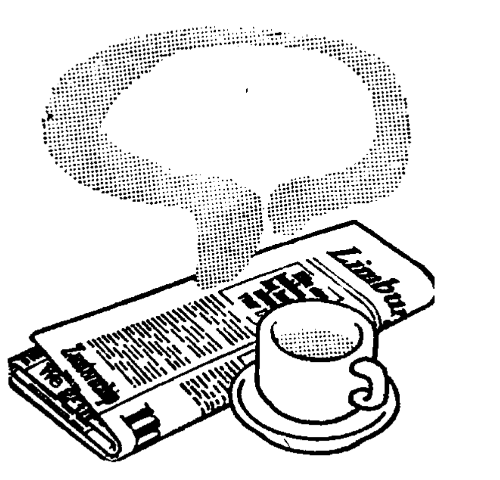
Limburgs Dagblad

Vrijdag 1 oktober 1971.
53e jaargang no. 230.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

DE BILT

Droog weer met wolkenvelden, maar ook perioden met zon. In de avond vooral in het binnenland op veel plaatsen mist. Zwakke tot matige zuidwestelijke wind. Maximumtemperaturen rond 19 graden.

Vooruitzichten tot zondagavond: Zonnige perioden, maar ook tijdelijk wat regen en temperaturen iets boven normaal.

AKEN

Droog weer met wisselende bewolking. Zwakke wind uit veranderlijke richtingen. Middagtemperaturen omstreeks 20 graden. Vooruitzichten tot zaterdagavond: Weinig verandering in het weeertype.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	geheel bew.	17
Zuid-Limburg	zwaar bew.	19
Athene	half bew.	25
Barcelona	onbewolkt	22
Lissabon	onbewolkt	32
Londen	geheel bew.	21
Mallorca	onbewolkt	24
Parijs	licht bew.	21
Rome	zwaar bew.	24
Split	licht bew.	22
Tunis	regenbui	22

Brunssum bad voor behoud

Als één man verhieven zich gisteravond in de Brunnahal 1200 inwoners van Brunssum zich van hun stoelen om met hun burgemeester en raadsleden te bidden voor het behoud van de zelfstandigheid van hun plaats. Het was de climax van een massale demonstratie tegen de laatste visie van Gedeputeerde Staten over de toekomstige gemeentegrenzen in Zuid-Limburg. Niet alleen door hun aanwezigheid, ook door hun enthousiaste bijvalsbetuigingen en het applaus waarmee zij de aanvallen van de raadsleden op het beleid van G.S. begeleidden, toonden de honderden hun vaak betwijfelde interesse voor de toekomst van hun woonplaats.

pagina 17

Een overzicht van de plannen van G.S. en een inventarisatie van de opvattingen hierover bij de betrokken gemeenten.

pagina 26 en 27

Supermarkt gaat reizen verkopen



Deel van Roermond en omgeving droog

Duizenden ongewassen en zonder koffie naar werk

ROERMOND, 1 okt. Duizenden Middenlimburgers hebben zich gistermorgen niet kunnen wassen, hebben hun kopje koffie moeten missen en 's middags niet warm kunnen eten, omdat er geen leidingwater meer uit de kraan kwam.

Van half negen gistermorgen tot twee uur gistermiddag stond het Roermondse stadsdeel oostelijk van de spoorlijn Venlo-Roermond-Sittard en de aan die zijde van de spoorlijn gelegen wijken en gehuchten van de Middenlimburgse gemeenten, die hun water van het Roermondse waterleidingbedrijf betrekken, totaal droog.

Oorzaak van deze veel ongerief en klachten opleverende drooglegging was het grote gat, dat woensdagmiddag omstreeks vijf uur bij het aarden van een stroomvoorziening van een bouwkeet werd geslagen in een hoofdtransportleiding aan de Roerderweg nabij de Roermondse televisietoren.

Nog diezelfde woensdagavond kon in voornoemd gebied slechts mondjesmaat worden afgetapt. Toen echter donderdagmorgen het waterverbruik snel omhoogpiekte viel het getroffen gebied totaal droog.

(● Zie verder pagina 17, kolom 7)

Marokkaan bekent wurging vriendin

HAARLEM, 1 okt. — De 30-jarige Marokkaan Allal Z. uit Haarlem heeft gisteren bekend, op 14 september zijn 38-jarige vriendin Frieda van Nie door wurging om het leven te hebben gebracht.

De Marokkaan doodde de vrouw bij de fabriek in Vijfhuizen waar hij werkte, verborg daarna het lijk onder wat rommel en bracht het tenslotte per auto naar de Ringvaart van de Haarlemmermeer, waar hij het stoffelijk overschot in het water deponeerde. Een week na de moord werd het lijk van de vrouw gevonden. Twee dagen later ging de politie over tot aanhouding van de Marokkaan, die meteen al onder ernstige verdenking was komen te staan.

Jalousie is het motief van de Marokkaan, aldus politiecommissaris C. van Marion. De man was zeer verbolgen op een Turk die vaak een bezoek bracht aan de woning van mevrouw Van Nie.

Vrouwelijke consul ontvoerd

CARACAS, 1 okt. (Rtr-AFP) — Thelma Frias de Rodriguez (56), de vrouwelijke consul-generaal van de Dominicaanse Republiek in Caracas is woensdag ontvoerd. De ontvoerders, lid van de verzetsgroep FALN (Fuerzas Armados de Liberacion) (die in 1963 de voetbalster Di Stefano ontvoerden) hebben in een brief aan de familie van mevrouw Frias, een miljoen dollar losgeld geëist. Mevrouw Frias werd overmeesterd toen zij een bank in het centrum van Caracas verliet. Haar zoon Fausto zei op instructies te wachten van de ontvoerders. Hij zei niet of de losprijs eventueel al was betaald.

NKV-Breda heeft geen vertrouwen in het kabinet

BREDA, 1 okt. — Het hoofdbestuur van de NKV-centrale Breda heeft de landelijke hoofdbesturen van NKV, NVV en CNV opgeroepen, een gezamenlijk standpunt in te nemen inzake de loonpolitiek van de regering-Biesheuvel. Het NKV-Breda staat weliswaar sympathiek tegenover de anti-inflatieplannen van NVV en NKV, maar ziet toch het meeste heil in één standpunt namens de gehele vakbeweging.

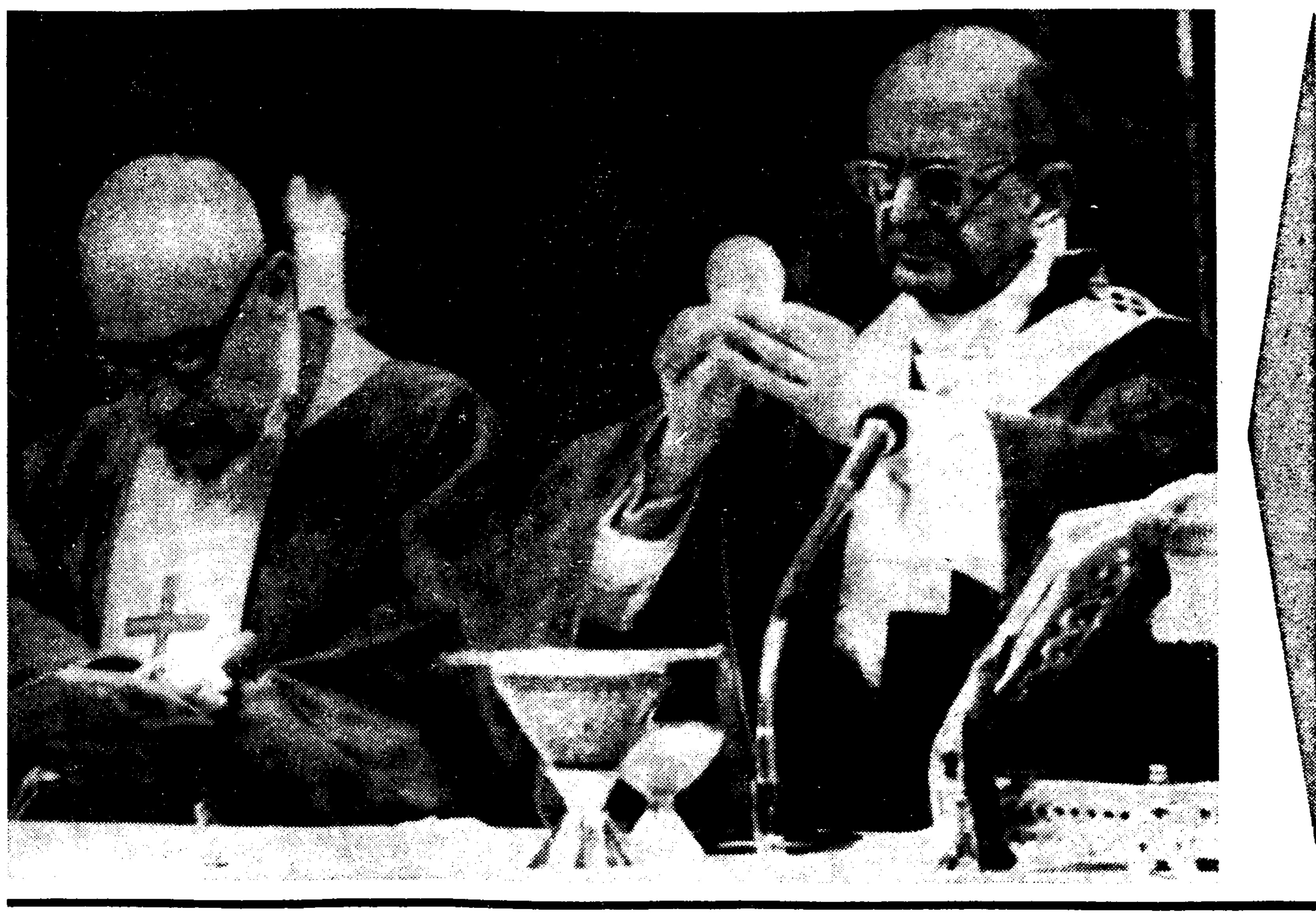
Deze visie is vervat in een brief aan het hoofdbestuur van het NKV. Daarin schrijven bovendien alle tot het NKV-Breda behorende bonden, geen enkel vertrouwen in de regering-Biesheuvel te hebben. In hun brief komen zij tot afwijzing van de voorgestelde maatregelen inzake loonpolitiek, onderwijsvorming, profijtbeginsel, prijsontwikkeling, woningbouw, lastenverzwaring en inkomensverdeling.

Betreffende dat laatste punt suggereert het Bredase hoofdbestuur de tweede woning, de dure auto en andere welvaartsuitingen extra te belasten.

Leven in tehuizen voor bejaarden 13-16% duurder

DEN HAAG, 1 okt. — De tarieven in de bejaardentehuizen zullen volgend jaar stijgen met gemiddeld 13 tot 16%. In inrichtingen van oudere datum zal dit percentage hoger kunnen zijn. Dit is afhankelijk van de verhouding tussen de huisvestingslasten en de loonkosten. Het grootste gedeelte van de tarievenstijging vindt zijn oorzaak in de ontwikkeling van de loonkosten in 1971.

Een en ander heeft de Stichting Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizenorganisaties (LSB) haar ruim 1.000 aangesloten tehuizen met ongeveer 75.000 bejaarden meegedeeld in de leidraad voor de samenstelling van de begroting.



De naar Rome overgekomen kardinaal Mindszenty behoorde gisteren tot de geestelijken die samen met de paus de mis celebreerden ter opening van de bisschoppensynode. De pauselijke openingsrede legde zwaar het accent op de „pressie van tendenzen die weinig vragen naar de beproefde en tot de authentieke roeping van de kerk behorende tradities".

De alternatieve groep christenen van „Operatie Synode" die het bisschoppenberaad volgen, kwalificeerde de pauselijke rede als een stuk, dat voornamelijk uit „lege rethoriek" bestond, gehouden op een toon van „vermaning en angst". „Met de raad aan de bisschoppen, louter de stem van het geweten te volgen, ontgaat de paus de kern van de zaak", aldus de groep, waarin katholieken uit 55 landen zijn vertegenwoordigd.

pagina 3

KRANT KWAM ACHTER OLEG LIALINE

● **De Britse televisie liet gisteren een film zien waarop Russische spionnen in Engeland werden getoond, terwijl zij aan het werk waren. De opnamen konden worden gemaakt door het inschakelen van een Britse dubbelspion. Op deze foto laat een Russische agent een brief achter in een zogenaamde „dode brievenbus" bij een boom. De boodschap werd later door een andere agent afgehaald.**



Dronkeman in Londen bleek later KGB-spion

LONDEN, 1 oktober. — „Weer een dronken vent" dachten de twee agenten die in Londen de 34-jarige Rus Oleg Lialine op 30 augustus 's nachts aanhielden omdat hij zich in beschonken toestand achter het stuur van een auto bevond. Maar ze beseften niet, dat het een superspion was, de tweede man van de Sovjetgeheime dienst in Londen.

Het was de Daily Express die in zijn vroege editie van gisteren de tot dusver geheim gehouden identiteit van de onlangs naar de Britten overgelopen KGB-man onthulde.

Het werd uit de doeken gedaan door de journalist Roy Blackman, dezelfde die in 1967 uitvond dat de naar de Sovjetunie uitgeweken man van het Britse ministerie van buitenlandse zaken, Kim Philby de tot dan onbekende geheimzinnige „derde man" was betrokken bij de spionage rond zijn collega's Burgess en Maclean. Het Britse ministerie van buitenlandse zaken gaf gisteren toe dat de KGB-spion Lialine heet.

Blackman vertelde donderdag hoe hij naar de Sovjet-ambassade was gegaan waar hij door een ambassadelid die net uit Moskou was aangekomen, Vladimir Pavlinov op uiterst vriendelijke wijze werd te woord gestaan. Blackman vroeg hem herhaalde malen wie de KGB-man was maar Pvalinov antwoordde steeds weer dat hij niet gerechtigd was de naam van de man te noemen. Maar geleidelijk nam het gesprek een verrassende wending. Pavlinov zinspeelde erop dat de spion tot de Russische handelsdelegatie behoorde, dat hij „vermist" werd en... dat zijn naam in Blackman's eigen krant, de Daily Express had gestaan.

Blackman was blij dat op dit moment zijn collega James Davies arriveerde. Blackman voelde dat hij een getuige nodig had want hij was er zich van bewust dat de Russen het gesprek op de band vastlegden. Davies en hij slaagden er tenslotte in Pavlinov nader te laten aangeven wanneer het verhaal over de Rus in de krant had gestaan. Het was, zei deze, aan het einde van de vorige maand. Nog steeds weet Blackman niet of Pavlinov hem een vage aanwijzing wilde geven of dat hij zich niet realiseerde dat hij in feite een onthulling deed.

De beide journalisten snelden naar het archief van hun krant terug en vonden na een half uur snuffelen het kleine berichtje over de aanhouding van de dronken Rus Oleg Lialine. Het klopte, want de ambassademan had gezegd dat hij betrokken was bij een verkeersincident op dat uur van de nacht, namelijk om half twee. Liliane zigzagde over de weg en werd door de politie gestopt. De beide agenten hielpen hem uit zijn wagen en verdachten hem ervan dat hij had gedronken, maar Lialine weigerde de ademproef te laten afnemen. Men bracht hem naar het politiebureau waar hij later op borgtocht door een lid van de Sovjet-ambassade van 50 pond (ruim 400 gulden) werd vrijgelaten. Gisteren moest Lialine voor de rechter verschijnen, maar hij kwam niet opdagen.

Spionage op tv

De BBC heeft gisteravond een in het geheim gemaakte film van een Sovjetspion in actie vertoond. Men ziet daarop hoe een derde secretaris van de Sovjetambassade in Londen, Vladislav Drozdov documenten uit een zogenaamde dode brievenbus (een spleet in een oude boom) in ontvangst neemt. Deze documenten waren daar door een Britse dubbelspion achtergelaten. Het materiaal bestond echter uit wetenschappelijke schijngegevens. Het was echter niet duidelijk wie deze, blijkbaar van de Britse geheime dienst afkomstige film, aan de BCC heeft gegeven.

Drozdov werkte van 1965 tot 1968 aan de Sovjet-ambassade in Londen en verliet Engeland op verzoek van het Britse ministerie van buitenlandse zaken.

Raadsel rond neergestort vliegtuig

Tsjoe En-Lai afwezig op receptie

PEKING, 1 okt. (AFP, Rtr., AP) — Premier Tsjoe En-Lai was gisteren niet aanwezig bij de officiële receptie die het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken gaf ter gelegenheid van de nationale feestdag, vandaag 1 oktober. Vice-president Toeng Pi-Woe, de plaatsvervanger van de in ongenade gevallen president Lioe Sjao-Tsji, ontving de merendeels buitenlandse gasten in de banketzaal van de Volkshal. In strijd met de traditie werden er geen toespraken gehouden. Na anderhalf uur was de ontvangst zonder de gebruikelijke heildronken voorbij. De protocolchef deelde de ongeveer 1000 genodigden mee: „De receptie is geëindigd. Wij wensen u allen goedenavond".

Naast Toeng waren ook aanwezig vicepremier Li Hsien-Nien (als enig lid van het politburo), de minister van buitenlandse zaken ad interim, Tsji Peng-Fei, en de plaatsvervangend staf-chef van het Volksbevrijdingsleger Wang Hsing-Ting. Tegenover een militair orkest hing in de hal een groot portret van Mao Tse-Toeng, tussen twee rode vlaggen met vijf sterren. Het Chinese volkslied werd niet gespeeld.

Voor het eerst in 21 jaar heeft Radio Peking gisteren niet het gemeenschappelijke hoofdartikel in het Volksdagblad, de krant „De Rode Vlag" en het blad van het Volksbevrijdingsleger, uitgezonden.

Wel bracht het persbureau Nieuw China een economisch overzicht van de eerste 8 maanden van 1971, waarin erg de nadruk wordt gelegd op de productiestijging en andere economische successen die Mao's gedachte bevestigen: „Met graan en staal gaat alles gemakkelijker". Volgens een bericht van het Mongoolse persbureau heeft een Chinees straalvliegtuig in de nacht van 12 op 13 september het Mongoolse luchtruim geschonden, waarna het op Mongools gebied is neergestort. Negen mensen kwamen om. Er werden documenten, wapens en munitie gevonden, toebehorend aan de Chinese luchtmacht.

Het merkwaardige van de zaak is, dat er moeilijk sprake kan zijn geweest van een navigatiefout. Het vliegtuig, dat inmiddels alweer aan China zou zijn teruggegeven, had al 700 km boven Mongools gebied gevlogen voor het neerstortte in bergachtig terrein, dichtbij de Mongoolse grens. Brandstofgebrek zou een der oorzaken van het ongeluk kunnen zijn. Volgens Chinese zegslieden in Moskou ging het om een burgertoestel dat uit de koers was geraakt.

Mongolië, dat sprak van een schending van het luchtruim, heeft een protest bij China ingediend en een officiële verklaring geëist. Peking heeft naar verluidt zijn verontschuldigingen voor het incident aangeboden.

Fraude bij tanken van dieselolie: 32 man in arrest

AMSTERDAM, 1 okt. — De Amsterdamse recherche heeft in verband met een grootscheepse fraude in de hoofdstad 32 arrestaties verricht. De arrestanten zijn 20 chauffeurs van een Amsterdamse transportonderneming en 12 pompbedienden.

De chauffeurs worden ervan verdacht de afgelopen twee jaar hun werkgever voor f 125.000.- te hebben benadeeld door fraude bij het tanken van dieselolie. De mannen werkten hierbij samen met de pompbedienden van twee benzinestations in de hoofdstad. Op de rekeningen die het transportbedrijf moest betalen, werden grotere hoeveelheden olie vermeld dan in werkelijkheid door de vrachtwagenchauffeurs was getankt.

De zaak kwam aan het licht toen het bedrijf ontdekte dat, gezien de nota's, de wagen 1 op 2 moesten lopen. De chauffeurs hadden bij de pompstations zogenaamde lopende rekeningen. Als er bijvoorbeeld 100 liter dieselolie was getankt, dan werd op de bon 150 liter ingevuld. Op deze wijze lieten de verdachten het transportbedrijf 500.000 liter te veel betalen. De opbrengst werd samen gedeeld.

Verder kwam uit het onderzoek naar voren, dat chauffeurs, die geregeld auto's uit ondermeer België op moesten halen, de krikken en accu's uit de nieuwe auto's haalden en deze verkochten. De arrestanten, afkomstig uit Amsterdam en enige gemeenten in de provincie Utrecht en variërend in de leeftijd van 20 tot 45 jaar, zijn aangehouden op verdenking van valsheid in geschrifte, heling en diefstal.

Mindszenty blijft vasthouden aan rehabilitatie

VATIKAANSTAD, 1 okt. — Kardinaal Mindszenty houdt vast aan zijn eis tot rehabilitatie. Hij heeft dit verklaard in aansluiting op een communiqué, dat de Vatikaanse persdienst publiceerde.

Naar aanleiding van persberichten deelt het Vatikaan in dit communiqué mee, dat de h. stoel niet om amnestie voor de kardinaal heeft gevraagd maar uitsluitend om een vrijgeleide. De amnestie is een zaak van de Hongaarse regering. Het Vatikaan maakt echter wel duidelijk, dat het zijn mening over het destijds gevoerde proces tegen de kardinaal en diens veroordeling niet heeft gewijzigd. Kardinaal Mindszenty neemt geen genoegen met een amnestie. In het communiqué zegt hij steeds te hebben gestaan op volledige rehabilitatie.

Rotogravure Mij ontslaat 120-150 man

HAARLEM, 1 okt. — De Nederlandse Rotogravure Maatschappij N.V. in Haarlem en Leiden, zal als gevolg van een reorganisatie voor 120 tot 150 werknemers ontslag aanvragen. Dit heeft de directie gisteravond meegedeeld.

Het juiste aantal is nog niet bekend, omdat aan een aantal werknemers andere functies binnen het bedrijf zullen worden aangeboden. Het accepteren van deze keuzemogelijkheid kan het aantal ontslagen met enige tientallen verminderen. De ontslagen zullen plaatsvinden in de loop van 1972. Het ligt in de bedoeling, dat de ontslagen gelijkelijk over beide vestigingen worden verspreid.

De motivering van de voorgenomen maatregel is als volgt: a) de sterke loonstijgingen dwingen de snelle technologische voortgang op de voet te volgen; b) handhaving en uitbreiding van de activiteiten op de drukwerkmarkt voor derden is noodzakelijk om de ontwikkeling van de advertentiemarkt te compenseren; c) de verscherpte concurrentie op de drukwerkmarkt voor derden, vooral van de zijde van een aantal grote buitenlandse concerns die met toenemende overcapaciteit te kampen hebben, noopt echter tot een verdergaande rationalisatie van de bedrijfsvoering; d) de samentrekking van de huidige 4 vestigingen te Haarlem in een bedrijf vermindert het aantal arbeidsplaatsen; e) het afstoten van enkele onrendabele produktie-eenheden van geringe omvang.



kolom links

Zeepaling in rode wijnsaus

Dit is een uitzondering op de klassieke regel dat men vis niet met rode wijn mag combineren. In dit gerecht zorgt de rode wijn voor een ideaal tegenwicht voor de nogal vette vis. Zet een halve fles eenvoudige rode wijn op met takje peterselie en selderij, wortel, een kruidnagel, een preitje, blaadje laurier en met een deksel op de pan. Laat de wijn een half uur heel zachtjes koken. Snijd de zeepaling, die altijd schoongemaakt en gevild wordt verkocht (en trouwens ook geen paling is maar een soort haai) in moten, bestuif ze met bloem en bak die boven een flink vuur snel aan alle kanten licht goudbruin in boter, tezamen met een paar blokjes ontbijtspek. Laat enkele kleine uitjes of sjalotjes zachtjes meebakken, voeg de gezeefde rode wijn, snufje suiker, zout en royaal versgemalen peper toe, leg een deksel op de pan en laat de vis zo nog 20 minuten zachtjes stoven. Roer een eetlepel zachte boter tot een romige creme en meng er een eetlepel bloem door. Voeg lepeltjes van dit mengsel één voor één aan de saus toe en roer goed tot deze licht bindt.

mensen



● *De vroegere ambassadeur W. Averell Harriman, 79, en Pamela Digby Churchill Hayward, 51, gaan met elkaar trouwen. Zij is een dochter van een Britse baron en was gehuwd met theaterproducer Leland Hayward die in maart stierf. Eens was zij gehuwd met een zoon van Churchill. De echtgenote van Harriman stierf in september (foto)*

dieren



● *Ken ... M Ginnis van de staf van het New England Aquarium in Boston demonstreert hoe je met zeehonden kunt omgaan. 300 meisjes keken toe. Ze hadden gereageerd op een advertentie waarin gevraagd werd om een meisje van onder de 25 dat met zeeleeuwen wilde komen werken. Het Aquarium krijgt binnenkort vier van deze dieren*

uitspraak

● *„Ik kan me voorstellen dat een groot aantal mensen hinder hebben van vlieglawaai, maar ik vind het onjuist om alle aandacht op vliegtuigen te concentreren. Vergeet niet wat voor lawaai bromfietsen maken. Dat is ook geen lolletje. Maar daar hoor ik zelden iets van" (Martin Schröder)*

foto vandaag



● *Miss Canada is Carol Commisso, 19, die met groot zelfvertrouwen op vliegveld Heathrow uitstapte. Ze wil Engeland laten zien dat ze best de moeite waard is. Van haar kant bezien heeft zij alle reden om optimistisch te zijn.*

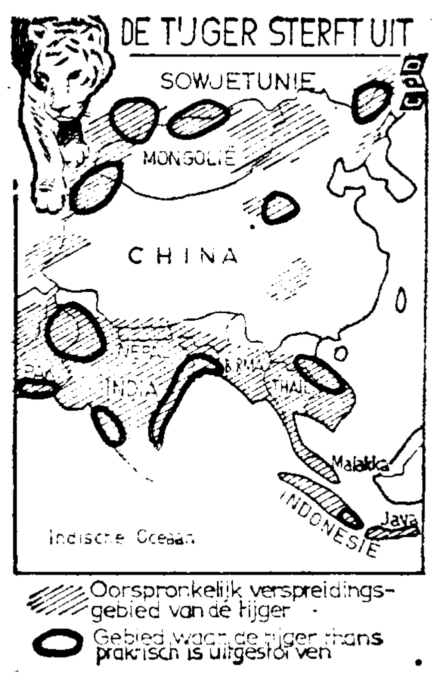
gehOOrd

● *jezus-beweging in amerika: achter de wolken schijnt de Zoon*

en meneer Quinten meent:

● *automobilisme: het volk wil brood en sleeën*

Zo de leeuw inderdaad de koning der dieren is, mag de tijger toch wel op zijn minst de „kroonprins" genoemd worden. Zijn rijk strekt zich uit van de Perzische Golf tot aan de Stille Oceaan. Tenminste .... in vroeger tijden, want de tijgers worden bedreigd met ondergang. Uit een studie van het Wereldnatuurfonds blijkt dat er ca. 40 jaar geleden totaal ruim 55.000 koningstijgers in Azië leefden. Thans wordt hun aantal geschat op nauwelijks 2000. Ook voor de vijf andere tijgersoorten zijn evenzo sombere berichten te melden wat het aantal en de toenemende daling betreft. De Bali-tijger is vermoedelijk reeds helemaal uitgestorven. De tijgers halen zelden de voorpagina's van de kranten. Daarom verloopt de aantasting van de tijgerstand betrekkelijk geruisloos. Temeer daar deze dieren zich in afgelegen gebieden ophouden.



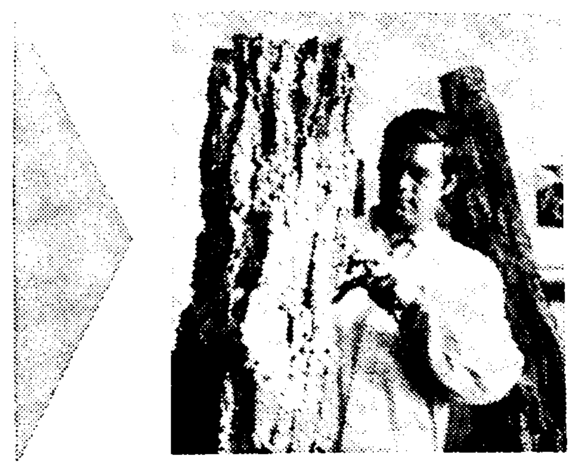
Om aan de dreigende ondergang van de tijger een eind te maken hoopt men het internationaal overleg nog meer te versterken. Een van de eerste belangrijke resultaten is al geweest dat de regering van Nepal dit jaar de tijgerjacht heeft verboden, evenals de handel in tijgervellen. In India en Pakistan is de tijger reeds onder speciale bescherming gesteld. Een nieuw succes is dat vanaf september 1971 over heel de wereld nergens meer tijgerhuiden tot bont verwerkt zullen worden. De reden voor uitsterven is o.a. het verdwijnen van het oerwoud, de jacht, de huidenhandel, het ontginnen van gebieden enz.

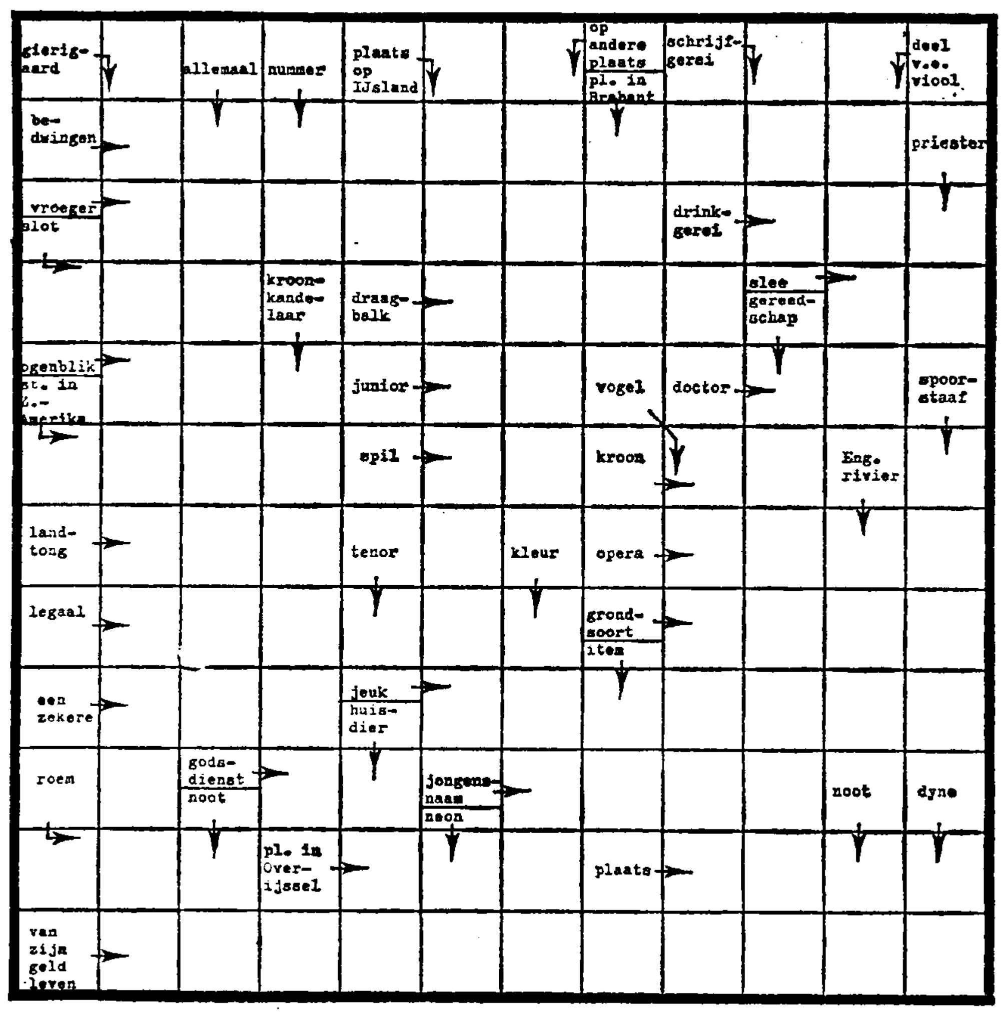
De aartsbisschop van Rouaan heeft dinsdag ingegrepen om een einde te maken aan de onrust in het Normandische dorp Saint-Juin Bruneval waar pastoor André Pecot in minirok geklede meisjes van acht en negen jaar verboden had godsdienstonderwijs te volgen. De pastoor had gezegd dat de meisjes als zij met hun drumband door straten trokken, soms „uitdagende houdingen" aannamen.
Vele dorpelingen waren het hier niet mee eens. „Minirokken geven nu geen aanstoot meer", aldus burgemeester Maurice Avenel. „Per slot van rekening is het hier de „Folies Bergère niet".



De Brit Norman Croucher, midden, is de eerste man met kunstbenen die de Mont Blanc heeft beklommen. Hier ontvangt hij het diploma van de hoofdgids Camille Ravanel, rechts. De man aan zijn linkerhand is een andere beklimmer, Gerard Devouassoux.

Deze boomstam, waarvan de preparateur juist de laatste zandresten verwijdert, is een van de kostbaarste expositiestukken in het museum voor biologie in Stuttgart. Mensen die het weten kunnen schatten de leeftijd op 200 miljoen jaar. Het gaat hier om een conifeer. Stukken van deze boom kwamen bij toeval aan het licht toen een baggermachine in de buurt van Stuttgart de sleuf voor een waterleiding groef.





oplossing van gisteren

```
H       I   N A   I
U I T W I S S E L E N
I N   O   R   E E M S
C H A R M A N T     U
H A M S T E R   R A L
S E M   T   L     R U I
L   L E S   E L   T N
A T O L     T A B O E
P A   E E R   S T A D
R E N N E N   E D E N
D E   D O E N   U I
S T E N G E L   T U R K
```

hert

Prinses Liliane van België heeft „uitlevering" gevraagd aan Joegoslavië van een koningshert waarop zij had gejaagd in een natuurreservaat in het zuiden van Hongarije.
Zij had het hert geraakt maar dit was ontkomen op Joegoslavisch gebied.
Het hert had een gewei met 18 takken en zij zou dat gewei, desnoods dat alleen, graag willen toevoegen aan haar verzameling jachttrofeeën.

op wielen

Na de aerobus (de autobus met vleugels) nu de museobus. Het Franse ministerie voor de cultuur heeft de eerste museobus nu de boer opgestuurd, als een rijdend museum dat de „grote kunst" tot in de verste uithoeken van het land zal pogen te „verkopen". Als eerste koopwaar: vijf Trieste Clowns van Georges Rouault en evenzovele religieuze gravures uit de miserere van dezelfde meester. Allemaal werken dus die door boek, tijdschrift, reproductie en niet te vergeten de televisie al wel zowat gemeengoed van de middelgrote massa waren geworden, maar die niettemin nog maar een kleine groep elite ooit in origineel onder de ogen had gekregen. En 't onderscheid blijft dan natuurlijk toch wel beduidend. Het is nog maar een begin. Maar als dit eerste experiment slaagt, zullen volgend jaar nog vier andere museobussen volgen om heel Frankrijk stelselmatig te doorkruisen. Ieder met een eigen inventaris die op gezette tijden in de nationale musea vernieuwd zal kunnen worden. Zodra de truck in dorp, stad of gehucht tot stilstand is gekomen, kan in anderhalve minuut de wagen tot een expositieruimte van vijftig vierkante meters herschapen worden. Van alle moderne projectoren en andere gemakken voorzien, met bovendien nog de mogelijkheid voor een vijftigtal mensen documentaire films te vertonen.

Het Nederlandse zwijn ligt hoog in de markt. Holland is een goed zwijnenland. De meeste zwijnen genieten hier een betrekkelijk rustig leven. Ze hebben een eigen zetel en zelfs een eigen secretaresse. Zwijnen worden in Holland erg gewaardeerd. De zwijnerij tiert welig, niet alleen op het platteland maar ook in de stad. De zwijnen kunnen vrij rondlopen en zwijntjesjagers zijn in ons land niet geteld, integendeel, ze worden door de politie gezocht. Hoewel we goed in de zwijnen zitten (in ieder dorp maken ze een aanzienlijk deel van de bevolking uit) komt het maar zelden voor dat je ze tegenkomt. Meestal vertoeven ze in hun zwijnenstal waar ze zich gedurende lange tijd rondwentelen. Hoe het komt dat het Nederlandse zwijn zo hoog genoteerd staat? Misschien omdat we, als we iets doen, het ook goed doen. Het mag geen half werk zijn. Kortom: dank zij onze collisaard zijn we de grootste zwijnen van Europa aan het opjokken.

schuins

mensje

receptie

Een receptie op een kasteel is erg in trek. Ze geeft cachet aan de gebeurtenis. Wat anders een gewone gezellige bijeenkomst wordt krijgt plotseling stijl. Ook bruilofjten worden met voorkeur op een kasteel gehouden. Natuurlijk alleen door die bruidsparen die een sjieke bruiloft belangrijk vinden.
Voor receptie-bezoekers en bruiloftsgangers hebben de kastelen nog iets te betekenen. Het is niet veel maar het is in elk geval wat.

gram

De vogelvangst in België levert wel wat op. Voor 20 gram zangvogel (lijster) moet je één gulden en vijftig cent betalen.
Allemaal goed en wel, maar het zou toch al te gek zijn als je straks het gezang van de lijster alleen nog maar via een grammofoonplaat kunt beluisteren.
Iedereen die een zangvogel nuttigt begaat een muzikale doodzonde.

seks

De seksboetiekjes worden door 'n groep mensen schouderophalend geaccepteerd. Andere juichen de boetiekjes toe en worden vaste klant. Weer anderen komen er nu en dan, sluipen als het ware naar binnen en verbergen hun lectuur diep in hun binnenzak.
Dat de seksboetiekjes toch niet zo vanzelfsprekend worden gevonden door het grote publiek bewijzen de demonstraties die er hier en daar zijn. In Engeland was er onlangs een massabetoging tegen pornografie.
En dan is er de Jezusbeweging in Amerika. De jongeren die ertoe behoren zweren ook al dit soort seks af.
Zo zullen er altijd in de geschiedenis grotere en kleinere tegenbewegingen zijn. Ze houden ons wakker.

gemeente

Nu er toch over en weer geschreeuwd wordt van: „ik wil bij dié gemeente en niet bij dié", en nu allerwegen moord en brand geroepen wordt over herindelingsplannen die niet deugen, is het niet vreemd dat raadsleden (zie Schinveld: samengaan met Gangelt, in de Bondsrepubliek) hun voorkeur uitspreken voor een buitenlandse plaats. Laten we wel wezen: als het erop aankomt vindt niemand er iets aan bij Heerlen te komen of bij Maastricht of bij wie ook. Maar men zou het best vinden als men (zoals in het geval van Schinveld) bij de nabuurgemeente Gangelt zou kunnen aansluiten. Of bij Aken, Tongeren, Hasselt en noem maar op.

Want dat de Zuidlimburgse gemeenten ook nog Nederlandse gemeenten zijn, dat is inderdaad toch maar heel toevallig. En, schijnt het, nauwelijks van belang.

journaal

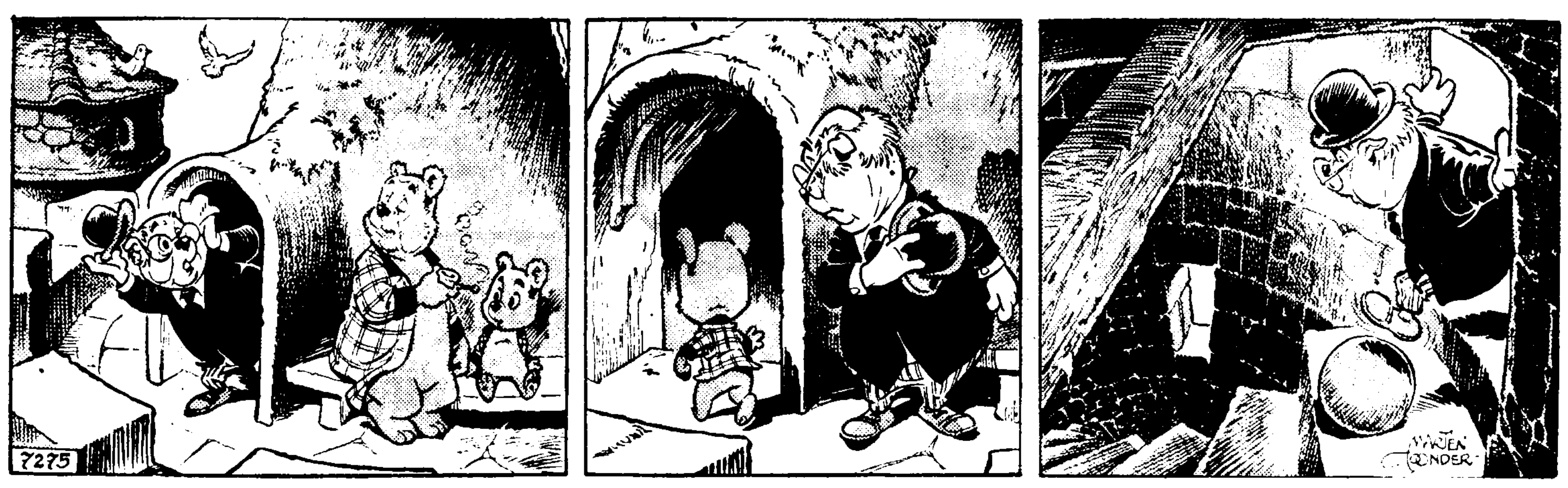
---

gepraat

„Die ouwe man is nu dood. Hij is 84 jaar geworden. Tot voor 'n paar jaar kwam ie nog geregeld. Wat kon die drinken! Hij dronk vaak op één avond een fles Dornkaat leeg. Dronken was ie niet gauw. Voor het café stond zijn koets. Hij liep kaarsrecht de deur uit, stapte in de koets en hup! het paard begon te lopen. Hij hoefde verder niks te doen, trouwens daar was ie ook niet meer toe in staat. Het paard kende blindelings de weg. Een paar honderd meter hier vandaan is een wegkruising. Daar stopte het paard altijd en pas als het zag dat de weg vrij was stak het over. Het dier hield voor de woning van de ouwe man halt. Deze stapte dan uit en kon zo naar binnen zonder dat ie zich over iets hoefde te bekommeren. Het paard werd dan wel door zijn schoonzoon uitgespannen. Ik zal hem wel missen. Het was een aardige man die nooit veel sprak. Maar hij kwam hier nooit voorbij of hij stapte af en dronk wat."

---

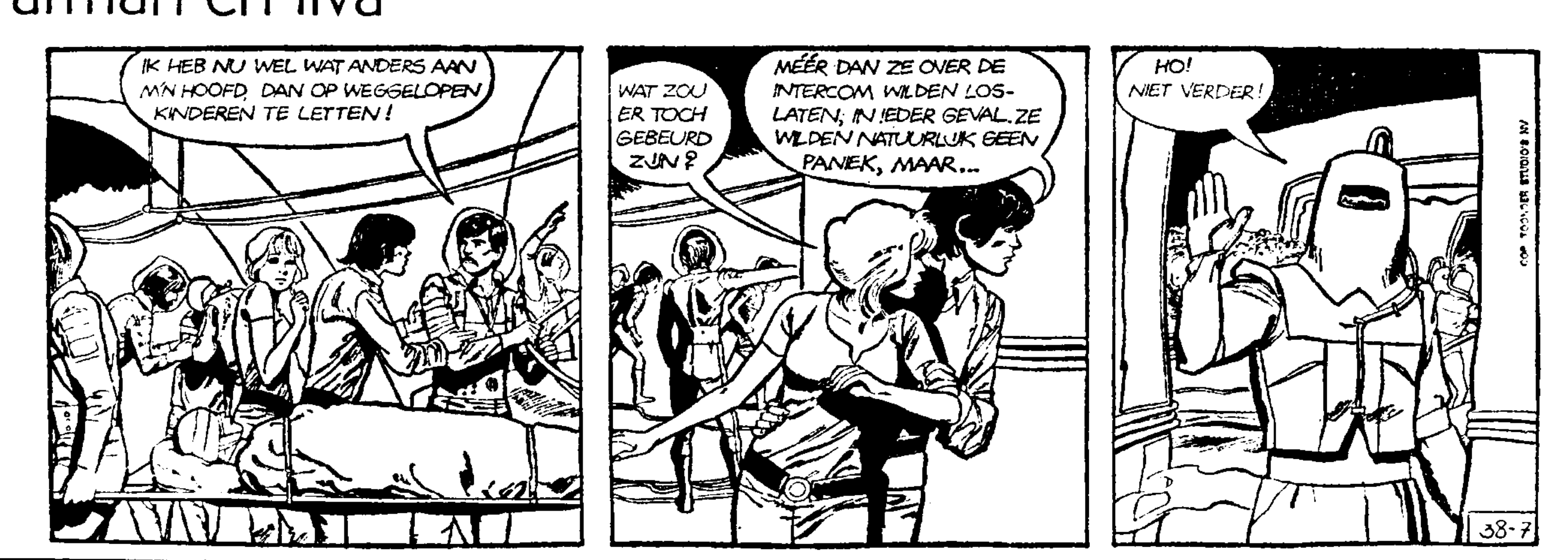
heer bommel en kon gruwer



7275. „Een gewoon iemand zou zo'n ambtenaar de deur uitgooien", herhaalde Konstantijntje oplettend. Heer Bommel wilde dit gezichtspunt nader toelichten, maar op dat moment verscheen de heer Dorknoper hijgend op het torendak.
„Foei, is dat klimmen", sprak hij, zijn voorhoofd bettend. „Het uitzicht is mooi, maar daarvoor kom ik nu niet. Het gaat om een vreemdeling, die u hier huisvesting schijnt te geven. Een zekere Kon Gruwer. Ik moet even een en ander over hem noteren; geboorteplaats en datum, geloof, opleiding, schoenenmaat en denkrichting, u weet wel. Kan ik zijn papieren even inzien? Waar is de betreffende?"
„Hier", zei heer Ollie kort, en hij wees met zijn pijpesteel op het ventje dat naast hem zat.
De hooggeplaatste beambte keek verbaasd op. „Die?" vroeg hij. „Een alleraardigste knaap. Zeker familie van u? Natuurlijk moeten zijn papieren in orde zijn, maar ik begrijp toch niet helemaal, waar professor Prlwytzkofski heen wil. Kinderen kunnen toch niet aan wetenschappelijke proeven worden blootgesteld? Maar goed, u kunt dit rustig aan mij overlaten; alles gaat langs de geordende kanalen. Hoe is je naam, kereltje?"
Konstantijn antwoordde niet. Hij liet zich van de bank glijden en stapte langs de ambtenaar eerste klasse naar de deuropening.
„Wacht" riep deze. „Ik moet je even opschrijven; het is zo gebeurd. Hoe heet je, broer?"

Zo sprekende volgde hij het ventje naar binnen en keek spiedend rond. Tot zijn verbazing was de toren geheel verlaten, en aan de vreemde bal die voor zijn voeten lag schonk hij geen aandacht, zodat hij er boven op trapte...

arman en ilva



huon de neveling







Over twee jaar naar Scheveningen - Studie over beter leefregime

Langgestraften weg uit Bredase Koepel

DEN HAAG, 1 okt. – Over twee of tweeëneenhalf jaar zullen de langgestraften van de Bredase strafgevangenis De Koepel worden overgeplaatst naar de gevangenis in Scheveningen, die dan gereed zal zijn gekomen.

Dit deelde gistermiddag het kamerlid Geurtsen (VVD) als voorzitter van de Tweede Kamercommissie voor justitie mee na afloop van een gesprek van zijn commissie en die uit de Eerste Kamer met staatssecretaris Grosheide (justitie).

Dit zou dus kunnen betekenen dat de drie Duitse oorlogsmisdadigers, alsmede dr. O. en Hans van Z., die allen tot levenslange gevangenisstraf zijn veroordeeld, niet meer in Breda zullen blijven maar voortaan in Scheveningen een onderdak zullen krijgen.
Mr. Grosheide heeft de beide commissies toegezegd te zullen nagaan welke technische en financiële mogelijkheden er zijn voor een verbetering van „De Koepel". In het algemeen wordt gestreefd naar verbetering van de censuurvoorwaarden en de regeling van de arbeid en arbeidsbeloning en de recreatie in de strafgevangenissen. Binnen een half jaar, zo beloofde de staatssecretaris, zal een beslissing worden genomen over de censuurregeling. Zoals gemeld, hadden de kamerleden kritiek op het feit dat hun brieven in verband met de censuur aan de gedetineerden waren opengemaakt.

Rapport

Volgens mr. Geurtsen is het duidelijk dat De Koepel en de gedetineerden „niet op elkaar afgestemd" zijn. De staf van de Bredase gevangenis en de gedetineerden bereiden een rapport voor over een beter leefregime in de gevangenis, met een duidelijke omschrijving van rechten en plichten van beide partijen.

Naar aanleiding van de kritiek van het personeel, dat bij het bezoek vorige week van de Tweede Kamercommissie aan de Koepel wel werd gesproken met de gedetineerden maar niet met de staf, deelde mr. Geurtsen mee, dat de twee kamercommissies bereid zijn met het personeel te gaan praten.

Er is gisteren overigens niet gesproken over de drie Duitse oorlogsmisdadigers in het bijzonder.



Kort geding om spionageverhaal

De eigenaars van Radio Nordsee International, Erwin Meister en Edwin Bollier (rechts op de foto) zullen een kort geding aanspannen tegen het dagblad De Telegraaf, de journalist Hans Knoop van dat blad en de ex-disk-jockey Andy Archer van Radio Nordsee. Het rechtsgeding gaat om een gisteren door het Amsterdamse ochtendblad gepubliceerd verhaal van Andy Archer, dat „de dagelijkse uitzendingen van Radio Nordsee dienen als camouflage van spionage-activiteiten, die eveneens van het zendschip Mebo-II af worden ondernomen". Aan de rechter zal worden gevraagd, dat deze de Telegraaf beveelt, zich van publicaties als deze te onthouden. De gisteren inderhaast uit Zwitserland overgevlogen eigenaars van het zendschip ontkenden met klem, dat hun schip iets met spionage (ten gunste van de DDR) van doen heeft of heeft gehad. Directeur John de Mol van de exploitatiemaatschappij Radio Nordsee: „Wij hebben de BVD uitgenodigd direct aan boord van de Mebo te komen om het schip van onder tot boven te bekijken, maar ik kreeg ten antwoord dat de BVD geen aanleiding zag om van het aanbod gebruik te maken".

Meisje beet aanrander bijna de tong af

MüNCHEN, 1 okt. (DPA) — Een bloedspoor van anderhalve kilometer leidde de politie van het plaatsje Ismaning (bij München) gisteren regelrecht naar een man die getracht had, een 15-jarig meisje aan te randen. Toen de man het meisje tegen haar wil zoende had zij hem zo hard in zijn tong gebeten dat hij hevig bloedend de vlucht nam. Het spoor leidde naar de woning van de aanrander, 'n Joegoslavische gastarbeider, die intussen door zijn kameraden naar een ziekenhuis was gebracht. Tegenover hen had hij gezegd dat hij van zijn fiets was gevallen.

Rapport Dankert leidt in Raad van Europa tot een ontslag

STRAATSBURG, 1 okt. — Het rapport dat het KVP-kamerlid P. Dankert voor de Raad van Europa heeft uitgebracht over de geboortenregeling is er de oorzaak van dat de Luxemburgse christendemocraat Georges Marques zijn functie als voorzitter van de commissie van sociale zaken en volksgezondheid heeft neergelegd. Het Luxemburgse parlementslid is het niet eens met enkele — naar zijn opvatting — te radicale conclusies over abortus, de contraceptieve methoden en de sexuele voorlichting. De heer Dankert was wegens verblijf in het buitenland niet voor commentaar bereikbaar.
Het rapport-Dankert mondt uit in een ontwerp-aanbeveling, die op vrijwel alle punten bij de conclusies van de rapporteur aansluit. Hoewel het ontwerp met acht stemmen vóór en drie onthoudingen werd aangenomen, neemt men aan dat in de raadgevende vergadering van de Raad van Europa nog een groot aantal amendementen zal worden ingediend.
In het rapport wordt een harmonisatie in de wetgeving ten aanzien van anti-conceptionele middelen aanbevolen die de vrijere verkoop van anti-conceptionele middelen garandeert. Om tot een verantwoorde keus van de middelen te komen is gerichte voorlichting — met name op scholen — noodzakelijk. Het rapport pleit niet voor een volstrekte vrijlating van abortus. De vrijheid, zegt de rapporteur, zal vooral moeten worden beperkt in de tijd. Het aantal weken na bevruchting waarbinnen abortus is toegestaan zal door de nationale wetgever moeten worden vastgelegd.

Satellieten in plaats van de „hete lijn"

WASHINGTON, 1 okt. (DPA) — Amerikaanse en Rusische verbindingsatellieten gaan de oude „hete draad" vervangen en zullen het Witte Huis en het Kremlin in crisisgevallen bliksemsnel verbinden.
Met twee overeenkomsten, die gisteren door de ministers van buitenlandse zaken William Rogers en Andrei Gromyko in Washington zijn getekend, willen Amerika en de Sovjetunie zich beter dan tot nu toe beschermen tegen het door een vergissing uitbreken van een atoomoorlog. Behalve een nieuwe „hete lijn" kwamen de twee landen een betere regeling overeen voor het abusievelijk afgaan van raketten. Men zal elkaar van het vertrek van raketten op de hoogte stellen als het gevaar van een koersafwijking bestaat of van het overvliegen van elkaars gebied. Overleg in het geval dat er per ongeluk een atoombom ontploft, zal verkeerde politieke conclusies uitsluiten en daarmee voorbarige tegenmaatregelen. De twee overeenkomsten, die een onbeperkte looptijd hebben, zijn het eerste tastbare resultaat van de SALT-besprekingen.



● *De luchtvaartmaatschappij Eastern Airways liet demonstreren hoe een nieuw controle-apparaatje werkt, waardoor op een scherm (rechts) metalen voorwerpen zichtbaar worden, die passagiers bij zich dragen. Instructrice Denise Vickery had een stiletto onder haar hotpants verborgen; het wapen werd prompt door de nieuwe wapen-detector opgespoord.*

TAXI-STAKING IN DELFT

DELFT, 1 okt. — De taxichauffeurs in Delft — circa 30 man — zijn gisteravond voor onbepaalde tijd in staking gegaan. Inzet van deze door alle vervoersbonden ondersteunde actie is een plaatselijke CAO met betere arbeidsvoorwaarden dan die, waaronder de taxichauffeurs nu werken.

Het vervoer van „spoedgevallen" zal in Delft gebeuren door particuliere auto's, die de vervoersbonden ter beschikking hebben gesteld. Politie en ziekenhuizen zijn hiervan op de hoogte gesteld.
Het overleg in de afgelopen maanden van de drie bonden met de werkgevers over een plaatselijke taxi-CAO in Delft is afgelopen dinsdag afgebroken, omdat geen overeenstemming kon worden bereikt over de verhoging van dee lonen met ingang van 1 oktober aanstaande.

Weer arrestatie van 'Rheinhardt'-SS-er

KLAGENFURT, 1 okt. — De voormalige sergeant van de SS Helmut Pohl (70) is in Lienz, bij Klagenfurt, gearrresteerd. Dit heeft de politie gisteren bekendgemaakt.
Zijn arrestatie volgt op die van de voormalige majoor van de SS Ernst Lerch (57). Beide mannen worden ervan beschuldigd deel te hebben genomen aan de zogenaamde „Aktion Reinhardt" in Polen in 1941 tot 1943.

OOK HOF BEDREIGD

Schrijver van dreigbrieven gearresteerd

AMSTERDAM, 1 oktober — De Amsterdamse centrale recherche heeft de 32-jarige kantoorbediende D. K. uit Kennemerland gearresteerd. De man heeft bekend, sinds begin 1970 honderden anonieme dreigbrieven te hebben geschreven naar allerlei personen en instellingen (vooral joodse) in het gehele land. De ondermeer aan leden van het koninklijk huis gerichte brieven waren beurtelings ondertekend met El Fatah, Yasser Arafat, de Rode Jeugd en het Marxistisch-Leninistisch Verbond.

Dreigbrieven kregen onder andere nog de minister-president, oud-minister Luns, rabbijnen, zakenlieden, rechters, officieren van justitie, de procureur-generaal in Amsterdam, Ajax-voorzitter Jaap van Praag, spelers van deze club, journalisten en toneelspelers. De recherche heeft circa 600 brieven geregistreerd, maar K. moet er volgens hoofdinspecteur Hock aanmerkelijk meer hebben geschreven. Er waren mensen, die vijf of meer brieven ontvingen. Weer anderen lieten de politie erbuiten.

In de brieven, die soms een anti-semitische tendens hadden, werden bedreigingen geuit tegen personen en goederen. Nooit is echter gebleken, dat de dader de daad bij het woord heeft gevoegd. Als motief voor zijn schrijverij gaf K. bij zijn verhoor op, dat als hij door iets wat hij las of zag op de televisie — bijvoorbeel van een commentator, geïrriteerd raakte en dan in de pen klom.

Twee doden in Belfast na bomaanslag

BELFAST, 1 okt. (AFP Rtr) — Een zware bomexplosie in Belfast (zie foto) heeft woensdagavond het 45ste en 46ste dodelijke slachtoffer geëist sinds de afgelopen zeven weken in Noord-Ierland. Volgens een woordvoerder van de politie zouden 25 personen met verwondingen in ziekenhuizen zijn opgenomen waarvan er minstens zes ernstig aan toe zijn.

De explosie werd veroorzaakt door een gelignietbom van zwaar kaliber die geplaatst was in de hal van een bar in de protestantse wijk Shankill Road. De bar was vol met supporters die de voetbalwedstrijd Linfield-Standaard Luik om de Europese beker voor landskampioenen hadden bijgewoond. De voorgevel van het pand werd door de explosie totaal weggeslagen en een gedeelte van het dak stortte in. Naast politie- en legereenheden die snel ter plaatse waren verscheen ook de militante dominee Ian Paisley. Hij zei de zaak ter sprake te zullen brengen in het Britse parlement. De ontploffing is vermoedelijk het werk van het verboden Ierse Republikeinse Leger.

Hotelruïne in Eindhoven nog niet helemaal onderzocht

EINDHOVEN, 1 okt. — Het oude gedeelte van het afgebrande hotel Tsilveren Seepaerd te Eindhoven is nog steeds niet door bouw- en woningtoezicht en door de officier van justitie mr. Peijnenburg vrijgegeven. Verwacht wordt evenwel dat dit weldra zal gebeuren. Er zal dan onmiddellijk onder politietoezicht met de sloop worden begonnen.

Van schuifladders af hebben brandweerlieden gistermiddag enkele kamers die nog steeds niet zijn te bereiken, nader bekeken. Dit onderzoek heeft niets opgeleverd. In enkele ruimten lag zo veel puin, dat het niet mogelijk was een nader onderzoek in te stellen.

OPPOSITIE BUNDELT VERZET

VS waarschuwen tegen staatsgreep in Zuid-Viëtnam

SAIGON, 1 okt. (AFP, Rtr., AP) — De Verenigde Staten hebben gisteren scherp gewaarschuwd tegen een eventuele militaire staatsgreep om het regiem van de Zuidviëtnamese president en enige verkiezingskandidaat Ngoeyen Van Thieu ten val te brengen. Zowel de Amerikaanse ambassade in Saigon als het Amerikaanse militaire opperbevel, wezen de bevelvoerend generaal van het Zuidviëtnamese leger er met nadruk op, dat elke maatregel die Thieu de macht zou ontnemen, de onmiddellijke stopzetting van de Amerikaanse economische en militaire hulp zou betekenen.

In Zuid-Viëtnam hebben 45 oppositieleiders gisteren president Thieu een dictator en een militarist genoemd. Zij hebben zich verenigd om gezamenlijk naar een democratische regering in Zuid-Viëtnam te streven, en zich te verzetten tegen president Thieu die zondag als enige presidentskandidaat de verkiezingen ingaat. Militante monniken van de boeddhistische An Kwang-pagode vormen de kern van de groep die de naam „Volkscomité voor democratie en vrede" heeft aangenomen. Thie tracht volgens hen verdeeldheid te zaaien onder het volk, onder invloed van de Amerikaanse regering. De bevolking wordt opgeroepen om de verkiezingen met alle middelen te boycotten. Thieu en zijn groep zitten ook niet stil. Zij verklaren dat „de communisten" de eenmans-verkiezingen willen verstoren door verspreiden van valse geruchten en d.m.v. gewelddadige acties. In zijn laatste toespraak vóór de verkiezingen beloofde Thieu het land gisteren „een stralende toekomst, na ernstige momenten" te hebben doorgemaakt. „Ik heb het maximum aan stemmen nodig, niet uit ijdelheid maar voor het aanzien van ons land in het buitenland. Ik kan U niet vertegenwoordigen met minder dan 50 pCt. van de stemmen", aldus Thieu, die opnieuw democratie als motto heeft gekozen.

De waarnemend onderhandelaar van de Viëtcong bij de vredesbesprekingen in Parijs hield gisteren de Amerikanen de bijbeltekst voor: „Wie wind zaait, zal storm oogsten". Dit sloeg op de „fascistische wreedheden bij het onderdrukken van de protesten tegen de eenmans-verkiezingen". Onderhandelaar Din Ba Ti zei dat de uiteindelijke verantwoordelijkheid voor deze politieke farce berust bij president Nixon, die Thieu gebruikt als werktuig van de Amerikaanse onderdrukking". Ambassadeur Porter hield de tegenpartij voor dat haar „militaire positie niet indrukwekkend" was, dat men „verder dan ooit van een militaire overwinning" afstond.

Naar één gezamenlijk anti-inflatieplan?

Loonoverleg naar Stichting van de Arbeid verlegd

UTRECHT, 1 okt. — De voor de deur staande CAO-onderhandelingen (ondermeer in de grootmetaal) moeten gewoon doorgaan, ook al hebben de werkgevers en werknemers op centraal niveau nog geen overeenstemming bereikt over de wijze, waarop ze in samenwerking met de overheid de inflatie dienen te bestrijden.

Drs. C. Bakkenist, voorzitter van de Stichting van de Arbeid en van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen, verklaarde dit gisteren in Utrecht. De voorzitters van de twee centrale organisaties van industriële werkgevers, de drie vakcentrales en de drie organisaties in midden- en kleinbedrijf waren daar bijeen voor een voortzetting van de discussies over de loon- en prijsontwikkeling, die vorige week op uitnodiging van de regering in Den Haag is gehouden.
De sociale partners zijn het nu in zoverre met elkaar eens geworden, dat zij de looncommissie van de Stichting van de Arbeid op korte termijn een studie laten maken van de mogelijkheid één gezamenlijk anti-inflatieplan te ontwerpen. „We zijn het nog niet op alle punten eens geworden bij de beoordeling van de situatie en wat er moet gaan gebeuren, maar we willen zien waar we samen kunnen komen", aldus Bakkenist. De partijen hebben elkaar wel gevonden in de probleemstelling, maar de uitwerking van de verschillende wensen en mogelijkheden is thans de grote moeilijkheid, waaruit de looncommissie wegwijs moet zien te worden. De werkgevers- en werknemersorganisaties moeten de eigen plannen trouwens ook nog met hun achterban bespreken.

Paus | *Bisschoppensynode geopend* waarschuwt tegen pressie

door Jo Groen

VATICAANSTAD, 1 okt. — Belangrijk zijn voor onze heilige kerk, die katholiek is, stemmen, waarin de echo van de apostelen doorklinkt. Evenzeer mogen wij zeggen hoe groot onze gemeenschappelijke verantwoordelijkheid is". Deze woorden uit de toespraak van paus Paulus VI, waarmee hij gisteren de derde bisschoppensynode opende waren ongetwijfeld moedgevend voor hen die hopen dat op deze synode nu eens vrank en vrij op het hoogste niveau de meningen naar voren kunnen komen die momenteel aangaande verschillende kwesties in de kerk leven.

Dat gaat bij deze synode eigenlijk om een vraag: zal deze kerk zich weer een autoritaire kerk tonen, waarin centraal het bestuur zonder verder overleg beslist, of zal zij een communautaire kerk zijn, waarin de collegialiteit — de paus en de bisschoppen — de zaken worden overwogen en beslist. Hoopvol voor hen die hopen op een communautaire kerk is ook dat de synode uitgaat van eenzijdig door Rome opgestelde themata, waarvan discussiestukken die elk van de 212 aanwezige bisschoppen de gelegenheid zouden moeten geven te zeggen hoe hun plaatselijke kerk over de voorliggende onderwerpen — priesterambt en rechtvaardigheid in de wereld — denkt. Hoopvol is ook dat de paus de bisschoppen extra op het hart bond: „De gekwalificeerde stem", van hun kerk te zijn en dit weer te geven zodat dit beraad met de bisschoppenconferentie de priesters en de leken heeft opgeleverd.
Na deze enkele hoopgevende woorden zat er echter in de toespraak van de paus een uitvoerige passage, die — dachten wij — toch weer bij voorbaat alles wat op kritiek geleek onder verdenking zal stellen. Dat was de enige belangrijke passage uit deze rede en vrijwel het enige onderwerp van gesprek onder de 700 journalisten die deze synode volgen. De paus vraagt daarin aandacht voor een „bijzonder gevaar dat de synode omgeeft en op eerbare en oneerbare wijze de klaarheid van ons oordeel en zelfs de vrijheid van onze meningsvorming beïnvloeden kan. Dat gevaar is de pressie".
Ongetwijfeld doelt de paus hier zijdelings op de Operatie Synode die door de Solidaire Christenen — waartoe bijvoorbeeld bij ons Septuagint behoort — is opgezet en die de synode kritisch wil begeleiden om de in Rome verkondigde mening in de geloofsgemeenschappen in 34 landen te toetsen. Het is echter bekend dat deze Solidaire Christenen soms als instelling — in sommige Latijnsamerikaanse landen — en soms met medeweten van de bisschoppen — bijvoorbeeld in Nederland — werken. Het kan tekenend geweest zijn dat de Romeinse televisie tijdens de toespraak van de paus enkele malen de kardinalen Alfrink en Suenens in close up nam. Niemand kan zich los maken van de gedachte dat de paus ook wel degelijk „pressie" uit eigen bisschoppenkring op het oog had.

Deze pressie bestaat uit meningen die volgens de paus met de geloofswaarheden moeilijk in overeenstemming zijn te brengen; uit tendenzen die weinig vragen naar de authentieke roeping van de kerkelijke traditie; het verlokkend toegeven aan wereldse mentaliteit; uit de vrees voor moeilijkheden die de veranderingen in het moderne leven meebrengen; uit verleidelijke en verwarrende publiciteit; uit beschuldigingen van anachronisme en juridisme, die de spontane zogenaamde charismatische groeiing van een nieuw christendom verwarren etc.
De verschijningsvorm van deze pressie zo besloot de paus, lijkt eenvoudig, machtig verlokkend en gevaarlijk. Laten wij zorgen ons van deze druk vrij te houden om de voorschriften van ons geweten te volgen.
De Operatie Synode die in onmiddellijke omgeving van het Vaticaan is gevestigd en die samenwerkt met IDOC, gaf onmiddellijk na de opening een communiqué uit waarin zij betreurt dat de paus de discussie over de hete onderwerpen mijdt en vlucht in de subjectiviteit. Zij vraagt de bisschoppen zich door niemand onder druk te laten zetten.

Inmiddels heeft de synode reeds eenmaal geapplaudisseerd. Dat was toen de paus in zijn toespraak de tegenwoordigheid meldde van kardinaal Mindszenty, die hij begroette als levend zinnebeeld van hen die „verhinderd zijn de normale contacten te onderhouden" — en dat is een zeer voorzichte formulering — en die hij roemde om zijn onwrikbaar geloof en onvermoeibare dienst aan de kerk. Kardinaal Mindszenty was een van de vijf bisschoppen die met de paus in de eucharistieviering concelebreerden. Een seminarist uit Thailand las de eerste lezing en een seminarist uit Pisa het evangelie.
De zittingen van de synode worden gehouden in de nieuwe audiëntiezaal die architekt Nervi heeft ontworpen en die de schilder Chagall heeft versierd. De eerste zitting die gistermiddag om vijf uur begon deelde mgr. Henrico Bartoletti een inleiding uit over de diverse geestelijke stromingen die in de moderne samenleving heersen en die ten grondslag zouden liggen aan de geloofscrisis.

Solidaire groep: „Vlucht in de subjectiviteit"

Weet je al hoe je de stad ingaat, vanavond?

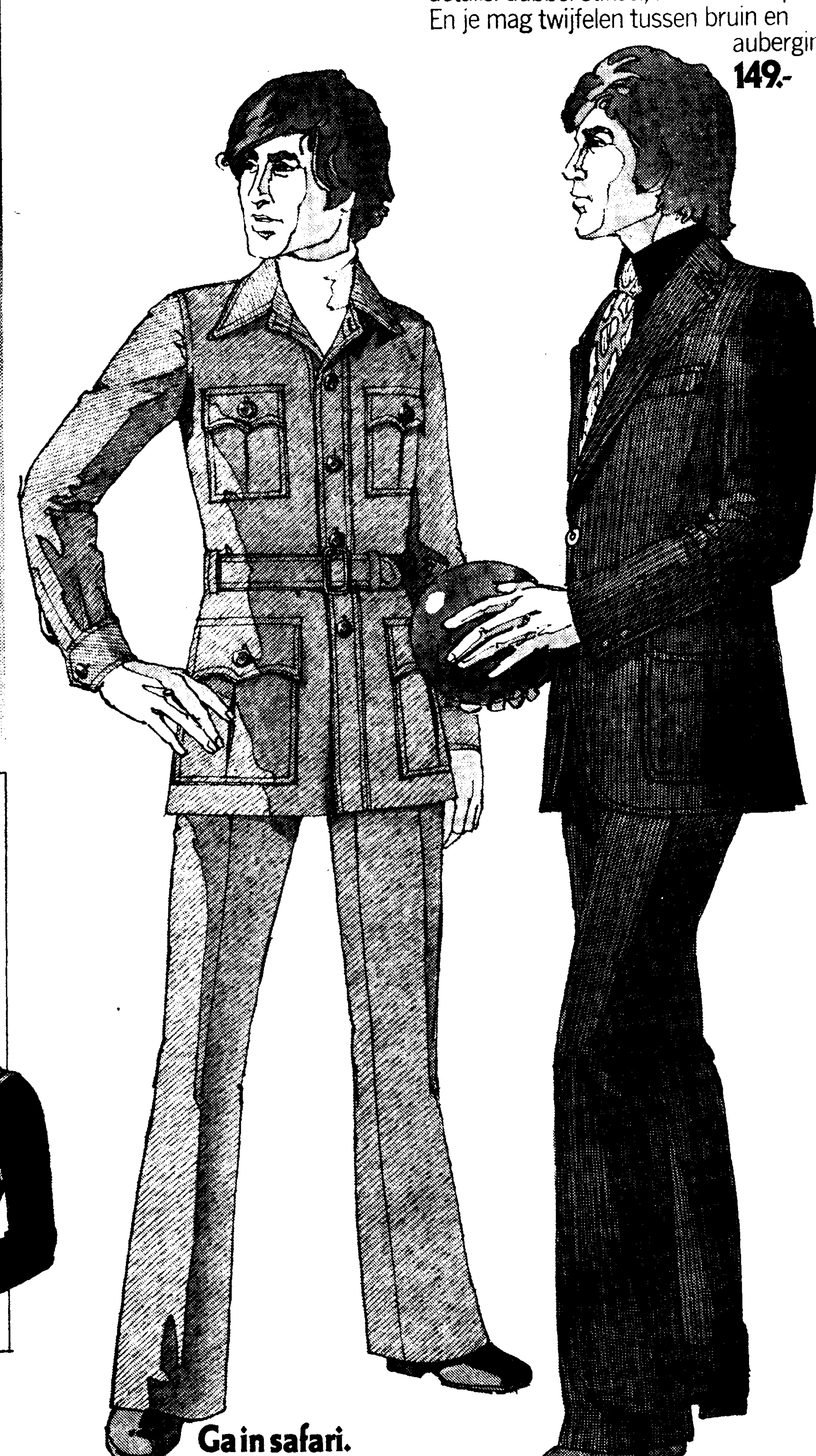




Ga in djellabah.
Deze wollen maxi-jas is geïnspireerd op de Marokkaanse djellabah. Capuchon en randen zijn afgezet met kroezig imitatiebont. Aubergine. Exclusief in de promode shop.
99,75

promode
shop

Ga in Veltora.
Veltora is cord-fluweel en dat is het helemaal. Slank gesneden. Sportieve details: dubbel stiksel, metalen knopen. En je mag twijfelen tussen bruin en aubergine.
149.-



Ga in Higgins ruit.
Een typisch Brits colbert. Daarop zitten uiteraard leren knopen. Je draagt 't in bruin. Maar blauw staat je ook best.
99,75
Combineer het colbert met deze effen Terlenka/wollen pantalon. Je kiest uit een boel bijpassende kleuren. **49,75**

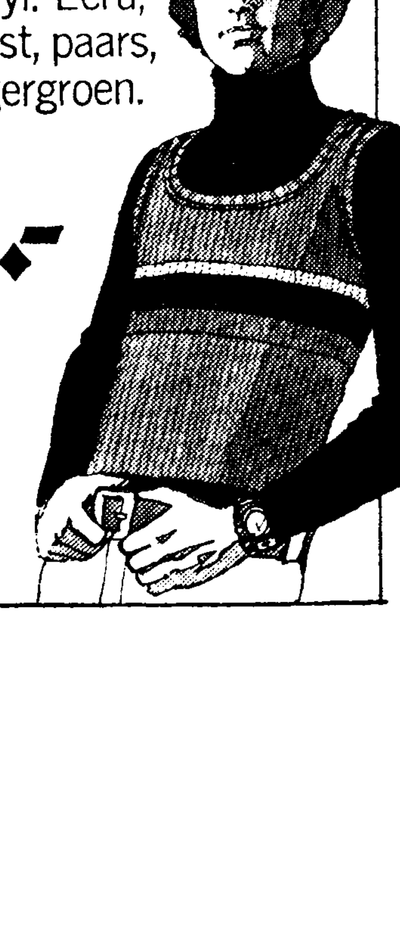
Ga in velours d'antique.
Soepel gesneden pak. De pijp loopt ietwat uit. Je kiest uit blauw-grijs, aubergine of donkerbruin. In de promode shop betaal je voor dit superpak een ridicuul lage prijs.
179.-

t/m donderdag.

Getipt

Tanktop in uni en streepdessin. 100% acryl. Ecru, bruin, roest, paars, zwart, legergroen.

11.-





Ga asymmetrisch.
Asymmetrische dessins moet je deze winter wél hebben. Deze acryl/wollen coltrui heeft verschillende kleurvakken, de rug is effen. Kies uit drie fondkleuren: grijs, steenrood, zwart. **46,50**

Ga in safari.
In de stad ga je op jacht naar groot wild in dit denim safaripak van polyester/wol. Het jack heeft stolpplooien en de pantalon uitlopende pijpen. In de promode shop vind je dit pak in bruin, blauw en aubergine.
109.-

Peek & Cloppenburg

Rubens weggehaald uit Mechelse Sint Jan

Weer kunstroof in België

Van onze correspondent

BRUSSEL, 1 okt. — Negen schilderijen, waaronder tenminste één Rubens, voor een totale waarde van bijna zeven miljoen gulden zijn in de nacht van woensdag op donderdag gestolen uit de St. Janskerk te Mechelen. Volgens de politie kan er verband zijn tussen deze diefstal en de ontvreemding van Vermeer's Liefdesbrief uit het Paleis voor Schone Kunsten in Brussel.

Overigens zou de politie zich tijdens dit onderzoek in Mechelen zeer optimistisch hebben uitgelaten over de resultaten van haar naspeuringen. Brusselse rechercheurs zouden in Mechelen overeenkomsten hebben vastgesteld tussen de wijze waarop de Vermeer was losgesneden en de manier waarop de inbrekers in Mechelen te werk zijn gegaan.

De diefstal in Mechelen werd donderdagmorgen ontdekt toen de pastoor kort na acht uur de deuren opende. Via een afdak en een ingeslagen ruit zijn de dieven binnengekomen. Met een koevoet hebben zij vervolgens een zware houten deur naar de eigenlijke kerk geforceerd.

Zij verdwenen met negen schilderijen, o.m. Rubens' Christus aan het Kruis en de niet gesigneerde Heilige Barbara die eveneens aan Rubens wordt toegeschreven. Ook een ongesigneerde Jordaens werd meegenomen. De andere kunstwerken zijn minder bekend en dateren uit de zeventiende en achttiende eeuw.

De kunstschatten in de St. Janskerk zijn, zo bleek nu, wel tegen brand maar niet tegen diefstal verzekerd omdat de kosten daarvan door de parochie niet zijn op te brengen.

Rubens' befaamde Aanbidding der Wijzen die ook in deze kerk hangt, werd ongemoeid gelaten, vermoedelijk omdat zij op hout is geschilderd.

Brandbeveiliging noopt hotels tot hoge uitgaven

ARNHEM, 1 okt. — Invoering van de nieuwe brandweerverordening die binnenkort gereed komt zal voor de bestaande hotels enorme kosten met zich meebrengen. Dat is de verwachting van de Arnhemse brandweercommandant mr. J. Buitink, tevens voorzitter van de Nederlandse Vereniging van Brandweercommandanten.

Een toetsing aan het nieuwe model legt bij de bestaande hotels vele gebreken bloot. Er is — vooral bij de oudere hotels — onvoldoende passieve brandbeveiliging (veiligheid ingebouwd in de bouwconstructie), terwijl voorts de alarmering alsmede de situering van trappenhuizen te wensen overlaat.

In het nieuwe model worden verplicht geacht: afgesloten trappenhuizen, goedbeveiligde schachten en liftkokers, goede vluchtwegen, vaste brandblusmiddelen (bijvoorbeeld haspels), instructie voor gasten en personeel bij uitbreken van brand, alarmeringsinstallaties, rechtstreeks verbinding met de brandweer (zo mogelijk) en aansluiting op het openbare telefoonnet.

Sprekend over de hotelramp in Eindhoven zegt de heer Buitink „Theoretisch is zoiets overal mogelijk". Hij voegt eraan toe: „Honderd procent veiligheid krijg je nooit. Je kunt slechts de brandpreventie vergroten".



LONG BEACH, 1 oktober (Rtr.) — „Als ik weer zo'n buitenkansje krijg, zal ik precies hetzelfde doen". Dit zegt mevrouw Gearin (foto) Long Beach (Californië) die met haar gezin in amper één jaar tijd een erfenis van 200.000 dollar opmaakte. „Wij joegen het er doorheen", aldus de blonde Jolene Gearin. „En ik ben weer wat ik was: arm".

In 1966 hoorde zij voor het eerst van het legaat van haar vader. In de twee jaar, dat zij op het geld moest wachten, besprak zij met haar man en vier kinderen de besteding ervan. „Maar toen het geld loskwam, was het uitgeven een slopende aangelegenheid. Wij waren werkelijk doodmoe. We kochten auto's en motorfietsen voor de jongens, een stereo-installatie en kleren. We deden een afbetaling op ons huis. De meisjes en ik gingen naar de tandarts voor jacket-kronen en ik liet m'n figuur verbeteren. We gingen in het weekeinde skiën en reisden veel. In een jaar tijd legden we in een van onze auto's 320.000 kilometer af.

„Tenslotte", voegde Joline er aan toe, „gingen we allemaal naar een psychiater".

Acht jaar cel voor moord op vrouw

DEN HAAG, 1 okt. — De rechtbank in Den Haag heeft de 26-jarige A. de B. uit Rijswijk wegens moord op zijn echtgenote conform de eis van de officier van justitie veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht jaar met aftrek van voorlopige hechtenis.

Hij had zijn 26-jarige vrouw in januari van dit jaar door wurging om het leven gebracht, omdat hij geen andere uitweg meer zag voor de eindeloze moeilijkheden in hun huwelijk. Terwijl hun zoontje lag te slapen, bracht de B. het stoffelijk overschot van zijn vrouw in de kofferruimte van een tevoren gehuurde wagen naar Dordrecht en begroef het daar in een plantsoen.

Studenten op de bres voor Jaap Walg

AMSTERDAM, 1 okt. — Een delegatie van het actiecomité Jaap Walg vrij zal vandaag in Den Haag een petitie aanbieden aan de ambassadeur van Pakistan in Nederland. In de petitie vragen de 5225 ondertekenaars (in hoofdzaak studenten van de universiteit van Amsterdam) de ambassadeur hun verzoek tot onmiddellijke invrijheidstelling van Walg aan zijn regering over te brengen. De sociologiestudent werd onlangs in Pakistan tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het in bezit hebben van geclassificeerde informatie over Pakistaans militaire vliegtuigen.

WIE IS HANS MÜLLER?



ALKMAAR, 1 okt. — De Alkmaarse justitie weet niet goed wat zij moet beginnen met de man, die op verdenking van diefstallen is ingesloten en van wie niet kan worden vastgesteld welke nationaliteit hij heeft. De politie twijfelt ook aan de identiteit van de man, die zegt Hans Müller heten, en op 6 juli 1946 te zijn geboren. Hij weet niet waar hij geboren is, waar hij gewoond heeft en wie zijn ouders zijn. Hij heeft geen identiteitspapieren.

Hans Müller (foto), die analfabeet is, denkt in Duitsland geboren te zijn. Hij zegt, dat hij kok van beroep is en in Zuid-Europa onder zigeuners is opgegroeid. Hij werd op 15 september in Amstedram gearresteerd, toen hij reed in een gestolen auto, met een gestolen geldkistje bij zich. Müller zei zich van beide diefstallen niets te herinneren. Hij verklaarde naar Amsterdam te zijn gelift uit Brussel, waar hij een zigeunerfeest had bijgewoond.

De man kan wel onder de door hem opgegeven identiteit worden veroordeeld, maar zolang zijn nationaliteit niet vaststaat kan hij na het uitzitten van zijn straftijd niet worden uitgewezen.

België verdubbelt accijns frisdrank

BRUSSEL, 1 okt. — In het Belgische staatsblad is gisteren een Koninklijk Besluit verschenen, dat de accijns op limonade en frisdranken van 1 op 2 frank (14 cent) per liter brengt. De accijns op mineraalwater blijft onveranderd zeven cent per liter.

Uit de WEEKBLADEN

VRIJ NEDERLAND

Israels premier Golda Meïr vult deze week bijna twee volle pagina's in VRIJ NEDERLAND. Joop van Tijn bezocht haar en hoorde haar onder (veel) meer zeggen dat „wij geen engelen zijn. Ik geloof ook niet dat iemand het recht heeft te verwachten dat wij het zouden zijn". Voorts dat Golda Meïr vindt dat iemand op zijn 75ste jaar het recht heeft om van zijn pensioen te genieten. Golda Meïr, die oranje gelakte nagels had tijdens het gesprek, is nu 73. Parlementslid dr. Bram van der Lek verhaalt in V.N. uit onder meer nog niet vrijgegeven rapporten dat een computer op grond van nu gehanteerde veronderstellingen min of meer het einde van de wereld heeft voorspeld. „Als we de huidige economische wereldpolitiek voortzetten, lopen we tussen 2000 en 2050 volledig vast door een gekombineerde krisis, door een tekort aan natuurlijke hulpbronnen (delfstoffen, energiebronnen en andere grondstoffen), vervuiling en de onmogelijkheid om nog voldoende kapitaal in de voedselvoorziening te investeren." Bibeb sprak met een oude vrouw (van 83) die naar een tehuis moest. „Ik ben dertig jaar te vroeg geboren". En Igor Cornelissen vertelt dat ouderdom weliswaar met gebreken komt, maar dat er aan het oud zijn en de verzorging van de ouden ook heel wat gebreken kleven. „Bejaarden staan overal buiten, ze kunnen zelfs niet staken", is het hoofd waaronder Cornelissen zijn zaken samenvat.

GROENE

Redacteuren van DE GROENE AMSTERDAMMER spraken met oppositieleider Joop den Uyl en registreerden dat de Partij van de Arbeid de deur voor de KVP en de andere confessionele partijen open houdt. „Volkomen polarisatie tegen dit kabinet zou ik heilloos vinden", aldus Den Uyl. „Hij houdt de mogelijkheid open", zo meldt De Groene, „dat één van de huidige coalitiepartners zich vroeg of laat van de VVD wil losmaken om samenwerking te zoeken met de progressieve combinatie." Rien Huiskamp rapporteert over de Upper Clyde shipbuilders waar de arbeiders de werven nu al twee maanden bezet houden. „De Engelse arbeiders zijn niet geïntimideerd door de werkloosheid", luidt een conclusie. Voorts wordt in De Groene uitgelegd waarom men vindt dat een „kritische bibliotheek" juist nu nodig is, met de mededeling erbij dat 88 procent van de Nederlandse bevolking nooit een boek leent.

de nieuwe linie

Goed nieuws voor de Kabouteraanhangers wordt door DE NIEUWE LINIE uit Stockholm verstrekt. Het Kabouterdom bloeit in de Zweedse hoofdstad. De witte fiets, uitgevonden in Amsterdam, rijdt nu in Stockholm. De Zweedse kabouters bereikten ook dat een rijtje bomen behouden bleef. In Amsterdam is het actievoerenden [illegible] lukt; daar verdwenen bomen [illegible] weg moesten voor [illegible]. Over de Japanse [illegible] H[illegible] De Nieuwe Linie: „Hij mag in zijn land een stabiliserende factor [illegible] maar wat hij successievelijk [illegible] stabiliseert en symboliseert [illegible] bepaald onze voorkeur". Egbert Tellegen krijgt ook in D.N.L. [illegible] naar aanleiding van zijn boek [illegible] was de dood nog meer" [illegible] in D.N.L.: „De psychiatrische behandeling was een hersenspoeling".

HP HAAGSE POST

Tim Krabbé doet in de HAAGSE POST nagenoeg [illegible] omtrent „de verplichtingen [illegible] wonderschaker Bobby Fischer" [illegible] zijn missie voelt [illegible] schaken te [illegible] hij met 6—0 van [illegible] tijd. Via het toernooi in Buenos Aires is hij nu, vindt [illegible] regelrecht op weg naar de [illegible] wereldkampioen B[illegible] W[illegible] am Rothuizen [illegible] over de duizenden [illegible] naar Nederland trekken [illegible] kans op gettovorming [illegible] van land is tegenwoordig [illegible] gevende zaak [illegible] Vuijsje. „Stijgende [illegible] prijzen en bossen [illegible] veren maken van [illegible] dure hobby en van [illegible] pieren miljonairs. Een [illegible] grondbezit".

ELSEVIERS MAGAZINE

„De meeste hotels [illegible] volstrekt onvoldoende [illegible] meldt ELSEVIERS MAGAZINE [illegible] ramp in Eindhoven. [illegible] naal niveau slechts [illegible] haalde richtlijnen [illegible] en „slechts enkele [illegible] doen aan de eisen van [illegible] fende beveiliging". [illegible] verhaal zet Rotterdams [illegible] Thomassen in de [illegible] blijf vechten voor Rotterdam [illegible] kert hij. Hij vindt dat R[illegible] moeilijk bestuurbaar [illegible].

ACCENT

ACCENT van [illegible] een artikel over Nederlandse [illegible] (van Stichting Nederlandse [illegible] gers) in Peru, en de [illegible] die de jongemannen [illegible] Dr. W. Drees sr. beschouwt [illegible] leiding van het D'66-[illegible] loop van de staatsrechtelijke [illegible] kundige opvattingen [illegible] vijf jaar.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

Nog 12 afleveringen van populair feuilleton

NCRV hervat vanavond „De kleine waarheid"

Vanavond neemt de NCRV met deel 15 weer de draad op van haar feuilleton De kleine waarheid. Na een (vakantie)-onderbreking van enkele maanden wordt nu een begin gemaakt met het uitzenden van de resterende afleveringen (12). Daarin komen nog ongeveer 12 jaren van het bewogen leven van Marleen Engelmoer-Spaargaren in beeld.

In de aflevering van vanavond is Marleen in verwachting. De baby wordt geboren. Het is een meisje, ze weegt 3 kilo en 482 gram en ze noemen haar Suzan. Jan denkt nog steeds, dat het kind van hem is. Als Jos Boswinkel na lange tijd weer langs komt in de winkel, is hij tamelijk dronken en wil hij Jan de waarheid vertellen, maar ziet er op het laatste moment van af. Marleen gaat met de baby wandelen en ontmoet Alie Donkelaar, die ze een tijd niet heeft gezien. Het gaat erg goed met Alie. Eppo heeft moeilijkheden met Boswinkel en komt hij Jan werken. Suzan groeit op en wordt al net, zo eigenwijs als haar moeder.



● JOHN LEDDY als Engelmoer en WILLEKE ALBERTI als Marleen met de kleine Suzan.

Samenvatting voorgaande afleveringen

In de vijftiende aflevering is het jaar 1930 aangebroken. Marleen (gespeeld door Willeke Alberti) werd 32 jaar geleden geboren in het gezin van een ambtenaar bij de stadsbank van lening. Deze pessimistische man wilde zijn dochter graag een goede opleiding geven opdat zij een beter welstand zou kunnen bereiken dan voor hem ooit was weggelegd. De plannen worden echter wreed verstoord door de komst van zijn tweede kind, de — naar later zou blijken — wat achterlijke Eppo. En verder door het feit, dat Marleen helemaal niet voor een opleiding voelde, maar — evenals haar moeder — als hulp in de huishouding wilde gaan werken.

In haar derde betrekking, bij de theoloog professor Buwalda, ontmoette zij Jan Engelmoer, een vijftien jaar oudere, ook al pessimistische man. Direct voelde zij zich tot hem aangetrokken. Ondanks de bezwaren van haar vader en haar werkgever trouwde zij met Jan en samen begonnen zij een antiekhandel. Na het overlijden van Jacobus Spaargaren kwam Marleens moeder bij haar dochter het huishouden doen. Eppo kwam bij zijn zwager in de werkplaats.

Bij het vele geluk dat Marleen wordt toebedeeld, heeft zij echter één groot gemis. Zij heeft geen kind. Dat wordt voor haar een obsessie. Uiteindelijk beslist zij — nadat bij een medisch onderzoek gebleken is dat haar man niet in staat is kinderen te verwekken — een andere vader voor haar kind te nemen in de persoon van de beeldhouwer Jos Boswinkel.

KONING KLANT

In de consumentenrubriek Koning Klant zal de VARA-televisie vanavond via Nederland II om 19.30 uur aandacht besteden aan een onderzoek naar de kwaliteit van televisie-antennes en naar drie-sterren-koelkasten. Verder wil Koning Klant ook ingaan op de wervingsmethoden van een Amerikaanse verkoopmaatschappij die reinigingsmiddelen aanbiedt.

"We stinken er in"

Vanavond brengt de NCRV-televisie (Nederland I, 21.45 uur) de vierde aflevering op het scherm uit de documentaire serie „We stinken er in". Jan van Hillo koos voor deze aflevering als titel „Vermenigvuldigen..., een spel zonder grenzen".

Het probleem van de bevolkingsexplosie staat centraal. Hoewel er jaarlijks miljoenen mensen sterven aan voedselgebrek, neemt de wereldbevolking in eenzelfde periode toe met 70 miljoen mensen, elke seconde twee, per uur ongeveer 8000. Op onze planeet leven op het ogenblik ongeveer 3,6 miljard mensen en dit aantal zal kort na het jaar 2000 ongeveer verdubbeld zijn.

In deze aflevering wordt de kijker op de hoogte gebracht van de problemen die zich rondom deze enorme bevolkingstoename voordoen.

NEDERLAND I

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K Mijn idee.
19.30 K Per ongeluk: Amusementsprogramma.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.21 K De kleine waarheid: Deel 15 van de uit 26 afleveringen bestaande serie naar de trilogie van Jan Mens.
21.20 Farce Majeure: Een programma van en met Fred Benavente, Ted de Braak, Jan Fillekers, Henk v.d. Horst, en Alexander Pola.
21.45 K Vermenigvuldigen...!: De bevolkingsexplosie in de wereld.
22.40 Pro Musica: In de St. Vituskerk in Hilversum zingt de Bussumse Koorvereniging: „Pro Musica."
22.50 K Journaal.
22.55 E.K. Volleybal: Reportage van de Europese kampioenschappen volleybal voor heren in Milaan.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K Arnie: „Eén keer staken is genoeg."
19.30 K Koning Klant: Wegwijzer voor de bewuste consument.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.20 K Jason King en de dartele dames: „The Company I keep."
21.10 K De tuinen van Louis le Roy.
21.50 K Twee voor twaalf: Quiz onder leiding van Joop Koopman.
22.35 K Journaal.
22.40 Den Haag Vandaag.
22.45 K Uit de kunst: Charles Boost geeft filmtips.

DUITSLAND I

16.00 K Journaal.
16.05 Poly in Portugal. „In galop naar de ontknoping".
16.50 Mijn werkplaats is mijn werkplaats niet.
17.55 K Journaal.
18.00 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 K De stuwdam. De overvaller.
18.40 K Hier und Heute.
19.15 K Voor de kleintjes.
19.25 K Leeuwerikpark. Twee moeders.
20.00 K Journaal en weerbericht.
20.15 K Teken des tijds. De handel in titels en erebanen in de Bondsrepubliek.
21.00 K Actualiteiten uit Bonn.
21.25 K De recherche adviseert.
21.30 K Hawaii-Five-O. „Na 15 jaar".
22.15 K Journaal en weerbericht.
22.30 K Als dromen werkelijkheid worden. TV-film van Herman Moers.
00.05 K Journaal.

DUITSLAND II

16.35 K. Ons vertrouwde huis. De zonnewijzer.
17.00 Chirurgie vandaag.
17.30 K Journaal en weerbericht.
17.35 K Sport.
18.05 K De draaischijf.
18.40 Laurel en Hardy. „Dag van de laatste restjes".
19.10 K Nadine en de Olympiade. De roem en de gevolgen van dien".
19.45 K Journaal, thema van de dag, weerbericht.
20.15 De Commissaris. Grijs-rode morgen.
21.15 Het proces in Neurenberg.
22.15 K Dagboek. Actualiteiten uit de evangelische wereld.
22.30 K Journaal, weerbericht commentaar.
22.45 K Nieuws van de film.

DUITSLAND III

18.30 Cursus wiskunde
19.00 K Voor Joegoslavische gastarbeiders
19.10 K Klaas Vaak
19.15 K Hierzulande, Heutzutage
19.45 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
19.55 Commentaar
20.00 K Journaal
20.15 Marx op zicht: Recht en eigendom
21.00 Weekend-forum

BELGIE (NEDERLANDS)

18.00 K De Fabeltjeskrant
18.05 Technisch en wetenschappelijk Engels
18.40 K Het dagboek van Veronique: Film voor de jeugd
18.50 Helemaal van streek: Regionaal nieuws uit Belgisch Limburg
19.20 Programma-overzicht
19.33 Frans: zoeklicht
19.39 Weeroverzicht; mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Panorama: Actualiteiten van overal
20.55 K. The good old days: Ouderwets amusement vanuit Leeds
21.40 Als een traan in de oceaan: „De nederlaag"
23.00 Journaal

BELGIE (FRANS)

17.35 Nieuws
17.40 Schooltelevisie
18.10 K Hippolyte en zijn vriendjes
18.25 Affiches
18.55 Voor de kleintjes
19.00 Noële aux quatre vents, tv-serie
19.30 Antenne-Soir
19.45 Journaal
20.10 Contracts: tips voor automobilisten
20.15 Grand angle
21.45 Prune, serie met Michèle Grellierre e.a.
22.30 Journaal

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke en moderne muziek. (7.30 Nieuws. 7.32-7.40 Actualiteiten. 8.00-8.10 Nieuws). 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.40 Schoolradio. 10.0è (S) Europera: operamuziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 13.00-13.05 Raden maar...). 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Musiesta: licht muziekprogramma. 14.55 Concert à la carte: verzoekprogramma van moderne en klassieke muziek. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Disco Drive In: De showbusiness op de korrel genomen. 17.00 Aktua/Sportkompas: (Sport)nieuws, reportages, kommentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloc: actueel programma met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws. 19.00-19.10 Wereldpanorama). 19.30 Veel gevraagde gewijde muziek. 20.00 (S) Van Strauss tot Stolz in stereo. 21.03 Kunst en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen. 21.08 De bedrieglijke magiër, hoorspel. 22.00 (S) Opname... 5 tellen na nu!: Universiteits-Orkest uit Madrid. 22.30 Nieuws. 22.40 Den Haag vandaag. 22.55 Gereserveerde coupé, hoorspel. 23.40 Licht pianospel. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte grammofoonmuziek en reportages met om 8.00 Nieuws, om 8.11 Radiojournaal en om 8.30 De groenteman. 9.00 International [illegible] trum: klassieke orkestmuziek. (Om [illegible] Waterstanden). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair [illegible] platenprogramma. (11.00 Nieuws [illegible] Horlepiep: volksmuziek uit [illegible] 11.55 Beursberichten. 12.00 B[illegible] wereld: een informatief programma [illegible] Overheidsuitzending: Uitzending v[illegible] landbouw. 12.40 (S) Lichte [illegible] muziek. 12.50 Recht en slecht [illegible] 13.00 Nieuws. 1113. Actualiteiten [illegible] Pianorecital: klassieke muziek. [illegible] Ruimte: radiomagazine met gew[illegible] muziek, lezingen en een korte [illegible] 15.00 (S) Aspekten van de kamermuziek [illegible] 15.40 Toerismo: toeristische informatie [illegible] binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-[illegible] dag: lichte muziek met reportages, interviews, commentaren, berichten, telefonische reakties en om 16.00 Nieuws [illegible] 17.55 Mededelingen, om 18.00 Nieuws [illegible] 18.20-18.30 Uitzending van D'66. [illegible] Nieuws. 21.00 (S) Salzburger Festspiele 1971: Don Pasquale, opera van Donizetti uitgevoerd door het Weens Filharmonisch Orkest, koor van de Weense Staatsopera en solisten. (Om 22.30 Nieuws, om 22.4[illegible] Mededelingen, om 22.45-22.55 Actualiteiten). 23.40 (S) Lichte grammofoonmuziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.03 De Eddy Becker Show. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 [illegible] vers: nieuwe platen. 13.00 Nieuws. [illegible] Jan Corduwener Show met o.a. [illegible] Popparlement. 14.00 Nieuws. 14.03 De Herman Stok Show met o.a. Top Tien [illegible] 15.00 Nieuws. 15.03 De Eddy Becker Show. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Top-30 (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 Een [illegible] voor de dorst. 19.35—20.00 Limburg musiceert.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Weckerl [illegible] Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilist. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Monikas [illegible] ner Tierpark. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Verzoekprogramma voor de automobilist. 15.00 Die klingende Film-Illustrierte. 16.00 Barometer. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Burda-Modejournal mit Monika.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht met Euro Topper Tijd.

Engels: 18.00 Mark Stuart. 20.00 Crispian. 22.00 Paul May. 00.00—03.00 Dave Rogers.

BRT 2

6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.00 Nieuws met weerbericht. 7.30 Splinternieuws. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 The sound of music. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.10 [illegible] vrije teugel. 10.00 Nieuws. 10.05 Gymnastiekles. 10.08 Diagram. 11.00 The sound of music. 11.55 Arte Della Commedia. [illegible] Varieté in radio en tv. 12.30 S[illegible] nieuws. 13.00 Nieuws. 14.00 A[illegible] 15.00 Nieuws. 15.03 Buitenbeent[illegible] kebaardjes. 15.30 Splinternieuws. [illegible] Zing zang. 16.00 Heet van [illegible] Promenade. 17.00 Nieuws. [illegible] in de opera. 18.00 Weekend [illegible] Nieuws. 19.15 De vedette van de week: The New Seekers. 19.30 Literaire [illegible] 19.33 The sound of music. 19.45 Onderweg [illegible] 20.00 Operette. 21.00 De [illegible] Splinternieuws. 21.40 Weekend-[illegible] 22.00 The sound of music. 23.00 Nieuws. 23.10 Katies in het donker. 24.00 [illegible]

AANGEB. BETREKK.

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Rifi-Couture N.V., Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indienstr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

MEISJE gevr. vanaf 15 jr., prettig werk, goed loon. Aanm. Chemische Wasserij Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen tel. 2179. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

Met spoed gevr. METSELAARS en timmerlieden; werk in Nederland. Melden: tel. 045—212401. x

MEISJES voor atelier gevr. Ratrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Gevr. MEISJE voor kantoor. Afwisselend en zelfst. werk. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen x

BARMEISJE gevr. Hoog loon en prov. 's zond. vrij. Playboy Club, Drievogelstr. 97, Spekholzerheide, Tel. 045-412935. x

Wiener café Stationstr. 13, Heerlen vraagt BUFFETDAMES. Aanm. 's avonds na 19 uur. x

Aank. VERKOOPSTER gevr. plm. 20 jr. liefst m. stoffenvak bekend. Maison Exclusief, Promenade 51, Heerlen. tel. 045-714381. x

Met spoed gevr. 'n BARJUFFROUW v.d. avonduren, kelners en serveersters voor dag en/of avond. Tel. aanm. voor afspr. tel. 04454-1589. x

CANTINEJUFFROUW gevr. voor hele of halve dagen. — Confeco, Rötscherweg no. 54, Waubach, tel. 2967. x

Ervaren NAAISTERS gevr. bij Confeco, Rötscherweg 54 Waubach, tel. 2967. Dagelijks aanmelden na 5 uur bij mevr. v.d. Brom, Margrietstraat 59 Nieuwenhagen. x

Met spoed gevr. WINKELJUFFR. Meertens Slagerij, Kluis 40, Geleen, tel. 3912. x

2de KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstraat 55, Hoensbroek, tel. 212773. x

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. voor buffetwerkzaamheden voor de middaguren van 14 tot 20 uur. Ervaring niet vereist. Telefonische afspraken of mondelinge aanmeldingen na 19 u. 's avonds. Bettina Bar, Akerstraat 8 Kerkrade-West, tel. 045-413682. x

Voor ons filiaal te Spekholzerheide vragen wij voor direct bekwaam FILIAALHOUDSTER. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen, tel. 2179. x

Gevr. voor afd. centr. verwarm. MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters en leerlingen. Techn. Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-H'broek, tel. 04492-1818 x

Voor direkt gevraagd: VERKOOPSTER voor de afdeling groente en fruit. Spar Supermarkt Lamers, Anjelierstraat 70, Vrieheide. x

Voor direkt gevraagd: KASSIèRE. Spar Supermarkt Lamers, Anjelierstraat 70 Vrieheide. x

MEISJES die goed willen verdienen kunnen bij ons geplaatst worden als naaisters, controleuses en strijksters. Confectie-atelier P. van Dijk Nobelstr. 59A Heerlen, of belt u 045—712095; na 6 uur 719159. x

SLAGERSGEZEL of halfw. gevr., liefst in bezit van rijbewijs en leermeisje voor slagerij. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Boymans Stationstr. 4, Heerlen, telef. 045—714331. x

Banketbakkerij Nelissen vr. 2e en 3e BEDIENDE. Heerenweg 58 D Heerlen, tel. 045 no. 211162. x

WERKMEISJE voor dir. gevraagd, 5-daagse werkweek, hoog loon. Hotel Centraal, Stationsstr. 25, Heerlen. x

Gevr. net MEISJE voor de huish. in gezin zonder kinderen; werkt. van half 9 tot half 5, woensdag- en zaterdagmiddag vrij; 2e hulp aanwezig. Salaris f 300,- netto. Aanm. 's avonds na 7 uur Gillissenstr. 14, Simpelveld, tel. 1389. x

Gevr. HULP i.d. huish. in of extern. Uterweg 129 Heerlerheide. x

Nette BARJUFFROUW gevr. Mio Bar Heerenweg 241 Heerlerheide, tel. 045-213350 x

Nette WINKELHULP gevr. De Spar, Tuddernweg 95 Sittard, tel. 5166. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor zuivel- en levensmiddelenbedrijf. 5 dgse. werkw. J. Feyen Tunnelstr 77 Sittard, tel. 3838. x

Leuke BARMEISJES gevr. Hoog loon plus prov. Cafébar Murphy Place grensovergang Schinveld, tel. 045-251039. x

Kapé Heerlen - Geleen - Brunssum, vr. weg. uitbr. van div. afd., leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS (verkopers). Tevens plaats voor magazijnbediende plm. 16 jr. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen; Rumpenerstr. 6 Brunssum of Rijksweg C 50 Geleen. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr., hoog loon, reiskostenverg. Aanm. Janssen, Kloosterlaan 36A, Schinveld. x

Wij vragen voor onze slagerij een INPAKSTER. Hoog loon 5-daagse werkw. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen x

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbeveling. Hoog loon, 5-daagse werkw. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

Voor direct gevraagd handig MEISJE ter opleiding tot verkoopster-cassière, leeftijd 14 tot 18 jaar. Goed loon, prettige werkkring, studie en dienstkleding vrij. Vrusch en de Ree, Supermarkt, Kerkstraat 61, Brunssum. x

Gevraagd ELECTRO-MONTEURS voor montagewerk in Nederland en Duitsland. L.H.F. N.V., Nuth, tel. 04447 no. 1814. x

Brood- en banketbakkerij De Gouden Aar, P. Snijders, Schoolstr. 1, Waubach, Oude Markt tel. 2553 vraagt voor direkt jonge zelfst. BAKKER. 5-dgse werkw. 's maandags vrij, moet beslist vakman zijn. x

Gevr. HULP in de huish. voor enkele uren per week. b.v. werkstudente. Goed loon Br. ond. no. A 622 L.D. te Heerlen. x

Met spoed gevr. leuke BUFFETJUFFROUW voor vrijd., zaterd. en 's zondags van 19-2 uur. Hoog loon. Ervaring niet vereist. Tel. 045-252448 x

Am. off.-echtp. z. k. zoekt spoedig WERKSTER voor kl. flat in Vrieheidepark, halve dag per wk. Tel. 045-214388 x

Gevr. nette VERKOOPSTER voor Drogisterij-Parfumerie Einderstr. 49, Kerkrade, tel. 2080. Te bevr. na 6 uur. x

VERKOOPSTER voor onze dames-modezaak voor spoedig gevr. A. Funken-Schlösser, Or. Nassaustr. 43, Heerlen, tel. 713107. x

WERKSTER gevr. voor 2 dagen per wk. Gatestraat 78 Nieuwenhagen. x

Voor dir. gevr. VERKOPERS en verkoopsters. Spar Supermarkt Hendriks, Burg. Becherstr. 2, Waubach. x

Albert's Corner Heerlen, Homeruspassage 8 vraagt DAMES of heren die enkele uren per dag of enkele dagen in de week kunnen assisteren in de bediening; tev. scholieren die in vrije uren iets willen bijverdienen. Aanm. bij hoofd bediening S. Kluwen, tel. 045-716422 x

MEISJE of werkster gevr. voor enkele halve dagen per maand, onversch. welke dag. Pelzer, Rubensstr. 8, Geleen-Zuid. x

Albert Heijn. In ons filiaal Homerusplein 9 Heerlen hebben wij plaats voor 'n KRUIDENIERSW.BEDIENDE, lft. plm. 18 jaar. x

Wij vragen voor onze slagerij een INPAKSTER. Hoog loon 5-daagse werkweek. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbev. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Benco Kantoorinstallatie vraagt deskundige MEDEWERKERS voor de verkoop en technische dienst. Benco Stationstr. 58 Maastricht, tel. 13691 of 16241. x

Gevr. voor afd. pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-Hoensbroek tel 04492-1818. x

Voor het vervaardigen van japonnen vragen wij nog enkele NAAISTERS, leerling naaisters en strijksters. Aanm. dagel. aan ons atelier, Confectie Atelier C. Kroon, Rumpenerstraat 124, Brunssum, tel. 045-251660. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en II. NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch, Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kl. Graverstr. 197 Kerkrade-West. x

VERKOOPSTER en-of leerlingverkoopster gevr. 5 dgs. werkw. Levensmiddelenzaak E. Slenter Anjelierstr. 12 Geleen, tel. 3225. x

Gevr. VERKOOPSTER plm. 18 jr. of leerl. Spar Supermarkt Lindelaan 4, Chevremont.

LEERLING-VERKOOPSTER gevr. voor bakkerszaak, 5-daagse werkw. 's middags 1 uur vrij, terwijl wij bereid zijn een hoog loon te betalen. Bakkerij Prickaerts, Amsterdamstraat 62, Heerlen. x

Wij vr. nog enkele NAAISTERS en leerl.-naaisters voor hele dagen in damesconfectie Gebr. Has, Chr. Quickstr. 26 H.broek. x

Gevr. CHAUFF.-BEZORGER vast loon. Br. ond. no. N 620 L.D. Heerlen. x

Camps vraagt een WINKELJUFFROUW die met goed werken een evenzo goed loon wil verdienen. — Aanm. Geleenstraat hoek Honigmanstraat, Heerlen. x

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerl. naaisters v.a. 16 jr., wij betalen een goed loon en goede soc. voorzieningen Gennes Confectie, Julianastr. 39 Brunssum, tel. 253883. x

GLASER und Glaserhelfer in Dauerstellung gesucht. Lohn nach Vereinbarung. A. Boymanns, 51 Aachen, Adalbertsteinweg 39-41, Tel. 0949-241-502624. x

Heinrich Dehl, Laurensberg bij Aken vraagt: enkele MEDEWERKERS voor fabriekswerk. Goede beloning. Melden Rathausstr. 1, tel. 0949-241-12606, Laurensberg. x

Net MEISJE voor hulp i.d. huish. gevr. voor hele dagen. Goed loon. Mevr. Eygelshoven, Salmstr. 58 Geleen. x

STEMMINGSTRIO gevr. voor oud en nieuw en de 4 carnavalsdagen. Tel. 2338 Kerkrade. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding bekwame CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport in bezit van rijbewijs BCDE. Zonder ervaring met aanhanger onnodig te solliciteren. Int. transport- en overslagbedrijf H. J. Coumans n.v. Havenstraat 25 Stein tel. 04495-1641. x

Gevr. STUCADOOR tel. 04445-5945. x

Gevr. VERK. en demonstrateurs verd. plm. f 500,- p.w. Pers. aanm. Eikenderweg 47 Heerlen. x

Gevr. voor liefd. inst. COLPORTEURS Eikenderweg 47 Hrl. x

VERKOOPSTER gevr. Smits Schoenmagazijn Wijcker Brugstr. 65 Maastr. x

BARMEISJES gevr. aanm. na 19 uur La Bonanza Spoorsingel C2 Hrl. tel. 712295. x

Gevr. BAKKERSLEERLING. Goed loon. 5-daagse werkweek. Brood- en banketbakkerij Werres Akerstr. 68 Sp'heide, tel. 045-413367. x

Mannelijk PERSONEEL gevraagd voor hele dagen, lft. vanaf 16 jaar. Firma Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755.

Vrl. PERSONEEL gevr. voor hele dagen, lft. v.a. 16 jaar, voor inpakwerkzaamh. Firma Remo Chemie, Steenweg no. 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755.

BESTELLER gevr. Te Sittard komt een plaats vrij voor iemand die goederen zelfstandig kan verzorgen. Ervaring en rijbew. BE vereist. Salaris door extra provisie zeer hoog. Inl. alleen schr. ond. nr. S 7568 LD Sittard. x

Ik zoek voor mijn gezin met 2 kleine schoolgaande kinderen een tweede HULP in de huishouding. Ieder tweede weekend vrij. Mevr. Mertens Apotheek Mertens Rumpenerstr. 2a Brunssum. x

Kapsalon Marianne vraagt 2e KAPSTER of leermeisje voor dir. of later tevens nette werkster gevr. voor 2 halve dagen p.w. Dr. Poelsstr. 28-30 Heerlen tel. 716865.

Hotelbedrijf vraagt WEDUWE of gepensioneerde voor enkele uren per dag in de keuken. Aangeb. vrije zitslaapk. Br.o nr. MA 5470 LD Maastricht.

Gevr. VROUW v.d. afwas. Donderdagmidd. en zaterd. en zondagavond Cafétaria 't Sjtaefke Sittard. tel. 04490-3427. x

WERKSTER gevr. 3 of 4 halve dagen per week. Café Palet Klein Graverstr. 65 K'rade-West tel. 045-413022. x

Jonge drummer zoekt ACCORDEONIST(e). Br. o. no. H 3747 LD Hoensbroek. x

Met spoed gevr. allround TIMMERLIEDEN en halfwas. Timmerfabr. Hub v. Nuys Kan v. Nuysstr. 12 Schinveld. Aanm. na 18 u. Kem 11 Schinveld. x

Centra levensmiddelenbedrijf Paffen vraagt voor de afd. kaas en fijne vleeswaren, jonge DAME, plm. 17 jaar, parttimers voor hele of halve dagen voor de afdeling cassières en aardappelen, groente en fruit. Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade-West.

Direkt gevr. nette WERKSTER voor 3 morgens per wk. Mevr. Hendriks, Dautzenbergstraat 38, Heerlen, telef. 714324.

DAGMEISJE gevr., hoog loon. Mevr. Jakobs, Kerkstr. 12 Brunssum.

Gevr. vr. HULP voor friture te Kerkrade van 's morgens 11 tot 19 uur in vaste dienst. Telf. afspraak 3032 of 5865 Kerkrade.

Voor de avonduren JUFFROUW gevr. voor de afwas. Rest. Meulenberg, Akerstr. 204 Hoensbroek.

Leuke BARDAMES gevr. m. spoed, hoog loon plus prov. Melden persoonlijk Eroticabar, Hoensbroek, Hommerterweg 5, tel. 045-215362

HULP i.d. huish. gevr. voor 2 à 3 halve dgn. p. w. Aanm. na 19 uur. Mevr. Rentenaar, Dr. Hustinxlaan 53, Heerlen de Erk.

Nette WERKSTER gevr., 2 ochtenden per week. A. Damoiseaux, Oranjeplein 46-H Maastricht, tel. na 18.00 uur: 04400—22368.

DAF D tankw. CHAUFFEUR gevr. techn. ervaring vereist z.sp. mog. Olieh. Saris Schaesbergerweg 171 Hrl.

Wij verkopen een nieuw, konkurrentievrij huishoudelijk APPARAAT, rechtstreeks aan de gebruiker. Voor het rayon Limburg zoeken wij 2 actieve MEDEWERKERS van 18-30 jaar die in teamverband plm. f 500,- per week zullen verdienen, met alle sociale voorzieningen. Inlichtingen bij onze heer de Vos, op vrijdag 1 okt. a.s. van 19.00 tot 21.00 uur in café-hotel „In de poort van Herle", Stationsstr. 22, Heerlen.

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie; gehuwd geen bezw. Aanm. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

Voor dir. gevr. CHAUFF.-MONTEUR. Autobusbedrijf Schmitz, Handelsweg 3, Susteren, tel. 04499-541. x

Voor direkt gevraagd: VERKOOPSTER afdeling vleeswaren. Spar Supermarkt Lamers, Anjelierstraat 70 Vrieheide. x

VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevr. diesel. Fa. Rompen, Wilhelmstr. 23, Kerkrade-W. tel. 045-411697.

Aank. of 2e KAPSTER gevr. Kapsalon Rosita Bergplein 2 H'broek tel. 212833. x

Vroom & Dreesmann Sittard vraagt een TOILETJUFFR. v. de toiletten (lunchroom). Aanmelden en inlichtingen bij de bedrijfsleider ter plaatse of Vroom & Dreesmann Heerlen afd. pers.zaken, Geleenstraat 21, tel. 045-716841, toestel 242. x

Vroom & Dreesmann vraagt voor haar smickel-restaurant te Brunssum een zelfstandig werkende KOK. Aanmelden en inlichtingen bij de bedrijfsleider ter plaatse of Vroom & Dreesmann Heerlen afd. pers.zaken, Geleenstraat 21, tel. 045-716841 toestel 242. x

Vroom & Dreesmann Sittard vraagt voor haar lunchroom een LEERLING-KOK. Aanmelden en inlichtingen bij de bedrijfsleider ter plaatse of Vroom & Dreesmann Heerlen afd. pers.zaken, Geleenstraat 21, tel. 045-716841, toestel 242. x

HULP in de huishouding, 1 ochtend per week. — Past. Spiertsstr. 6, Kerkrade-W., tel. 045—411870. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Hoog loon, prettige werkkring. Brood- en banketbakkerij Aroma, Op de Heugden 42, Schaesberg, tel. 3225. x

Wie wil werkzaamheden van GOUDSMID overnemen? — Voor betere juwelierszaak. Br. ond. no. K 4633 LD Kerkrade. x

WERKSTER of meisje gevr. voor een morgen per wk. — Mevr. Gillissen, Gr. J. Frederikstraat 19, Schaesberg. x

Nette WERKSTER gevraagd, 2 ochtenden per week. Schaesbergerweg 2, Heerlen.

WERKSTER gevr. voor ca. 10 uur p.w. voor schoonhouden kantoorruimte en kantine. Tel. 04445-5194.

Beschaafde DAME gevr. a.-h.i.d.h. in gezin z. kind., 2 morg. p.w. Aanm. na tel. afspr. Mevr. Schlenter, Dr. Ir. Bungestr. 18, Hrl.-Welten, tel. 717519.

WINKELMEISJE voor direkt gevr. wegens ziekte van tegenwoordige. Hovenstr. 126, Waubach.

ARBEIDERS, geschoold als ongeschoold, voor bovengrondse mijnarbeid. Na ½ jaar deputaat kolen, extra kinderbijslag, dienstenpremie enz. Zomer- en winterwerk. Darding's ovenbouw-constr. Concordiastraat 58 A, Maastricht-Heer, telefoon 21339.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een nette KANTOORJUFFROUW vanaf 21 jaar. Enige ervaring van loonadm. en boekhouding strekt tot aanbeveling. Typediploma vereist. Darding's ovenbouw-constr., Concordiastr. 58A, Maastricht-Heer, telefoon 21339. x

Met spoed gevr. in onze mod. salon gevord. LEERMEISJE 2e kapster, en weekendkapster. Maison Verwer, Schaesbergerweg 41, Heerlen, tel. 711966. x

Gezocht (ook voor bijverdiensten) ongewoon GOEDE KRACHTEN, man of vr. alle leeft. m. aanleg voor organisatie en leiding. Franco Art. P.B. 507, Heerlen. x

WERKSTER gevr. 1 ocht. p.w. goed loon. P. Schunckstr. 158, Heerlen, x

Met spoed gezocht mnl. of vrl. KANTOORBEDIENDE. Goed kunnende typen. Sollicitaties richten aan Verf- en machinehandel Berku, Stationsstr. 44, Heerlen.

WERKSTER gevr. 1 morgen p.w. Mevr. Schlenter, Dr. Ir. Bungestr. 18, Hrl.-Welten, tel. 717519.

Parfumerie Elizabeth zoekt voor direkt nette leerling VERKOOPSTER. Aanmelden: Geleenstraat 19, Heerlen. x

Gevr. KELNER, niet boven de 30 jaar, voor zaterdag- en zondagavond in bar-dancing La Perle te Heerlerheide. Aanmelden Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

2de KAPSTER gevr. Salon Elisabeth, Tenelenweg 25, Voerendaal, tel. 1545. x

Gevr. nette WERKSTER en meisje v. hele dagen. Mevr. Lindelauf, Spoorsingel 10, Hrl., tel. 713365. x

Zolder- en KELDEROPR., alleen Waubach en N'hagen. Pr. Hendrikl. 33, Waubach. x

BARDAMES. 's Zondags vrij, hoog loon + prov. Tel. 04492-1873. x

WERKSTER gevr. v. 2 ocht. p. w. Mevr. Bosten, Heistr. 44, Terwinselen, tel. 410929. x

Man of vr. POMPBEDIENDE gevr. lft. 18-19 jr. Br. o. nr. A 623 L.D. Hrl. x

V. dir. gevr. 2 TIMMERLIEDEN. Zeer hoog loon m. afrekening. Melden: Alois Kreutz, Woendershof 27, Brunssum, dagelijks vanaf 19 uur, 's zaterdags van 8 tot 13 uur. x

Dringend BANKWERKERS gez. v. Duitsl. Hoog loon en Ausl. Landgraag 87, N'hagen na 18 uur, zat. van 15 tot 18 uur. x

JuffTAXICHAUFFEUR gevr. kleine reparaties zelf kunnen verrichten, bekend m. omg. Brunssum. Br. o. no. B 1543 Brunssum. x

Gevr. net BARMEISJE voor 't weekend. Ervaring niet vereist in exclusieve bar. Hoog loon. Hawaï bar-dancing. Daelhemerw. 84, V'burg, tel. 2054. x

BIJVERDIENSTEN. Wegens uitbreiding van ons rayon Berg-Urmond zoeken wij een agent-bezorger(ster) voor hulp huidige agent. Inl. Limb. Dagblad Sittard, Rijksw.-Nrd. 3 of Hendrikstr. 4, Berg-Urmond. x

BARDAMES gevr. tel. 396 Susteren. x

BIJRIJDERS gevr. lft. plm. 16-18 jr. Woonachtig in Sittard of dir. omg. Pers. aanm. Handelsmij. A. Damoiseaux N.V. Industriestr. 27, Sittard, tel. 6132. x

ELEKTRICIEN sterkstroommonteur v. Dld. M.S.G. Kastanjelaan 182 H'broek, tel 045-212259. x

4 - 6 supermarket vr. MEDEWERKSTER plm. 16 jr prett. werkkr. 5 d. w.w. Hoofdstr. 206 H'broek, tel. 045-212752. x

Zelfstandige KELNER gevr. Café Hielkens, Hommert 24, Kruispunt Vaesrade. x

JONGEMAN gevr. Spar supermarkt Passart-Zd. H'broek, tel. 045-212645. x

VERKOOPSTER of l.l.verkoopster gevr. Schoenmag. J. Crijns, Kouvenderstr. 35-40 H'broek. x

GEVR. BETREKK.

BUFFETDAME b.z.a. voor avonduren, geh., 40 jr. Tel. 045-213143. x

CHAUFFEUR i.b.v. alle rijbew. ook bekend in vertegenw. branche i.b.v. auto (stationcar) of v. privé gebr. chauff. m. auto à f 15,- p. u. Br.o.nr. B 622 LD Heerlen. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919.

Schoorsteen vegen, uitvoegen van schoorstenen en dakreparaties en VERBOUWINGEN. Tel. 213258 of kaartje naar M. Geerts, Limburgiastraat 157 Heerlen.

DAK- en SCHOORSTEENREPARATIE. Tel. 04444-1305

Gedipl. DROGIST leeft. ruim 40 jr. b.z.a. als hulp of noodhulp in drogisterij. Tel. 045-213626.

Geh. vr. zoekt ADM. WERK op 'n kantoor voor enkele uren p. dag. Br. o. no. K 621 LD Heerlen.

CHAUFF. m. auto b.z.a. v. alle voork. werkzaamh. Br. o. nr. E 622 LD Heerlen.

ALL ROUND VAKMAN kan nog werk aann. Metsel- en timmerw. ook voor hele dag. Br. o. nr. P 622 LD Heerlen. x

TE KOOP AANGEB.

Te koop halfautomatische DIA-PROJEKTOR 2.8 100 mm merk Lotus 300. Prijs f 60.-. Te bevr. na 6 uur Eikstr. 84, Passart-Zuid Hoensbroek. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149 Betaling in overleg. x

WINTERAARDAPPELEN levert u Aardappelhandel „De Ster". Prima kleibintjes voor de prijs van f 14 per 100 kg. Thuis afgehaald. Poeder inbegrepen. L. J. Venerius, Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045—412043. x

Partij TV'S v.a. f 50.- Fiintallen a. nw. voor f 250.- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-231879. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

Attentie! Aardappelhandel „De Mijnstreek", v.d. Weijerstraat nr. 10, Kerkrade-West biedt aan CONSUMPTIE-AARDAPPELEN, kleibintjes à 15 ct per kg. Afgehaald minimum 10 kg. Speciaal gesorteerde frituuraardappelen v. friture en cafetaria, prijs 16 cent p. kg. Wintervoorraad afgehaald f 14 per 100 kg kleibintjes. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's grootbeeld, alle zenders, nu f 398,—, f 445,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045 no. 213879. x

Dames opgelet: zolang de voorraad strekt kunt u bij ons resten COUPONS tegen fabrieksprijzen kopen. — 's Maandags t.m. vrijdags. Confectie-atelier P. v. Dijk, Nobelstr. 59a, Heerlen. x

Zelfbouwers, Bouwbedrijven Bouwvakbeurs te Valkenburg van 2—6 oktober vertellen wij u alles over speciale koop- en huurprijzen van BETONMOLENS, bouwliften, kruiwagens, heteluchtkanonnen, lasapparaten enz. enz. Geopend van 2 tot 10 uur 's avonds. Dassen machine import, Gronsveld, tel. 04408 - 516 - 756. x

Te k. AARDAPPELS, kleibintjes, 1ste kwal., 16 ct per kg; wintervoorraad wordt gratis gepoederd en thuisbezorgd. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade. x

Te k. OLIEHAARD met ton. Emmastr. 6 Kerkrade na 4 uur. x

Prima AARDAPPELEN te k. Bintjes 14 ct. p. kg. J. Bruls, Thull 18c Schinnen. x

TELEVISIE Blaupunkt grootbeeld, z.g.a.n. f 185; Nord-Mende autom. 59 cm, zeer smal f 175; Grundig 61 cm grootb. Electronic. Enkele maanden gebr. Metz 59 cm tv in luxe salonkast f 125; mod. Philips tv f 100; Grundig 59 cm tv f 85. Inruil-tv vanaf f 10. Garantie, inruil. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

Te k. prima AARDAPPELS kleibintjes 14 ct p. kg. J. Mennens, Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

BURO 1.15 m lang, 75 hoog en 53 diep van f 116,40 voor f 105.25. Hubo Geerstr. 38, Heerlen, Tel. 045-714023. x

Te k. nwe elektr. GITAAR m. versterker en box 50Watt. Tel. 045-214929 x

Te k. a. mod. KINDERCOMBINATIEWAGEN, voord. te k. Te bevr. Marie Curiestr. 7, Grasbroek-Heerlen. Tel. 710619. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40, Amstenrade tel. 04492-1985. x

BRUIDSJURK maat 38-40. Apollolaan 14, Nieuwenhagen.

Te k. antieke zwarte empire KAMER en eiken kast en nog enige antieke meubels. Wijnstr. 6, Simpelveld. x

JUKEBOX merk Ami f 350.- Tel. 04406-2576. x

PIANO te k. Wilhelminasingel 38, Maastricht. x

Te k. CHINCHILLA'S v. part. weg. plaatsgebrek. Br. ond. nr. N 6172 L.D. Nieuwenhagen. x

Te k. hoge KINDERWAGEN bl.-wit i.z.g.st. Dijkstr. 57, Voerendaal. x

Te k. Etna GASFORNUIS, 1 jr. oud Churchillstr. 17, Hoensbroek. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen, bijlen, beitels, enz. Boumans, Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver, Haansberg, Dr. Kuijperstraat 8a. x

Bloemisterij Stokkermans Ten Esschen Hoensbroek. Voor al Uw TUINPLANTEN, heggeplanten rozen enz. x

Bloemisterij Stokkermans Ten Esschen Hoensbroek. Voor turfmolm, COMPOST, potgrond, bloembollen. x

DIEPVRIEZERS iets beschadigd 145 ltr. van f 499,— voor f 399,—; 200 ltr. van f 495,— voor f 435,—; 300 ltr. van f 790,— voor f 595,—; 400 ltr. van f 988,— voor f 695. H. Scholl en Zn., Hoofdstr. 1-43, Hoensbroek, tel. 21... x

Steeds voorr. hoge gebr. LEGERSCHOENEN, militaire buitenjassen (nieuw en gebr.), militaire jacks, gevoerd met bont, petjes, kepels, overals, werkhemden, werkpakken, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen en laarzen, werkhandschoenen wollen truien, sokken, schoudertassen, pukkels, regenkleding, poollaarzen, pakdekens enz. enz. Bij K. Stienstra en zn. Palemig-Heerlen, tel. 045-715334. x

Te k. WINKELINVENT. m. o.a. diepvries e.d. aanhangwagen draagverm. 500 kg. Tev. T.H. 100 m2 winkelruimte voor alle doeleind gesch. Tel. 04499-966. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in div. maten worden snel geleverd door betonfabriek gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek, tel. 045-213877, bij station N. Lotbroek. x

KINDERWAGENS. Cash- en carryprijzen. Nu de nieuwste najaarsmodellen f 159,—. Kinderwagenhuis „Matti", Akerstr. 46, Spekholzerheide. x

KINDERWAGENS. Nu de nieuwste najaarscollectie aan oude prijzen, f 159,—. Kinderwagenhuis „Matti", Akerstr. 46, Spekholzerheide. x

TELEVISIES pr. spelend f 65, v.a. f 185 volautom. toest. als nieuw. Volle gar. inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Amerikaanse hal te Bunde Vliegenstr. 30 NATOJACKS, nieuw f 39,95, Fly-jacks met bont gevoerd f 49,95, poollaarzen 32.50, mill. schoenen f 10,95, petjes, koppels USA-schoudertassen, regenkleding, laarzen v.a. f 9,95, bromfietskleding werkschoenen v.a. f 18.95, werkkleding gebruik en nieuw, gevoerde Parkajassen f 59,50, grote sortering werktruien, corduroy en spijkerkleding o.a. Lee en Levis en nog vele andere artikelen. Wij staan tevens iedere dinsdag van 9-3 uur nam. op de markt te Heerlen. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359.—; 190 liter f 435.—; 300 liter f 585.—. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis. Jac Köhlen NV Rijksweg Nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 3228. x

Zee oneindige bron van brandstof

Energie door kernfusie geen hersenschim meer

LONDEN, 1 okt. — Een van de duidelijke aanwijzingen die uit de jongste conferentie te Genève over de vreedzame toepassing van de atoomenergie naar voren zijn gekomen is dat de produktie van energie uit de versmelting van atoomkernen, waarbij de zee als een praktisch oneindige bron van brandstof kan dienen, niet langer een hoop maar een waarschijnlijkheid is. Er zijn in feite al geleerden bij het speurwerk betrokken die categorisch verklaren, dat hun kennis van de gevolgen van het samenbrengen van atoomkernen in plaats van deze te splitsen het stadium heeft bereikt waarin men krachtcentrales zou kunnen gaan ontwerpen.

In 1955 onthulde Homo Bhabha uit India dat er pogingen werden gedaan om thermonucleaire reacties, waarvan de kracht op aarde was aangetoond door de ratorium te Harwell een installatie ontwaren gebruikt en die dagelijks op de zon waar te nemen zijn, te beheersen.

Zeta

Drie jaar later werd in het atoomlaboratorium te Harweel een installatie onthuld, ZETA (Zero Energy Thermonuclear Apparatus) dat het centrale onderdeel was van een belangrijk speurproject.

In hetzelfde jaar werd bekend dat er zowel in de Verenigde Staten als in de Sovjetunie andere apparatuur bestond die voor dezelfde doeleinden werd gebruikt. Ondanks waarschuwingen van wetenschappelijke zijde, dat er tientallen jaren van ingespannen studie voor nodig zouden zijn om het doel te bereiken, was men hoopvol gestemd. Het kwam daarom als een teleurstelling toen de resultaten van het experiment niet aan de verwachtingen beantwoordden. De problemen schenen zo groot dat men het gevoel kreeg, dat de geleerden een hersenschim najoegen.

Zeta werd van Harweel naar het laboratorium van het Gezagsorgaan voor de Atoomenergie in Culham overgebracht, waar de experimenten onafgebroken werden voortgezet. Na elf jaar te hebben gewerkt werd de installatie ontmanteld. Een van de redenen voor het nieuwe klimaat van optimisme onder de geleerden is echter, dat Zeta een doeltreffend werktuig in het speurwerk is gebleken, dat een belangriike bijdrage heeft geleverd tot het berip van een unieke vorm van stof en de oplossing van enkele problemen die daarmee verbonden zijn.

Immens

Thermonucleaire reacties doen zich voor onder omstandigheden van immense energie of hitte en de leek kan zich nauwelijks voorstellen, dat het mogelijk is materiaal in stand te houden bij temperaturen, die zo hoog zijn, dat alle bekende vormen van stof erbij uiteenvallen.

De oplossing is om een vacuum te creëren in het centrum waarvan een stroom van plasma, bestaande uit zware isotopen van waterstof, die worden ingespoten met pulsen van hoge energie, door middel van magnetische velden in stand te houden.

Nadat men jaren lang de grootste moeite had gehad om ervoor te zorgen, dat het plasma niet ging kronkelen en energie verloor aan de wanden van het vat, ontdekte men dat Zeta zijn prestaties duizendvoudig had opgevoerd en dat dé tijd, gedurende welke een fusie werd bereikt, in millisekonden inplaats van in microsekonden bij temperaturen van miljoenen graden Celsius konden worden gemeten. hierdoor heeft men veel meer leren begrijpen van het gedrag en de eigenschappen van plasma.

Zeta was een grote metalen buis in de vorm van een „doughnut" omwikkeld met elektrische draad en gevoerd met opgeslagen energie die hoog genoeg kon worden opgevoerd om de pulsen voor het plasma te leveren. Na vele proefnemingen en wijzigingen bleek dat er tussen onstabiele perioden aan beide uiteinden van de plasmastroom stabiele perioden van drie millisekonden of meer voorkwamen. Dit kan als een keerpunt worden beschouwd. In de Sovjetunie werden nog betere resultaten bereikt en tezamen met andere experimenten in de Amerikaanse Stellarator hebben zij de prestaties verder opgevoerd.

Er kunnen zich nog problemen voordoen als gevolg van de noodzaak om de energie en de temperaturen tien tot honderdvoudig op te voeren, maar, nu men al een zo groot inzicht heeft verworven, zullen de ontwikkelingen de historische lijnen van andere natuurwetenschappelijke en atoomprojecten volgen.

De voorspellingen luiden nu dat het aan het eind van deze eeuw mogelijk zal zijn energiecentrales te ontwerpen gebaseerd op kernfusie. Internationale samenwerking, ter voorkoming van dubbel werk, zal deze ontwikkeling kunnen versnellen. Het uiteindelijk voordeel zou een bron van energie kunnen zijn die het verbruik van de huidige energiebronnen enorm zou vertragen en de milieuverontreiniging door andere energiebronnen tot een minimum zou reduceren.

Laatste woord

Maar zelfs dit is waarschijnlijk niet het laatste woord, want ook krachtcentrales die volgens dit procédé werken moeten warmte omvormen tot stoom. Er is een veel eenvoudiger systeem denkbaar, dat juist door zijn eenvoud nog moeilijker te verwezenlijken is.

Het is eveneens gebaseerd op een fusiereactie, maar het idee is om een stoom Het resultaat zou zijn: electronen en positief geladen heliumkernen die gebruikt zouden kunnen worden om rechtstreeks electricieteit op te wekken. Dit zou betekeken: geen turbines, geen koeltorens, geen vervuiling, geen gevaar. Sommige geleerden zeggen dat dit is wat de natuur bedoeld heeft, en zij geloven dat het op een goede dag mogelijk zal blijken.

BEURSOVERZICHT

Onregelmatig

AMSTERDAM, 1 okt. — De stemming onder de internationals kon donderdagmorgen het best als onregelmatig worden geschetst. Op de voorbeurs zag het er naar uit, dat een zwakke stemming baanbrak, maar de officiële openingskoersen lagen een stuk boven de officieuze. Later werd hier weer iets lager gehandeld, zodat de onzekerheid bleef. De vraag van het publiek is duidelijk verminderd, terwijl stimulansen uitblijven.

Het verzekeringsaandeel Nat. Nederlanden, waarvoor al een paar dagen vraag in de markt is, beleefde een zeer vaste stemming. De opening op f 62 lag f 3,20 (32 pnt.) boven het laatste slot. Bij de banken kon ABN anderhalve gulden verbeteren op 263.50, terwijl AMRO-bank onveranderd was op 55,60. Scheepvaartaandelen waren licht gevraagd. Na te zijn geopend op 127.50 trok Kon. Olie eerst wat aan, om daarna weer wat in te zakken. Een en ander betekent een stijging van rond f 1,-. Unilever zette vrij hoog in op 109,90, maar daalde daarna tot 0.30 onder de oude koers op 109,30. AKZO bewoog zicr rond een niveau van f 70, een paar dubbeltjes lager dan woensdag. Philips moest na de opening wat terug en deed om 12 uur circa 34.60 of f0,80 lager. Hoogovens en KLM waren beide zwak.
De lokale markt werd gekenmerkt door kleine omzetten. Door de dunne marktposities konden in sommige gevallen buitensporige verschillen optreden, die eigenlijk niet in overeenstemming waren met de werkelijkheid. Zo ging bv. Gist-Brocades niet minder dan f 1,90 omhoog. Wereldhaven won f 5 en NDU sprong 10 pnt. naar boven. Bols stoof f 4 omhoog. Fondsen die normaliter vrij kleine bewegingen vertonen, veranderden nu ineens flink, zoals Van Dorp met 6 pnt., Dagra met 5 pnt en Heijbroek met 7 pnt. winst.
Verlies was er bij Erdal met f 3,80 en Zeeland met 15 pnt. Proost en Brandt 8 pnt., Van der Grinten f 5,50, Hoek 20 pnt., Nederhorst f 2,50, Meteoor 8 pnt.. Interlas 9 en Riva 7 pnt.
Het herstel konden voortzetten, Geld.-Tielens, MOSA, Econosto, BAM, Wessanen, VNU en KNTU.
Tricotbest blijft een speelbal der gokkers; nu werd tevergeefs 3 pnt. meer geboden op 43, nadat men de afgelopen dagen wat realistische was geworden.
Staats- en andere obligaties moesten wat vas de woensdag verworven winsten afstaan.

De internationals veranderden tijdens beurs maar weinig, hoewel Unilever een paar dubbeltjes moest afstaan op 109,40. KLM liep verder terug tot 114 en Kon. Olie schommelde twee kwartjes onder de opening op circa 127. Nat. Nederlanden moest een toontje lager zingen op ca. 60,50 op welk niveau nog een vooruitgang van f 2 overbleef.

Laatbeurs moest nog enige materiaal worden geplaatst, wat een druk op het koerspeil voor somuige fondsen inhield. Zo liep KLM terug tot 113 (min f 6,50), Unilever tot 109 (min 0,60 AKOZ tot 69,90 (min f 0,30 en Nat. Nederlanden tot 59,80 (plus f 1,20).

AVONDKOERSEN

AMSTERDAM, 1 oktober. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 301 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 135 (44.8 pct), lager 103 (34.3 pct), onveranderd 63 (20.9 pct). Vorige beursdag totaal 304; hoger 172 (56.6 pct), lager 68 (22.3 pct), onveranderd 64 (21.1 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen des avonds de volgende koersen tot stand; tussen haakjes staat de officiële slotkoers van s middags.

AKZO — (70)
Hoogovens — (64)
Kon. Olie 127.50-127.80 (126.40)
Philips 34.90-35.00 (34.80)
Unilever 109.30 gl (109)
KLM — (113)

Computer-cursus in Limburg

HEERLEN, 1 okt. — Het Nederlands Opleidingsinstituut voor Informatica (NOVI), dat wordt geleid en geadviseerd door een groot aantal gekwalificeerde medewerkers en waarin overheid, computerleveranciers en computergebruikers deelnemen, begint medio oktober — in samenwerking met het St. Servaascollege — te Maastricht een avondopleiding „Applikatie-programmeur". In voorbereiding zijn tevens verscheidene dagopleidingen in Limburg.

Dinsdagmiddag 5 oktober belegt NOVI om 14.00 uur in de aula van het MEAO St. Servaascollege aan de Amalbergastraat te Maastricht een voorlichtingsbijeenkomst, tot bijwoning waarvan ook 'n 70-tal vertegenwoordigers van het Limburgse bedrijfsleven, alsmede 180 leden van de Kring Limburg van het Genootschap voor Automatisering zijn uitgenodigd.

EEG-hulp voor papier-industrie

DEN HAAG, 1 okt. — Vanuit de Tweede Kamer zijn vragen gesteld aan de regering over de situatie van de Nederlandse papierindustrie. Gevraagd werd of de regering kennis had genomen van het antwoord van de EG-Commissie op de in het Europese Parlement gestelde schriftelijke vraag nr. 55-71 betreffende de economische moeilijkheden in de Nederlandse papierindustrie, waarin de commissie o.m. het volgende naar voren brengt:

„De Nederlandse industrie wordt op het ogenblik gekenmerkt door herstructurering van de twee voornaamste ondernemingen van het land (KNP en Van Gelder). De commissie is op de hoogte van de principiële beslissing welke aan deze herstructurering ten grondslag ligt. Er zijn echter nog geen toepassingsmaatregelen genomen, zodat de commissie de aard en omvang van de eventuele economische en sociale problemen niet kan overzien. Aangezien de Nederlandse regering geen maatregelen aan de commissie heeft voorgelegd, kan laatstgenoemde niet beoordelen of de Gemeenschap in deze kan ingrijpen.

Voorts werd gevraagd: Acht de minister het tot de mogelijkheden te behoren, dat de Gemeenschap bij de bestaande sociale en economische moeilijkheden in deze sector de helpende hand kan bieden? Is zij bereid daartoe stappen te ondernemen?

De regering heeft op deze vragen geantwoord: De eerste vraag wordt bevestigend beantwoord. Hierbij wordt echter aangetekend dat de besprekingen over de voorgenomen samenwerking tussen de twee voornaamste ondernemingen inmiddels zijn afgebroken en dat — althans voorlopig — geen maatregelen voor een gezamenlijke herstructurering zullen worden genomen.

Naar de bestaande sociale en economische moeilijkheden in de Nederlandae papierindustrie wordt thans een structuuronderzoek ingesteld. Aan de hand van de aanbevelingen die uit dit structuuronderzoek zullen voortvloeien, kan worden bezien of de Gemeenschap op enigerlei wijze de helpende hand kan bieden. In dit kader kan ook worden gedacht aan mogelijkheden van het Europees Sociaal Fonds nieuwe stijl, in de opzet waarvan is voorzien in bijstand in de kosten van maatregelen ten behoeve van werknemers in bedrijfstakken, die in moeilijkheden verkeren.

Olievoorziening loopt geen gevaar

DEN HAAG, 1 okt. (GPD) — Het ministerie van Economische Zaken verwacht, dat de olievoorziening de komende winter geen gevaar zal lopen of zal stagneren, tenzij er zich problemen van buitenaf zullen voordoen. Op het ogenblik is de voorraad goed en verloopt de aanvoer zonder stoornissen. Wel verwacht het ministerie, dat de vraag naar olie soms tijdelijk zal oplopen, wat weer gevolgen zal kunnen hebben voor de prijzen.

Ook de oliemaatschappijen hebben deze verwachting. Vorig jaar deden er zich problemen rond de olievoorziening voor, toen de olieleverende landen dreigden met een boycott. Tijdens een conferentie in Teheran heeft men toe ndie boycott kunnen afwenden. Ook zal men de komende winter geheel kunnen voldoen aan de vraag naar aardgas. Vorig jaar kon met ternauwernood aan de vraag naar gas voldoen, maar de afgelopen maanden zijn produktie en transportleidingen uitgebreid. Bovendien kunnen meer en meer grootverbruikers van aardgas tijdelijk worden afgesloten indien dit nodig zou zijn als aan onvoorziene bijzondere situaties het hoofd moet worden geboden.
Dank zij de vrij zachte winter het afgelopen jaar is men met de olie- en aardgasvoorziening er net aan doorgerold. De vraag naar olie in West-Europa stijgt nog steeds met de dag en is zelfs groter geweest dan het aanbod. Nederland steekt echter nog gunstig af tegen bijvoorbeeld West-Duitsland. Hier zou men echter zes raffinaderijen meer nodig hebben, doch de publieke opinie, verontrust door de milieuverontreiniging, staat de uitbreiding van de raffinagecapaciteit in de weg.

West-Europa heeft ook te weinig opslagcapaciteit, wat de aanleg van noodvoorraden bemoeilijkt. In ons land is het aanhouden van een voorraad voldoende voor een consumptie van 65 dagen verplicht. Er wordt naar gestreefd deze voorraad uit te breiden. De OESO heeft vorig jaar een resolutie aangenomen, waarin de Europese landen wordt aanbevolen de buffervoorraad op te voeren tot 90 dagen in 1975.

BEDRIJFS-LEVEN

• CHOCOLA

Kon. Droste Fabr. doet haar bod op Rademaker's Kon. Cacao- en Chocoladefabr. in Den Haag (Haagse Hopjes) gestand. De overgrote meerderheid van de gewone aandelen, preferente aandelen en winstbewijzen zijn thans ter overneming aangemeld: Het aangekondigde bericht zal echter nog niet verschijnen. Degenen, die van het aanbod van Droste nog geen gebruik hebben gemaakt, kunnen dit tot 1 oktober alsnog doen, aldus een mededeling van het bedrijf.

Droste biedt voor de gewone aandelen Rademaker 190 pct., voor de preferente aandelen 100 pct. en voor winstbewijzen f 1000 per stuk. Het ligt in de bedoeling van Droste de activiteiten van Rademaker te concentreren in het Droste-bedrijf in Haarlem, waardoor in principe de 60 man personeel van het Haagse bedrijf overbodig worden. Voor hen is in overleg met de vakbonden een afvloeiingsregeling getroffen.

• ZWEVEN

Bestond er in mei — direct na het zwevend maken van de gulden — nog enige vrees dat van die maatregel een voor de handelsbalans weinig gunstige invloed zou uitgaan, thans zou men wellicht kunnen vermoeden dat eerder het omgekeerde het geval is. Dit zegt het Centraal Orgaan voor de Economische Betrekkingen met het Buitenland in zijn kwartaaloverzicht van de buitenlandse handel.

West-Duitsland is namelijk onze grootste handelspartner en de Duitse mark is al gauw een sterkere mate van opwaardering gaan vertonen dan met de gulden het geval was. De invoer uit West-Duitsland werd derhalve duurder, terwijl de uitvoer naar dat land eerder enige begunstiging ondervond.

Het Centr. Orgaan signaleert een duidelijke verlangzaming in de groei van de invoer, die in de loop van het tweede kwartaal en vooral in juni sterk optrad. In het tweede kwartaal was de invoer ruim 10 pct. en de uitvoer bijna 15 pct. groter dan in het tweede kwartaal van het vorige jaar. Hierdoor werd het dekkingstekort kleiner. Dit compenseerde de stijging van het dekkingstekort, die zich in het eerste kwartaal had voorgedaan.

Als resultaat hiervan sloot het eerste halfjaar 1971 dan ook met een dekkingstekort, dat slechts 52 miljoen groter was dan in de eerste helft van 1970, hoewel het handelsverkeer zelf met 16 pct. was toegenomen. Het CO noemt dit een beslist hoopgevend resultaat. Tot de verlangzaming van de invoer heeft ook de verminderde investeringslust in ons land bijgedragen.

• TRANSPORT

Vorig jaar zijn er over de gehele wereld 352 schepen verloren gegaan. Het grooter 140 vergaan en 63 door brand ver- Dit heeft Lloyds in Londen bekendgemaakt. Van dit totaal voeren er 89 onder Japanse vlag, waaronder het grootste schip, de 34.000 ton metende ertsboot „California Maru".

Volgens Lloyds is er het vorig jaar echter minder tonnage verloren gegaan dan in het jaar daarvoor (612.619 tegen 824.619 bruto ton). Dit was de geringste tonnage sinds 1964. Van de 352 schepen, die het vorig jaar verloren gingen, zijn er 140 vergaan en63 door brand verwoest. Dit zijn cijfers die nooit eerder werden bereikt. Er zijn het vorig jaar 21 olietankers (29 procent van het totale verloren gegane tonnage) en 77 vissersvaartuigen verloren gegaan.

• ELECTRONICA

In verband met de stijging van de kosten en de stagnerende binnen- en buitenlandse afzet heeft de Italiaanse fabriek van huishoudelijke elektrische apparaten en radio- en televisietoestellen industrie „Zanussi" verkorting van de werktijd aangekondigd voor 9400 van de 12.350 werknemers in de sector huishoudelijke apparaten. De verkorting gaat 22 oktober in.

De maatregel geldt voor arbeiders in vijf fabrieken, in Milaan, Turijn, Forli, Florence en Pordenone. Al eerder deze maand deelde Zanussi mede dat 6000 man in oktober in andere fabrieken korter zullen gaan werken. Zanussi heeft in Italië ongeveer 30.000 man personeel.

• CHEMIE

Senator Vance Hartke uit India (Ver. Staten) heeft voorgesteld wetten aan te nemen, waardoor men het investeren van Amerikanen in het buitenland ontmoedigt en importquota vaststelt voor alle handelsgoederen waarvoor thans geen beperkingen gelden; dat zijn er ruim 7.000.

„Ik geloof in de vrijhandel, maar niet ten koste van Amerikaanse werkgelegenheid en honderden bedrijven", aldus deze senator.

Zijn voorstellen zijn ingediend „ter bescherming van de Amerikaanse werknemers en zakenmensen, en gericht tegen internationale ondernemingen te beperkende handelsmaatregelen van andere landen". „Wij kunnen ons niet langer veroorloven Amerikaanse werkgelegenheid en technologie te exporteren ten koste van onze eigen industrie, en dat allemaal in de naam van de vrijhandel", verklaarde hij.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds		
AKZO	70.60	70.00
Alg. Bank Nederl	262.00	263.50
AMRO-bank	55.40	55.60
A'dam Rubber	41.00	—
Deli Mij.	76.70	77.80
Dordtsche Petrol.	789.50	791.50
idem 7% pr.	785.00	790.00
Heinekens bel. & beh.	—	232.50
Heinekens Bier	245.30	241.80
HAL	84.50	84.00
Hoogovens	67.00	64.00
HVA	63.50	62.00
KLM	119.50	113.00
Kon. Petr.	126.60	126.90
KNSM	96.50	96.50
Nat. Nederl.	58.60	59.80
Phs. v. Ommeren	241.00	240.00
Philips	35.40	34.80
Robeco	225.90	226.20
Rolinco	165.00	163.00
Scheepsv. Unie	63.40	63.50
Unilever	109.60	109.00

OBLIGATIES
Staatsleningen

Lening		Rente		
Nederl.	25-j. '69	8	101.60	101.10
idem	15-j. '71	8	100.50	100.30
idem	7-j. '69	8	103.00	102.80
idem	1970	7¾	101.30	101.00 b
idem	'69	7½	97.60	97.20
idem	'66-1	7	94.10 l	93.90
idem	'68-1	6½	89.20	89.30
idem	'66	6¼	90.50	90.60
idem	'67	6	85.80	85.80
idem	'65-1	5¾	87.50	87.50
idem	'64-1	5¼	85.10	85.10
idem	'64	5	82.40	82.40
idem	'58	4½	87.50	87.70

Converteerbare Obligaties

Fonds	Rente		
AKZO	4¾	76.00	76.00
AMRO bank	5½	102.00	102.00
Berkels Pat.	5	89.00	89.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Fonds	Rente		
Borsumij	3¼	94.00	94.00
Elsevier	7¾	117.00	116.00
Gelder Pap.	4¾	86.30	86.80
Gelderl.-Tielens	8¼	100.00	102.00
Gist Brocades	5¾	—	83.00
v.d. Grinten '69	6½	97.50	97.60
Hoogovens	5¼	73.20	73.20
KLM	5¾	73.50	73.30
Meelf. Ned.B.'66	6¼	93.80	93.50
Philips '70	6½	96.30	96.60
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	77.80	78.00
Rolinco f 1000	6½	82.20	84.25
Ver. Glas	7	107.00	105.00

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

Fonds		
AMEV n.r. cert.	90.00	91.00
AMFAS-groep cert. f.	76.50	77.50
Ass. C. St. R'dam c.	69.50	69.00
Bank en Ass. Ass.	124.50	126.00 b
Cultuurbank	95.00	96.50
Delta-Lloyd cert. f.	56.50	57.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	123.00	123.50
Kas Associatie	62.00	62.00
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.60	37.80
Ned. Middenstandsb.	108.10	107.50
Slavenburg's bank f.	228.50	228.50

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

Fonds		
ACF	212.00	213.50
Albert Heyn	167.50	168.00
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	148.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	166.00	166.00
Amalga holding f 20	50.90	51.00
A'dam Droogdok Mij	142.00	141.00
A'dam Rijtuig Mij.	152.00	150.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	84.00	84.00
Arnhemsche Schb	126.00	124.50
Asselbergs IJzer	129.00	132.00
Autom. Screw Works	93.00	94.00
Auto-Industr. R'dam	173.50	175.00
Ballast-Nedam Gr.	51.00	50.00
B.A.M. Ver. Bedr.	80.00	82.00
Batenburg	220.00	225.00
Beek A.L.V.	97.00	98.00
Beers' Zonen	294.50	297.00
Befo B.	135.00	136.00
Begemann Mach.	115.00	115.50
Bensdorp Intern.	343.00	342.00
Bergoss Tapijt	189.00	185.50
Berkels' Patent	163.00	163.00
Blijdenst-Willink	54.00	55.00
Boer Drukk. Uitgev.	274.00	278.00
Bols Lucas	134.00	137.00
Borsumij-Wehrv 400	189.90	189.90
Bos Kalis WM-f. 10,-	86.50	371.00
Bank onroer. zaken	371.00	87.00
Braat Bouwstoff.	200.50	200.20
Bredero Vast Goed	222.50	220.00
idem Ver. Bedr. nrc	218.50	216.00
Bredero V. Goed nrc	330.00	320.50
Bredero V. Bedr. nrc	326.00	318.00
Bührmann-Tetterode	52.00	54.00
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	720.00	717.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	133.00	—
Centr. Suikermij	390.00	395.00
Ceteco Hand-Ind.	175.00	179.00
Chamotte Unie	142.50	143.00
Cindu-Key & Kram.	67.20	68.50
Crane Nederland	135.50	135.00
Dagra	125.20	129.50
Desseaux Tapijt	68.00	69.00
Dikkers & Co.	63.20	64.00
Dorp & Co.	173.00	179.00
Drentsch-Overijs. H.	136.50	136.00
Dröge Wol	—	136.00
Duiker Apparaten B	106.00	107.00
ECONOSTO	45.00	45.30
Elseviers Uitg. Mij.	382.00	383.00
EMBA	162.00	163.00
Enkes	130.00	131.00
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	175.00 b	171.00 b
Europe Hotel	335.00	345.00
Figee Haarlem Mach.	112.00	113.00
Fokker	32.50	32.10
Ford	850.00	—
Furness f 20	68.50	68.00
Gelder Papier	61.00	62.00
Idem p	—	—
Gelderl.-Tielens	45.00	47.00
Gero Nat. Bez. c.	88.50	89.00
Giessen De Noord	138.50	140.00
Gist-Brocades	53.10	55.00
Goudsmit Ed.	110.00	111.00
Grasso's Machines	139.00	139.00
Grinten Venlo	189.00	183.50
Grofsmederij K ned.	63.00	68.50
Hagemeijer & Co.	121.50	121.70
Halberg Machines	84.00	87.00
Hatema-Texopr.	157.50	159.50
idem 5 pct p.wd	97.00	98.00
Hattum & Blankev.	66.00 b	65.10
Hellingma	260.00 l	261.00
Hero Conserven	183.00	183.00
Hoek's Machines	581.00	561.00
Holec	133.00	129.00
Holl. Beton Groep	70.00	69.20
Homburg B	65.20	66.40
Hoogenbosch Schoen.	150.50	154.00
Hoogenstraat Cons.	71.00	70.00
Hooimeyer Zn.	125.00	122.00
I.H.C.-Holland	333.00	332.00
Industriële Mij.	200.00	196.00
IBB-Kondor gr.	117.00	116.00
Interlas	464.00	456.00
Internatio-Mueller	50.30	50.20
Int. Gewap. Beton-B.	277.00	275.00
Inventum	165.10	165.00
Jean Heybroek	74.00	77.00
Jongeneel Hout	448.00	448.00
Kemo Corset	193.00	193.00
Kempen & Begeer	—	30.60
Key Hout	232.00	232.00
Klene Suikerwerk	208.00	208.00
Kloos & Zn.	150.60	150.00
Kluwer Uitgev. Mij.	193.50	193.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	83.80	83.80
KBB (id.) 6% cum pr.	15.40	15.40
K.F. vh Alex Adam	168.00	168.00
K.N. Papier Maastr.	120.50	123.50
K.N. Textiel Unie c	28.50	30.50
Koudijs Voeder nrc	80.50	82.50
Krasnapolsky	49.50	49.50
K.V.T. Tapijt	206.00	206.00
Kwatta Chocolade	128.00	128.00
Landré/Glunderman	—	—
Leidsche Wolspinn.	222.50	223.00
Lindeteves	230.50	230.50
Lijempf	49.50	50.00
Lijm-Gelatine Delft	103.00	104.00
Macintosh Stein	71.70	70.50b
Matubel	47.00	47.50
Meel Ned. Bakkerij	195.00	196.00
Mees' Bouwmater. B	78.00	78.00
Metaverpa B	271.00	275.00
Meteoor Beton	335.00	327.00
Molukse Handel	22.00	22.00
MOSA Maastricht	66.10	67.90
Mulders Fabr.	94.00 b	94.00 b
Mijnbouwk. Werk.cv	290.00 l	290.00
Naarden Ch. en N. C.	60.50	60.70
Naeff Gebr.	149.00	148.00
Nedap Apparaten	200.00	198.00
Nederhorst Ver.Bedr.	54.50	51.00
Ned. Bontweverij	—	110.00
Ned. Dagblad Un.	114.00	124.00
Ned. Springstoff. c.	212.00	—
Nelle Wed. v.	280.00	280.00
Netam B	—	94.50
Nieaf	77.00	80.00
Nierstrasz	113.50	—
Nrd. Europ. Houth.	164.50	164.00
Norit	141.20	143.70
Nutricia N.R.C.	334.00	330.50
Nyma	26.50	26.20
Nijverdal-t. Cate	64.50	66.00
Overzeese Gas	76.50	77.20
Orenst & Koppel	260.00	260.
Oving	—	187.00
Pakhoed Hold. nrc	82.00	80.50
Palembang Cult.	75.00	77.00
Palthe	81.00	81.00
Pont Hout	175.50	175.50
Porceleyne Fles	158.00	156.00
Proost & Brandt	245.00	237.00
Rademakers Metaal	123.00	124.00
Reesink & Co	88.00	89.50
Reeuwijk	332.00 b	335.00b
Reineveld Mach.	80.20	80.20
Reiss & Co	49.70	49.00
Riva	222.00	255.00l
Rohte Jiskoot	81.00	80.00
Rommenhoeller	740.00	738.00
Ruhaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	175.50	174.00
Sanders Behang	—	203.50
Scheveningen EMS	16.20	105.50
Schokbeton B	180.00	185.00
Scholten Carton	173.00	171.00
Scholten Honig	53.50	53.30
Schuitema Gebr.	243.00	243.00
Schuppen Sajet	248.00	248.00
Schutterv.-v. Heek	110.00	—
Simon de Wit B	246.00	247.00
Simons' Emballage	82.00	82.50
Stokvis	33.30	32.60
St. Spinn. Twenthe	87.00	90.00
Tabak Philips	58.00	58.00
Tech. Bur. Marijnen	135.00	137.00
Technische Unie	271.00	272.00
Tilburg Water	229.00	229.00
Tricotbest	40.00	45.00b
Twentsche Kabel	332.00	330.00
Ubbink Davo	115.10	115.00
Udenhout	109.60	109.80
Unikap Rijwiel	112.00	113.00
Unilever 7% c. pr.	92.00	92.00
idem 6% c. pr.	83.00	83.00
idem 4% c. pr.	53.20	53.5
Utermohlen	235.00 b	235.00
v.d. Vliet-Wernink	158.20	155.50
Veneco	67.00	66.00
Veneta Tapijt	152.00	152.00
Ver. Glas NB	120.00	128.00
V. Hand Scheven.	47.00	47.00
Verenig. Mach. Febr.	94.00	93.00
V.N. Uitg. Bedr.	101.50	102.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	—
Ver. Touwfabrieken	143.00	144.00
Vezelverwerk. Noord	61.00	60.50
Vihamy-Buttinger	123.00	124.00
VRG-Papier G.B.	510.00	505.00
Vulcaansoord	106.5	106.20
Waveren Graan	56.00	56.00
Wegener Courant. C	66.60	66.70
Wereldhaven	97.0	102.00
Wessanen KF	65.50	67.00
Wessem & Co Hout	136.00	136.00
Wyers'	106.00	106.00
Wijk & Heringa	66.50	67.50
Zaalberg	74.00	77.00

Beleggingsmaatschappijen

Fonds		
Alg. Fondsenbezit 1/1	98.00	98.00
Converto 1/1 pb	762.00	762.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	773.00	775.00
Holland Fund pb.	595.00	603.00
Binnl. Vast Goed	134.00	135.80
Breevast 1967	106.80	106.20
A'dam Bel. Mij. f. 50	128.00	128.50
Dutch Int. Fund	117.50	116.00
Ned. Fonds Mij Nefo	63.10	63.50
PROTECTOR	117.00	117.00
Unitas f. 50	82.00	82.00
Utilico	123.60	119.80 exd
Europafonds 10 pb	438.00	438.00
Unifonds 20 pb	516.00	514.00
Eurunion 10 pb	1253.00	1251.00
Valeurop 10 bp	672.00	672.00
Chemical Fund c.	17.05	16.95
Dreyfus Fund 10	12.75	12.75
Fidelity Fund	15.00	15.00
Massachusetts I. Tr.	12.40	12.10
Value Line Fund	5.70	5.70 b
Solvay & Cie	180.00 l	180.00
Union Miniere 1 aand	1110.00	1100.00
Imp. Chem. Ind. c.	250.00	—

Noord & Zuid-Amerika

Fonds		
Canad. Brew.	6.25	6.00
Imperial Oil	28.75	28.00
Shell Canada	34.00	33.90
ACF Industr.	55.00	54.00 exd.
Akzona	39.10	38.80
Allied Chemical	29.50	29.40
American Motors	7.00	6.90
Anaconda	13.60	13.75
Atchison Topeka	26.75	27.00
Bethlehem Steel	22.25 exd.	22.30
Boeing Comp.	15.30	14.75
Burroughs Corp.	122.75	122.00
Colgate Palmolive	45.00 b	45.50
Dow Chemical	67.00	64.90
Du Pont de Nemours	141.00	140.50
Fluor Corp.	24.00	24.00
Ford Motor	65.00	64.00
Gen. Electric	106.00	106.00
Gen. Motors	78.00	78.25
Int. Buss. Mach. IBM	304.00	304.00
Kennecott Copper	27.40	27.10
Litton	25.00	24.60
Montgommery Ward	60.75	59.50
National Steel	38.00	38.50 exd
North Am. Philips	23.50	23.50
Olin Corp	21.50	21.50
Philips Petrol	28.50	29.20
Procter & Gemble	65.25	65.50
Radio Corp. America	33.90	33.85
Republic Steel	21.25	21.20
Shell Oil	41.00	40.40
Stand. Oil N. Jersey	64.70	64.70
Texaco	31.00 exd.	30.00
U.S. Steel	26.75 exd.	26.50
Westingh. Electr.	88.00	89.00

TE KOOP AANGEB.

AUTOGARAGES f 395 alle srtn. hokken en keten. Houtbouw Ubach, Kerkrade-Vink. x

Opheffingsuitverkoop. BANKSTELLEN, eetkamers, salonkasten, bergmeubels, ladenkastjes, mimisets, losse clubs en gordijnstoffen. Alles moet weg. Woninginrichting Tummers Stationstr. 48 Heerlen t.o. muziekschool. x

Opheffingsuitverkoop. BANKSTELLEN, eetkamers, salonkasten, bergmeubels, ladenkastjes, mimisets, losse clubs en gordijnstoffen. Alles moet weg. Woninginrichting Tummer, Stationstr. 48 Heerlen t.o. muziekschool. x

WASAUTOMATEN, koelkasten nu f 100 tot f 400 voor uw oude machine, in voorraad Miele, Zanker, AEG, Bauknecht, Stabil, Constructa Habe. Meer dan 100 modellen in voorraad. Reclame: bij aankoop van een volautomaat, koelkast gratis, 1 mnd. op proef. Koelkastenreclame, koelkast met diepvries 310 ltr. van f 798 nu f 498. meer dan 50 modellen in voorraad. Aanb. Igniskast v. 170 ltr. v. f 498 nu f 295 en van f 595 nu f 395. f 200 voor uw oude kast dit zijn inruilprijzen die u nergens vindt, allemaal groothandelaarsprijzen. Levering ook aan winkeliers. Eigen fin., event. zond. bank. Dit kan alleen de Huishoudbeurs. Let op! Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956. x

GASHAARDEN, oliehaarden meer dan 100 modellen in voorraad. Dru, Atag, Faber, Benraad, Etna, Nobel, Siegler enz. enz. Inruilprijzen tot f 200. Gevelkachels Benraad, Dru, Bocal enz. enz. met 10, 20, 30 pct. korting. Gasfornuizen grote kortingen. Etna, Zanussi, Pelgrim, Atag. Reclame: gasfornuis RTLG van f 499 nu maar liefs voor f 299. Oliehaarden Efel antiek model van f 998 nu f 798. In voorraad Pelgrim, Hoenson, Nobel, Faber, enz. Prijzen v.a. f 195. Uw oude kachel is f 200 waard. Gascombi met verwarming. Ruil nu uw oude gaskachel in. Inruilprijzen tot f 200. Mini gaskachels met 10 en 20 pct. korting. Dit zijn prijzen die u nergens goedkoper vindt. Wij breken de prijzen. Levering ook aan winkeliers. Wij zijn gedipl. en erkend gasinstallateur. Ook in termijnbetaling. Event. zonder bank. Dit kan alleen de huishoudbeurs. Let op, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956. x

Te k. gerev. kolen- en OLIEHAARDEN met garantie, spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Te k. AQUARIUM 95x40x40 compl en t.v. Dir. Evertstr. 32 Kerkrade. x

Te k. Minerva TRAPNAAIMACHINE i.z.g.st., tevens 4 lederen clubjes. Burg. Loysonstr. 72 Nieuwenhagen. x

Te k. IJSKAST, gr. woonkam.kast, 4 stoelen en tafel, gashaard klass. Te bevr. B. Nanowski B. Dohmenplein 3, Eygelshoven. Na 16 uur. x

Complete woninginrichting TV's. wasautom. Betaling tot 30 mnd. Geen bank, tel. 04444-1840. x

BANKSTEL te k. Annastr. 8, Kerkrade, tel. 6004. x

BLOEMKOOL te k. v.a. 50 ct. Vers van het land verkrijbaar van maandag t.m. donderd. na 6 uur. H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742. x

Te k. witte SLAAPKAMER. Van Tiggelen Limbrichterstr. 67, Sittard. x

Te k. AQUARIUM geh. compl. 130x50x50. Feurthstr. 96, Susteren. x

Te k. CAFéBUFFET compl. m. koeling en tapinst. Keukenk. 2d. kl. gash. tel. 04443-1275.

Efel KOLENCONVECTOR (met ev. kolen), butagaskach. met fles en drukregelaar. — Kerkveldstraat 2, Leenhof Schaesberg.

Bl. & D. CIRKELZAAG 220 V 3700 toeren f 175; lange ler. jas m. 52 f 65; grote eiken tafel 160x80 f 40; tafelvoetbal Kicker f 150; Rotamint bingo f 25; 2 m. Flipper Godlieb f 125; bruidskleed m. 36 f 150. Kerkrade, telef. 413413 na 6 uur.

Compl. SLAAPKAMER m. matr. en spir.bed 150x200. Na 17 uur P. Schunckstr. 47, Hrl. tel. 410092.

Te k. TV zwart wit 2 jr. oud f 300. Hoogstr. 86, N'hagen.

Te k. kleine KINDERWAGEN, hoog model. Lodewijkstr. 11, Kerkrade.

Te k. 1 prachtig wollen vloertapijt 2x3 m. Br. o. no. B 1540 Brunssum.

Te k. HOUT voor open haard te bevr. tel. 04490-5682 na 16 uur.

Te k. open-haard HOUT, franco thuis, elke hoeveelheid. Tel. 04494-2931.

INVENTARIS kapsalon te k. en gashaard, Atlaarstr. 81, Schinnen. Tel. 1494.

2- en 3-drs. KLEERKASTEN, stalen ledikanten en matrassen. Spotprijs. Kock, Kampstr. 62, L.heuvel-Geleen, tel. 3412.

BANKSTELLEN, alle modellen van fabriek en toonkamer. beslist goedkoop. Inr. en fin. Kock, Kampstr. 62, L.heuvel-Geleen tel. 3412.

KOOPJES in salonkasten en bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers. slaapkam. Inruil en gemakk. bet. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, 3412.

Te k. blauwe hoge KINDERWAGEN. Na 19 uur. Elbereveldstr. 53 Kerkrade-W.

GASHAARD, cafébuffet met koeling en barbuffet, 8 ronde kaarttafels, 3-delige lampen en ligstoel. Bezichtigen na tel. afspraak, tel. 045-413900.

Mass. marmer. SALONTAFEL m. smeedijz. onderst. Na 17 uur, Jürgensl. 18, Nieuwenhagen. x

Te k. betonplaten STAL m. golfplaten dak en beton. schutting, Heerenweg 82, Heksenberg. Tel. 215745.

SALONKAST als nieuw f 125. Te bekomen Kerkraderweg no 156, Heerlen.

Te k. BRUIDSJURK lang, m. 38, Europaweg 86, Waubach. Na 18 uur. Bij geen gehoor Pr. Hendrikl. 9, Waubach.

Te k. Windsor BANKSTEL, eiken m. losse kussens z.m., Peggy kinderwagen en wandelwagen, babyuitzet en box, tweepers. opklapbed a.nw. Vlengendalerweg 79, Bocholtz.

Te k. a. WASCOMBINATIE, Cluysenaerstr. 28, Schaesberg.

KINDERWAGEN te k., 1 zomer gebruikt f 140,- Tel. 045-410561. x

Te k. GASFORNUIS z.g.a.n. Bellen na 19 uur, 04493-1272. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland... Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage.. betaalbare.. prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3 jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3; straat schuin t.o. HEMA te Eindhoven-Centrum. Tel. 040-61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Grote mahonie EETKAMER, kast, schuiftafel en 4 stoelen i.z.g.st. 2 pers. auping matras, Schoolstr. 18, Schaesberg. Tel. 3708. x

POSTZEGELVERZAMELING va. 1882 te k. en gitaar m. lessen, Susterselerweg 121, Jabeek. x

Te k. a. SPAANPLAAT, 8 mm 2.50x1.25 m van f 16,40 v. slechts f 11,- Hubo, Geerstr. 38, Heerlen. Tel. 045-714023. x

WANDPLATEN, palissander of teak 2.44x1.22 m van f 31 nu f 23,95, Hubo Geerstr. 38, Heerlen. Tel. 045-714023. x

Te k. tweeling KINDERWAGEN i.z.g.st. Te bevr. Rooseveldstr. 48 Brunssum. x

Partij PATIOBLOKKEN te k. v. halve pr., tev. partij marmer, Einderstr. 4C, Schinveld. x

Wij hebben een grote sortering BRUIDSJURKEN in alle maten. Pr. va. f 150 tot f 200, Slangen, Eijssenstr. 2, Wijnandsrade. x

BROMFIETSCARRIER, Guido Gezellestr. 23, Heerlen-Molenberg. x

Grundig stereo BANDRECORDER m. 2 luidsprekerboxen f 400, P. Schunckstr. 982, Heerlen. Werkd. na 18 uur. x

Te k. wit BABYBEDJE en kastje z.g.a.n. Te bevr. na 7 uur, Op Gen Braak 47, Heerlerbaan. x

Z.g.a.n. MEISJESKLEDING, lft. plm. 11 jr. Br. ond. Q 622 L.D. Heerlen.

Te k. OLIEHAARD Siegler, Rijksweg Zd. 122, Geleen.

Mooi ant. mahonie BUFFET te k. Rijksweg Zd. 122, Geleen.

Te k. 2 pers. OPKLAPBED m. bedstukken, Demstr. 147, Hoensbroek.

Te k. skaileren BANKSTEL m. losse kussens z.g.a.n. Elandstr. 55, Heksenberg.

Te k. BUTAGASKACHELS, compl. m. fles en reg., elektr. Singer koffernaaimach., broedkooien 2x5 d. geh. uitneemb. Elemensstr 33, Eygelshoven.

Te k. HUISKAMER uittrektafel en 4 stoelen i.g.st. t.e.a.b. Winterstr. 10, Heerlen

BROMMER NSU m. verz. f 70, parkietenkooi m. parkieten f 20, nwe petroleumkachel f 20, partij Suske en Wiske boeken, Judeastr. 26, Heerlen.

BANKSTEL i.g.st. bestaande uit 3-zitsb., dames- en herenfaut. Beige-moquette f 350,-. Tel. 045-212783.

Te k. OLIEHAARD 13500 kcal. wapenblank, m. 200 l tank. Mgr. Feronlaan 43 Hoensbroek.

Gazelle HERENRIJWIEL te k. Lijsterbesstr. 4 Kruisberg Brunssum.

BANKSTEL te k. Ridder Bexstr. 6 Brunssum.

KINDERWAGEN te k. Koelstra. Heefkestr. 14 Brunssum.

Te k. SALONKAST 3 mnd oud. Te bezichtigen zaterd. en zond. Heerlerbaan 213 Heerlen.

Dealer v.d. Hormann Berry KANTELPOORTEN 7 standmaten; Jos Kurvers, Julianastraat 17, Hoensbroek, tel. 045-213018. x

Dames-, heren en jongensFIETS te k. Burg. Horstmanstr. 14 Hoensbroek. x

Te k. diepe KINDERWAGEN. Matheusstr. 12 Heerlerheide. x

Te k. BANDMASSAGEAPPARAAT. Past. Pummerstr. 6 Schaesberg-Eikske. x

SLAM de beste 1000 kg f 38,-. Schmitz Spitsbergen 25 Sittard, tel. 04490-6589. x

Te k. PEREN V.A. 10 ct p. kg. appels v.a. 25 ct p. kg, kleiaardappels v.a. 10 ct p. kg, bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Weg. sterf.gev. Erres KLEUREN-TV f 950,-, org. Persianer bontjas gr. m. f 975,-. Plautusstr. 8, Heerlen-Aarveld. x

Te k. skai BANKSTEL op chroom draaivoet f 225, klein model salonkast zeer mooi f 175, klassiek bankstel f 150 en f 195, palissander eethoek f 195, teak eethoek f 145, partij eetkamertafels aan weggeefpr. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, vlakbij station. x

Te k. weg. bedrijfssanering compl. AANRECHT, 2 compl. wc, deur en raamkozijnen, lambrizering 1 en 2-pers. ledikanten. Veldkuilstr. 42, Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN. Caumerstr. 5, Onderspekholz, Kerkrade-West.

Alle kinder- en WANDELWAGENS enz. moeten weg. 10, 20 en 25 pct. korting. Tomzon, Groenstr. 47, Geleen. x

Wegens overgaan op antiek pr. INBOEDEL te k. practisch nieuw, best. uit slaapk., eethoek, bankstel en bergmeubel, totaalprijs f 995 maar ook in gedeeltes te k. Stationstr. 17, Geleen-Oost (pal. t.o. station). x

Wegens ingrijpende verbouwing de geh. voorraad nieuwe MEUBELS honderden guldens afgepr. massief eiken wandmeubel 3 m br., 2 m hoog van f 2700 nu f 2195, rijk gebeeldh. eiken wandmeubel 270 cm br., 190 cm hoog van f 1800 nu f 1395, schitt. mooi zwaar eiken Romaans bankstel van f 1750 nu f 1495, klassieke Engels bankst. rijk gecapp., van f 1050 v. f 695, klassieke bankst. met losse kussens en rokfranje reeds v.a. f 695, eiken broodkast 'n juweel plm. 250 cm br., f 795, pracht collectie eethoeken w.o. oudholl. in sublieme zware uitvoering v.a. f 395. Queen Anne eethoeken rijke afwerking v.a. f 495, moderne eethoeken in div. uitv. o.a. paliss. v.a. f 225 in kleur v.a. f 165. Op de Vey 61, Geleen (vlakbij Sportpark), let op, geen winkel. x

Te k. BRUIDSJURK m. sleep, nw. Apollolaan 12, N'hagen, naast autoweg. x

Te k. d.bl. KINDERWAGEN z.g.a.n. Past. Honéestr. 84, Heksenberg. x

Zigzag NAAIMACHINES nu nog f 229 voor het maken met knoopsgaten, stoppen, ritssluiting innaaien. 3 jr. garantie. D. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen, Kouvenderstr. 68, H'broek, Raadhuisstr. 14, Geleen. x

Voord. te k. pracht SCHOOLBANK bijz. geschikt v. woon-, studeer of speelkamer, iets aparts. Horicherhofstr. 18, H'baan.

Te k. zeer mooie COUPONS voor kinderkl. vanaf 50 ct. tel. 045-412073.

TE KOOP GEVR.

Te koop gevraagd: i.z.g.st. DAMESFIETS. Brief ond. no 3502 L.D. Heerlen. x

Kl. BUNGALOW. Event. te ruil teg. halfvrijst. herenhuis m. gar. en c.v., centr. Hrl. Br. o. nr. F 622 LD Heerlen. x

Te k. gevr. KLEERKAST 3-drs. Koekoekstr. 11, Versiliënbos.

TE HUUR AANGEB.

WINKELPAND in het centrum van Heerlen te huur. Te bevr. o. nr. P 617 L.D. Hrl. x

Nette KOSTHEREN gevr. Kamers w. en k. stromend water en cv, tel. 045-212054. x

Huur Philips TELEVISIE met alle programma's teg. aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijsterdam. Bel dan (ook 's avonds) Heerlen tel. 045-717882 of Schaesberg 04443-3651. x

Te huur aangeboden: complete BEDRIJFSRUIMTE, groot 1500 m2, met woning, kantoren, schaftlokaal en w.c.'s, enz. enz. Deze ruimte is voor elk doel geschikt. Akerstr. 58 Hoensbroek, tel. 212226. x

Te h. aangeb. grote en kleine gem. ZIT-SLAAPKAMER, c.v., vaste wastafel in vrijst. bungalow in Stein, voor nette heer met of zonder pension. Tel. 04495-2851. x

In centrum Heerlen KAMER w.k. wat. ap. opg. w.c., douche, keuk., gasv. Br.o.nr. D 622 LD Heerlen. x

Huur nieuwe t.v.'s, WASAUTOMATEN, radio-combinaties, ijskasten, diepvrieskisten, bankstellen en kasten. Onderhoud gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Vrijblijvende informaties Tel. 04444-1840. x

Gem. KAMERS te h. m. stook- en kookgel. vaste wastafel. Tevens garage te h. tel. 6490 Kerkrade, na 5 uur te bevr.

Gemeub. KAMER te h. m. c.v., liefst oudere pers. Schaesbergerweg 8, Heerlen. Na 18 uur.

Voor HUURAUTO'S. Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Te h. een gem. KAMER. Eikenderweg 47 Heerlen. x

Te h. gemeub. KAMERS m. gebr. van douche en toilet in centr. Sittard, tel. 04490-9235. x

Gem. KAMERS te huur met c.v. te Maastricht. Tel. 04400-34003.

HORECAPAPIEREN voor volledige vergunning enige tijd te huur. Br. on. no. G 2855 LD Geleen. x

Te h.a. gem. KAMERS met c.v. Na 18.00 uur: Akerstr. 64, Kerkrade-West. x

Te huur aangeboden kl. ZIT-SLAAPKAMER met c.v. en kookgelegenheid. Parallelweg 59, Heerlen. Tussen 7-8 uur.

Gem. ZITSL.K. met c.v. part. ap. ing. m. keuk. Ganzeweide 158 Heerlerheide. x

Gem. ZITSL.KAM'S met k.- en st.-gelegenh. Heulstr. 1 H'heide. x

KAMERS te h. Burg. Lemmensstr. 230, Geleen.

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. KAMERS v. echtp. zond. kind. omg. Heerlen. Br. aan de heer Tang, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. x

Engels vakman m. vrouw en kind zoekt gemeub. ETAGE m. zitkamer keuken 2 slaapk. en douche vlakbij bushalte Heerlen of dir. omg. Betaalt goede huurprijs, indien geschikt. Br. o. no. G 623 LD Heerlen. x

Vereniging voor studenten van de kunstinstituten te Maastricht vr. KAMERS en ateliers te h. Br. met opgave van huurprijs, aan: Secr. Academieplein 1, Maastricht, tel. 14705 van 11-17 u. x

Juffr. zoekt BOVENWONING liefst Heerlen. Mej. Kuipers Rumpenerstr. 78 Brunssum. x

HUIS te h. gevr. in (centr.) Heerlen. Hoge huur g. bezw. Tel. melden tussen 18 en 20 uur, 045-716508. Dhr. Morsink of dhr. Eliasar. x

Student zoekt per 1 nov. ruime KAMER m. c.v. en wasgel. in Hrln. Br. ond. no. A 621 L.D. Hrln.

Vrije ETAGE of flat te huur gevr. voor alleenstaande dame. Heerlen of omg. Br. o. no. Q 621 LD Heerlen. x

Diëtiste zoekt gemeub. KAM. liefst in omg. De Weverziekenhuis. Br. o. nr. G 622 LD Heerlen. x

J. echtp. m. 1 kind z. 3 KAM. of huis. Huur tot f 400,—. Kerkr.-Hrl. Tel. 045-413608. x

Meisje z. KAMER m. keuk. in Hrl. tot f 100 p. m. Br. o. nr. Z 622 L.D. Hrl. x

RUILEN

Woningruil: FLAT Mgr. Nolenstr. tegen woning in Prof. de Beyestr. (Dem). Br o. no. H 3745 LD Hoensbroek.

EENGEZINSWONING te Kerkrade. g. st. garage, c.v. te ruil teg. idem woning te Heerlen. Br. onder no. K 4632 LD Kerkrade.

A'dam of Heerlen, ook omg. Gevr. BEN.HS. of eengez.won. Aangeb. zonn. 5-kam.-won., bad. Vrijheidsl., A'dam, telef. 020-719168. x

Echtpaar (65+) wonende in een voor hen te groot huis met tuin, gelegen aan de Schaesbergerweg Heerlen zou gaarne ruilen voor een FLATWONING met centr. verw. 1e of 2e verd. b.v. v. Grunsvenplein, Aarveld, Bekkerveld brieven onder no. 3512 bur. dezer. x

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te k. gevr. WOONHUIS te Heerlen of dir. omgeving. Vlotte en discrete behandeling. Vrijblijvende aanbied. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151*. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

Te k. WINKEL-WOONH. geheel c.v. zeer geschikt voor alle zakendoeleinden. Br. o. no N 6157 L.D. N'hagen. x

Te h. wegens omstandigheden BAR-DANCING-DISCOTHEEK plus kamerverhuur. Prijs inventaris n.o.t.k. Inl. 045-214822. x

Schaesberg te k. WOONHUIS gel. Ruiterstr. 17. Te bevr. Quaedvliegl. 22, Schaesberg. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 04400-19177 Stienstra Maastricht N.V. Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein ken. Suyver & Roosen Am-26. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd: boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur. ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

Afcentarts zoekt HUIS. Tel. 045-253088 van 8.30 u. 's morgens tot 17 uur. x

Te k. gevr. BUNGALOW of middenstandswoning. H'broek of omg. Br. ond. nr. H 3741 LD Hoensbroek. x

NUTH. halfvrijst. woonh. met garage en mooi aangelegde tuin, 3 slpk., badk. m. douche, vaste wastaf., zolder te bereiken via vliezotrap. Vr.pr. f 45.000,-. Stienstra NV Tempspl. 26 Heerlen. tel. 045-712255. x

Te k. gevr. WOONHUIS met garage evt. c.v., Brunssum of direkte omgeving. Br.o nr 3321 bur. LD Heerlen. x

Simpelveld, te k. in mooie rustige omgeving degelijk vooroorlogs vrijstaand HERENHUIS ben. 2 doorl. kam., hal, serre, keuken, badk., 1e verd. 4 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk. en zolder. Berghok, stal en volière, binnenhof, siertuin en fruitweiland. Vraagpr. f 65.000. Br. o. no. P 825 L.D. Spek'heide. x

BOUWTERREINEN te koop gevr. voor woningbouw. N.V. B.B.M. i.o., Dorpstraat 35 te Brunssum. x

Te k. gevr. alleenstaande BUNGALOW of woning in Zuid-Limburg, voorzien van c.v. en garage. Prijs tot f 70.000,-. Geen bemiddeling makelaar. Br.o.nr. Q 620 LD Heerlen. x

FRITURE te k. Prima lopend, omg. Heerlen. Br. ond. no. M 621 L.D. Hrl. x

Te k. v. part. riant halfvr. HERENHUIS Heerlen-N 610 m2 vrij te aanv. dir. Pr. n.o.t.k. tel. 045-213430. x

Heerlen, Schaesbergerw. 2 WOONHUIZEN m. opritten en ruim 1600 m2 te koop f 100.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen, Dautzenbergstr. KANTOORRUIMTE te huur, eerste, tweede en derde verdieping f 500,- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330.

Hoensbroek, Akerstr. WINKELPAND met woning en ruim 900 m2 terrein. f 175.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330.

Heerlen, Heideveldweg goed onderhouden, vooroorl. WONING met 3 slpks en 2 mansardek. f 45.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen. Palemig BEDRIJFSPAND met kantoren, kantine etc. en ruim 3600 m2 terrein f 160.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330.

Kerkrade-West, WINKELPAND met magazijnr. en bovenwon. f 80.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Voerendaal BUNGALOW met ruime woonk. met open haard en 3 slks. Prijs f 100.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330.

Riante vrijst. VILLA te Schaesberg met ruime woonk., kantoor en 5 slks. f 139.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330.

Heerlen, Parallelw. WINKELPAND met bovenwoningen en magazijnr. f 45.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Wij zoeken voor diverse relaties WONINGEN of bungalows, prijsklasse f 40.000,- tot f 100.000,- in Zuid-Limburg. Br. met inlichtingen: N.V. B.B.M. i.o., Dorpstraat 35, Brunssum. x

Heerlen: te koop groot PAND aan de Parallelweg 19-21: m. achterinrit (4 m) n. Eykenderweg. gesch. v. opslagplaatsen grossier, of na verbouwing kamerverhuurbedrijf (ca. 27 kam.). Vraagprijs f 47.500,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Luxe BUNGALOW, vrij gelegen in bos te Schaesberg: hal, grote L-vorm. woonkamer (marmeren vloer) m. balcon, Poggenpohl keuken met vaatwasmachine, ijskast, afzuigkap etc., 3 slaapkam. (even. uit te breiden), badkamer, gr. garage, rondom een fraaie tuin + gazon. Prijs f 165.000,—. Beursmakelaar Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Bunde: te koop BUNGALOW met grote aangelegde tuin (park) 2.000 m2, L-kamer, 3 slaapkamers, keuken, douche, c.v. kelder, voorraadkelder, en garage. Spoedig vrij te aanvaarden. Bel 04461-1808. x

Te koop gevraagd HUIS met 2 slaapkamers, huiskamer, douche, tuin, omgeving Wijlre, of ruilen. Van Hecken, 't Hoge 76, Vorden, Gelderland.

Bter WOONHUIS te Hoensbroek. Indeling: L-vorm. woonk. (parketvl.), mod. keuken m. afzuigk., 1e verd.: 4 slkam., badkamer met ligbad, zolder slkam., kelder, garage, c.v. (gas), mooie tuin. Aanvaarding: sept. '72. Prijs f 77.500,—. Makelaar Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

WOONHUIS te Schaesberg: goede stand, doorzonkamer, moderne keuken, 3 slaapkam., badkamer met ligbad, parketvloeren door gehele huis, garage. Aanv. sept. '72. Prijs f 53.000,—. Beursmakelaar Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Te k. gevr. goed onderh. WOONH. m. garage, bwj. '55-'65 omg. Kerkr. Br. o. no. P 8253 LD Spekholzerheide. x

EENGEZINSWON. m. 3 slpk., grote woonk. en tuin te ruilen voor soortgelijk won. in Heerlen of omg. Inlichtingen: Erasmusstr. 14, Harderwijk, tel. 03410-5306. x

Brunssum: WINKEL-WOONH. met garage en magazijnen, geheel voorz. van c.v.-olie. Voor div. doeleinden gesch. Winkelopp. 9x6, mag. 11x7, garage 4x7, 1e verd. woonk., 2 slpk. Dir. te aanv. Vrpr. f 98.000,—. Stienstra Heerlen N.V., Tempspl. 26, Heerlen.

Heerlen: te koop in centr. Hrl. ruim HERENH. met grote woonk., 6 slpk. en 2 mansardekamers, geheel voorzien van radiatoren, direkt leeg te aanvaarden. Vrpr. f 55.000,—. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen. 045-712255.

Kerkrade: te koop te Kerkrade-Chèvremont, ouder vrijst. WOONH. met garage en grote boomgaard, opperv. 1650 m2. Direkt te aanvaarden. Vrpr. f 47.500,—. Stienstra nv, Tempspl. 26, Heerlen, 045-712255.

Gulpen-Reijmerstok: ruim WOONHUIS met fabrieksgebouw. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag. Inlichtingen makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151*, Beursmakelaar.

Hoensbroek: Kouvenderstraat WINKEL-WOONHUIS met o.m. 2 autoboxen, 2 kantoren elk 6x12 m, badkamer en 6 slaapkamers. Vraagprijs f 97.500,— k.k. Inlichtingen makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151*. Beursmakelaar.

Geleen: Frans Erensiaan, ruim halfvrijstaand HERENHUIS, zeer mooi gelegen. Indeling: o.m. 3 kelders, ruime hal, Lvormige woon eetkamer met open haard, keuken, 5 ruime slaapkamers en badkamer met 2e toilet. Prima staat van onderhoud. Vraagprijs f 79.000,— k.k. Inlichtingen makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

Te k. gevr. WOONHUIS of bungal. op 9 km. afst. v. Hrl. Pr. plm. f 75.000,- Br. o. nr. C 623 LD Hrl. x

BOUWVAK

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor omg. Aken f 6,50 per uur plus Leistungstunde. Aanm Het Wapen van Heerlen, Saroleastraat Heerlen dag. v.a. 19 t.e.m. 21 uur. x

Gevr elektr. LASSERS en bankwerkers, f 8,50 p. uur. Voor vaklieden die genegen zijn proef af te leggen. Werken in geheel Duitsl. Aanm. Het Wapen van Heerlen, Saroleastr. Heerlen, dag. v.a. 19 uur t.e.m. 21 u. x

Gevr. v. Dld. met spoed 2 BETONTIMMERLIEDEN Hoog loon, goede soc. voorz. Aanm. bij Franssen Jos Kleinenlaan 96 Geleen tel. 7995 of tel. 045-215173. x

Firma Demu te Düsseldorf heeft voor a.s. maandag 4 okt. WERK te Aken. Voor blikbankwerkers en te Düsseldorf voor voegers stucadoors metselaars. Inl. J. de Jong Wilhelminastr. 93 Hoensbroek of tel. 04490-6626. x

DIEREN

Te k. oud BROOD. Afhalen tussen 8.30 en 10 uur bij Maurits Bakkerijen. Rijksweg-Zd. 210 Sittard. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 50 te Heerlen, tel. 711068 x

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en f 40 tot f 100 goedk. Jansen de Haen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang. en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, St. Bernhards, bouviers, Mech. herders, Yorkshire terriers. Leuke hondjes v.a. f 65,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. jonge D. HERDERS, 7 wk., m. stamb. Kennel „Beko's Home", St. Jozefstr. 55, Kerkrade-West. x

MESTKUIKENS, gereg. leverb. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, telef. 04446—1314. x

Hisex jonge HENNEN als wit en bruin leggers, evenens mestkuikens steeds leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 413446. x

Te k. TECKELTJES, korth., 8 wkn oud. Leenhofstraat 13 Neerbeek. x

Te k. leuke witte POEDELTJES, 10 wkn oud. Leenhofstraat 13, Neerbeek. x

Jonge Duitse HERDERS te koop; vader Pacha, cert. 303 punten, moeder scherp. Hermelijnstr. 3, Heerlen, tel. 045 no. 212246. x

Te k. jonge TECKELTJES. Gravenweg 34, Abdissenb.-Waubach. x

Te k. mooie jonge WIPPETS, 8 w. Tel. 04499-974. x

Prachtige jonge JACHTHONDEN te k. met stamboom. Duitse staande korthaar. Putweg 18, Hulsberg (Arensgenhout) tel. 04405-474. x

Te k. witte DWERGPOEDELTJES m. stamb. Merkelbekerstr. 29, Schinveld. x

CHINCHILLA's te k. met kooien, spotprijs. Maastrichterstr. 45, Brunssum. x

Te k. Duitse HERDER 8 wk, oud Limbrichterstr. 56 Nieuwstadt.

Te k. PINCHERTJE reu 1½ jr. goed waaks Voortstraat 117 N'hagen.

2 j. KATJES mee te nemen 4 mnd oud. Nieuwstraat 98, Kerkrade.

Te k. pr. D. HERDERS d. imp. gefokt op schoonheid, karakter, dressuur en bewaking ouders aanw. en boxer 6 mnd. tel. 04445-5287. x

Te k. jonge HONDJES Zwanenstr. 22 Heerlerheide.

Te k. langharige TECKEL, 1 jr. oud zindelijk, reu, zuiver ras f 135,- F. Kramer Rozenstr. 23 Kaalheide Kerkrade-West. x

D. DWERGPINCHERTJES te k. m. stamb. 10 w. oud, zeer mooi. Groenekruisstr. 54, Kerkrade-West. x

Te k. nest D. HERDERS 7 wkn. oud. P. van Geesink, Spoorstr. 118, Geleen. x

DIEREN

Te k. KANARIES in alle kleuren, ook Trisė kanaries, Chin. kwartels, Isabel zilver en grijs, diamant duifjes in 4 versch. kleuren, witte rijstvogels en bonte valkparkieten. Elfmorgenstraat 52, Heerlen.

Te k. BOUVIER, 14 mnd. m. stamb. Parallelweg 17 te Amstenrade.

KLEURKANARIES te koop, abrik., rood en zalm. Spiekers, Hammolenweg 46 Kerkrade.

Leuke jonge HONDJES te k. Kruisstr. 4, Schaesberg-Eikske.

0-1 pracht ROZELLA en zebravinkjes. Kl. Graverstr. 14, Spekheide-Kerkrade-West.

Te koop mooie BOXERS met stamboom, 8 wk. Lodewijkstr. 10, Heerlerheide.

Te k. 2 j. langh. TECKELS, erg mooi, red. pr. Reu en teef. Stadhouderstr. 7, Heerlen. x

Jonge DWERGSCHNAUTZERS te k., 10 w. oud, kamp. afst. m. stamboom. W. v. Kan. Hoofdstr. 76 a, Schaesberg. x

Te k. VOLIèRE met tropische vogels, geheel met glas afsluitbaar. Wolfstr. 8, Geleen.

AUTO'S & MOTOREN

AUTORADIO'S vanaf f 89,— Synero, Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Te k. OPEL Fastback LS type '69. Fina-station Merry Nieuwstr. 18 Hoensbroek. x

Te k. NSU '67 type 110 i.pr.st. f 2000,-. Eygelshoven, Kon. Emmastr. 20. x

Te k. 4,5 tons BEDFORD benzine kl. wielen i.p.st. km.st. 50.000 weg. bedrijfssluiting. Tel. 04443-3226. x

Te k. OPEL Rekord '68 car. Opel Rekord '65, Fiat 1300 '64, Fiat 1100 '65, Ford Corsair '65, VW '64. Markt 12 Schaesberg. x

Te k. AANHANGWAGENS v. luxe auto. Feurthstr. 96 Susteren. x

Garage Steyvers biedt aan 20.000 km schriftelijke garantie, 1 mnd. gratis proefrijden, ANWB-keuring toegestaan, kijk en vergelijk. SUNBEAM Hunter 1968 f 2850,-, VW 1300 1969 f 2500,-, VW 1200 1967 f 1900,-, VW 1300 1968 f 2150,-, BMW 1600 1967 f 2250,-, BMW 1800 1968 f 2750,-, BMW 2000 1968 f 2750,-, Fiat 850 1966 f 1150,-, Fiat 850 1967 f 1600,-, Fiat 125 1968 f 1850,-, Fiat 125 1968 f 2500,-, Fiat 850 coupé 1967 f 1900,-, Peugeot 404 1967 f 1800,-, Mercedes 190D 1965 f 1600,-, Fiat 850 coupé 1967 f 2100,-, Ford 12M 1967 f 1950,-, Ford 17M 1968 f 2450,-, Ford 20M 1967 f 1950,-, Austin 850 1967 f 1500,-, Triumph Herald 1250 1966 f 1250,-, Citroën Amy 6 1969 f 1950,-, Opel Kadett coupé 1967 f 2750,-, Opel Olympia 1968 f 3750,-, Opel Rekord 1968 f 3050,-, NSU 1000 1968 f 1950,-, Ford Cortina 1968 f 2100,-, Ford Corsair 1967 f 1450,- en nog vele andere. Inruil en financiering mog. Geopend van 9 tot 21 uur. Weekends tot 17 uur. Garage Pierre Steyvers, Stationstr. 18 Maarheeze, ligt tussen Eindhoven en Weert, tel. 04959-614. x

OPEL Kadett 1970 rood, Opel Kadett 1968 grijs metalic, Opel Kadett 1968 wit, Vauxhall Viva 1968 wit, Opel Rek. 1700 1967 wit, Opel Rek. 1700 luxe 1965 metalic, Opel Rek. 1700 luxe 1964 beige, Financ. mogelijk Christinastraat 7 Hoensbroek. x

Te k. VW 1200 bwj. '65. Marijkestr. 12 Nieuwenhagen. x

Te k. OPEL coupé '62 f 100,-. Fiat 600 '64 f 400,-. Ailbertuslaan 339 Kerkrade. x

Te k. i.g.st. FIAT 600 D. Groot Berghem 54 Ulestraten. x

Te k. OPEL Rekord bwj. 1963 i.pr.st. vraagpr. f 650,- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. SIMCA 1000 i.z.g.st. bwj. 1965 vraagpr. f 750,- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Zeldzame aanbieding iets voor kenners. JAVELIN S ST AMX 3 maanden oud rood venyl dak stereo radio bandrec. direktie wagen ANWB-rapport Nieuwprijs f 29.000,- nu voor f 15.000,- Ford Capri 2300GTXL rood bwj. '69 f 5900,- Camaro '68 licht bl. 8 cyl. f 7500,- Peugeot 204 blauw '69 f 3750,- Ford Taunus 17M '69 4-deurs groen f 3950,- Ford Mustang '68 ps radio goudmetalic radiaal b. enz. Koopje Renault 16 TS '69 1e eigenaar vele access., Fiat 125 super '69 f 4200,- NSU 1000 TT '69 wit zwart f 3200,- Austin Glider 1100 blauw '69 f 3400,- Opel Rekord '68 pookschakeling f 3500,- Opel Kadett type '70 wit koopje, VW 1500 kever '68 radio f 2950,- Opel Rekord '66 f 1200,- Rekord '64 f 600,- Ford 17M '64 f 550, -Austin 1100 Glider f 400,- Karman Ghia 1500 f 400,- Financ. direkt klaar volgens Amerik. systeem. Autoh. Lukassen Holzstr. 67 Kerkrade tel. 6963. x

OPEL Rekord 1700 4-drs '66 f 1950,-, Opel Rekord '66 f 1850,-, Fiat 124 '67 f 2450,-, Auto Union '65 f 1650,-, Morris 850 '64 f 1250,-, Austin Seven '64 f 1250,-, Morris 1100 '64 f 650,-, Opel Kadett caravan '67 f 1850,-, Opel Kadett caravan '65 f 650,-, Sunbeam sportw. '62 en '65, Hillman '65 f 750,-, Taunus 12M coupé '64 f 650,-, Fiat 124 speciaal '69 f 3850,-. Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-1625. x

Te k. FIAT 124 Sport, '68 dec., kl. wit, mot. gerev. in juni '71. Te bevr. na 19 uur Achter den Winkel 75, Schaesberg.

Goedkope inruilauto's: OPEL Kad. L '65 f 1350 Ford Anglia '65 f 550,-: Ford 12 M '64 f 500,- Ford Zephyr f 300.- Maastrichterweg 156 Roermond.

Te koop V.W. 1300 L als nw. '70, V.W. 411 4-drs. '69, Opel Rekord 1900 '69, Opel Rekord '61, Opel Kadett Coupé '66 Inruil-financ. Heijman, Roebroekweg 44, Heerlerheide. x

Te k. FORD Capri 2000 GTXLR 1969 m. alle accessoires. Emmastr. 18 Nieuwenhagen. x

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Contant geld. Let op: Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569, -18605, Maastricht, t.o. Hotel Old Hickory. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasionscenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum. x

Van part. VW-kever automatic '68 i.z.g.st. fin. mog. Weltertuinstr. 28 Welten Heerlen, na 18 uur. x

Te k. VW kever 1500 '68 i.z.g.st. f 3500,-, of aanb. f 1200,-, rest in term. Inr. Ligtenbergstr. 65 Hoensbroek Zd. x

Te k. OPEL Kadett '64 i.g.st. revisiemotor vraagpr. f 1400,- . Chr. Quickstr. 36 Hoensbroek. Na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett de luxe 4 deurs bwj. dec. '68, prijs f 3500,-. Dr. Poelsstr. 18 Wijlre. Na 18 uur, zat. na 12 uur. x

Attentie, autorijders. Let op uw voord. Voor alle AUTO-MATERIALEN, band., accu's, radio's, ruilmot. enz. Alles voor uw auto m. 30 pct. kort. Accessoires, gereedschappen enz. Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569. Grossier en groothand. in automaterialen. Maastricht t.o. Hotel Old Hickory. x

Te k. VAUXHALL Victor '62. Pr. f 300, Vinkenstr. 3. Heerlen-Heksenberg. x

Te k. 2 Lelijke EENDJES v. part., bwj. '62 f 550,-, bwj. '64 f 1100,- i.g.st. Eijssenstr. 2, Weustenrade. x

Te k. v. part. OPEL Rekord 1500 bwj. '64 i.g.st. Grachtstr. 55, Oirsbeek. x

Weg. omst. te k. VW 1200 bwj. '69 i.z.g.st. Eisenhowerstr. 226, Sittard. Na 18 uur. x

Heren AUTOVERKOPERS. Heeft U er wel eens over nagedacht de financieringen van Uw klanten niet naar een bank door te bellen maar naar ons, wij kunnen bij veel andere banken terecht als de post niet goed rond komt. Dat werk bespaart U zich en het biedt U meer kansen tot succes. Lecluse Heerlen, Welterlaan 31, tel. 045—712527. x

Voor al uw FORD auto's voor geheel Zuid-Limburg Automobielbedrijf Grassère Simpelveld tel. 04442-1835 off. S-dealer. 1 vol jaar garantie. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838. x

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeer- en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans Aral servicestation, aan autoweg Heerlen. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburateurs enz. Gar. Hade Rijksweg 71, Vilt Berg en Terblijt, tel. 04406—3700. x

H.H. AUTOBUSRIJDERS opgelet! Wij leveren alle origin. fabrieksbanken voor Taunus Transit, V.W. bussen, Fiat enz. van f 695,— voor f 495,— geheel compl. Nieuw! Donny Klassen N.V., Groothandel automat., Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354 - 11569, t.o. Hotel Old Hickory, Maastricht. x

Wegens aansch. nwe wagen te k. TAUNUS 12M '64 i.z.g.st. Te bevr. Dr. Waterschoot van de Grachtstr. 22, H'heide, tel. 211716. x

Te k. van partic. KADETT '65. Delstraat 21, Steenberg, Hoensbroek. x

Te k. PORSCHE '62 mot. 100 pct. koopje of ruilen. Tel. 045-213563. x

Te k. OPEL Kadett '63. Patronaatstr. 12, Kerkrade-West. x

VAUXHALL '69, VW 1300 '69 '68 '67 '66 '65 '64. Pick up dubbele cabine. VW-garantie. Inruil en financieren mogelijk. Automobielbedrijf Nerum NV Valkenburg, tel. 5041. x

Te k. MG B'64. Inruil en financ. mogelijk. Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg. x

FORD Corsair bwj. type 66 met radio f 1200,-. Marshallsingel 45, Heerlen. x

Te k. CHEVROLET Stingray a.n. f 8500,-, Taunus 1600 GT '70 f 7250,-, Taunus 1600 L coupé '71 f 7250,-, Commodore '69 autom. f 5950,-, Commodore '69 f 5950,-, Fiat 124S '69 f 3450,-, Taunus 15M '69 f 3250,-, Opel Olympia coupé '69 f 4950,- Kadett Ralley '69 f 4950,-, Mercedes 250S '68 f 6750,-, Mercedes 250S f 7250,-. Inr., fin., gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

SPORTRIJDERS opgelet! Te koop snelle BMW 2002 turbomay 175 PK bwj. nov. 1970, kleur rood en metall. zilver, 21.000 km gel. motor 1000 km gel. spec. uitlaat sperkardan 70 pct. 7'j. Alpina licht metaal wielen met 195-70-13 banden, kunststofspatbordenspoorverbreding, 4 halogeen lampen, tropen waterkoeler, oliekoeler en alle bijbehorende instrumenten V.D.O. Ricaro kuipzitting, sportleder en stuur, radio, koni vaargestel en zeer vele accessoires. Nieuwpr. f 26.000,-. Vraagpr. f 15.000,-. Roth Aan de Noot 83, Vaals. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur in de week van 18 tot 20 u. x

Te k. a. R4 bwj. '64 spotprijs. Elbereveldstr. 53 Kerkrade-W. x

Renault-agent biedt de volgende automobielen aan: RENAULT 4 L bjr. '64, prijs f 400; Renault 4 L, bjr. '64 f 300; Renault 4 Export f 3000; Renault 8 bjr. '69 prijs f 4350; Renault 8 bjr. '69 f 4150; Renault 16 GLS '68 prijs f 5050; Ford Cortina 1500 bjr. '66 f 1850; Fiat 124 fam. bjr. '68 prijs f 4400; Fiat 1500 bjr. '67 met schuifdak prijs f 2650; Simca 1300 bjr. '66 prijs f 2750; Simca 1500 bjr. '66 met nwe motor prijs f 2250; VW 1200 bjr. '66 f 2150; VW 1300 bjr. '66 f 2600; VW 1600 A bjr. '68 f 4250; VW 1600 Variant f 4250; VW 1600 Variant '68 f 4150. Autobedrijf Heijnen, NV, Frankenlaan 1, Heerlen (hoek Pijnsweg - Welterlaan) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-17 uur en zondag van 14-17 uur. x

Auto's voor Doe het Zelf met lichte schade FIAT 124 4 mnd. oud, Fiat 850 6 mnd., Fiat 128 4-drs '71 VW Variant '67. Mercedes 220D '69. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156 Roermond tel. 04750-6819.

Te k. VW 1300 L '70, 20.000 km gel., m. schuifd. en achterr.verw. en alarminstallatie. Zonder inruil f 4850.- uiterste prijs. Olmenplein 19, Kerkrade, tel. 6060.

Te k. VW 1500 L kever. Bwj. 1967. ABC-str. 9 Treebeek.

Te k. SIMCA 1000 f 250,-. Broekstr. 2 Brunssum (Schuttersveld) na 5 uur.

Te k. OPEL Rekord bj. '64 f 600,—. Kundergats 26, Voerendaal.

Te k. CITROëN 2 C.V. (eend) bj. '69 km.st. 53.000 v. part. A.N.W.B.-keuring toegest. f 3000,—. Grachtstr. 7, Nieuwstadt, alleen zaterdag.

Te k. FORD Taunus 12M bj. '65 i.z.g.st. f 1200,—. Na 6 uur: tel. 045-251559.

Te k. OPEL Kadett '66, Vauxhall Viva de luxe '66; Volkswagen 1200 '65, Fiat 850 coupé '66. Wagenschutsweg 3, Palemig Heerlen. x

Te k. V.W. 1200 bj. '63 i.g.st. Pendersstr. 42, Klimmen. x

Te k. of t.r. CONSUL Corsair G.T. '64, Morris 850 '64. Kleine Roedestr. 11, Sittard. x

Te k. FIAT 1800 '65 i.g.st. voor f 1000,—. Tel. 045-716372, Hamerstr. 52, Heerlen. x

Te k. FIAT 600 rev. motor f 200,—; Morris 850 motor, tevens alle onderdelen van B. M.W. 700 en V.W. kever. Palenbergerweg 7, Rimburg. x

Te k. V.W. 1300 '66 i.z.g.st. Dek. Deutzlaan 48, Kekrade. x

Te k. V.W.-kever 1300 type '66, iets aparts. Tenelenweg 88. Voerendaal. Za. hele dag. Overige dagen na 18.00 uur. x

AUTO-UNION 1000 super '63, radio, lederbekleding, i.pr.st. f 550,—. Bergstr. 15, Heerlen, tel. 717106. x

Te k. DAF 44 '68 i.pr.st. km.st. 39.500. Na 17.00 uur. Benzenraderweg 83. Heerlen. x

MOTOR te koop Yamaha 350 cc. Sittarderweg 115. Heerlen, tel. 045-714320. x

OPEL Kadett '66 f 2600,- Opel Kadett type '66 f 2500,- Opel coupé '65 f 1800.- Opel Rekord '64 f 1600,- Opel Rekord '65 f 2200,- Opel 1500 type '64 f 1000,- Opel Kap. '63 f 1200,- Opel 1700 '63 f 600,- Opel 1500 '62 f 300,- Opel caravan '66 f 2000,- Cortina GT '67 f 3500,- Cortina GT '67 4200,- Cortina '64 f 450,- Corsair '65 f 1850,- Corsair '64 f 1200,- Transit '65 f 700,- Transitbus '66 f 2500,- Taunus 17M '66 f 2200.- Taunus 17M '65 f 1900,- Taunus 17MTS '62 f 650,- Taunus 12M '67 f 3100,- Taunus 12M '65 3 st. f 1400,-, f 1750,-, Taunus 12M '63 f 700, Volkswagen bus '65 f 1800, Volkswagen 1600 TL '66 f 2600, Volkswagen 1600 TL '65 f 1700, Karmann Ghia 1600 '63 f 1800, Volkswagen 1200 '65 f 1900, Volkswagen 1200 '64 f 1400, Volkswagen 1200 '64 f 1200, Volkswagen 1500 '67 f 3200, Volkswagen 1300 '66 f 2600, Volkswag. 1200 '62 f 450,-, Variant 1600 '68 f 2400,- Renault 10 '65 f 1900,- Fiat 600 '65 f 600,- NSU Prinz 4 '65 f 1200,- Vauxhall Viva '64 f 800,- Vauxhall VX 90 '65 f 1000,- Daffodil '65 f 1200,- BMW 2000 TI '66 f 2000,- Plymouth Furie '64 f 1800,- DKW Junior 3 stuks a f 300,-, Triumph Herald '64-'65 f 800,- f 1600,-. Inruil en fin. Jo v. Mil Sportstraat 10 Kerkrade tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark. x

Te k. witte FORD Mustang 6 cyl., '66. P. Potterstraat 21, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett '64. Kerkveldstr. 10, Schaesberg (Leenhof) na 4 uur.

AUSTIN Seven 65 f 1200,-. Hole Gracht 2c Gronsveld, tel. 04408-453.

Te k. DAF Marathon 55 bwj. '69 km.st. 28.000 f 4750,-. Burg. Willemstr. 32, Hoensbroek.

Te k. aangeb. z.g.a.n. moderne SPORTWAGEN. Pr. Hendrikstr. 65, Hoensbroek-station.

Tegelaar biedt te koop aan ond. schriftelijke garantie en financ. mog. MERCEDES 220D '70, Opel Rek. '70, 2x Opel Rek. '69, Opel Adm. '67, Opel Kad. 69, Opel Kad. '69, Ford Esc. '69, 2x Ford Capri 1700 GT XLR '70-'69, Simca 1000 '69, Morris 850 '68, Opel Rekm '66, Opel Kad. Car. '66, Vauxhall Centura '69, Simca 1300 '66, VW Bus Klipper '68. VW '64. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156, Roermond tel. 04750-6819.

Inruil auto's PEUGEOT 504 1969, Peugeot 204 1970, 3x Peugeot 204 diesel 1969, Peugeot 204 1969, Ford 17M 1969, Opel 1700S 1969, Vauxhall Viva 1968, Opel Kadett 1970, Opel Kadett caravan 1968, Buick Riviera 1967 motorrijw. zuzuki 350 ce 1970, Simca 1000 1967 2CV Azam 1967 femakk. betalingsvoorw. Peugeot Collaris Kouvenderstr. 135-143 H'broek tel. 045-213636. x

Te k. PORSCHE 912 T '66 S uitv., 5 versn. w. aansch. gr. wag. Na 6 u. Mesdagstr. 19, Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett de luxe '65 Laurentiusplein 2, Voerendaal. x

Te k. OPEL Rekord Coupé i.g.st. van part. H. Dunantstr. 721, Brunssum. x

Te k. BMW 1600 nov. '70, 11.000 km. gel. Pr. f 9000,—. uitsl. cont. Tel. 04454-1315. x

Autohandel bij d'r Mathieu: Ford Capri 1700 gtxl '70 rood 24.000 km; Opel Rekord 1700 L '69 groen schuifdak; Opel Rekord 1700 L '66 wit; Opel Kadett l.s. super type '69 metal. kleur; Opel Kadett Olympia '68 1700 s motor, radio; Opel Kadett '65 '64 '62; Simca 1000 gl '70 met blauw; Simca 1000 gl '69 beige; Simca 1100 gls '68 groen; Simca 1000 sport coupé '66 met deurschade; Simca 1000 '65 sloop; Ford 12M '69 beige; Ford 12M '68 wit; V.W. '62 '61 '60. Koop vertrouwd. Inruil, garantie, service, financ. 30% aanbet. of P.L. altijd open. Eckelraderweg 13, Cadier en Keer. tel. 04407-538. x

VW 1200 in zeer goede staat. Particulier. Heerlerbaan 126, Heerlen. x

FIAT 850 t.k. bj. '69. Lijsterstraat 19, Nuth. x

Occasioncentrum Heerlerheide biedt te k. aan ond. volle garantie en eerste klas service, diverse gebruikte AUTOMOBIELEN, maar niet van nw te onderscheiden. Mercedes 280S groen bwj. '70, Alfa Romeo GTV Coupé blauw bwj. '70 ,Porsche Targa 912 blauw met. bwj. '69, Ford Mustang rood bwj. '69, Ford Mustang fastback rood met. bwj. '66, Opel Kadett special bwj. '71 grijs, Opel Kadett caravan bwj. '71 rood, Opel Kadett Olympia coupé bwj. '69 beige-zwart, Opel Kadett bwj. '71 zilver, Opel Kadett de luxe bwj. '68 rood, Opel Kadett special bwj. '69 beige, Opel Kadett bwj. '71 beige, Opel Kadett coupé bwj. '66 rood. VW 1300 bwj. '71 rood, VW bus personenverv. bwj. '69, Jaguar 3.4S groen met. bwj. '67. BMW 2002 bwj. '68 rood, BMW 2000 bwj. '66 zilver, Vauxhall Viva de luxe bwj. '71, Ford 12M bwj. '70 beige, Ford 17M bwj. '66 rood, en nog diverse andere. Inruil, fin., ook zond. geld, gar., PL. Automobiel- en garagebedrijf Popa, Ganzeweide 155, Heerlerheide. Onze showroom is de gehele week doorlopend geopend, ook zat. en zondag. x

Bedrijfswagens HANOMAG F 35 diesel lang chassis met gesl. laadbak '69; Hanomag Matador dubbel cabine lang chassis met open laadbak '65; VW 1600 bestelbus '69; Fiat 238 bestel '69. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf Joh. Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500, geopend van 9 tot 20 uur. 's Zondags van 12 tot 18 u. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en e.ke keuring toegestaan: PORSCHE 912 coupé '66; Fiat 125S 5-gang '69; Fiat 124 sport coupé '69; Ford Capri 1700GTXL '70; Triumph Spitfire MK '69; Ford Mustang automaat 6 cyl. '66; BMW 1800 '67; Triumph Herald 13/60 Saloon '70; Renault 16 TL '68; Fiat 124 '69; Fiat 850 '67; Cortina 1300 de l. '67; Cortina 1200 '67; Volvo 122S '65; Opel Rekord 1700 '68; Taunus 12M '67 en '65; Taunus 17M '65 2x; VW 1300 '69 2x; VW 1500 kever spec. uitv. zeer snel '69; VW 1600 Variant '68; Karmann Ghia 1600 '66; VW Buggy Woestijnrat '70; Simca 1301GL special '67; Simca 1000GL '69 en 66; Austin Seven MK 2 '69; Morris Mini 1000 '69; Morris MK2 1000 Combi '68; Ford Zodiac V6 '67; Hanomag F34 d. lang chassis met gesloten laadbak '69; Hanomg F30d dubbele cabine met open laadbak '69; VW 1600 bestelbus '69; Fiat 238 bestel '69; Inruilwagens: Fiat 1500 sport cabr. 5 gang '65; Peugeot 404 '65 en '64; NSU Prinz 4 '64; DKW F102 '65; Taunus 17M '65 enz. Inruil en fin. mog. Parallelweg 45, Heerlen 500 m voorbij Rivoli-theater. Geopend van 9 tot 20 uur. 's Zondags van 12 tot 18 uur. Tel. 045-710500. x

AUDI Coach '67, VW 1600 TL '66, VW 1300 '68 en '67, Fiat 850 Special '69, BMW 1600 Coach '66, Simca 1000 '67, Peugeot 504 '69, Taunus 17M Combi '65, Taunus 12M '66, Opel Kadett '65, Renault R4L '66, Plymouth Valiant '66, MG B '66, MG Midget '63, Bedford bestel '68 f 2000,-, Austin Seven '64 f 1200,-, Fiat 600D '66 f 750,-, Fiat 1100 '65 f 350,-, Taunus 12M '64 f 900,-, Taunus 12M '63 f 400,-, BMW 1800 '66 f 1700,-, VW 1500 '64 met ruilmotor f 950,-, Opel Kadett '65 f 1000,-, Ford Cortina '64 f 600,-, Opel Rekord '64 f 900,-. nIruilen financiering, ook zonder eigen geld via P.L. Nieuwstraat 3, (bij de dikke beuk) Schaesberg, tel. 1078. x

Auto Keizer levert zijn auto's volledig gekeurd en voorzien van een BOVAG-garantiebewijs af. Doorlopende autoshow met keuze uit 100 sport- en personenwagens. Let op: OPEL Ascona 1970 (als nieuw); Fiat 125 S nieuw (flinke korting); Renault R16 1970; Fiat 124 spider nieuw (f 1500,- korting); Triumph GT6 1970 20.000 km; Lotus Elan 1970; Austin Seven 1970 1971; Alfa Romeo 1750 GTV 1970 30.000 km; Chevrolet Camaro 1969; Plymouth Fury 1970; Peugeot 504 coupé 1970 9000 km; VW-Porsche 1971 5000 km; Ford Mustang Fastback 1968; Jaguar XJ6 1970 (als nieuw); Honda N 600 1969; Fiat Dino 1968; BMW 2000 1967, 1968; Porsche 911 S 1966, 1968; Alfa Romeo 1600 cabriolet; Buick Skylark 1969; Opel Kadett 1968; Ford Taunus 12 M 1968; Javelin TTS 1969; MG B 1968; Fiat 124 spider 1967, 1968; Alfa Romeo 1300 TI 1967, 1968; Mercury Cougar 1968; Iso Rivolta 1967; VW 1300 1970; Renault R10 1969; Fiat 124 S 1969; Chevrolet Sting-Ray 1967; Ford 17 M TS 1968; Glas V8 2600 1967; enz. enz. Keuringen zijn toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Volledige BOVAG-garantie. Geopend van 8 tot 20 uur. Zondags gesloten. Auto Keizer, Leenderweg 73 Eindhoven, tel. 040-117030. x

Te k. VAUXHALL Vivacombi '68 te Eygelshoven, Bergeikstr. 13. x

HEINKEL te k. z.g.a.n. bj. 1967 8000 km gelopen. Na 6 uur: Kasperek, St. Leonardusstr. 47, Chèvremont. x

Te k. ONDERDELEN, bekl. banden enz. enz. enz. van: Opel Kadett, Honda, Fiat 500 600 850 1300 1500 2300, BMW 700 1800, VW 1300 bestel, Simca 1000, DKW Junior, Mercedes 220S 180D, Skoda, Daf, 2CV, Ami, Renault, Dauphin, R8, Estafette, VW 1500, Cortina 12M, Audi, Peugeot, Morris 1100, Glider enz. enz. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) telf. 04446-1605. x

Te k. voor de sloop VOLKSWAGEN bestelbusje met prima motor en onderdelen f 100,-. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen, vlakbij melkboer Thijssen.

Te k. KADETT LS '68, Opel Rekord '68, Renault 16 1970 Taunus 17M TS '68, Taunus 12M '67, 12M S '65 f 1600,-, Austin aBlanza '66 f 2100,-, VW 1600 TL 1966 f 2500,-, VW 1300 1966 f 2500,-, Taunus 17M '65 f 1650,-. Garantie finc. en inruil. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Kakert-Schaesberg, tel. 1723. x

PEUGEOT 404 bwj. 1969 d.rood i.n.st. schadevrij (geen invoer). St. Jansstr. 28 Geleen, Kluis. x

Te k. FIAT 850 bwj. '65. Hegge 77 Schinnen. x

Te k. OPEL car. plm. 62 pr. n. Kleingraverstr. 161 Kerkrade-West. x

Te k. VW-cabriolet in- en uitwendig zeer goed in orde nw. banden, prijs f 850,-. Schleidenstr. 108 Holz-Kerkrade. Na 18 uur. x

Te k. MERCEDES 190B '64-'65 schuifdak als nw., radio enz., 100 pct in orde, f 2750,-. Automobiel mij. Charles Feyts NV biedt te k. a. DAF 55 '70 bruin, Daf 55 '70 beige, Daf 33 '68 groen, Daf 33 '66 rood, Fiat 124 '68 groen, Fiat 850 '68 wit, Vauxhall Victor '65 blauw, Daf 31 v.a. f 800,-. Prov. weg 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Te k. PEUGEOT 403 i.z.g.st. Vr.pr. f 800,-. Weltertuinstr. 154, Heerlen. x

VW 1300 L 3x bwj. 70 69 en 68 met radio, zeer mooi f 3250,-. Fiat 125 bwj. 69, VW 1500 66 f 1550,-, VW 1500 f 450,-. Inr. en financ. Hamerstr. 16 Heerlen. (bij ambachtsschool). x

Te k. OPEL Kadett coupé '66 i.g.st. teg. e.a.b. Irenestr. 61 Schaesberg-Kakert. Voor 18 uur za. x

Te k. VAUXHALL Viva 65 f 600.- H. de Grootstr. 6 Hrl. x

Toyota- en Suzuki-dealer. Automobiel-Bandenbedrijf A KLEIJNEN EN ZN. Locht 193, Kerkrade-West, tel. 045-411561 b.g.g. 412318. Door de geweldige verkoop van Toyota automobielen kregen wij div. inruilwagens o.a. Fiat A 111 1970, Citroën Ami 8, Suzuki 500 1970, Citroën Ami 8 1970, V.W. Variant 1600 L. automatic 1968, Toyota Corolla 1200 station 1968, 2 Toyota Crowns stationcars 1968, 1 Fiat 1500 C 1967, 1 Fiat 850 Coupé 1966, 1 Ford Cortina 1500 L 1966, Daf bestelwagen 1967, Ford Taunus 12M 1966, Toyota Crown M966, Opel Rekord 1700 L 1965, BMW 1800 1965. Diverse onder de f 1000.- Tevens op iedere wagen boven f 2500.- de Bovaggarantie. x

Te k. z.g.a.n. NSU Prinz Sport 1967 f 1600.- Inr. mog. Berkenlaan 10 Bunde. x

Autorijden goedkoper. Alle INRUILAUTO's van 10 tot 20 pct. in prijs verlaagd. U krijgt nog veel meer: 1. Gratis 250 liter benzine, of eerste jaar wegenbelasting betaald voor de auto van uw keuze. 2. Mogelijkheid tot inruil. 3. Financiering en verzekering verzorgd. 4. 'n Uitstekende garantie. Dit is heus geen fabel uit de fabeltjeskrant, doch 'n gezonde beleidspolitiek. Te veel inruilwagens betekent namelijk renteverlies en plaatsgebrek. Grote selectie betere occasions. Meerdere Fiats 600, 850, 850 Sportcoupé, 1300, 1500, merken, o.a. Opel Kadett, Ford Cortina, Ford Mustang, Volkswagen en Renault. U wordt dagelijks geconfronteerd met stijgende prijzen; profiteer daarom van deze unieke aanbieding die enkel en alleen gedurende een speciale occasionshow dit weekend wordt gebracht door C. & S automobiel, Brug. Lemmensstraat 88a, Geleen. Openingsuren show: vrijdag 1, zaterdag 2 en zondag 3 oktober van 10 tot 18 uur. x

Vespa SCOOTER te k. of te ruil tegen damesbrommer. Te bevr. Marshallstr. 7 Brunssum.

Te k. VOLKSWAGENBUS met geel kenteken bwj. '64. Vraagprijs f 425.- Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. van part. zeer goed onderh. ALFA Romeo 1750 GT Tel. 045-252016. x

Te k. VW Busje '64 f 600.- Dr. A. Kuyperstr. 78, Treebeek (bij Tricotagefabr.). x

FIAT 125 special '70 mod. in uitst. st., 5 versn., Pirelli radiaalband (a. nw.) toerenteller, beweegb. veiligheidsr. inbegr. Woodcock, tel. 04402-2941 na 18 uur 045-254243. x

13 VOLKSWAGENS Kevers van 71 70 69 68 67 66 65, VW pers. bus 68-69, Opel Commodore 67-68, Opel Rek. 1700 L 68, Fiat 124 68, Taunus Caravan 17M Super 68, Simca 1000 GL, Inr. en fin. tot 24 mnd. Spuitcabines te huur f 25.- per auto. Meulemans Servicegar. Hoensbroek Ridderhoenstr. 182-184 Tel. 045-211953. x

Te k. VW 1300 L '68 beige, VW 1300 L '65-'66 beige, VW 1200 wit '64 m. schuifd., Opel Kad. '69 zilver, 1e eig., Opel Kadett '66 wit, Opel Kad. '66 beige, Opel Rek. 1700 S '67 C-model, Opel Rek. 1700 zilver '64, Fiat 125 beige '68 1e eig., Vauxhall Victor 1600 rood '68, Fiat 1500 Cabr. geel '63 f 800.- Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek. Ook zond. geopend. x

Te k. OPEL Kadett '63 mooi wagentje. Voortstr. 117, N'hagen.

Te k. VW 1300 L. Type '71 moet binnen 3 d. weg. Te bevr. Maastrichterlaan 151, Waubach.

Te k. TRIUMPH Herald, Opel Kadett de l. '66 i.z.g.st. Raadhuisstr. 9, Grevenbicht, na 17 uur. x

AUSTIN NW. type '70, f 3250, Opel Kadett '66 f 2500, Opel Rek. '67 f 2500, Opel car. '68 f 3500, Fiat 124 '67 f 2000, Fiat 600 '67 f 1150, Fiat 1100 R '66 f 1500, Opel Rek. '64 f 600, Opel Rek. '64 f 300, Taunus 20M '65 f 1000. Inr. en fin. mog. Nelissen, Merkelbekerstr. 63, Brunssum. tel. 045-252807.

Te k. OPEL Rekord bwj. 64 zeer mooi i.z.g.st. kl. wit, km.st. 48.000. Nieuwstr. 9. N'hagen. x

Te k. in st. van nw. VW 1300 juli '70 1e eig. km.st. 10.000. Beurt gehad. Vaste prijs f 5200. Te bevr. 04443-3270. x

AUTOMOBIELEN Jules Otten. BMW 2002 bwj. '69 kl. rood met schuifdak, BMW 2002 bwj. '68 kl. blauw met gasinstallatie en alluminium velgen, BMW 1800 bwj. '67 kl. wit, zeer mooi, Opel Rekord 1700 bwj. '69 kl. wit, Opel Rekord 1700 bwj. '67 4-deurs, Opel Kadett de l. bj. '68 kl. blauw, 4-deurs, Opel Kadett l. bwj. '68 kl. wit, NSU 1200 T.T. bwj. '68 kl. wit, NSU 1000 T.T. bwj. '66 kl. rood, Toyota Carolla bwj. '67 kl. rood, Ford Escort l. '69 kl. rood, zeer mooi, Ford Escort l. bwj. '68. Div. inruilers v.a. f 400. Fiat, Ford, VW, Vauxhall, Inr. gar. 3 mnd. fin. in één dag klaar. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de ventweg of Pannesheiderstr. 37, Kerkrade, tel. 04445-6330. x

Te k. mooie NSU 1000 TT zeer snel, top 170 km. Zeer goed onderhouden, kl. rood, bwj. '69. Inr. grote wagen mogelijk. Dr. Van Ostadestr. 26, Haanrade-Kerkrade. x

OPEL Rekord 1700 S '67 schuifd., mistl. nw. b. i.p.st. t.e.a.b. met of z. garantie. Lodewijkstr. 6, Bleijerheide. x

Te k. 2 Lelijke EENDJES v. part. bwj. '62 f 550. Bwj. '64 f 1100 i.g.st. Eijssenstr. 2. Wijnandsrade. x

OPEL Rek. 1700 l. '69-70 groen, Opel Kadett '66 wit. Taunus 12M '65. Inr. en fin. Iedere keuring toegest. Wilhelminastr. 151 H'broek. x

Han v. Singmaartensdijk biedt aan tegen scherpe prijzen: BMW 2500 '69 1e eig. 50.000 km, stereo etc., Mercedes 250 S '68 1e eig. directiewagen, pook-autom. electr. schuifdak stereo etc., Opel Comm. '70 1e eig. a. nw. bl. met rood, Alfa Romeo 1750 Berlina '69 1e eig. fel rood. Chevrolet Camaro '67 radio, schuifdak etc., Mercedes 230 SL '65 1e eig. zeer mooi, zomer- en winterkap. BMW 3000 '68 uniek in Ned. zeer apart, BMW 2002 '70 1e eig. sportvelgen etc. BMW 2002 '68-69 1e eig. fel rood 40.000 km, MG B '67 zeer mooi kl. wit, 2 Ford Taunus 20M XL '69 1e eig. blauw en grijs, Ford Taunus 17M kl. blauw '69. 2 Ford Taunus 15M RS '68 blauw en wit. Fiat 850 coupé '63 1e eig. kl. wit., Renault 16 TS '68 kl. met blauw, Ford Mustang '66 kl. zilvergrijs, Opel Kadett L. '67 roldak etc. Fiat 125 '68 kl. oker, Renault Caravall '63 kl. goud f 1200, Fiat 850 '68 schuifdak etc. f 1850, VW 1600 TL '66 kl. donkerblauw. Ford Taunus 20M TS '65 f 1250. Inr. en fin. en P.L.-garantie. Auto showroom SIMA t.o. Marebos broodfabr. Maastrichterstr. 160, Brunssum, tel. 045-213043. x

SIMCA 1000 gl bwj. '71 autom. 3000 km gel. Opel Kadett coupé fastback '69 Bovag garantie. Peschstr. 27, Geleen. x

Jos Sparla AUTOMOBIELEN: Mercedes 280SE special uitvoering, iets aparts '68 kl. donkergroen, BMW SC Coupé kl. zilvermetalic, Fiat 125S '70 kl. wit, NSU 1000 C '70 kl. groen, Opel Rek. 1700L '69 kl. beige, Opel Rek. 1900L '68 kl. blauw, Opel Rek. 1500 '69 kl. grijs, Opel Rek. 1700 '68 kl. wit, Peugeot 404 type '69 kl. wijnrood, VW de Luxe '70 met schuifdak kl. groen, Triumph Spitfire MK3 '69 Cabriolet, Triumph Spitfire MK3 '68 kl. blauw, Ford 15M '68 kl. wit, Simca 1000 '68 l.-blauw, Ford Capri 1500L '70 blauw, Bussen Clippers VW '70-'69 bestel met ruiten '69 '68 '68 bestel '70 '69 '68 busjes '67 '66, campingcaravan 2 mnd. oud 6 pers. BMW 1600 '67, Austin Cooper S uitvoering '69. Inruil Opel Kadett 3 st. '65, NSU 1000 '67, Simca 1000 '66, motor versnellingsbak voor Fiat 850 Coupé. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62-70 tel. 045-411874 t.o. de kerk Kaalheide inruil financ. Automobielen zijn verlicht tot 23 uur. x

MERCEDES 250S '67 f 6250.- Opel Manta SR 1900 Rallye '71, Opel Kadett LS Coupé Rallye '70 f 5900.- Lombardi type '70 exclusieve auto f 6900,- Capri 1700 GTXLR '70 f 6750.- Capri '69 f 6250.- Fiat 850 Coupé '70 f 4900.- BMW 2000 '68 f 4500.- VW 1300 '69 f 3900.- NSU 1200C '69 f 2900.- Fiat 124 '69 f 3500,- Peugeot 204 type '69 f 4750.- R 16 zeldz. mooi f 3250.- Inruilauto's 12M '65 '64, Simca 1000 '65, MG '64, Kaptain '65, VW '63 '62 f 350.- Ook zonder geld kunt U bij ons een auto kopen. Inr. fin. garantie P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en 's zondags. x

Opgelet Opgelet Ton Quadflieg biedt aan: BMW 2000 CS 67, speciale wielen, electr. ramen kl. met.groen met ANWB-keuring f 6250.- Ford Capri 1700 GTXLR 70 kl. met.groen koopje! VW 411 69 kl. beige, zeldz. mooi f 4950.- Vauxhall Viva de Luxe 70 kl. wit f 4250.- Opel Rekord 1700 4 drs. 67 kl. wit f 3950.- Alfa Romeo 1600 GTV '65 kl. rood f 2950.- Mercedes 190 65 kl. wit. Koopje! Peugeot 204 67 kl. rood f 3250.- Cortina de Luxe 68 kl. zilv. f 3250.- NSU 1200 TT 69 kl. rood, zer snel f 3850.- NSU Prinz 4 68 kl. groen f 2250,-, MG Midget 67 kl. groen f 3500.- Taunus 12M 66 kl. wit f 1500, BMW 2000 67 kl. wit Koopje! Inr. en finc. mog. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

Nieuwe najaarsmode '71

Uit de geweldige HOOGENBOSCH laarzen kollektie.



in de mode met **HOOGENBOSCH**

Saroleastraat 34, Heerlen — Muntstraat 15, Maastricht — Rijksweg 16, Geleen

Automobiel en garagebedrijf Hensgens biedt te koop aan MERCEDES 250 1969, BMW 2500 '70, BMW 2002 '71, Citroën D Special '70, Renault 16 '70, Plymouth 4 drs. '67, Peugeot 304 '70, Fiat 124 '70 Fiat 850 '69, Fiat 500 '69, Vauxhall Viva '70, Vauxhall Viva '68, Skoda 100 SL '70, NSU Prinz 1000 '68, NSU Prinz 4 de l. '69, NSU Prinz 4 '68, Citroën CV '66, Simca 1000 spec. '70, VW klipperbus '69, VW best. '70, VW 1300 '70, VW 1300 '70, VW 1300 '68, Ford Capril 1700 gtxl '70, Ford Taunus 20MTS '68, Ford Taunus 17M '69, Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 12M '68, Ford Taunus 15M '69, Ford Taunus 15M '68, Ford Taunus 15M car '68, Ford Taunus 12M best. '67, Ford Cortina 15 '67, VW Variant 1600, VW Variant 1600 '68, Opel Rek. car. 4 drs. '71, Opel Rek. car. '70, Opel Rek. car. '69, Opel Comm. '68, Opel Rek. coupé '67, Opel Rek. 4 drs. de l. '68, Opel Rek. '67, Opel Kad. Ralley '70, Opel Ol. Coupé '70, Opel Olymp. Coupé '69, Opel Kadett LS '69, Opel Kad. LS '68, Opel Kad. spec. '70, Opel Kad. '70, Opel Kad. '69, Opel Kad. m. schuifd. 68, Opel Kad. '68. Diverse inruilwagens. Inkoop verkoop, inruilen, financiering, ANWB-keuring, Bovaggaran tie Burma tankstation, Nieuwstadt 's zondags geopend tot 16.00 uur tel. 04499-342. x

Te k. OPEL Kadett '63, mooi wagentje. Voortstr. 117, Nieuwenhagen.

Te k. VW 1200 prima carrosserie, slechte motor. Vr.pr. f 800. Marconiestr. 10, Hoensbroek.

Te k. VW 1300 L type '71. Moet binnen 3 dg. weg. Te bevr. Maastrichterlaan 151, Waubach.

Te k. VW 1200 prima karr. slechte motor. Vr.pr. f 800. Marconiestr. 10, H'broek.

VW 1600 TL fastback '67 z. snel verk. in apart mooie st. a. nw. z. voord. inr. en fin. Mgr. Nolenstr. 85, H'broek (bij LTS). x

Te k. VW-bestel wegens overcompl. Weijenweg 183. Treebeek, tel. 045-212497. x

Te k. VW 1200 pr. carross. sl. motor, vr.pr. f 800. Marconiestr. 10, H'broek. x

Te k FIAT 850 '66 rood i.pr.st. Prof. Einthovenstr. 7, H'broek. x

Te k. VW '69 1300 l. i.g.st. f 3250. Gladiolenstr. 49, Spekholzerheide. x

Te k. van part. D.rode PEUGEOT gr. l. 304 bwj. aug. '70, 30.000 km, besl. aanr. vrij pr. f 7750. Inl. Burg. Gijzelsstr. 19, Sittard. x

GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT

omvattende het Elektriciteits-, Gas- en Waterbedrijf, Stadsbussen en Brandweer, vraagt voor de afdeling Verbruikersadministratie

EEN MEDEWERKER

Tot zijn taak zal behoren de administratieve verwerking van de mutaties in het verbruikersbestand en contacten met de verbruikers.

Van de kandidaten vragen wij:
- een middelbare schoolopleiding.
- boekhoudkundige en of administratief-economische scholing.
- goede contactuele eigenschappen.

Salariëring:
Bij aanvang tewerkstelling maximaal f 1.233,— bruto per maand.
De gunstige voorwaarden van de overheidsdienst zijn van toepassing.

Sollicitaties, zo spoedig mogelijk te zenden aan: de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Sollicitatie medewerker Verbruikersadm. G.B."

Westlands Bloemenhuis

MARKT 26, SITTARD
KERKSTRAAT 37, BRUNSSUM t.o. V. en D.

Deze week hebben wij een

nieuwe collectie ITALIAANSE STROBLOEMEN

* Als U een vaas hebt, dan kunt U die meebrengen en mooi laten opmaken.

Verder een enorme keuze in bloemen en planten



JONGENSTRUI
* modern gebreid Noors patroon
* vele frisse kleurcombinaties

vanaf **12.95**



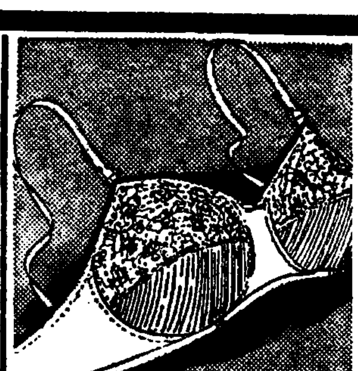
FALKE PANTY NYLON
* 'n panty die zit als gegoten
* crêpe garen met blijvende elasticiteit

van 3.95 nu **2.25**



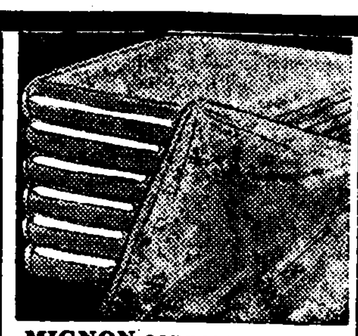
Modieuze DAMESTRUIEN
* grote kollektie
* ruime keuze in nouveautés uit binnen- en buitenland

13.90 - 19.75 - **29.95**



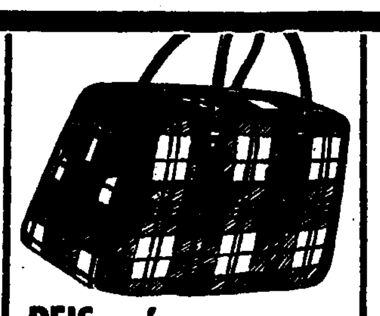
STRETCH BEHA
* lycra zijpanden, heerlijk zacht
* kant overtrokken Cups in A en B

4.25



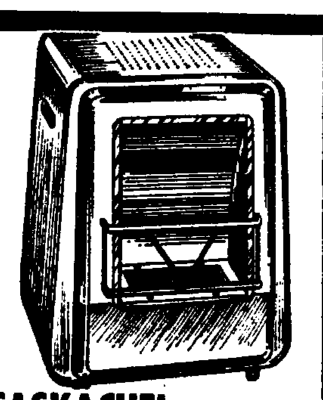
MIGNON eenpersoons **FLANELLAKEN**
* bevordert een heerlijk behaaglijke nachtrust
* goedgekeurd door de Ned. Ver. v. Huisvrouwen

normale waarde 11.95
nu **9.75**



REIS- of BOODSCHAPTAS
* vele sportieve ruitstofkleuren
* met of zonder lederen sluitriem
* extra ritsvak - slot

grote maat **19.50**
middel maat **11.95**



GASKACHEL
* verrijdbare „infralux" gaskachel op rolletjes
* 1200 warmtekalorieën 12 m3 behaaglijkheid

59.50



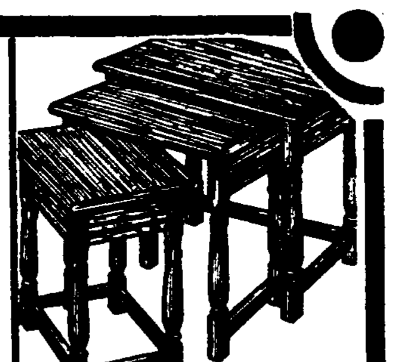
Zwaar EMAILLE PANNENSET
* titaanrood met bloemdecor
* voor aardgas en electrisch 3 kookpannen 1 steelpan

samen **59.50**



Porseleinen EETSERVIES
* 22 delig, 6 pers. keihard Beiers porselein
* goud- of zilverrand
* alle onderdelen los verkrijgbaar.

39.75



EIKEHOUTEN MIMISET
3 delig
* prachtig afgewerkt
* extra degelijke kwaliteit

99.50

Kapé HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapé
HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING
HEERLEN GELEEN BRUNSSUM



5 heller
tsjecho-slowakije

Alwéér zo'n vreemde munt van Gulf.

Spaar die klinkende munten uit verre, vreemde landen bij Gulf.
En bouw een schitterende muntenverzameling op.
Kom gewoon even aan om te tanken, geld moet rollen tenslotte.

Gulf
yr/gu 3884

Sla munt uit uw Gulfstation.

De griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht bericht bij deze, dat in de zaak rolnummer 2058-1970, gemeente Kerkrade, procureur mr. M. L. J. P. L'Ortye contra **Hubert Karel Joseph Mulders**, ook genaamd Karel Hubert Mulders, wonende te Kerkrade, Hopelerweg 200, gedaagde en comparerende bij de procureur mr. H. J. A. Prickartz, op vrijdag 24 september 1971 het rapport van de deskundigen is gedeponeerd.

Voornoemd rapport ligt voor belanghebbenden en partijen ter inzage ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht op iedere werkdag van 8.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur tot en met vrijdag 10 oktober 1971.

De griffier van de Arrondissementsrechtbank
te Maastricht,
get. R. P. A. Dijker

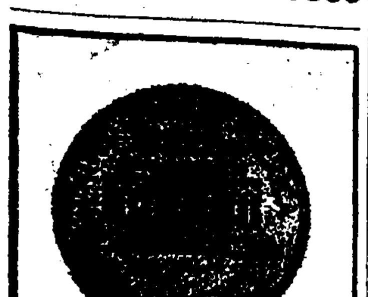
Fa. Pecoc

vraagt met spoed voor werk in Duitsland

draaiers
constructie-bankwerkers
E-lassers
hulparbeiders

Aanmelden: 's zaterdags van 10-12 uur Frans Erenslaan 12 Schaesberg. x

---



1 cent
u.s.a.

Alwéér zo'n vreemde munt van Gulf.

Spaar die klinkende munten uit verre, vreemde landen bij Gulf.
En bouw een schitterende muntenverzameling op.
Kom gewoon even aan om te tanken, geld moet rollen tenslotte.

Gulf
yr/gu 3884

Sla munt uit uw Gulfstation.

Oirsbeek Blaaskapel „De Dorsvlegels" Oirsbeek
25 JAAR

heden vrijdag 1 oktober 1971 — **gezellige avond**
met medewerking van de „KAAFBLOAZERS" en THE GUARDS

zaterdag 2 oktober 1971 — **bieravond**
DOUBLE D BAND o.l.v. Dolf Dokter

zondag 3 oktober 1971 — **grote dansavond**
THE RHYTHMIC BAND en KNAPKAPEL VAALS

maandag 4 oktober 1971 — **Beierse avond**
m.m.v. DE HÖLTJER JONGES Merkelbeek, BLAASKAPEL Amstenrade, PUTHERBERG KAPEL

De feesttent is geplaatst aan de Romenkamp.

Nog enkele woningen te koop in Bocholtz in het uitbreidingsplan Minister Ruys.
(objekt Nr. 210 Fase II)

Dit plan omvat 18 woningen, bestaande uit tussenwoningen, hoek- en eindwoningen, voorzien van C.V.-gas en al of niet met garage.

Koopprijzen :
tussenwoning ƒ 50.000,— (vrij op naam)
hoek- en eindwoning ƒ 60.000,— (vrij op naam)

Ruime rijksbijdrage komt t.g.v. de koper.

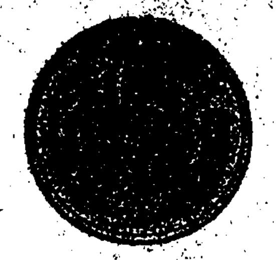
Voor uitvoerige inlichtingen over dit objekt kunt u dagelijks terecht op onze kantoren te Maastricht en Heerlen.
Speciaal vandaag houden wij zitting van 14.00—21.00 uur in ons kantoor te Heerlen.

Makelaarskantoor Franken nv

Hoofdkantoor Maastricht - Via Regia 101 - Telefoon 04400-31223*. Kantoor Heerlen - Tempsplein 33 - Telefoon 045-711632.
Openingstijden dagelijks van 9.00-18.00 uur; 's zaterdags van 10.00-13.00 uur en volgens afspraak.

Heropening

CAFé - BILJART - PENSION
„IN DE LANTERN"
Hoofdstraat 276, Hoensbroek
om 5.00 uur.
Voor muzikale omlijsting wordt zorg gedragen.
Beleefd aanbevolen
J. F. VAN HATTUM-PEYNENBURG



5 øre
denemarken

Alwéér zo'n vreemde munt van Gulf.

Spaar die klinkende munten uit verre, vreemde landen bij Gulf.
En bouw een schitterende muntenverzameling op.
Kom gewoon even aan om te tanken, geld moet rollen tenslotte.

Gulf
yr/gu 3884

Sla munt uit uw Gulfstation.

DIVERSEN

TV-ANTENNE vanaf ƒ 125,-, 3 jaar voll. gar. Ook alle voorkom. rep. Zegers, antennebouw Heerlen, tel. 717096 x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—7709. x

TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. van tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustr. no. 26, Heerlen. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstraat 47, Kerkrade, telef. 04445-2189, na 6 uur 7163. x

CAFé-REST. KOTA RADJA Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade. x

Voor het BEGIETEN van C.V. kun u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen. tel. 14675. x

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie - Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48 Waubach tel. 04443-2756. x

BUURTHUIS IRENE. Maandagavond 4 oktober beginnen wij met een conditietraining (met specialisatie volleybal) in de Technische school op de Pr. Hendriklaan te Brunssum. Aanvang half 8. Voor verdere inlichtingen Tel. 251214, 253604, 251547. x

Buurthuis Irene. Wij beginnen woensdagavond 6 oktober weer met een pottenbakkersklub in het Buurthuis. Deze avond staat o.l.v. POTTENBAKKER Hendriks uit Jabeek. Aanvang 8 uur. Voor inl. tel. 251214. x

ANTENNE compl . geplaatst vanaf f 125,-. Cuvos Annastraat 31. Geelen. tel. 04494-7709. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Meisje 26 jr. zoekt leuke VRIENDIN om in de weekends mee uit te gaan. Br. o. nr. B 1538 L.D. Brunssum. x

---

KLEIN ARTIS
uit Maastricht

betaalt voor afgeruide MAN-KANARIES f 8,—, popjes f 2,50, bast. putters f 10,—. Koopt ook parkieten en zebravinken. Vogels brengen **zaterdag 2 okt.** in: **Sittard:** 9-10 uur v. Beek, Tuddernweg 93; **Geleen:** 10-11 uur 't Roadhoes, Markt 53; **Stein:** 11.30-12 uur Centraal, Hoogeweg 5; **Hoensbroek:** 12.30-1 uur Vervest, Kouvenderstr. no 160; **Brunssum:** 1.30-2 uur v. Os, Maastrichterstraat 8; **Kerkrade:** 2.30-3 uur Café Plummen, Markt 13; **Heerlen:** 3.30-4 uur Hotel Limburg, Geerstr. 81; **Maastricht:** 4.30-5 uur café Schweitzer, Bosstraat 98.

SERVEERSTERS
gevraagd (i.v.m. onze uitbreiding).
Aanmelden: zaterdag 2 okt. tussen 9-12.00 uur.
PINKY's COFFEE-SHOP
HOMERUSPASSAGE 1-3, HEERLEN

Look your best in Winnie West



bloes f 36,95
pantalon f 44,95
blazer f 89,95
plooirok f 39,95

't is te koop bij u in de buurt.
Waar? Bel Winnie West tel.: 020-172962.



1 paisa
india

Alwéér zo'n vreemde munt van Gulf.

Spaar die klinkende munten uit verre, vreemde landen bij Gulf.
En bouw een schitterende muntenverzameling op.
Kom gewoon even aan om te tanken, geld moet rollen tenslotte.

Gulf
yr/gu 3884

Sla munt uit uw Gulfstation.

Vrijbank Slachthuis Heerlen

Heden vanaf 2 uur vers vlees verkrijgbaar.

KANARIE-KWEKERS

Zaterdag 2 oktober koopt fa. Amijs uit Helmond kanaries en betaalt voor vroegbroed mannen lichte kleuren ƒ 8.—, poppen ƒ 2.50, bastaard-putters ƒ 10.—, kneu- en sijsbastaards ƒ 8.—, parkieten ƒ 4,— p.p., zebravinken ƒ 5.— p.p., pracht rosellas ƒ 100.— p.p. Vogels brengen in SITTARD bij café 't Trefpunt, Markt 35, tussen 1 en 2 uur. In HEERLEN bij Hotel Beckers, Emmaplein 25, tussen 3 en 4 uur.

Te koop van 1e eigenaar

BMW 2002 1968

ƒ 6.500,—
60.000 km gel., als nieuw.
Schaesbergerweg 171, Heerlen.

DAF deelt uit:
5 hoofdprijzen van 1.400 ltr.
50 prijzen van 1.000 ltr.
500 prijzen van 100 ltr.
5000 prijzen van 10 ltr.
superbenzine
(in handige benzinebonnen van elk 10 ltr.)



U hebt nog maar 7 dagen om mee te doen met de Grote DAF-Aktie.

Maak nù een proefrit in een DAF en win één van de 5.555 prijzen

Bon →

Ik ben op het ogenblik niet in de gelegenheid een proefrit te maken, wel ontvang ik graag uw documentatie.

naam: ____________
adres: ____________
plaats: ____________
tel. nr.: ____________

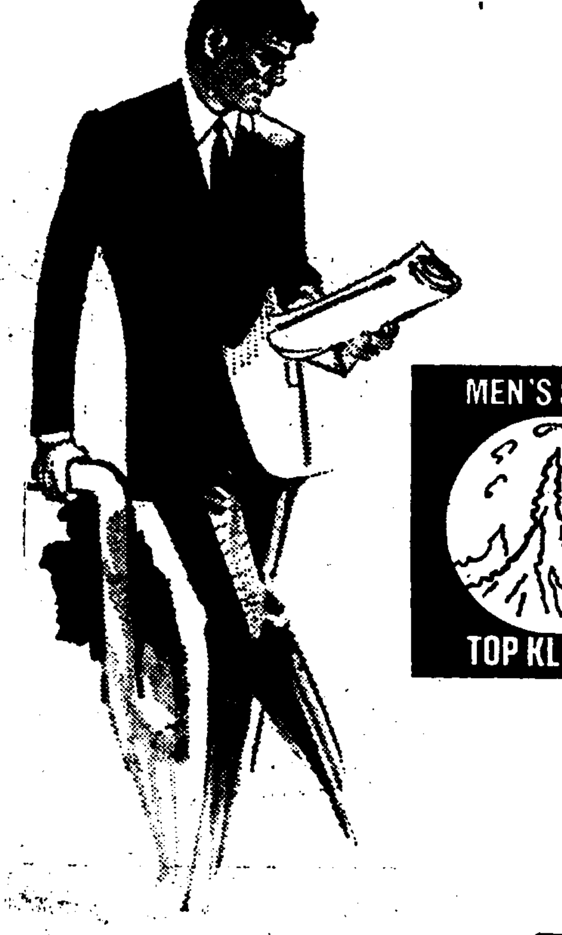
(ongefrankeerd zenden in gesloten enveloppe naar DAF, antwoordnummer 2000, Eindhoven)

DP 853-35

DAF Made in Holland
Plus het pienterste pookje ter wereld.

---

men's shop toont u overduidelijk dat **DE NIEUWSTE MODE OOK ENORM VOORDELIG** kan zijn



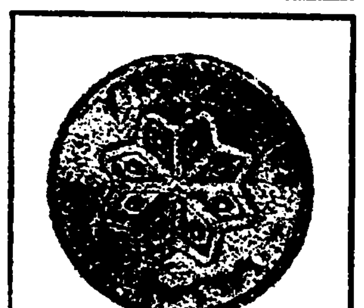
MEN'S SHOP
TOP KLEDING

KOSTUUMS o.a. zuiver scheerwol	v.a.	**159.50**
KOLBERTS o.a. zuiver scheerwol	v.a.	**69.50**
PANTALONS terlenka 45/55	v.a.	**29.50**
REGENJASSEN met uitritsbare BORGvoering	v.a.	**79.50**
AUTOCOATS met BORGvoering	v.a.	**79.50**

Ook voor al uw herenmode-artikelen

men's shop

Dr. POELSTRAAT 16
HEERLEN
TEL. 045-715863
Openingstijden: Maandag 13-18 uur, overige dagen 9-18 uur.



1 fils
zuid arabië

Alwéér zo'n vreemde munt van Gulf.

Spaar die klinkende munten uit verre, vreemde landen bij Gulf.
En bouw een schitterende muntenverzameling op.
Kom gewoon even aan om te tanken, geld moet rollen tenslotte.

Gulf
yr/gu 3884

Sla munt uit uw Gulfstation.

AUTO'S & MOTO

Garage De Berk te Ei ven biedt aan tegen de ste prijzen plm. 100 A MOBIELEN met ANWB ringsrapport aanwezig. andere keuring is bij baat toegestaan. 100 p rantie en service, inru financiering mogelijk aanbetaling vanaf Speciale aanbieding: umph TR 4 IRS 1968 f BMW 2000 C Automatic f 6250.- Volvo 112S f 8250.- Alfa Romeo Berlina 69 f 5950.- 1600 67 f 3250.- Mercedes 250 f 7500.- 200 met gasinst 67 f 4500.- 200D 67 f Opels Commodore Cou f 7250.- Rekord 1700 en 68-69 vanaf f 3950.- K Fastback 69 f 4250,-, Fi S 69 f 4950.- 124 Sport 69 f 4750.- 850 Coup f 4250.- Simca 1000-1501 f 3950.- Renault R16 R 70 vanaf f 3750.- VW 1 68 69 70 71 vanaf f Capri 2000 GTXLR f 7750.- 1700 GTXLR f 6750.- Taunus 20MT f4750.- Peugeot 504 f 7500.- 204 Break Diese 70 f 5750.- 404D 68 f Triumph Vitesse 69 f Herald 70 f 3950.- 1600, 2002, 2000 69-70, f 4500.- Cortina E typ f 4950.- Austin Mini 10 f 3750.- Jaguar 3.8 f 6950.- Glider 1300 f 4250.- Ford Mustang f 6500.- Plymouth Valia f 2950.- Daff 55 69 f NSU 4 69 f 2500.- Ci Ami Break 69-70 f Peugeot 204 69-70 f Vauxhall Viva 69 f Simca 1000 S 66 f 2250.- verse Opelstationcars. nog vele anderen v f 1500.- tot f 2000.- Ga De Berk Strijpseweg 37 (ter het Spartahuis) te E hoven tel. 040-510358. pend van 9 tot 21 uur. Z zo. 9 tot 18 uur

Te k. 3 DAFFODILS Daffodil 66, 1 Daf 44 de km. st. 6000 f 5750,-, 1 1600 L km. st. 7500 f 6990 VW bus 66 met verwarm en uitwerpluik f 2 MOSTARD NV Kerkstra Dieteren Susteren tel. b.g.g. 252.

Automobielbedrijf Koria Leenderweg 300A Eindh tel. 040-113953 het adres een goede gebruikte Deze week kunnen wi weer plm. 40 uitgezochte to's aanbieden. Hier kleine greep uit onze v raad. RENAULT 8 66 f 1 Renault 10 '66 '67 '68 f 2 Renault 16 '66 '67 '68 f 2 Ford Taunus 12M coupé als nieuw 40.000 km f 3 Ford 17M 1969 f 4250,- 124 sport coupé 1967 nieuw met accesso f 4800,- Fiat 125 1968 f 3 Fiat 850 '66 '67 v.a. f 18 Fiat 850 coupé 1967 f 2 Fiat 600 1969 f 2500,- B 2002 1968 44000 km 1e e naar werkelijk een pla zilver metalic zien is ko BMW 1800 66 f 1750,- Mo Minii 1000 1968 f 2950,- P geot 404 1967 f 2950,- Peu 204 '66 f 2750,- Ford Cor 1500 1968 f 2800,- Fiat 124 f 2350,- Opel Kadett '66 '68 v.a. f 2600,- Triumph tesse '66 f 1900,- Simca GLS '67-'68 v.a. f 2750,- F 15 M '68 f 2750 Ford Cor 1600 GT '68 f 3300,- Au Glider 1100 '66 '67 '68 f 1950,- verder nog div goedkope inruilwagens. ruilen alles in (motor-br fiets-auto) op al onze au de bekende schriftel „Koriander" garantie voo een waarborg voor on zorgd autorijden. Ook zorgen wij Uw financier geheel of gedeeltelijk aanbetaling van f 200,- een dag klaar. Koriander gevestigd Leenderweg 3 Eindhoven dat is als U v uit richting Weert Eindho binnenrijdt plm. 100 m voorbij rotonde met font richting centrum. Koop w antwoord een gebruikte a koop bij Koriander tel. 113953

H.H. AUTOMOBILIST opgelet! Voor degenen, het nog niet weten... moet dit vooral niet vergeten. A automaterialen, banden, cu's enz. Voor elk type a ook motoren, gereedschap enz. met 30% korting. léén Donny Klassen N Groothandel automateriale Technische Handelsonder ming, Meerssenerweg 219 04400-27354-11569 t.o. Ho Old Hickory Maastricht.

Elke dag AUTOVERKO tot 19 uur. Keuze ± 40 st Autobedrijf Hamers, In Cramer 1, Heerlen, hoek toweg-Parallelweg (di achter Aral-Bastiaans), 716045.

V.W. 1300 L, bj. '66, 1e e pr. onderh., wegens ziekte koop. A. Scheeren, Statio straat 13, Klimmen.

Te k. OPEL Kadett '64 m prima motor en goede ba den f 750,-.Tev. VW de lu '63 met 34 p.k. motor i.z.g. f 500,-. Voorstr. 4 Brunssu

Te k. FORD Taunus 12M c ravan, bwj. '64; VW 1200 schuifd. f 450 en BMW Sport met nwe motor. bevr. Schelsberg 39 Hee len.

U heeft
twee soorten was

wit en bont

Uw wasautomaat heeft
twee aparte programma's

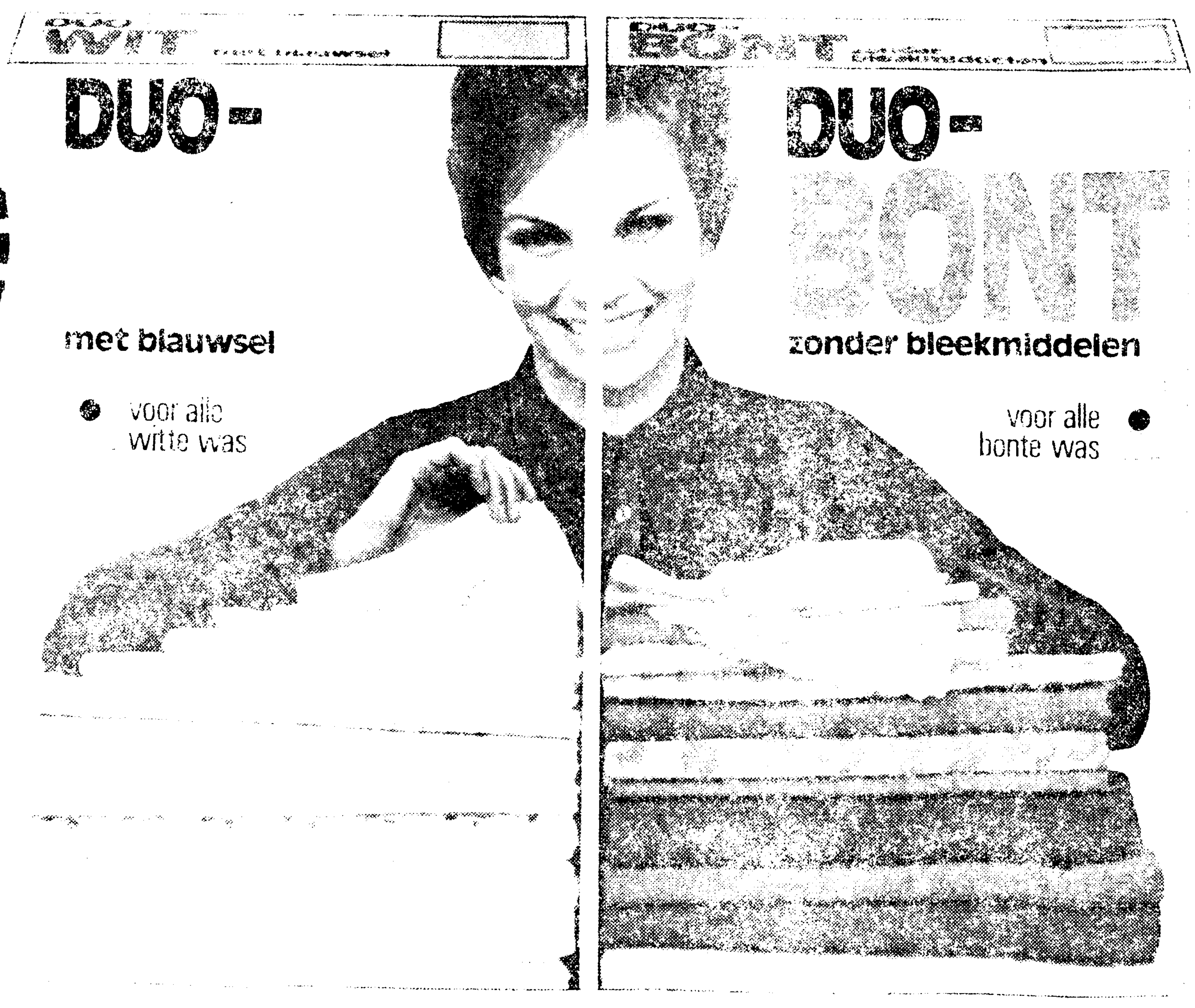
wit en bont

Dus zijn er nu twee verschillende wasmiddelen

duowit duobont

Duowit-het nieuwe hoofdwasmiddel in Nederland, met blauwsel!
Duobont-het nieuwe hoofdwasmiddel, zonder bleekmiddelen!

nieuw
met forse korting



Duowit - het nieuwe hoofdwasmiddel in Nederland, met blauwsel!

- blauwsel
- waterontharder
- laagschuimend.

Duobont - het nieuwe hoofdwasmiddel, zonder bleekmiddelen!

- zonder bleekmiddel.
- voor al uw bonte was.
- waterontharder
- laagschuimend.

Er is witte was.
Er is bonte was.

Dus is er nu
Duowit en Duobont

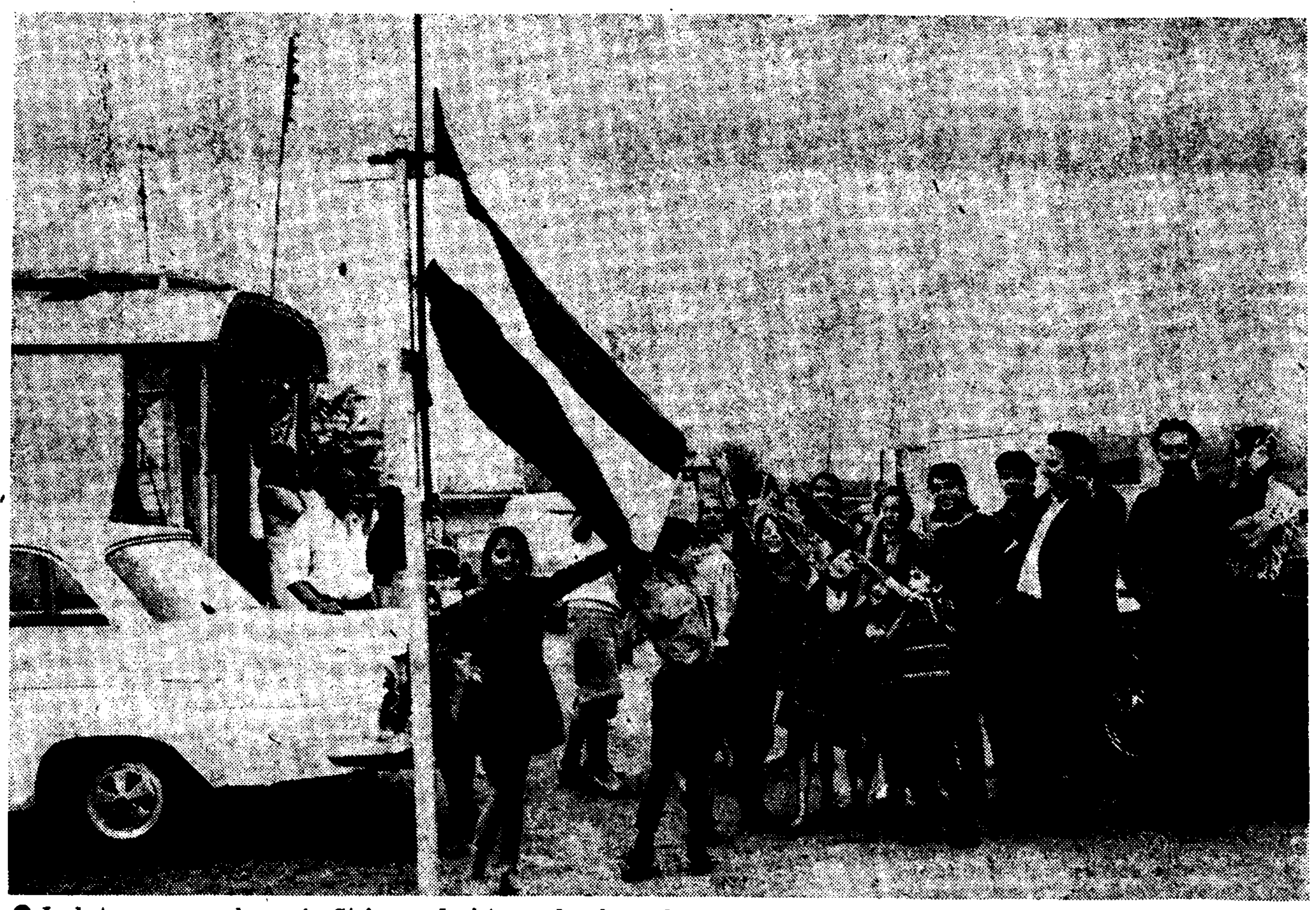
imburgs agblad voor ittard en eleen

Vrijdag 1 oktober 1971.

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

BURGEMEESTER: „NIET OPHEFFEN VAN WOONWAGENKAMP IS DISCRIMINATIE"

Stein in beroep



● In het woonwagenkamp in Stein werd gisteren de vlag gehesen. Toch ging het vaandel niet helemaal in top, want de kampbewoners zijn nog niet helemaal zeker van een gunstige toekomst.

STEIN, 1 oktober. — Het gemeentebestuur van Stein zal bij de Kroon in beroep gaan tegen het besluit van G.S. om het woonwagenkamp in Stein voorlopig niet op te heffen. Burgemeester J. Coenders: „Wij gaan in het offensief, en wel met alle beschikbare middelen. Wij hebben een maand de tijd om in beroep te gaan en in deze periode zullen wij heus niet passief blijven. Ik mag rustig stellen dat ons college zwaar teleurgesteld is in het besluit van G.S. en om nu alsnog ons doel te bereiken zullen wij de zaken eens helemaal omdraaien. Tot nu toe hebben de woonwagenbewoners steeds beweerd dat zij gediscrimineerd worden. Nu stellen wij dat de gemeenschap Stein zich in ernstige mate gediscrimineerd voelt". Aldus burgemeester J. Coenders van Stein.

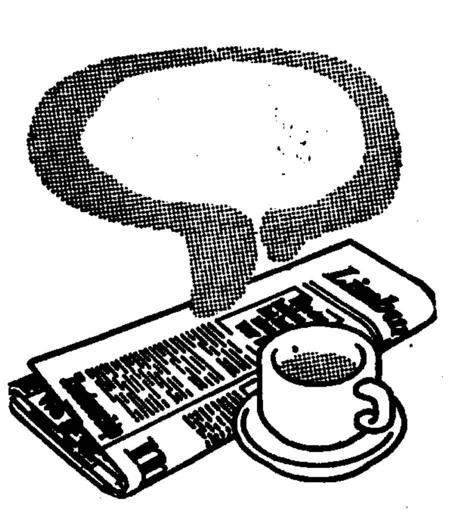
Hij verklaarde verder: „De motieven van G.S. om gebruik te maken van artikel 11 van de Woonwagenwet, waardoor het kamp in Stein voorlopig blijft bestaan, achten wij zeer aanvechtbaar. Het voornaamste motief van de provincie betrof het vermoeden dat geweld zou worden gebruikt als de woonwagens van Stein naar Sittard gebracht zouden worden. Als wij bedenken dat de gemeenten jarenlang bekritiseerd zijn om hun beleid inzake de woonwagens, dat de voorbereidingen voor de totstandkoming van een streekwoonwagenkamp 20 jaar hebben geduurd en dat dit uiteindelijk 3 miljoen heeft gekost, dan vinden wij het toch wel erg jammer op het allerlaatste ogenblik — notabene enkele uren voor de overbrenging — gedwarsboomd te worden door een dergelijk besluit van G.S. De inrichting van het streekwoonwagenkamp is op een volledig legale wijze tot stand gekomen. Dezelfde mijnheer Devries die nu bij de heer Lebens gepleit heeft voor instandhouding van het kamp in Stein was het tijdens die voorbereidingen volkomen met de plannen eens. De woonwagenbewoners hebben alle inspraak gehad die zij wensten en nu blijkt het opeens allemaal weer niet goed te zijn".

Aanvechtbaar

Ook het tweede motief van de heer Lebens om het kamp in Stein voorlopig niet op te doeken — het feit dat de bewoners uit zigeuners bestaan of nauw verwant hieraan zijn — is volgens de heer Coenders zeer aanvechtbaar. „Het gros van deze mensen is „gemengd" door een huwelijk met iemand die niet tot de zigeuners behoord, dus de bewering van G.S. gaat wat dit betreft niet op", meent de burgemeester van Stein. „Tussen haakjes: ik vind het gedrag van de bewoners van het kamp dubbelhartig. Steeds hebben zij gemeend bijzondere rechten te mogen genieten omdat zij zigeuners zouden zijn. Zij hebben die rechten nog gekregen ook. Zij vervullen bijvoorbeeld geen militaire dienst en betalen geen belasting. Nu zij echter overgebracht zouden worden naar het streekkamp schreeuwen zij opeens dat zij niet gediscrimineerd willen worden. Zij willen als gewone burgers behandeld worden. Zij blijven rustig zitten en leven gewoon verder op onze kosten".

Kosten

Burgemeester Coenders wees er tenslotte op dat de gemeenten in de westelijke mijnstreek zich moeten realiseren dat twee kampen meer kosten dan één. Op de vraag of de gemeente Stein nog stappen zal ondernemen om een deel van het geld voor de inrichting van het streekkamp en de instandhouding van het kamp in Stein terug te vorderen kon burgemeester Coenders gisteren nog geen definitief antwoord geven.



Kamerconcert of brief

Meneer A. Eussen, bestuurslid van de Culturele Kring Maasland in Elsloo, heeft ons een brief geschreven — „naar aanleiding van uw schalks stukje in de rubriek bij de koffie" — met de mededeling, dat ook de kring hoopt op veel aanmeldingen voor lidmaatschap van nu nog niet-leden. „Dan zullen wij in staat zijn", schrijft meneer Eussen, „om middels hogere inkomsten uit contributie deze kamerconcerten te geven in een grotere ruimte, waarin dan een vleugel wordt gehuurd." Wij willen u het gevoel voor humor van meneer Eussen niet onthouden, dat blijkt uit de slotzin van de brief: „Ofschoon de meeste culturele kringen überhaupt niet meer roeien, prijst de Elslose kring zich zeer gelukkig te kunnen roeien met de riemen die men heeft." Een zeer gewaagde uitspraak van meneer Eussen, dachten wij. De vorige week hebben wij nog een bestuurslid van een andere culturele kring zien roeien op de Sittardse roeivijver.

Truus Lemmens of brief

Ook een brief van de heer J.P.W. Lemmens met daarin een verzoek tot plaatsing van een brief van zijn zus, de bekende zuster Lemmens. Hier volgt dan de brief van zuster Truus, waar boven staat „Terug naar Pakistan": Ondanks de vele en goed gemeende adviezen om maar hier te blijven ga ik weer gaarne terug naar mijn tweede vaderland Pakistan. Ik ben trots op mijn arme melaatsen en geestelijk gehandicapten. Ik ga met nieuwe moed. Na zeven jaren Pakistan heb ik hier een geweldige vakantie van vier maanden gehad. Langs deze weg dank ik u allen, lieve mensen. Met trots kan ik in Pakistan vertellen over mijn goede landgenoten, de Nederlanders. Zij waren zo goedgeefs tijdens de actie Geef Gezondheid van Memisa. Ik ben vaak zeer ontroerd geweest om dit alles en het zal steeds in mijn gedachten blijven. Het tehuis voor de gehandicapten Dar-ul-Sukun (Huis van Geluk) zal in Pakistan een teken worden van de echte Nederlandse naastenliefde. Vergeet de politieke problemen van Pakistan, vergeet mij, maar vergeet nooit mijn arme stumpers; de melaatsen en de gehandicapten. Zij zijn onschuldig en hebben uw hulp nodig. Tot zover Truus Lemmens. Zij laat in Sittard achter de Stichting Thuisfront Truus Lemmens met nummer 1039927 bij de Sittardse Boerenleenbank.

Afcent

Het hoofdkwartier van de Afcent in Brunssum gaat (weer) niet weg. Voorlichtingsman Bram Triestram van het Afcent-hoofdkwartier kon alweer lachend geruchten omtrent het verdwijnen van de militairen uit Zuid-Limburg tegenspreken. Dat doet hij sinds de komst van Afcent zo gemiddeld één keer per maand. De goede man is dus erg „verrast" als hij hoort dat er alweer geruchten zijn. De voorlichtingsman weet natuurlijk zelf heel goed, dat als Afcent ooit eens zou gaan vertrekken, hij het toch niet mag zeggen voor het werkelijk zover is, of men al vertrokken is, maar dat is een manier van voorlichten die in militaire kringen niet geheel vreemd is. Zo zit dat. Zodra er weer geruchten zijn, gaan we de Afcent weer vragen hoe het zit. Het antwoord weet de lezer dan al.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

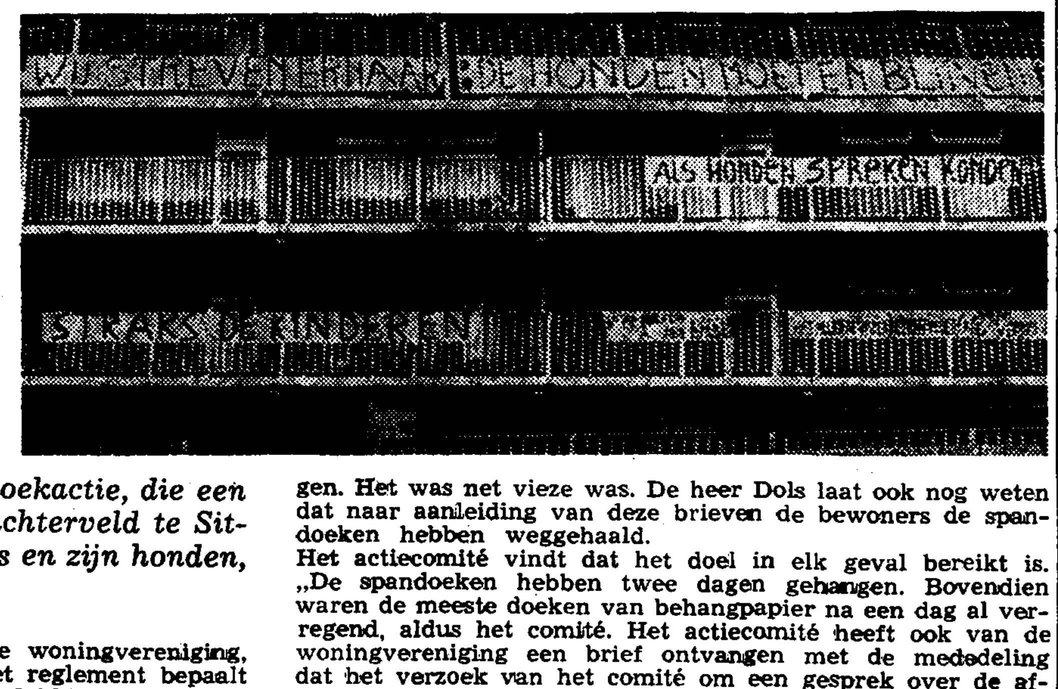
Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijkeweg Noord 3,
tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3,
tel. 04494 - 6868.

Eindredactie: L. Willemsen.

Spandoeken voor Mozes moesten weg



SITTARD, 1 oktober. — De spandoekactie, die een aantal flatbewoners in het Limbrichterveld te Sittard georganiseerd had voor Mozes en zijn honden, is ten einde.

Volgens de heer Dols, directeur van de woningvereniging, zijn de flatbewoners in overtreding. „Het reglement bepaalt dat aan het gehuurde gebouw geen aanplakbiljetten mogen worden bevestigd Alle mensen die zo'n biljet na twee dagen nog hadden hangen, hebben een aanschrijving gekregen. Het was net vieze was. De heer Dols laat ook nog weten dat naar aanleiding van deze brieven de bewoners de spandoeken hebben weggehaald.

Het actiecomité vindt dat het doel in elk geval bereikt is. „De spandoeken hebben twee dagen gehangen. Bovendien waren de meeste doeken van behangpapier na een dag al verregend, aldus het comité. Het actiecomité heeft ook van de woningvereniging een brief ontvangen met de mededeling dat het verzoek van het comité om een gesprek over de affaire Mozes en het hondenprobleem in het algemeen behandeld zal worden in de eerste bestuurvergadering van de woningvereniging, die half oktober wordt gehouden.

Ziekenfonds huldigde acht jubilarissen

SITTARD, 1 okt. — Bij het Centraal Ziekenfonds te Sittard vierden acht personeelsleden het zilveren dienstjubileum. Dat waren de de heren M. Beelen, Venlo, H. de la Brassine Sittard, H. van Hoef Geleen, L. Hendriks Venlo, J. Sluysmans Geleen, Th. Smulders Heerlen, W. Roehl, Simpelveld en J. Feron uit Sittard.

Tijdens een bijeenkomst in de kantine werden de jubilarissen namens het fondsbestuur gehuldigd door de heer Jan Maenen, die de gebruikelijke enveloppe met inhoud aanbood. De dames kregen bloemen. Directeur J. Paulus bood het achttal het gouden C.Z.F.-insigne aan. Bij monde van de heer J. Janssen uit Geleen was er van het personeelsfonds een geschenk voor de jubilerenden. Met een gezellig samenzijn in de foyer van de schouwburg werd het feest besloten.

BUIT Fl. 500,- BIJ INBRAAK

GELEEN, 1 okt. — I n de nacht van woensdag op donderdag werd ingebroken in de woning van de familie G. aan de Daalstraat in Geleen. De buit bestond uit een bedrag van 500 ulden. De dader(s) verschafte(n) zich tot de woning door een ruit te vernielen.

Kermis voor 'zorgen'-kinderen

SITTARD, 1 okt. — De 200 geestelijk en lichamelijk gehandicapten, die verpleegd worden in huize Watersleyde van de St.-Paulusstichting te Sittard, wordt zaterdag een echte kermis geboden. Op het parkeerterrein voor het hoofdgebouw zullen de verschillende spullebazen hun tenten opslaan. Bovendien zal de Sittardse ponyclub er present zijn om de klanten een ritje te laten maken in met pony's bespannen wagentjes. Een draaiorgel zal evenmin ontbreken en er komt ook een tent, waarin doorlopend films worden gedraaid.

Het feest wordt meegevierd door honderd kinderen, die verpleegd worden in de inrichting van de St.-Paulusstichting te Hoogcruts.

De kermis draait zaterdag van 10.30 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur.

Auto ramde mast

BEEK, 1 okt. — In de nacht van woensdag op donderdag heeft de automobilist M. uit Keulen een aan de Burg. Janssenstraat in Beek staande lichtmast geramd. De bestuurder liep lichte verwondingen op; zijn auto werd aan de voorzijde beschadigd . De botsing gebeurde toen M. twee tassen, die van de voorbank van zijn auto waren gevallen, wilde oprapen.

Ook Sittard doet mee aan „Jamboree on the air"

SITTARD, 1 okt. — In het weekeinde van 16-17 oktober zal internationaal de „Jamboree on the air" worden gehouden, hetgeen betekent dat verkenners uit de hele wereld via zend- en ontvanginstallaties groeten zullen uitwisselen. Voor het eerst zal nu ook Sittard meedoen, met name de verkennersgroep St.-Joseph.

Onder leiding van de heren E. Pfennings en L. Pfennings worden door de Sittardse zendamateurs in samenwerking met de verkennersgroep St.-Joseph in het hoofdkwartier te Ophoven-Sittard zend- en ontvanginstallaties opgesteld. Deze installaties zullen continu 48 uur in de lucht blijven.

Jongen gewond bij aanrijding

GELEEN, 1 okt. — De jeugdige fietser W. uit Geleen, liep gistermiddag een beenbreuk en diverse andere verwondingen op toen hij in de Frans Erenslaan in Geleen gegrepen werd door een personenauto. Het ongeluk gebeurde toen de jongen plotseling vanaf het trottoir de rijbaan opreed.

Zware materiële schade was het gevolg van een botsing op het kruispunt Flinckstraat-Vermeerstraat in Geleen tussen de personenauto's van N. uit Stein en D. uit Geleen. Dit laatste ongeluk gebeurde doordat N. geen voorrang verleende.

Begraven met schutterseer

BROEKSITTARD, 1 okt. — Woensdagochtend is in Broeksittard de heer J. Schurkens, die op 63-jarige leeftijd kwam te overlijden, met schutterseer begraven. Hij was oud-koning en ex-commandant van de schutterij St. Lambertus en voorts nog aktief schietmeester. Het stoffelijk overschot werd door de leden van de schutterij naar kerk en begraafplaats begeleid.

DE FEITEN:

Vanavond wordt in kasteel Terborg te Schinnen een forumavond over de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg gehouden.

TER DISCUSSIE:

Verwijten aan G.S. terecht en in hoeverre?



visie op limburg

TERWILLE VAN DE DEMOCRATIE:

Meer ruimte voor herindeling van onderop

De mensen stellen steeds hogere eisen aan de sociaal-economische en culturele leefbaarheid van de gemeenschap waarin zij leven. Dat vereist een complex van voorzieningen; van kleuterschool tot bejaardencentrum, van fabriek tot schouwburg, en nog veel meer. Zo'n complex moet gerealiseerd en in stand gehouden kunnen worden doordat er een voldoende aantal mensen is om van die voorzieningen gebruik te maken, na ze eerst zelf betaald te hebben, direct of indirect. Daarvoor is een aangepast technisch-administratief apparaat nodig, dat bestuurlijk gezien onder de democratische kontrole van de mensen zelf moet staan. Tenslotte is nodig dat die voorzieningen, dank zij de nodige onderlinge samenwerking, in een bepaalde mate van belangrijkheid, [illegible] over de gehele streek worden gespreid.

En daarom zal er een gemeentelijke herindeling moeten plaats vinden in Zuid-Limburg. Immers: er zijn nu in dit kleine gebied 58 zelfstandige gemeenten, met te weinig of ontoereikende samenwerking, met een vaak te gebrekkig bestuurlijk apparaat, dat teveel van het beschikbare geld opslokt, waardoor te weinig kan worden gedaan aan het realiseren en in stand houden van voorzieningen, die door de mensen worden geëist.

Juist omdat die sociaal-economische en culturele voorzieningen in een hele streek met elkaar samenhangen, zijn te kleine, zelfstandige gemeenschappen vaak niet in staat het potentieel op te brengen om die complexe problematiek te beheersen. Vanuit deze redenering, gebaseerd op de ervaring van de praktijk, is het niet onlogisch, bepaalde grenzen te trekken wat betreft de leefbaarheid van een dorpsgemeenschap en het „exploitabel" zijn van een gemeente. In het rapport „Limburgs Toekomst" zijn indertijd al die grenzen gesteld op 1300 inwoners voor een leefbaar dorp en 10.000 inwoners voor een „exploitabele" gemeente. In Zuid-Limburg zijn thans nog 7 gemeenten beneden de grens van een leefbaar dorp en 45 gemeenten beneden de grens van een exploitabele gemeente.

Dat is naar onze mening het doorslaggevende argument om in Zuid-Limburg aan gemeentelijke herindeling prioriteit te verlenen boven een nog in nevelen van onduidelijkheid en onzekerheid gehulde gewestvorming. Daar staat tegenover, dat het concrete herindelingsplan van Gedeputeerde Staten de gewettigde vraag oproept, waarom in dat plan de hierboven genoemde grens van 10.000 zó vaak en zó ver is overschreden. Die vraag wordt nog geurgeerd door andere factoren die bij een herindeling van gemeenten een rol dienen te spelen zoals: het belang van een goed functionerende lokale democratie, het natuurlijke, c.q. ondoelmatige verloop van gemeentegrenzen en de planologische aspecten, met name het onderscheid tussen stedelijke concentraties en open landelijke gebieden.

Het algemeen verzet tegen het herindelingsplan van G.S. zou op zich kunnen voortkomen uit de natuurlijke maar vaak kortzichtige neiging van gemeentebesturen zich altijd te verzetten tegen annexatie. Maar het algemeen verzet in Zuid-Limburg is beslist niet alleen daaruit te verklaren, al speelt het natuurlijk een rol. Ook het feit, dat het eerste ontwerp-plan zeven maanden onderwerp van vrije discussie heeft kunnen zijn, voordat de wettelijke procedure werd ingezet, ontzenuwt ten dele het verwijt dat G.S. niet democratisch te werk zouden zijn gegaan.

Wij verklaren dat algemeen verzet vooral uit dat onbeantwoord blijven van de hierboven gestelde vraag: waarom hebben G.S. die grens van 10.000 zo vaak en zo ver overschreden? Dat G.S. in hun laatste wijziging — nou ja, wijziging — met geen woord gerept hebben over de studies van professor Brasz en van het I.T.S. heeft onzes inziens terecht veel kwaad bloed gezet. Bij een goede argumentatie voor de door G.S. gemaakte keuze, had ook een weerlegging gehoord van die argumenten, die enerzijds in genoemde studies, anderzijds door de gemeenten zelf in alternatieve plannen voor herindeling naar voren zijn gebracht. Dan had het stuk van G.S. in ieder geval qua inhoud aanzienlijk gewonnen aan overtuigingskracht en qua methodiek aan democratisch bestuursgedrag.

Mogen wij enkele duidelijke alternatieven noemen, waarover bij de meeste betrokken gemeenten gehele of gedeeltelijke onderlinge overeenstemming bestaat?

1) Eygelshoven - Nieuwenhagen - Schaesberg - Ubach over Worms, in één ENSU-gemeente, samen meer dan 40.000 inwoners, waarom niet?
2) Schinveld - Amstenrade - Oirsbeek - Merkelbeek - Jabeek - Bingelrade, in één „Onderbank"-gemeente, samen ongeveer 15.000 inwoners, waarom niet?
3) Berg en Terblijt - Bemelen - Cadier en Keer - Mheer - Noorbeek - Margraten en eventueel St.-Geertruid, in één plateaugemeente, samen meer dan 12.000 inwoners, waarom niet?
4) Meerssen - Ulestraten - Bunde - Geulle - Elsloo en eventueel Beek en Spaubeek, in één, c.q. twee buffergemeente(n) tussen Maastricht en Sittard-Geleen, samen meer dan 39.000 inwoners, waarom niet?
5) Gulpen - Wittem - Wylré - Slenaken, in één grote park-gemeente, samen meer dan 15.000 inwoners, waarom niet?
6) Brunssum zelfstandig en Hoensbroek zelfstandig, allebei rond de 25.000 inwoners, de een wat meer, de ander wat minder, waarom niet?
7) Voerendaal - Klimmen - Hulsberg, samen ruim 15.000 inwoners, waarom niet?
8) Valkenburg - Schimmert, samen meer dan 15.500 inwoners, waarom niet?
9) Simpelveld - Bocholtz, samen meer dan 12.500 inwoners, waarom niet?
10) Vaals, laten zoals het is, 10.000 inwoners, waarom niet?
11) Stein - Urmond, samen meer dan 16.000 inwoners en toch al één burgemeester, waarom niet?

Als we het goed zien blijft dan nog over de nieuw te vormen gemeente in het Land van Swentibold met 17.500 inwoners, de buffergemeente Nuth - Wijnandsrade - Schinnen met ook tussen de 14- en de 15.000 inwoners, en nog enkele gemeenten die er nauwelijks aan zullen kunnen ontkomen bij de stad gevoegd te worden: Eijsden en Gronsveld bij Maastricht, dan 122.000 inwoners, Munstergeleen, Nieuwstadt en Limbricht bij Sittard-Geleen, dan over de 80.000 inwoners terwijl Heerlen en Kerkrade in dit geval ten naaste bij blijven wat ze zijn. En ook daar rijst de vraag: waarom niet?

Ons dunkt: genoeg gesprekstof voor vanavond om eens uit te vissen of er niet meer ruimte geweest was voor een herindeling van onderop.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

SITTARD

Kritzraedthuis,

Expositie „Kunst in Limburg '71". Wandkleden, monumentaal werk en werk van edelsmeden. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum

Expositie „Kunst in Limburg '71". Openingstijd van 10 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Grafiek en schilde[illegible].

Voorlichtingscentrum Artifort

St. Annalaan 23, Maastricht. „Kosmos en kunst!" Ruimtelijke kunst van Peter Stuyvesant-stichting. Dagelijks van 10 tot 22 uur.

Galerie Reveil

Maastrichter Heidenstraat 4 a. Aquarellen en schilderijen van Cees Bolding. Maandag tot en met zaterdag van 10 tot 18 uur.

Galerie C.C.

Achter de Comedie 1, Maastricht. Tentoonstelling van dekor- en kostuum-ontwerpen Huub van Gestel en Eric Wijnands.

Galerie Felix

Maastrichter Brugstraat, Wijk-Maastricht.
Expositie monotypes van Irene Joffroy.
Geopend op winkeltijden

HEERLEN

Raadhuis

Kunst in Limburg '71, expositie van „clean-art" en objecten Geopend op kantooruren.

Huisman

Geleenstraat Heerlen
Nieuwe sieraden. September.

Lunchroom Schunck

Edelsmid P. Wishaupt. Open op winkeltijden. Week verlengd.

ROERMOND

Gemeentemuseum

Andersonweg 8. Werk van P. J. Ch. Cuijpers, architect. Geopend van 10-12 en van 2-5, uur. Tot en met 26 september.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Hekerweg 23
Expositie van schilderijen en tekeningen door Victor Linford van tekeningen en gouaches van Paul Milosevich en van schilderijen van Martha Milivojevic. Dagelijks geopend van 14-22 uur, 's maandags gesloten.

VENLO

Cultureel Centrum,

Expositie „Kunst in Limburg '71". Schilderijen. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

THORN

De Oude Molen

Expositie grafiek van Toon Tersas.

HOENSBROEK

Galerie de Stoof

Hommerterweg.
Expositie van werken van Nederlandse en Franse meesters. Van 10 tot 18 uur.

THEATERS

HEERLEN

Stadsschouwburg

LSO — 20 uur.

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Peper en Zout, met Robert Borremans, 10.30 en 2 uur.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy: Louis de Funès, geluk bij een ongeluk do t/m di 8.30, zo 6 en 8.30 uur.
Huwelijk in groepsverband za. 11 uur.
Studio Anders: They shoot horses, don't they? Do t/m di 8.45, zo 6 en 8.45 uur.

SITTARD

Forum: Nana... nu; vr t/m zo 8.30 uur.
In de klauwen van de mummie; zo 6 uur.

VALKENBURG

Fransche Molen: Hel en hemel 8.30 uur.

Straks ook weer een molenaar?

Genhout viert feest rond Hubertusmolen



Mevrouw Hermens tekent het gastenboek waarin het gedenkwaardige feit van het 9.999.999ste bezoek werd vastgelegd.

GENHOUT, 1 oktober — Morgenmiddag zullen in en rond de gerestaureerde St. Hubertusmolen in Genhout-Beek een reeks feestelijke gebeurtenissen plaatsvinden bij gelegenheid van de officiële ingebruikstelling van het monumentale gebouw. Om 14 uur zullen het gemeentebestuur van Beek, talrijke genodigden en verdere belangstellenden bijeen komen op de Schimmerterweg, bij de aansluiting van de Kleingenhouterstraat en de Eerdshaag. Een kwartier later vertrekt het gezelschap in een feestelijke optocht naar de molen. Het belooft een kleurrijke stoet te worden, want aan de optocht nemen onder meer deel: de schutterij St. Martinus, de ruiterij „Het Edele Ros" en de ponnyclub, de fanfare St. Antonius, een groep „boeren en boerinnen van Genhout", een koets met daarin de lichtkoningin en de drumband Irene.

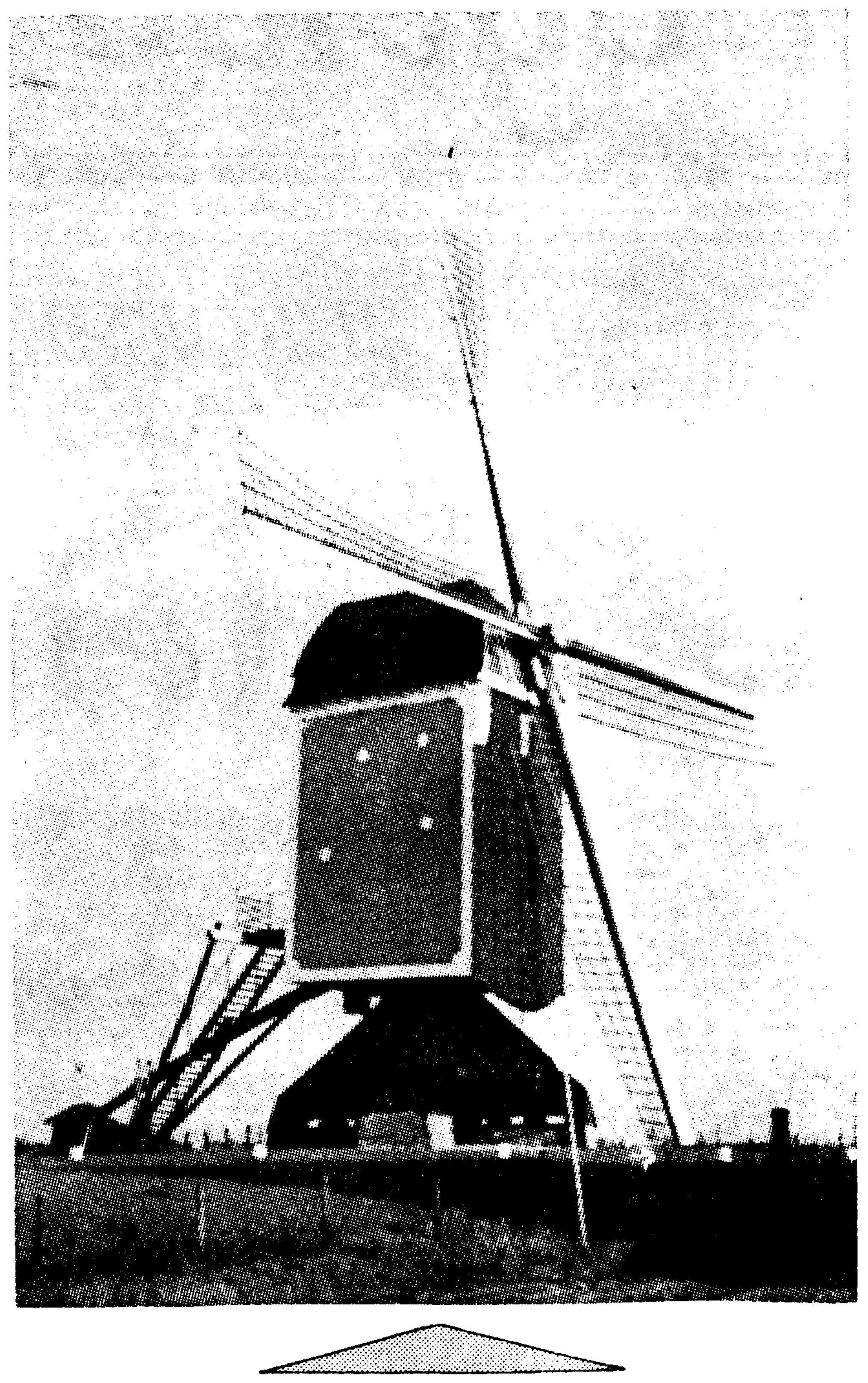
De plechtigheden bij de molen worden om 14.30 uur ingezet met een welkomstwoord door de heer Dekker uit Hulsberg. Hierna volgen een toespraak door burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen — namens de eigenares van de molen — en de inzegening door pastoor G. Lipperts. Onder de klanken van de fanfare wordt de ingebruikstelling vervolgens verricht door de heer W. A. Worpershoek van de rijksdienst voor de Monumentenzorg. Aansluitend verzorgt de drumband Irene een muzikale show, waarna de molen bezichtigd kan worden. Om 16 uur zal het gemeentebestuur de genodigden in de feesttent een aperitief aanbieden en zal burgemeester Van Meeuwen de prijzen uitreiken aan de winnaars van de molen-tekenwedstrijd.

Balavonden

Daarmee is het feest echter nog niet ten einde. In tegendeel: het verenigingsleven van Genhout heeft de ingebruikstelling van de molen aangegrepen als een mogelijkheid om in de feesttent twee bals te houden. Het eerste hiervan — een „molenaarsbal" — begint vanavond om 10 uur. De opbrengst van dit dansfestijn is bestemd voor de Stichting gemeenschapshuis Genhout. Het tweede bal, een Beierse avond, begint morgenavond om half acht en wordt gehouden door de fanfare St. Antonius. Voor de Beierse klanken zorgt het orkest „Die Alpenjäger" uit Hulsberg.

Weer molenaar?

De Hubertusmolen — een typische standaardmolen — dateert vermoedelijk uit 1802. In 1814 werden aan de overzijde van de Schimmerterweg het thans nog bestaande molenaarshuis en een voorraadschuur gebouwd. De schuur veranderde enkele jaren geleden in een café-restaurant. In een balk bij de trap van de Molen is de naam „Johannes van Mulcken" gegrift: vermoedelijk was dit de eerste molenaar. Het vaste onderstel (standard) draagt de as, die het hele molenhuis draaibaar maakt in iedere windrichting. Interessant is het helemaal uit hout vervaardigde mechanisme. De wieken zijn bijna 26 meter lang. In de toekomst zullen velen met het interieur van de molen kennis kunnen maken. Mogelijk zal een gedeelte ingericht worden als expositieruimte en bovendien is de gemeente van plan een gemeentelijk werknemer op te laten leiden tot molenaar, zodat het monumentale gebouw niet alleen als pronkstuk hoeft te fungeren.



De monumentale St. Hubertusmolen in Genhout-Beek die middelpunt van feest zal zijn bij de ingebruikstelling na een succesvol verlopen restauratie.

Hubert Hermens 9.999.999 ste bezoeker van Postojna-grot

HOENSBROEK, 1 okt. — De 65-jarige Hubert Hermens te Hoensbroek, Vijlenaar van geboorte, heeft een gedenkwaardige vakantie in Joegoslavië achter de rug. Op de eerste de beste vakantiedag bezocht hij vanuit Ljubljana de wereldberoemde druipsteengrotten van Postojna in het kalkrijke Zuid-Slovenië in noord-west-Joegoslavië. Hij bleek de 9.999.999ste bezoeker van deze bezienswaardigheid te zijn.

Het bereiken van deze mijlpaal was voor de direktie van de grotten en de autoriteiten van Postojna aanleiding voor een uitbundige viering, waaraan via radio en televisie in het land nogal wat aandacht werd besteed. Na de kilometer lange tocht door de grotten, die voor een groot deel per treintje werd gemaakt, viel de heer Hermens en zijn vrouw, evenals de 10.000.000ste, een vakantieganger uit Joegoslavië zelf, een huldiging te beurt. „Wij werden op een podium gezet en kregen een serenade van een mannenkoor en een harmonie. De burgemeester van de stad hield een toespraak en we werden overstelpt met cadeaus en souvenirs", vertelt de heer Hermens.

Maar daarbij bleef het niet. Het Hoensbroekse echtpaar moest vervolgens ook nog mede aanzitten aan een feestdiner in het peperdure Jama-hotel, waar het tenslotte ook nog een gratis verblijf van een dag en een nacht kreeg aangeboden. „We waren wel even beduusd van die hartelijkheid, waarmee men ons die dag omringde", aldus de heer Hermens, die thuis aan de Hoofdstraat in Hoensbroek nog een fraai gevormde brok druipsteen op marmeren voet uit de Postojnska Jama als tastbare herinnering aan een onvergetelijke vakantie bewaart.

Hegge na vernieuwing feestelijk weer open

SCHINNEN, 1 okt. — Vandaag wordt de vernieuwde straat Hegge in Schinnen feestelijk heropend. Naast deputé Hormans, vertegenwoordigers van het gemeentebestuur van Schinnen en bedrijven die aan de verbetering van Hegge meewerkten, zal ook het aktiecomité Hegge om 17 uur present zijn.

Het aktiecomité Hegge kwam anderhalf jaar geleden van de grond toen de bewoners van de straat geen genoegen meer namen met het ontbreken van voorzieningen zoals riolering en gas. Het comité startte zijn akties toen het meisje Anita Potten als gevolg van de slechte gesteldheid van de weg door een auto werd aangereden en ernstig gewond raakte. Van het gemeentebestuur kreeg de buurt daarna alle medewerking.

Er zijn een nieuwe waterleiding- en elektriciteitsnet aangelegd, Hegge is voorzien van riolering en een aardgasnet en een nieuw wegdek. Momenteel wonen in Hegge 80 gezinnen. Een draaiorgel zal de festiviteiten van vandaag opluisteren. Na afloop is er voor genodigden en buurtbewoners een gezellig samenzijn. De laatste daad die het aktiecomité Hegge vandaag stelt is: zich zelf opheffen, omdat het gestelde doel is bereikt.

„Deboew" gaat toch weer open

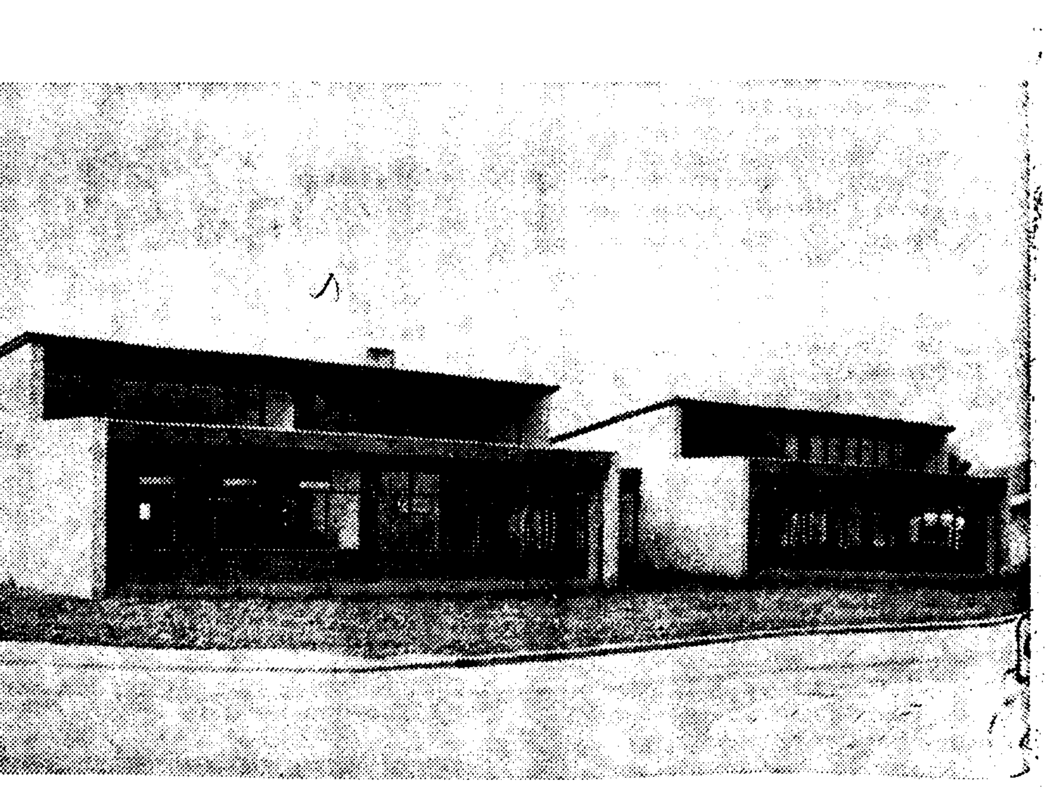
GELEEN, 1 okt. — De jongerenvereniging De Boew — gevestigd in het aan de Pieterstraat in Geleen gelegen Hubertushuis — opent zaterdag voor het eerst sinds 18 september weer de deuren van haar soos. Enkele weken geleden ging het trefcentrum van de 300 leden tellende vereniging dicht en werden alle activiteiten gestaakt, omdat groepen indringers zich in de periode daarvóór herhaaldelijk dermate baldadig hadden gedragen dat het bestuur het onverantwoord vond nog langer bijeenkomsten te houden.

Naar aanleiding van het sluiten van de soos als gevolg van terreurdaden van de indringers heeft het bestuur van de vereniging vergaderd met een aantal ouders van de leden. Tijdens deze vergadering werd besloten de zaken in de toekomst anders aan te pakken. Wat dit laatste inhoudt werd (nog) niet meegedeeld, omdat het bestuur eerst dezer dagen een en ander wil bespreken met het gemeentebestuur van Geleen. Volgens de verwachtingen zal DeBoew in de toekomst weer gewoon meerdere avonden per week geopend zijn en zullen de activiteiten weer hervat worden.

Wandversieringen geëxposeerd in Kritzraedthuis

SITTARD, 1 okt. — Van 15 oktober tot en met 14 november wordt in het Sittardse Kritzraedthuis een tentoonstelling gehouden van wandversiering, glasplastiek en keramiek, vervaardigd door de beide Amsterdamse kunstenaars Josje Smit en Cephas Stauthamer. De officiële opening geschiedt op vrijdag 15 oktober om 20 uur, met omlijsting door een volkszanggroep.

ROOSTEREN OPENT NIEUWE SCHOOL



De nieuwe school voor basisonderwijs in Roosteren die op 23 oktober officieel opengaat.

ROOSTEREN, 1 okt. — Zaterdag 23 oktober zal commissaris van de koningin mr. dr. Ch. van Rooy aan de Eyckholtstraat in Roosteren een nieuwe basisschool, die wordt bevolkt door jongens en meisjes, officieel openen. De school is genoemd naar wijlen Jan Peters, die vroeger hoofdonderwijzer en bekend parlementariër in de streek was. De opening heeft plaats in het gemeenschapshuis De hoge Bongerd. Daar wordt het woord gevoerd door pastoor E. Jongen, voorzitter van het schoolbestuur, burgemeester A. van Goethem, commissaris van de koningin dr. Van Rooy en mgr. drs. P. van Odijk, vicaris-generaal van het bisdom Roermond, die na de opening het schoolgebouw zal inzegenen. De bijeenkomst begint 's morgens om elf uur. Fanfare De Maasoever en schutterij St. Gregorius zorgen voor de omlijsting. Er wordt gerecipieerd van 12.15 tot 13 uur.

LSO concerteert in Geleen

GELEEN, 1 okt. — Onder auspiciën van de Kulturele Commissie voor de gemeente Geleen geeft het Limburgs Symfonie Orkest op 11 oktober onder leiding van André Rieu een concert in het Roxy theater in Geleen. Het optreden begint om 20 uur. Als solisten treden op Jo Verboeket Piccolo en Bernhard Stalmeyer saxofoon. Uitgevoerd worden de ouverture Der Waffenschmied van A. Lortzing, het Piccoloconcert in G. van Vivaldi, de suite Arlesienne van Bizet, de ouverture Semirames van G. Rossini, de Saxofoonrapsodie van E. Coates en de balletmuziek uit „El Cid" van J. Massenet.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Geleen

— Morgen haalt de harmonie St. Cecilia Oud-Geleen weer oude papier op. De bewoners van Oud-Geleen, de parochie Kluis en de parochie van de paters Carmelieten wordt gevraagd het papier tussen 10 uur en 11.30 uur op het trottoir te zetten.

— Zuster Resi de Loo is na een verblijf van vijf jaar in de missie te Form in Zuid-Amerika weer op bezoek in Geleen. Zaterdag 9 oktober houdt zij openhuis om alle bekenden uit de „gidsentijd" weer te zien. Dit gebeurt in het huis van mevrouw Paulissen-Willen, Vondellaan 11 vanaf 16 uur. Leiders en leden van de gidsen uit de jaren '40 en '50 zijn van harte welkom, evenals mensen van Jong Nederland die met zuster Resi hebben gewerkt. Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot: 04494-3152. Ook is er weer een bankrekening voor zuster De Loo geopend: Boerenleenbank Geleen-Oost t.n.v. Resi de Loo.

Sittard

— Het competitieprogramma voor de hockeyclub Sittard is als volgt zondag 3 oktober dames: Groen Wit-Sittard; heren Basko-Sittard 1; Sittard 2-HOD 2, aanvang 14.00 uur op terreinen Limbricht en Heerlen 4-Sittard 3.

Kerensheide

— Morgen treedt in de jongerensociëteit Nepal in Kerensheide de Rotterdamse formatie Enterprise op. De groep werd opgericht in juli 1970 en heeft de volgende bezetting: Ron van 't Hoen gitaar/zang, Johan den Blanken drums en Henk Arts bas-gitaar en zang. Het optreden begint om 19.30 uur.

Schinnen

— De carnavalsvereniging De Olewappers houdt op 2, 9, 15 en 23 oktober kienavonden in zaal Michiels-Bruls. Deze beginnen om 20 uur.

Susteren

— De bliksemloterij die gehouden werd ter gelegenheid van het 25-jarig bestaansfeest van de blaaskapel de Sjraveleirs is een groot succes geworden. De trekking wees de volgende lotnummers aan: 1938, 1190, 1114, 764, 1487 en 487. De prijzen kunnen worden afgehaald bij de heer K. Derks, Spoorstraat 24 te Susteren.

— Een van de eerste acties van het comité dat werd opgericht ter gelegenheid van het aanschaffen van uniformen voor schutterij St. Petrus en Paulus van „de Heide" is de organisatie geweest van een oriëntatiefietstocht voor dames: De prijzen behaalden: mevrouw Meuwissen-Craenen, Feren, Janssen, Peters, Craenen, Filoth, Hofmans en Craenen.

— Maandag 4 oktober zal het echtpaar Sjeng Huskens-Anna Heijnders, het gouden huwelijksfeest vieren. De heer Huskens heeft gedurende een lange reeks van jaren het bakkersvak beoefend en al zeer jong ging hij — zoals dit vroeger vaak gebeurde — hiervoor op pad in Duitsland waar hij het bakkersvak grondig leerde. Later kon hij zijn vak dichter bij Susteren gaan uitvoeren en wel in Roermond waar hij ook zijn echtgenote heeft leren kennen. Op 4 oktober 1921 trouwden zij. Sjeng en Anna vestigden zich in Susteren waar een bakkerij annex winkelbedrijf van start ging aan de Stationsstraat. Het echtpaar Huskens-Heijnders kreeg in totaal acht kinderen — allen meisjes — van wie er nog vijf in leven zijn. De heer Huskens heeft zich vele verdiensten verworven op velerlei terrein in het verenigingsleven van Susteren. Jarenlang is hij voorzitter geweest van de plaatselijke middenstandsvereniging, bestuurslid van SVS en penningmeester van de carnavalsvereniging. Nog eerst kort geleden werd hij gehuldigd ter gelegenheid van zijn zestigjarig lidmaatschap van de postduivenvereniging „De Trouwe Bode" waarvan hij thans ere-voorzitter is. Thans — nadat hij in 1959 het bakkersvak voorgoed vaarwel had gezegd — is hij nog voorzitter van de bejaardenvereniging. Maandag wordt om 14 uur een h. mis opgedragen in de kerk te Mariaveld. 's Avonds om 19 uur begint een receptie die duurt tot 20.30 uur.

— De eerste contactavond voor bejaarden van de complexen bejaardenwoningen „Op de Wallen" en „Amelbergahof" te Susteren-Kom heeft plaats gevonden in het verkennersgebouw. De avond — waaraan de blaaskapl „de Sjraveleirs" gratis muzikale medewerking verleende — is alleszins geslaagd. De opgerichte contactgroep wil met deze ontspanningsavonden voortgang maken en daarop zijn ook de bewoners van het nieuwe bejaardenoord „Vastrada" welkom. Het ligt ook in de bedoeling van de contactgroep om — in overleg met de wijkzusters — daar waar mogelijk de helpende hand te bieden.

Born

— Woensdagavond 6 oktober wordt er voor de dames van de Bornse LVB-afdeling een demonstratie gegeven van „De zwarte Kat koffie" in de grote zaal van het gemeenschapshuis. Aanvang 20.00 uur.

— De vorig jaar begonnen reeks gespreksmiddagen voor het KAV zullen, gezien animo en succes in het afgelopen seizoen, in de komende winterperiode weer worden voortgezet. Leden, die nog willen deelnemen aan deze leerzame discussies kunnen op de eerste dinsdagen van de maand tussen half twee en half vier terecht in het gemeenschapshuis. De gesprekken, die worden geleid door kapelaan H. Meijs van Born, zullen telkens een of ander actueel onderwerp, dat door de deelnemers zelf kan worden bepaald, behandelen.

— In de maand oktober zal iedere d[illegible] behalve 's zondags een kwartier voor de avondmis van 19.00 uur in de kerk het rozenhoedje worden gebeden ter e[illegible] van O.L. Vrouw van de Rozenkrans voor de grote noden van kerk en wereld.

Spaubeek

— Afgelopen week is men in de parochiekerk begonnen met de sloop van het altaar op het oude priesterkoor. Het altaar moet plaats maken voor het gerestaureerde orgel dat in oktober geplaatst zal worden.

— Het comité van de kindercrèche dat in de bijzaal van de pastorie is gehuisvest doet een beroep op de inwoners om overtollig speelgoed te bewaren. Het speelgoed kan worden afgegeven bij mevrouw Ovost Kerkstraat 29, of bij de pastorie.

— Dinsdag 12 oktober zal in café „Het Wapen van Spaubeek" de film van de Tour de Spas 1971 in premiere gaan. Deze filmavond is toegankelijk voor de deelnemers van de tour en genodigden. Op woensdag 13 en donderdag 14 oktober is de film voor iedereen toegankelijk. Aanvang van de filmavonden is om 20.00 uur.

— Het eerste elftal van de voetbalvereniging zal zaterdagmiddag binnen de lijnen treden in de uitwedstrijd tegen COV. Aanvang half vijf. Het tweede speelt zondag thuis om half drie tegen Maurits 2 en het derde elftal speelt om twaalf uur uit tegen Kaspora 3. De jeugdafdeling A1 speelt zaterdag uit tegen COV A1. B1 speelt thuis tegen COV B1 en de pupillen eveneens thuis tegen Sittard-pupillen.

— De trainingsavonden van de voetbalvereniging hebben enigszins een wijziging ondergaan. De senioren zullen voortaan trainen op dinsdag. Verder traint het eerste elftal op donderdagavond en het tweede en het derde elftal op vrijdagavond.

Elsloo

— In het kader van de openingsfeesten rond het overdekte zwembad Medammerweide, zal de fanfare De Maasgalm om 19 uur bij het restaurant in het zwembad een avondconcert geven.

Stein

— De „Siene-Klup" van de samenwerkende societeiten Bacchus, Mixed, Doncowak en Nepal presenteert dinsdag 5 oktober de anti-autoritaire film „IF". De filmavond zal gehouden worden in trefcentrum Kerensheide.

1200 Brunssummers baden voor behoud gemeente

Massaal was de belangstelling die de inwoners van Brunssum gisteren toonden voor de raadsvergadering over de herindeling. ▶



BRUNSSUM, 1 oktober — De sportzalen van de Brunnahal vormden gisteravond het indrukwekkend decor voor een raadsvergadering. In die vergadering verwierpen de Brunssumse raadsleden unaniem het gemeentelijk herindelingsplan van G.S. Ongeveer 1200 inwoners van Brunssum waren uitgelopen om met hun aanwezigheid te demonstreren tegen de voorgestelde samenvoeging met Heerlen, en te pleiten voor het behoud van de zelfstandigheid van Brunssum. De betogen van de raadsleden werden door onstuimig applaus onderbroken, en vooral de rede van burgemeester Quint aan het slot stak de burgers een hart onder de riem.

„Er heerst diepe verontwaardiging in Brunssum en grote vrees voor de aantasting van de verkregen rechten. De tevredenheid en het geluk van vele duizenden staat met dit plan op het spel. Brunssum is geen confectiegemeente. Het gemeentebestuur is daarom niet bereid het hoofd te buigen voor de nekslag", aldus de heer Quint, wiens emotionele uitlatingen een stormachtig applaus opleverden.

Gebed

In zijn rede had de heer Quint het sluitingsgebed van de raadsvergadering ingebouwd, met een speciale toevoeging om Brunssum zelfstandig te laten blijven. Als één man rezen de honderden mensen uit hun stoelen om de lange pleidooien voor het behoud van de zelfstandigheid met een gebed af te sluiten.

Ter gelegenheid van deze uitzonderlijke raadsvergadering was het hele interieur van de raadszaal naar de Brunnahal gedragen. Het publiek reageerde enthousiast op opmerkingen als „Brunssum moet Brunssum blijven", „Herindelingsplan is een afslachting van een goed functionerende middelgrote gemeente", „Heerlen is goed, maar Brunssum is beter".

Het raadslid Horselenberg stal bijna de show met zijn sober betoog over te voeren actie. „Het is goed, dat zoveel mensen gekomen zijn, maar deze mensen moesten ook in Den Haag gaan demonstreren. Daar zou het effect hebben", aldus het raadslid, wiens woorden door applaus werden overstemd.

Tijdens de uitvoerige betogen van de raadsleden werden de inwoners nauwkeurig van de grote nadelen, die aan een samengaan met Heerlen verbonden zijn, op de hoogte gebracht. Van de verkregen informatie maakten zij tijdens de aansluitende discussie met de gemeenteraad dankbaar gebruik.

De raadsvergadering had ook belangstelling van de actualiteitenrubriek Brandpunt. Een verslag van de raadsvergadering zal zaterdagavond worden uitgezonden.

Inmiddels zijn duizenden handtekeningen en brieven van de inwoners van Brunssum op het gemeentehuis binnengekomen, waarin adhesie wordt betuigd met het gemeentebestuur om te blijven vechten voor de zelfstandigheid van Brunssum.

8,5 MILJOEN VOOR START ACADEMISCH ZIEKENHUIS

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 1 okt. — Op de begroting van Onderwijs en Wetenschappen is voor volgend jaar een bedrag van 8.5 miljoen gulden uitgetrokken voor de start van de bouw van een academisch ziekenhuis in Maastricht. Voor de voorbereiding van de achtste medische faculteit in Maastricht staat een bedrag van ƒ 1.435.000 op de begroting van minister De Brauw. Officieel staat nu ook in de begroting, dat het aanvangstijdstip van de „achtste" uiterlijk in 1976 zal plaatshebben en dat volgend jaar een eerste begin gemaakt kan worden met de bouw van het nieuwe ziekenhuis, dat uiteindelijk duizend bedden zal tellen.

Minister De Brauw laat bovendien weten, dat hij aan de commissie-Tans inmiddels machtiging heeft verstrekt om samen met het bestuur van de Stichting Sint Annadal de nodige voorbereidende maatregelen te treffen voor de bouw van een academisch ziekenhuis. Daarbij zullen waarborgen moeten worden gegeven, dat bij de uitwerking van de plannen ten volle rekening zal worden gehouden met de eisen, die zullen worden opgesteld door een te vormen facultaire kerngroep.

Minister De Brauw laat in zijn begroting ook weten, dat de beslissing voor het uitstel van de startdatum van de achtste medische faculteit genomen moest worden om financiële redenen en het daarmee samenhangende formatiebeleid voor het hele universitaire onderwijs. Wel zegt ook hij nu uitdrukkelijk toe, dat de medische faculteit in Maastricht te zijner tijd zal uitgroeien tot een Limburgse universiteit. De uitwerking van het schema van uitgroei zal echter worden bekeken in samenhang met die van de bestaande hogescholen in Rotterdam, Twente en Brabant. Daarover zal advies worden uitgebracht door een commissie ontwikkeling wetenschappelijk onderwijs.



LEEUW TERUG OP NIEUWE GILEPPE

EUPEN, 1 okt. — Op het ogenblik wordt de laatste hand gelegd aan een nieuwe weg boven over de Barrage de la Gileppe bij het Belgische stadje Eupen. De aanleg van deze weg werd noodzakelijk doordat de stuwdam 12 meter verhoogd moest worden. Het werk aan de stuwdam heeft meer dan twee jaar geduurd. Sinds kort is de stenen leeuw (foto), een kolos van 13 meter hoogte, weer op zijn oude, intussen verhoogde, positie teruggekeerd. De leeuw was in verband met de verbouwing tijdelijk weggehaald.

De stuwdam is nu van 47 meter op 59 meter hoogte gekomen. Het is een van de oudste stuwdammen van Europa. Hij werd gebouwd in 1867. De leeuw, het toeristische handelsmerk van de Gileppe, werd echter pas in 1878 op de dam gezet.

De Gileppe is een zijriviertje van de Vesdre. De stuwdam verzamelt het water van de Gileppe in een meertje, dat de stad Verviers van water moet voorzien. Door de verhoging van de dam is de inhoud van het meertje verdubbeld.

Eind oktober komt koning Boudewijn de nieuwe weg officieel openen. Daarna kunnen de toeristen de Barrage de la Gileppe weer in al zijn glorie bewonderen.

Dreigen met hongerstaking, oproer en kort geding

Climax in slikaffaire

HEERLEN, 1 okt. — „Als de slikaffaire niet snel tot het verleden behoort, zal ik in hongerstaking gaan". Deze aankondiging deed gisteravond actiecomitélid J. Meeuwissen uit Nieuw-Einde aan Uterweg-Einderstraat en Heerenweg. Een hearing, die uitliep op een regelrechte oproep tot een opstand in Heerlen-Noord.

Voorstellen waren gisteravond onder andere:

- **Afsluiten Uterweg en Heerenweg door de vrouwen, die dagelijks geplaagd worden door steenslik;**
- **Tientonners vol slik deponeren voor de deuren van burgemeester en wethouders in Heerlen;**
- **Een kort geding aanspannen teegen de beide slikbedrijven;**
- **Vakbonden en vakorganisaties uitdagen om in het geweer te komen.**

Aktiecomitéleden Wich, Kemp, Vermeulen en Meeuwissen riepen op tot voorlopig enige rust omdat men nog eenmaal aan de tafel wil gaan zitten met mijndirecties, slikbedrijven en gemeente om tot een vreedzame oplossing te komen. „Lukt dit niet dan zullen we de straat op moeten om met keiharde acties onze eisen kracht bij te zetten", aldus de heer Meeuwissen.



J. Meeuwissen (midden), lid van het actiecomité, is van plan in hongerstaking te gaan als de slikaffaire niet snel tot het verleden behoort.

Actie

De bewoners van de door slik geplaagde buurten eisten echter onmiddellijk actie. „We zijn opnieuw door onze eigen katholieke vertegenwoordigers in de gemeenteraad verraden. Men heeft het zover gekregen, dat het een juridisch steekspel gaat worden dat ons opnieuw jaren in de rotzooi houdt", aldus Uterwegbewoner Jacobs, die met zijn vrouw al een eerste stap heeft ondernomen tegen de slikbedrijven door een schadeclaim in te dienen bij de Heerlense kantonrechter die binnenkort de zaak zal behandelen.

Veel bewoners riepen gisteravond uit, dat zij zonder stoflongen uit de mijn waren gekomen, maar dank zij de slikbedrijven zonder twijfel deze kwaal nu zullen gaan krijgen.

Hongerstaking

Actiecomitélid Meeuwissen gisteravond: „Hongerstaking is een uitstekend middel om landelijk aandacht voor een probleem te vragen. De slikkwestie is het waard om ervoor te lijden, als het moet heel lang. Men moet eindelijk eens doorkrijgen, dat we geen lastige oproerkraaiers zijn, maar mensen die in nood zitten en desnoods met keiharde middelen de overheid tot maatregelen zullen dwingen".

KLEUTER VERDRONK IN VIJVER

Van een onzer verslaggevers

ROERMOND, 1 oktober — De 2-jarige Nataska de Wit uit Roermond is donderdagmiddag in een vijver in de nieuwe Roermondse woonwijk Donderberg bij het spelen te water geraakt en verdronken. De vijver is een onderdeel van de Maasnielderbeek en omgeven door plantsoenen. De kinderen uit de buurt spelen er vaak. Enkele weken geleden is een kind op het nippertje uit de vijver gered kunnen worden. Drie vriendjes en vriendinnetjes van de kleine Nataska zagen het meisje in het water vallen en repten zich naar huis om hulp te halen. De brandweer van Roermond heeft het kleine meisje later opgedregd.

Werkplaatsen van Weert en Helden ook in werkvoorzieningsschap

ECHT, 1 okt. — Ook de sociale werkplaatsen van Weert en Helden zullen vermoedelijk worden ingebracht in het sociaal werkvoorzieningsschap Midden-Limburg. Wethouder Jac Peeters uit Echt deelde dit gisteravond mede tijdens de vergadering van de gemeenteraad van Echt, die met vijftien stemmen vóór besloot om de eigen sociale werkplaats te laten fuseren met de sociale werkplaats van Roermond. Ook de raad van Roermond ging gisteravond akkoord met de aansluiting van de sociale werkplaats in Roermond bij het sociaal werkvoorzieningsschap Midden-Limburg.

Zwaar gewond bij gasontploffing

VENLO, 1 okt. — De 23-jarige grondwerker M. H. uit Venlo is gisteren vrij ernstig gewond bij een gasontploffing. De man stootte met een pneumatische hamer een plastic toevoerpijp naar een juist gelegde hogedrukleiding kapot. Het uitstromende gas vloog in brand door een vonk uit de hamer.

(vervolg pagina 1)

De brandweer van Roermond heeft vanaf half negen gistermorgen tot twee uur gistermiddag, toen het defect aan de 30 cm dikke eternit leiding provisorisch was hersteld met schrik de uren zitten aftellen. „Een brand zou ongetwijfeld een ramp zijn geworden", aldus een woordvoerder van de brandweer. „De paar tanks water, die we voor de nevelspuiten in voorraad hebben zijn beslist onvoldoende om een brand van allure te blussen. De paar brandputten in de stad zouden voor de bestrijding ook onvoldoende hebben kunnen bijdragen".

Telefoontjes

Prompt nadat de drooglegging was gesignaleerd bereikten het waterleidingbedrijf talrijke telefoontjes van huismoeders, die met hun wasmachine niets konden aanvangen en niet konden koken. Brandweerwagens pendelden ijlings naar Linne en Herten om er tanks te vullen met water om fabrieken te bevoorraden, opdat de w.c.'s zouden kunnen worden doorgetrokken en arbeiders hun handen konden wassen. Het ziekenhuis in Roermond en een aantal fabrieken werden door de plotse drooglegging niet getroffen, omdat die eigen installaties voor de watervoorziening hebben aangelegd.

„Nogal een gat..."

Over enkele dagen hoopt directeur J. F. Berbers van het Roermondse waterleidingbedrijf de defecte buis door een nieuwe te hebben vervangen. „Er was niets aan de hand geweest indien maar een gaatje in de buis was gestoten, maar het was me nogal een gat. De herstelwerkzaamheden werden bemoeilijkt omdat in de duisternis moest worden gegraven in een gebied met veel kabels. Vandaar dat een deel van Roermond en aangrenzende gemeenten ruim vijf uur zonder water heeft gezeten. De oude binnenstad van Roermond, Linne, Herten hebben er niets van gemerkt. Swalmen was na half een, toen daar de waterkelder leeg raakte".

Procedure tegen Oosterwijk in Urmond liep vast

URMOND, 1 okt. — De gemeente Urmond wil via een administratieve procedure een einde maken aan de situatie dat de firma Oosterwijk uit Rotterdam — na een uitspraak van de Kroon — zonder vergunning de overslaghaven in Urmond exploiteert. Inmiddels is bij de arbeidsinspectie en het bureau van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten om advies gevraagd, welke eisen en normen moeten worden gehanteerd bij het wel of niet verlenen van een hinderwetsvergunning. Voorlopig kan de firma Oosterwijk zonder meer blijven doorwerken.

De strafrechtelijke procedure, die de gemeene Urmond had aangezet bij de officier van justitie is vastgelopen, doordat de firma Oosterwijk te elfder ure nog bij de gemeente een hinderwetsvergunning aanvroeg. Daarbij ging het bedrijf ervan uit dat het een continubedrijf is. Burgemeester Coenders van Urmond liet gisteravond weten dat een derde procedure, een civielrechtelijke, nog wordt bestudeerd. Daarvoor moet echter worden bewezen dat er door „een onrechtmatige daad schade is toegebracht", en dat is volgens de heer Coenders momenteel nog zeer moeilijk. Van deze mogelijkheid ziet het gemeentebestuur van Urmond dan ook voorlopig af.

Sociale Werkvoorziening in rapport over problematiek van communicatie:

Medische keuringen vaak ontmoedigend

SITTARD, 1 okt. — De Federatie Sociale Werkvoorziening Limbur , die gevestigd is te Sittard, heeft een rapport uitgebracht over de problematiek van de communicatie in de sociale werkvoorziening. Gesteld wordt dat voor het scheppen van goede communicatieve verhoudingen binnen een werkverband voorwaarde is het involdoende mate voorhanden hebben van leidinggevend en gespecialiseerd stafkader.

Over de aspecten rond het w.s.w.-dienstverband wordt onder meer gezegd, dat de veelheid van medische keuringen voor de betrokken persoon in kwestie een communicatie-probleem van de eerste orde kan zijn. Het moet op de kandidaat-werknemer en zijn familie bijzonder ontmoedigend werken, indien door een gebrek aan coördinatie tussen de verschillende medische instanties herhaaldelijk moet worden gekeurd. Het hieruit voortkomende onbegrip bij de kandidaat-werknemers kan een ernstige belemmering vormen voor een goed gemotiveerde opstelling tegenover een werkkring in de sociale werkvoorziening.

„Veel zou in dit verband zijn bereikt", aldus het rapport, „wanneer een doelmatige onderlinge coördinatie en wederzijdse informatie tussen de respectievelijk keurende en behandelende medische instanties tot stand zou kunnen worden gebracht. Dit zou de snelheid van de plaatsings-procedure eveneens ten goede komen".

Voorwaarden

In het rapport wordt ook gezegd dat deskundigheid openheid, volledigheid en snelheid van werken tussen de dirigerende en plaatsende instanties noodzakelijke voorwaarden zijn om een kandidaat-werknemer mentaal goed voor te bereiden op een plaatsing in de sociale werkvoorziening. De gemeente draagt voor de vervulling van deze voorwaarden een grote verantwoordelijkheid. Opgemerkt wordt verder dat op een afkeuring voor de sociale werkvoorziening door de bedrijfsarts geen beroep open staat voor de kandidaat-werknemer. Men vraagt zich af of dit wel juist is, temeer omdat voor een grote groep van gehandicapten de sociale werkvoorziening wellicht de enige mogelijkheid tot werken is. De bedrijfsarts zal veel takt moeten aanwenden om maximaal tegemoet te komen aan de behoeften van de betrokkenen en voor laatstgenoemden zullen ruime mogelijkheden opengesteld moeten worden om bezwaren kenbaar te maken. Het is dan de taak voor de daarvoor aangewezen functionarissen om zo spoedig mogelijk een nieuwe situatie te scheppen voor de kandidaat-werknemer.

Bijscholing

Het rapport stelt dat de functie van de bedrijfsarts zich niet kan beperken tot het keuren en onderzoeken, doch ook omvat het besteden van aandacht aan de medisch-hygienische aspecten van het milieu, het lawaai, de bedrijfsveiligheid enz. Ook vindt men dat de werkmeesters steeds moeten worden bijgeschoold. Naast technische vakbekwaamheid moet hij ook pedagogische kwaliteiten hebben. En voorts: in het werkplaatsgebeuren moet de directie persoonlijk toegankelijk zijn voor de gerede klachten en wensen van de werknemer.

Hoi, nao lang wachte höbbe veer op 25 september e zusterke gekreege. Veer neume häör:

Ilonka

Martin en George
A. W. J. Sijstermans
M. Sijstermans-Vanderbroeck

Henri Jonaslaan 61,
Mestreech

De Heer en Mevrouw
Gillissen-Hanssen

geven met vreugde kennis van de geboorte van hun eerste kindje, een zoon

Jean-Pierre

Nieuwenhagen, 29 sept. 1971
Herenweg 73

Tijdelijk: De Weverziekenhuis Heerlen, zaal 12 Oost

Heden, 1 oktober, zullen onze geliefde ouders

J. J. M. Janssen
M. C. Janssen-Kohl

hun 25-jarig huwelijksfeest herdenken.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 11.00 uur in de kapel van het Zusterklooster te Bocholtz.

Dat God hen nog lang moge behoeden is de wens van

hun dankbare kinderen en kleinkind

Bocholtz, oktober 1971
Past. Neujeanstraat 23

---

† Tot onze diepe droefheid overleed op 27 september j.l., gesterkt door het H. Sacrament der zieken, onze geliefde vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Dr. Carolus Richardus Johannes Versteegh

weduwnaar van

M. P. ONNEN

oud 81 jaar.

Grevenbicht: **C. R. J. Versteegh Jr.**
E. M. G. Th. Versteegh-Steenmetser
Utrecht: **R. M. Versteegh**
J. M. Versteegh-van Brakel
New Castle (Australië): **J. G. F. Versteegh**
D. Versteegh-Burrows
Tienen (België): **E. A. M. Boux-Versteegh**
M. Boux
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Utrecht, 30 september 1971
Koningslaan 79
Corr.adres: Wilhelminapark 33

Volgens de wens van de overledene heeft de begrafenis in alle stilte plaatsgevonden.

Voor uw vele blijken van deelneming bij de begrafenis van onze moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Sybilla Maria Johanna Derks-Jansen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen Derks

Heerlen, oktober 1971
Potgieterstraat 55

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 3 oktober a.s. om 11.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

Voor uw blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Peter Hubert Cörvers

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen Cörvers

Hoensbroek, 1 oktober 1971

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 3 oktober a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen mijn dierbare echtgenoot en onze goede vader

May Hendriks

zal plaatsvinden op zondag 3 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Chevremont-Kerkrade.

Mevr. M. M. Hendriks-Augenbroe en kinderen

Chevremont, oktober 1971
Chevremontstraat 37

De plechtige eerste jaardienst voor mijn geliefde echtgenoot en dierbare vader

Hein Cuvelier

zal gehouden worden op zondag 3 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen.

R. Cuvelier-Kleintjens en kinderen

Heerlen, oktober 1971
Sittarderweg 49

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Pierre Eydems

zal plaats hebben op zondag 3 oktober aanstaande om **9.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Joseph te Waubacht.**

Mevr. C. Eydems-Starmans kinderen en kleinkinderen

Waubach, oktober 1971

De plechtige eerste jaardienst van mijn dierbare echtgenoot en vader

Johannes Hubertus Cranssen

zal plaatshebben op zondag 3 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Dionysius te Schinnen.

Wed. L. Cranssen-van Ophoven, kinderen en kleinkinderen

Oirsbeek, Wijngaardshage 5

De praktijk van tandarts Menger
wordt vanaf maandag 4 oktober volledig hervat
door tandarts-waarnemer.

Spreekuur dagelijks van 8.30 tot 10 uur.
Verder volgens afspraak telef. 13918

---

†

Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot Zich te nemen na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de Verpleegkliniek van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 64 jaar, onze dierbare moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster en tante

Frieda Martha Reichert

weduwe van

Johan Peter Becker

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: **Frieda Daniëls-Becker**
Leo Daniëls
Jos
Marie - José
Yvonne
Familie Reichert
Familie Becker

Schinveld, 29 september 1971
Julianastraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 4 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. Bijeenkomst in de rouwkapel naast de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Avondmis hedenavond om 19.00 uur in de Eligiuskerk.

In de gezegende ouderdom van 80 jaar overleed heden te Heerlen, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, oom en neef

Peter Jacob Hermans

echtgenoot van

Gertruda Petronella Lehahn

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De familie:
Nieuwenhagen: **G. P. Hermans-Lehahn**
Naarden: **C. Hermans**
G. Hermans-Jongschaap en kinderen
Nieuwenhagen: **L. Hermans**
C. Hermans-Wetzler en kind
Nieuwenhagen: **P. Hermans**
G. Hermans-Gielgens en kinderen
Brunssum: **C. Hermans**
A. Hermans-Boltong en kinderen
Bunde: **W. Smeets-Hermans**
H. Smeets en kinderen
Familie Hermans
Familie Lehahn

Nieuwenhagen, 29 oktober 1971

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op maandag 4 oktober om 10 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Hoefvelderweg 19, om 9.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans zal gebeden worden op zondag 3 oktober om 18.00 uur in genoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven dit aan onze droevige omstandigheden toe te schrijven.

FAMILIEBERICHTEN

HUWELIJKEN:

Janine Driessen en Piet Hamers. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 oktober om 11 uur in de H. Joannes Boscokerk te Heugemerveld-Maastricht. Receptie van 19.00—21.00 uur. Adres van de dag: Kon. Harmoniezaal, Burg. Cortenstraat 7, Heer. Voorlopig adres: Jonkheer Ruysstraat 8, Maastricht.

Riny Adriaens en Jan Baltis. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van Don Bosco, Heugemerveld-Maastricht. Toekomstig adres: Bunderstraat 61, Meerssen. Receptie van 18.30—20.00 uur souterrain Kleuterschool, Mgr. Poelsplein, Heugemerveld-Maastricht.

Komt u eens een kijkje nemen in onze uitgebreide collectie BROMFIETSEN en fietsen, nu nog te leveren aan oude prijzen. Financ. en inruil mogelijk en u kunt verzekerd wegrijden. Bromfiets- en Rijwielhandel Nilwik, Valkenburgerweg 12 te Voerendaal, tel. 04446-1413. x

---

Dr. Th. J. van Sante en
Dr. J. M. H. Ubachs
vrouwenartsen

zetten vanaf 1 oktober 1971 hun praktijk voort in samenwerking met

Dr. L. A. Schellekens
vrouwenarts

Spreekuren volgens afspraak in het De Weverziekenhuis te Heerlen

---

AUTO'S & MOTOREN

Te k. van part. BMW 1600 juli '69 vraagpr. ƒ 6600 en Opel Rekord '66 i.pr.st. vraagpr. ƒ 3600. Na 18 uur, Romeinenstr. 19, Kerkrade-W. x

Te k. DAF 33 '65 i.z.g.st. Lupinestr. 26, Kerkrade-W. x

PEUGEOT 404 '65 ƒ 1500, Peugeot 404 '64 ƒ 1450, Peugeot 404 '63 ƒ 1050, Austin 850 Stationcar '65 ƒ 1500, Ami 6 '65 ƒ 950, Humber Sceptre '63 ƒ 3250, Taunus 12M '64 ƒ 1250, Taunus 17M '65 ƒ 450, Ford Zephyr 4 '64 ƒ 850. Inr. mog. Dag. geopend van 8-24 uur, tel. 045-412661 Pelin 11, Spekholzerheide. x

Te k. FORD Capri 1700 bwj. '69 en NSU 100 C '68, Haverterweg 21, Nieuwstadt. x

Te k. FORD Taunus 12M TS '65 i.g.st. Vermeerstr. 28, Sittard. x

Te k. AANHANGWAGEN voor veevervoer. Rijksweg-Nrd. 69 Susteren. x

BROMFIETSEN

MOTOR & RIJWIELBEURS ƒ 5,95 waterdichte poncho's in kleur voor de jeugd ƒ 9,75. Regenbroeken ƒ 37,50 complete warme en waterd. regenpakken voor bromfiets. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Nog enkele prima, ingeruilde dames- heren- en kinderrijwielen vanaf ƒ 55. Prachtige, gebruikte damesbrommertjes. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Special dealer voor Puch, Maxi, Kreidler, Zündapp. Vrije entree. Showroom Klompstr. 1-9 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. ƒ 125 gloednieuwe sportfietsen compl. met lamp, drager en standaard. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. ƒ 7.50 bromfietshandschoenen, met kap ƒ 12,50; showroom, Klompstr. 1-9 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. ƒ 27,50 motorhelmen ƒ 79 degelijke bromfietsjekkers gevoerd, in zacht lookleder. Complete overalls voor motor ƒ 127,50 eveneens in zacht lookleder. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Zoek niet langer. Wat geeft 't. Rijwielbeurs heeft 't en heeft 't koedkoop. Alles voor rijwiel, bromfiets en auto. (alle auto spuitlakken) ƒ 7.50 brandblusapp. auto ƒ 12,50). x

MOTOR & RIJWIELBEURS ƒ 3,95 fiets buitenbanden 26x1 3/8 tot ƒ 6,95. Pure Para. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Deze week bandenweek bij Rijwielbeurs. Wegens te grote voorraad ruimen wij een partij bromfietsbuitenbanden eerste klas fabrikaat: bij aankoop van een bromfietsbuitenband, ontvangt u een bromfiets binnenband in dezelfde maat voor ½ prijs. Profiteert nu. Klompstr. 1, Heerlen. x

Te k. BATAVETTE bromf. i.g.st. Pr. ƒ 175,—. Na 18.30 u. Benzenraderweg 2, Heerlen. x

Te k. KREIDLER Florett '68 i.z.g.st. m. acces. Te bevr. na 18.00 uur Pasweg 53, Schaesberg. x

Te k. aangeb. ZüNDAPP C50 sport, 4½ mnd. oud en Zündapp Cross zonder motor. Prov. weg 93, Vaesrade. x

Te k. PUCH weg. omst. '70 z.g.a.n., 3 versn. Berkenpad 3, Schaesberg-Kakert. x

Te koop SOLEX in goede staat. Engerstraat 38, Treebeek. x

Te koop KREIDLER Florett oud 1½ jr. pr. ƒ 600. Dentgenbachweg 11, Hopel. x

Te k. PUCH Maxi 10 mnd. oud ƒ 350. Brunssummerweg 58, N'hagen. x

Te k. BROMFIETS Zündapp en accordeon, beide i.g.st. verk. Kampstr. 37 Kerkrade-West. x

Te k. pr. ZÜNDAPP en Puch z.g.a.n. Kerkstr. 33, Waubach. x

Te k. FLORETT S '65. Vr.pr. ƒ 250. Tev. mini Honda. Frans Halsstr. 26 Sittard.

Te k. nwe. BROMMER Peugeot met all-risk-verz. ƒ 450. Heerlerweg 98, H'broek.

Te k. aangeb. 2 EEG mobylettes ƒ 150,- en ƒ 135,— Verder 2 Kreidler Floretts bj. '65 en '67. Palenbergerweg 7, Rimburg. x

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN voor ƒ 27,50. Vervolg- en losse lessen ƒ 9,- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie opstr. 10, tel. 713876. Geleen: De Centrale" Heerlen: Toor-Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182, Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26, tel. 211445. Stein: Drosskampstr. 29, tel. 2442. x

I.Me.Vo.'s schriftelijk-praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, apoth.ass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz. amanuensis, alg. ontwikkeling apoth. ass. en analist. Gratis studiegids bij I.Me.-Vo., afd. G, Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840. x

GELD EN GOED

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv. ƒ 3000.- mnd. afl. ƒ 45.-; ƒ 6000.- mnd. afl. ƒ 89.- ƒ 9000.- mnd. afl. ƒ 134.- Tevens alle financ. en P.L., autoverz. vanaf ƒ 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36 H.broek tel. 045-211668. x

GELD nodig? Financiering, hypotheek? Vlug voor elkaar. Postbus 78, Brunssum tel. 045-254433. x

H.H. zakenlieden, vertegenwoordigers en tussenpersonen. Bent u geïnteresseerd in FINANCIERING van uw cliënten, kom dan eens praten bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

Contant GELD! Voor elk doel beschikb. Af. 1-4 jr. Schrijf of bel: AC-Crediet, Postbus 1084, Kerkrade-West. Tel. 045-412061. x

GELDLENINGEN zonder borg tot elk bedr. v. iedereen, ook zelfst. binnen 2 dg., ook cont. geld in handen. Geen aanvraagk. Bel 04490-9490. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 7572. x

Persoonlijke LENINGEN tot ƒ 10.000.- in 60 maanden. Tarievenlijst en aanvraagformulier zenden wij u gaarne toe. Financieringskantoor E. J. Möller, St. Catharinastr. 1, Eindhoven. Tel. 040-66633 of 25472 na 18.00 uur 04105-3039. Door de gemeente Eindhoven toegelaten geldschietbank. x

Wie LEENT particulier ƒ 15.000. Terug te betalen in 5 jr. zeer hoge rente geen bezw. Br. o. no. H 3748 L.D. H'broek. x

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing verstrekken wij u, mits u een eigen huis bezit. Bestaande hypotheek is geen bezwaar. Vanaf ƒ 3000,- - ƒ 5000,- contant kost ƒ 78,- terugbetal. per maand; ƒ 7000,- kost ƒ 108,- ƒ 10.000,- kost ƒ 154,- per maand enz. Snel en onder geheimhouding. Voor vrijblijv. inl. Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein), tel. 045-710806. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. x

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14 H.broek tel. 211672.

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 04447-1563. x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

Bet. ƒ 375 - ƒ 500 v. beste KALVEREN beren en zeugen. Overt. u en bel Beusmans Noorbeek, tel. 04457-315.

Bet. ƒ 380 - ƒ 500 v. beste KALVEREN beren en zeugen. K. Meijer-Geleen, tel 04494-2772.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, bintjes, 1e kwal. franco thuis, 14 ct. per kg. Tel. 04494-2931 of Achter den Winkel 27, Schaesberg.

VOEDERBIETEN te k. Fr. Maas, Bovenste Puth 30, Puth-Schinnen.

VAKANTIE

CARAVAN VOORTENTEN, luifels, toilettenten, veranderingen, schoon en waterdicht maken. Nu vlug en voordel. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

CARAVANVERHUUR. Reserveer nu reeds uw caravan voor najaar- of wintervak. Vastst. in de Eifel en compl. inger. Inl. tel. 5088 of pers. bij „Frada", Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, zond gesloten. x

Te k. Roller CARAVAN de l. nw. '71 4-6 pers. 2 tafels. Kerkstr. 292 Brunssum Bruidshuis, fin. mogelijk. x

CARAVANSTALLING '71—'72, van september t.m. april. Beneden 3.50 mtr ƒ 80.— per caravan; van 3.50 tot 4.50 mtr ƒ 100.— per caravan; boven 4.50 mtr ƒ 130.— per caravan. De stalling is gelegen op een afgesloten terrein in Hoensbroek. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

Nu vrij voor de verkoop uit verhuur '71 VOUWWAGENS Eurocamper, Travelsleeper, Bagagewagens, Pionier groot, Pionier klein. Tenten, div. modellen. Verder luchtbedden, slaapzakken, kooktoestellen etc. Klinkenberg N.V. H'broek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

Onze campinghal moet worden opgeknapt. Daarom nu op al onze campingartikelen hoge kortingen Sport Tillemans Rumpenerstraat 25C Brunssum.

Gem. WONING en vak. bungalow te huur in Zl. dorp voor tijd. bewoning of weekends. Vrij van 1 okt. tot 1 maart. Inl. telf. 04457-275. x

Te k. KAMPEERWAGEN. Sprint m. voortent. Tunnelstr. 30, Limbr.veld Sittard. x

HUWELIJK

Proficiat! Want INTERNATIONAL-DEZENTA is erkend door haar modernste bemiddelingssysteem o.a. met computer, door haar unieke en betrouwbare werkwijze, door haar eerlijke voorlichting. Vraag daarom onze gratis brochure met filialenlijst aan: International-Dezenta, hoofdkantoor Postbus 18 Hattem gld. Erkend instituut voor huwelijkspartnerbemiddeling. Goed dat International-Dezenta bestaat! x

Jongeman, 24 jr., zoekt kennism. met jonge VROUW, 18-24 jr., 1 kind geen bezw. Br. on. no. 3505 LD Heerlen. x

Leuk MEISJE 21 jr. 1.70 zoekt kennism. m. sport. jongeman, plm. 25 jr. omg. Heerlen. Br. o. nr. N 617 L.D. N'hagen.

Jonge heer 31 jr., vaste betrekking zoekt langs deze weg kennism. met MEISJE of weduwe (25 tot 30 jr.) om samen huwelijk aan te gaan. Br. met foto onder no. 351 bureau dezer. Foto's worden onder erewoord teruggezonden.

Jongeman, oud 36 j., m. vast werk z. kennismak. m. JONGEDAME, lft. 25-35 jaar. Br. o. nr. M 620 LD Heerlen.

Jonge man 23 jr. zoekt serieuze kennism. m. jonge DAME. Br. m. foto op erew. ret. Br. o. no. H 3749 L.D. H'broek.

DIVERSEN

BUURTHUIS IRENE. Elke donderdagmiddag hebben wij damesgymnastiek van half 3 tot half 4. Dames komt u eens kijken of bel ons even. Tel. 251214.

KUNSTSTOPPAGE en appreteren. Chem. Rein. Mengelers, Hoogstr. 100 Nieuwenhagen.

Uw bankstel enz. binnen één week als nieuw bekleed. VLOERBEKLEDING, heden besteld, morgen gratis gelegd en 10 pct korting. Fa. Klinkrogge, Akerstr. 70 Spekholzerheide, tel. 045-412735.

Ter overname aangeb. PEDICUREWIJK. Br.o.nr. P 82 LD Spekholzerheide.

Feestelijk eten
Fondue eten
2 pers. 21.50
't Heekerhöfke

Nacht in Venedig te simpel opgevat

De uitvoering van Johann Strauss' operette Eine Nacht in Venedig, dinsdag in de Heerlense schouwburg door de Städtische Bühnen Oberhausen, blonk niet uit door fijne afwerking en liet te wensen over. De balletten waren er vaak slordig en ongelijk in het ensemblespel, de zang op het toneel ongelijk met de muziek in de orkestbak. Het was te veel „er maar wat van maken". Dat kan toch niet aan het werk zelf liggen! In de Tarantella sloegen de danseressen veel te hard op de tamboerijns en het ronde plankier, dat steeds door de spelers in de gaten gehouden moest worden in verband met mogelijke struikelpartijen, was voor hen een hinder en voor mij een doorn in het oog. Is deze operette van Johann Strauss Jr., gemaakt in 1883, wel zo onbenullig? De muziek is daar veel te aardig voor. Waarom was er een „musikalische Neueinrichting" van Erich Wolfgang Korngold? Waarom ging die „Neueinrichtung" in de richting van de musicalsfeer? Dat is toch een andere wereld! Ook de tekst was „neubearbeitet" door regisseur Heinz Schickel. Was dat weerkelijk nodig? Bij deze slappe zaken sloot zich het decor aan, dat op den duur in zijn goedkope eentonigheid wel erg simpel ging aandoen. Ekonomisch en technisch is het natuurlijk handig, om alle decorwisselingen door hofbedienden op het toneel te laten uitvoeren, voor het oog van het publiek kan dat echter een rommelige aangelegenheid worden. Merkwaardig waren de „tableaux vivants", waarbij iedere speler in de eenmaal aangenomen houding volkomen stil bleef staan. Men begon en eindigde daar bijvoorbeeld mee. Allengs gaat het vervelen! — De stemmen waren niet zo gek (Paul Pokorny en Mary-Lou Sullivan bijvoorbeeld), maar er was te weinig samenwerking met dirigent Rudolf Reinhardt. De drie senatoren werden wat erg komiek op de planken gezet. Ik zag liever Caramello en Pappacoda — Heinz Schickel en Horst Hüskes. Ook met het komieke van een rol moet een speler raad weten. Te grote uitbuiting van de mogelijkheden werkt belachelijkheid in de hand. Was dat de bedoeling? In zijn geheel was de presentatie te weinig stabiel en overtuigend, al waren er betere momenten. Maakt de Duitser er zich te gemakkelijk van af, waar het gaat om de gemoedelijke Oostenrijkse humor? Schickel heeft gelijk, als hij in het programma zegt, dat men de lichte muze niet ernstig genoeg kan nemen. Maar zouden de Oberhausener dan niet eens een kijkje in Wenen moeten gaan nemen?

J. F. H. SCHOUTEN

Sjef Vliegen met pianotoestanden in tv-programma

MAASTRICHT, 1 okt. — Creatieve kunstenaars weten zelfs van de meest onmogelijke materialen zaken te scheppen, die de aandacht trekken. De Maastrichtenaar Sjef Vliegen bewijst dat dezer dagen weer eens met een expositie in de zaak van de MVV-er Willy Brokamp, waar de bezoekers worden geconfronteerd met tot kunstwerken getransformeerde piano-onderdelen. Hij wist er zelfs gisteravond het tv-programma Omnibus mee te halen. Voor hij zijn creativiteit op een piano loslaat, rammelt Sjef Vliegen er een deuntje eigen fabrikaat uit. Vervolgens wordt de piano met ruw geweld gesloopt in het ritme van de melodie, die hij aan het muziekinstrument ontlokte. Een zaag is hierbij nodig om de grote stukken het gewenste formaat te geven. Met kwast en verf in vele kleuren leeft hij zijn scheppingsdrift tot slot helemaal uit op wat er dan nog van de piano over is.

Nieuw rapport over Graetheide bijna rond

URMOND, 1 okt. — Zeer binnenkort wordt de aanbieding van het nieuw concept sociaal-economisch rapport verwacht, dat het bureau Salemans-Swinkels in opdracht van het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek opstelt over het industriegebied Graetheide. Een nieuwe studie was noodzakelijk, omdat met het wegvallen van de geplande olieraffinaderij ook andere normen moeten worden gehanteerd bij het vaststellen van een bestemmingsplan. Omdat DSM grote gebieden in bezit heeft, zijn bij de uitwerking van de definitieve rapporten de uitbreidingsplannen van de chemische industrie in het gebied onmisbaar. Op 4 november zal daarover een bespreking plaats vinden met DSM.

Dit deelde burgemeester Coenders van Urmond tijdens de raadsvergadering van gisteravond mee op schriftelijke vragen van de heer Eussen. „Een zeer kritische begeleiding van Graetheide" is volgens de heer Coenders noodzakelijk, omdat de omliggende woonwijken door de bestaande industrie al zwaar worden belast. Verder liet burgemeester Coenders weten dat binnen het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek inmiddels is besloten, dat de kosten die de gemeenten Sittard, Urmond, Born, Limbricht en Obbicht hebben gemaakt bij het laten opstellen van een bestemmingsplan met raffinaderij door de partners Salemans-Toonen door de streek in zijn geheel zullen worden gedragen. De kosten van het eerste, achterhaalde, rapport bedroegen ruim ƒ 12.000.

Sjef Vliegen demonstreerde gisteren in het tv-programma Omnibus hoe hij een piano op „artistieke" wijze weet te slopen.





Mr. P. Ballieux (voorgrond zittend eerste van links) tijdens zijn installatie als rechter aan de rechtbank in Maastricht.

Rechtbankpresident bij installatie mr. Ballieux:

Arrondissement Maastricht aan top met echtscheidingen

MAASTRICHT, 1 oktober. — Procentueel staat het arrondissement Maastricht aan de landelijke top wat betreft het aantal uitgesproken echtscheidingen. In het aangrenzende arrondissement Roermond daarentegen bereikt de landelijke curve zijn dieptepunt. De president van de rechtbank in Maastricht, mr. P. Paulussen, verwerkte dit markante onderscheid gistermiddag in een beschouwing over het vandaag in werking tredend nieuwe echtscheidingsrecht. De gelegenheid hiertoe greep hij aan bij de installatie van mr. P. J. J. Ballieux als rechter.

Met de benoeming van mr. Ballieux is voorzien in 1 van de 3 bij de rechterlijke macht in Maastricht bestaande vacatures. De heer Ballieux is een zoon van kantonrechter mr. P. Ballieux sr., die zeer binnenkort met pensioen zal gaan. De nieuwbenoemde rechter trad reeds geruime tijd op als rechter-plaatsvervanger en had daarnaast in Maastricht een praktijk als advocaat-procureur.
Gedurende ongeveer zes jaar is mr. Ballieux voorts voorzitter geweest van de commissie van deskundigen, die de rechtbank moet adviseren in onteigeningszaken. President mr. Paulussen sprak de verwachting uit dat de rechtbank in de toekomst nog meer van deze specialistische kennis van de heer Ballieux zal kunnen profiteren.

Zuiveringsschap Worm mist grote vervuilers

KERKRADE, 1 okt. — Het Zuiveringsschap Worm kampt met een gebrek aan grote vervuilers. Hierdoor zullen de burgers, als kleine vervuilers, grotere financiële bijdragen moeten betalen dan verwacht. Om dit tegen te gaan, zullen de aangesloten gemeenten aan het rijk een extra uitkering vragen. Verwacht wordt, dat ondanks alle bezuinigingsmaatregelen, het rijk toch zal bijspringen.

De rioolwaterzuiveringsinstallaties hebben een capaciteit, die ver boven de huidige behoefte uitgaat. Bij het ontwikkelen van de plannen was echter rekening gehouden met de komst van een groot aantal industrieën naar de terreinen Dentgenbach, Spekholzerheide en Strijthagen. Deze industrieën zouden de grootste producenten van afvalwater worden en ook het meest moeten betalen. Tijdens de ontwikkeling en uitvoering van de plannen voor de zuiveringsinstallaties is de herindustrialisatie stil komen te liggen.

Daarmee is ook de exploitatieopzet van de installaties in moeilijkheden geraakt, waardoor de burger zwaar belast zou moeten worden. Hoewel totaalbedragen en bedragen per inwoner nog niet berekend zijn, zou het een flinke aanslag op de portemonnee van de inwoners van de aangesloten gemeenten betekenen.
Door het Zuiveringsschap Worm wordt momenteel druk gerekend om de exacte bedragen vast te stellen. Aan de hand van deze gegevens zal aan het rijk een uitkering worden gevraagd om de burgers minder zwaar te belasten. In de wet op de verontreiniging van oppervlaktewater is een artikel opgenomes, dat een dergelijke rijksbijdrage mogelijk maakt.

Kamerleden zien in officiersmess concurrent van horeca Roermond

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 1 okt. — De Tweede-kamerleden ds. J. Knot uit Heelen en J. W. Spinks (beiden PvdA) vinden, dat de officiersmess De Stadswei in de Ernst Casimirkazerne in Roermond ten onrechte concurreert met de horecabedrijven in deze stad. Ze hebben aan de minister van Defensie dan ook gevraagd een eind te maken aan de te grote introductiemogelijkheid die in deze mess bestaat.
Volgens de beide Kamerleden is er zelfs een club opgericht, De Vrienden van De Stadswei, die meer dan honderd leden telt. Het grote gebruik van de officiersmess is volgens de Kamerleden een ergenis voor burgerij en plaatselijke middenstand. Ook menen zij dat de privacy van de militair wordt aangetast en dat gehandeld wordt in strijd met de reglementen van de „inwendige dienst".
Tenslotte vragen de Kamerleden of ook de bewindsman van mening is, dat er hier een oneerlijke concurrentie bestaat van een dienst, die in een gebouw van de overheid en met betaling van de overheid is gehuisvest.

Definitieve surséance van betaling voor Acros Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE, 1 okt. — Acros uit Kerkrade heeft definitieve surséance van betaling gekregen. Aldus heeft gisteren de rechtbank in Maastricht beslist. Arcos heeft de crediteuren gisteren tevens een akkoord aangeboden. Over dit akkoord zal 18 november worden gestemd. Het bedrijf kreeg op 17 juni van dit jaar voorlopige surséance van betaling. Bij de fabriek, die gevestigd is op het industrieterrein Spekholzerheide in Kerkrade en waar toparmaturen worden vervaardigd, werken momenteel twintig mensen. Er bestaat goede hoop dat het bedrijf behouden kan blijven.

Resultaten bij Sphinx beter

MAASTRICHT, 1 okt. — De concernresultaten van de NV Koninklijke Sphinx-Céramique v.h. Petrus Regout zijn over het eerste halfjaar belangrijk beter geweest dan die over dezelfde periode van 1970. Ondanks de grote stijging van de loonkosten en ook van andere kostenfactoren, waarmee het bedrijf dit jaar werd en nog steeds wordt geconfronteerd, vertrouwt men er op de exploitatierekening over 1971 zonder verlies te kunnen afsluiten. Over 1970 werd een verlies van f 8,8 miljoen geleden tegenover een winst van f 1,7 miljoen over 1969. Over 1970 werd geen dividend uitgekeerd (in 1969: 8 pct).
De belangrijke kosten, verbonden aan de reorganisatie en de hieruit voortvloeiende afvloeiingsregeling, zijn hierbij buiten beschouwing gelaten en zullen de resultaten over 1971 nog nadelig beïnvloeden, aldus een tussentijds bericht.

Celstraf geëist tegen inbrekers

ROERMOND, 1 okt. — Een hele reeks diefstallen kon worden opgehelderd na de aanhouding van de timmerman Piet F. (25) uit Weert. Hij werd op heterdaad betrapt bij het stelen van lood van het dak van de Campinazuivelfabriek in Weert.
Het onderzoek leidde ook tot de aanhouding van de 23-jarige Weerter stucadoor Gerard van H. W. L. uit Weert echter ontsnapte aan de handen van de politie. Hij rook bijtijds lont en verdween, voor de politie bij hem aan de deur kwam, met de noorderzon naar het buitenland.
L. had ook meegedaan — hij was zelfs de centrale figuur — aan de reeks inbraken en diefstallen, waarvoor officier van justitie mr. W. Bartels in Roermond gisteren tegen de timmerman drie maanden gevangenisstraf — (waarvan een voorwaardelijk) en tegen de stucadoor zes maanden gevangenisstraf — (waarvan twee voorwaardelijk) — eiste. Voor de stucadoor gold die eis meteen voor een verkeersmisdrijf. Hij is door openbaar ministerie behalve van diefstallen ook beschuldigd van het onder invloed van sterke drank rijden op een fiets door een caféstraat in Weert.

Orsbach lacht om herindelingssuggestie:

„GEEN HUWELIJK MET BOCHOLTZ"



Kastelein Jacobs Philippen: „Goeie bak...."

ORSBACH, 1 oktober. — De zeshonderd inwoners van het Duitse Orsbach liggen niet wakker van de ideeën van de gemeenteraad van Bocholtz. Met schouderophalen en een spottende glimlach reageren zij op de uitlating van Bocholtz, dat samensmelting van de gemeenten Vaals en Bocholtz alleen mogelijk is als Orsbach door een grenscorrectie Nederlands gebied zou worden. Men wil wel vrijen en trouwen in Bocholtz, maar voor een bestuurlijk huwelijk voelt men niets.

Orsbach ligt als een wig tussen Vaals en Bocholtz. Het telt een kerk, een café, school, postkantoor, winkel, speeltuin, zeshonderd inwoners, een verzameling huizen, voor het grootste deel boerderijen. Het dorpje ligt tussen de grens en de resten van de Siegfriedlinie en is vanuit de gemeente Laurensberg alleen te bereiken langs een vier kilometer lange, betrekkelijk nieuwe weg. Op een paar stratenmakers na, is niemand in het dorp te zien. Het lijkt of het hele plaatsje slaapt. De schijn bedriegt. Orsbach begint net te ontwaken.

Mevrouw Korros, echtgenote van het enige Orsbachse raadslid, vindt de Bocholtze opmerking niet schokkend genoeg om haar man in zijn middagdutje te storen. „In 1946 hebben ze geprobeerd dit gebied bij Nederland te trekken", zegt ze. „Daar zijn we toen tegen in het geweer gekomen. Dat heeft succes gehad. Ik betwijfel of Bocholtz — en Nederland — ons iets kunnen bieden. De ouderen werken hier in de landbouw en de jongeren hebben een baan in één van de Akense industrieën. Nederland zou daarmee meteen een pendeldorp erbij krijgen. Voor ons zou er geen voordeel aan vastzitten", aldus de gade van de vroede vader.
„Trouwens Orsbach gaat een goede toekomst tegemoet en zal binnen enkele jaren een kleine stad worden. De Akense ziekenhuizen komen dicht bij ons dorp te liggen en ook wetenschappelijke onderwijsinstellingen zullen zich dicht in de buurt vestigen. Daarmee zullen steeds meer mensen zich hier gaan vestigen en Orsbach zal snel groeien. Mocht Bocholtz serieuze huwelijksplannen hebben, dan moet het naar Aken gaan, want Oirsbach wordt binnenkort definitief ingelijfd bij Aken", zegt mevrouw Korros.
Jacob Philippen, kastelein van het enige Orsbachse café „De Dorpspul" vertrouwt het niet en kijkt alsof hij in de maling genomen wordt, als hij de ideeën van zijn grensburen verneemt. Als de twijfel verdwenen is, vindt hij het een goeie bak, die hij vanavond verder moet vertellen aan zijn stamgasten. De monteur die de automaten van het café onderhoudt stopt verbaasd met zijn werk en begint hartelijk te lachen. Jacob Philippen schuift zijn pet naar achteren en begint als goed kastelein te rekenen: „De inwoners hier werken allemaal in Duitsland". Hij spreekt over verschil in prijzen, lonen en werkgelegenheid en komt tot de conclusie: „Dat levert ons geen enkel voordeel op. Wij leven in een goede verstandhouding met Bocholtz en laten wij het daar maar bij houden. Af en toe vieren we samen een internationaal huwelijk. Maar het hele dorp Nederlands? Nee!"

Interlimburgdag op Modern Bouwen

VALKENBURG, 1 okt. — In het kader van de bouwvakbeurs Modern Bouwen, die zoals gemeld van zaterdag tot en met woensdag voor de 10de maal in de Eurohal te Valkenburg wordt gehouden en die door staatssecretaris drs. K. W. Buck van Volkshuisvesting wordt geopend, zal een aantal bijeenkomsten belegd worden waarop actuele kwesties uit de bouwwereld aan de orde worden gesteld.
Zaterdagmiddag is er, aansluitend aan de opening, een forumdiscussie, waarop de verschillen in de aannemingsstelsels van Nederland en België belicht worden en waarop methoden aangegeven worden via welke deze gelijk zouden zijn te stellen. Deze zogeheten interlimburgse dag wordt georganiseerd door de Nederlandse Aannemers- en Patroonsbond, het Algemeen Verbond Ondernemers Bouwnijverheid en de Limburgse Syndikale Kamer voor het Bouwbedrijf te Hasselt.
Maandag, dinsdag en woensdag zijn er marktinformatiedagen, waarop respectievelijk de onderwerpen „aluminium in de bouw", „zwembaden en sportaccommodaties" en „bouwpanelen en scheidingswanden" behandeld worden door een aantal deskundigen onder wie producenten. Het ligt in de bedoeling aan de beide eerste marktinformatiedagen excursies te koppelen naar respectievelijk een aluminiumfabriek in Bonn en het instituut voor lichamelijke opleiding van de katholieke universiteit te Leuven. Inhakend op de laatste marktinformatiedag begint er tegelijk met de beurs in het bouwinformatiecentrum een expositie „panelen en scheidingswanden".
Modern Bouwen is een specifieke vakbeurs, maar is op zondag ook voor de belangstellende niet-vakman toegankelijk. De openingstijden zijn van 10 tot 22 uur.

Middelbare detailhandelsschool voor Heerlen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 1 oktober. — In Heerlen mag volgend jaar of uiterlijk in 1973 begonnen worden met de bouw van een nieuwe middelbare detailhandelsschool. De school is door de minister van onderwijs op het scholenplan voor de komende jaren geplaatst. De juiste datum van aanvang is echter nog niet bekend gemaakt.

Samen met Heerlen mogen nog in zes andere plaatsen dergelijke scholen worden gestart, waardoor het totaal aantal eind 1973 op 33 in ons land zal zijn gekomen. Dit heeft minister Van Veen van onderwijs meegedeeld in zijn gisteravond verschenen begroting voor volgend jaar.
Ook Sittard krijgt volgend jaar een nieuwe school. De bijzondere opleidingsschool voor onderwijzers zal namelijk een nieuw gebouw in gebruik mogen nemen. De Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen mag voor volgend jaar op een hogere subsidie rekenen. Voor de vijf in ons land werkende niet-universitaire theologische opleidingen is het totaal subsidiebedrag namelijk met ruim 2,5 miljoen verhoogd tot iets meer dan tien miljoen gulden.
De scholen in Heerlen en Sittard zijn overigens voor Limburg de enige buiten het kleuter- en basisonderwijs, waar in de komende twee jaar mee begonnen kan worden.
Wèl wordt in de begroting nog aandacht besteed aan de regionale onderwijsbegeleiding. In het kader van de uitbreidingen is nu ook besloten subsidie te verlenen aan het Schoolpedagogisch Centrum Oostelijke Mijnstreek.

Schilder na val van ladder overleden

HEERLEN, 1 oktober — Een 53-jarige Heerlense schilder H. Vleugels is deze week overleden aan de gevolgen van een val van een trapladder op 15 september. De man was met zware verwondingen opgenomen in het De Weverziekenhuis. Het ongeval gebeurde tijdens schilderwerkzaamheden in een garage.

FORUMAVOND KVP-JONGEREN IN SITTARD

SITTARD, 1 okt. — Namens de Limburgse KVP-jongeren houdt de afdeling westelijke mijnstreek van de KVP-jongeren op vrijdag 15 oktober in het Witte Paard te Sittard een forumavond, die als thema zal hebben „De problematiek en het beleid betreffende de werkende jongeren en het vormingswerk". Sprekers op deze bijeenkomst, die om 20 uur begint, zijn de KVP-Kamerleden Kleisterlee en Heymans. Voor deze forumavond zullen ook personen worden uitgenodigd, die veel met deze materie te maken hebben. Opgemerkt zij nog dat de keuze van het onderwerp verband houdt met het feit, dat de Limburgse jongeren-KVP zich dit jaar vooral op het jeugdbeleid in de meest ruime zin zal gaan toeleggen.

IN GESPREK

Over dóórstroming gesproken

Ik zoek al vier jaar een kleinere woning. Ben weduwe en heb een grote woning ter beschikking, waar zeker een gezin van 6 tot 8 personen van zou kunnen genieten!
Deze week was ik in de veronderstelling, dat het eindelijk zou lukken met die kleinere woning. Maar niks hoor: het huisje, dat ik op het oog had en dat mij door enkele instanties reeds was toegezegd, bleek niet door te gaan daar het AZL deze dubbele duplexwoning, waarvan het benedenhuis al acht maanden leegstaat, reeds aan een jong stel versproken had, dat kort geleden eerst gehuwd is om deze woning te kunnen betrekken.
Nu moet men niet denken, dat ik jongelui geen woonruimte gun, integendeel, maar er moet toch ook eens rekening gehouden worden met mensen van onze leeftijd, die te jong zijn voor een bejaardentehuis, maar ook niet meer in staat zijn zo'n grote woning te onderhouden als ik nu heb.
Het ergste is, dat het AZL helemaal niet samenwerkt met de Bouwvereniging Heerlen. Ik woon in een woning van die bouwvereniging en wil nu graag een duplexwoning van het AZL. Ik meen toch dat het hier om twee soorten woningen gaat, die indertijd voor de mijnwerkers zijn gebouwd. Waarom dan nu die tegenwerking? Mijn man had 40 dienstjaren; ik woon nu 37 jaar in dit pand. Telt dit dan allemaal niet meer mee?

TREEBEEK — **J. Vos-Duchateau**

Vuilniszakken IV

Heerlens eerste reinigingscontroleur, de heer Wim Grift, heeft goed praten. „Waar ik mee ga beginnen is de vuilniszakken 's avonds van de straat af te krijgen. Het is in strijd met de politieverordening" zo heeft hij gezegd blijkens het in het L.D. van 23 september gepubliceerd inverview.
WAAROM zetten veel mensen reeds 's avonds de vuilniszakken buiten?
Omdat het er 's morgens zo makkelijk bij in kan schieten als vader halsoverkop naar z'n werk moet, de kinderen halsoverkop naar school moeten en moeder halsoverkop holderdebolder het hele stel op tijd de deur uit moet zien te werken. Bovendien vis je 's morgens achter het net als je niet tijdig de zakken buiten zet omdat de vuilnismannen nogal matineus zijn.
's Avonds het huisvuil al buiten zetten, is daarom veel veiliger. En is dat nu zo erg dat de heer Grift ermee moet beginnen hier een eind aan te maken?
En waarom is het eigenlijk verboden in de politieverordening? Misschien had zo'n verbod vroeger zin toen voorgijgangers blauwe plekken aan hun benen op konden lopen als ze 's avonds of 's nachts tegen een ijzeren vuilnisemmer liepen. Maar dat gevaar zit niet vast aan plastic vuilniszakken.
Heeft het daarom wel zin dat de politieverordening ten aanzien van deze zakken hetzelfde blijft bepalen als vroeger ten aanzien van de emmers? Kan men niet beter de politieverordening aanpassen aan ons plastic tijdperk door deze bepaling te schrappen?

HEERLEN — **S. Hamers**

Vuilniszakken V

Graag wil ik nog even een vervolg geven op wat ik op 16 september schreef over plastic vuilniszakken. Dezer dagen heb ik eens goed bekeken hoe het opladen daarvan in zijn werk gaat. Wat die ene man, die hiermee per auto is belast, moet doen is gewoon slavenarbeid. Hij is wel gedwongen met de zakken te SMIJTEN, wil hij het tempo van de auto bijhouden. Het gevolg is natuurlijk dat onvermijdelijk zakken kapot gaan. Er liep een heer bij met pen of potlood, die niets deed dan opschrijven.
Nu een rekensommetje: per jaar f 29.- reinigingsbelasting plus f 0,70 per week aan zakken, dat is f 36.40 méér aan uitgaven per jaar. Wie betaalt mij die terug?
En dan moeten de arbeiders van de gemeentereiniging ook nog méér kilo's (tonnen) per dag versjouwen. Een bezuiniging dus, die in dubbel opzicht over de rug van de arbeider gaat!

MAASTRICHT — **J. Kortenray.**

Woningbouwfonds-plan

Na in de rubriek „Signalement" van 21 september de mening van een uwer redacteuren over het woningbouwfondsplan van Koos Postema en Marcel van Dam te hebben gelezen, voel ik mij genoodzaakt hierop te reageren.
Uw redacteur stelt zeer terecht, dat reeds 25 jaren achtereen regeringen onmachtig blijken de woningnood op te heffen; daarna concludeert hij dat de heren Postema en van Dam — gezien hun plan — zich bij deze onmacht neer willen leggen.

Ik heb de tv.-uitzending, waarin dit plan werd gelanceerd, toevallig gezien en meen in tegenstelling tot uw redacteur te hebben opgemerkt, dat genoemde heren zich om de drommel niet bij deze onmacht neer willen leggen.
Zij willen echter bij hun streven om langs politieke weg de woningnood op te heffen, niet het risico lopen dat de oplossing nog eens plm. 25 jaar op zich laat wachten, terwijl voor een aanzienlijk aantal medemensen iedere dag, die zij moeten wachten, een dag te véél is.
Verder is mijn mening, dat het plan van Postema en van Dam zich niet beroept op liefdadigheid, zoals uw redacteur meent, maar op **MORELE PLICHT.**

Ontzettend gemakzuchtig is het om zich nu achter de overheid te verschuilen op een moment, dat er tot daden moet worden overgegeaan, zeker als men van te voren al weet dat in dit opzicht een regering samengesteld als de huidige, het gezegde „Geen woorden, maar daden!" niet tot haar lijfspreuk maakt.
Tot besluit zou ik uw redacteur gezien zijn laatste opmerking in bovenbedoeld „Signalement" waarin hij stelt, dat in onze moderne staat middelen te vinden zijn, die getuigen van meer werkelijkheidszin, willen uitnodigen deze middelen ook te noemen en het niet bij een opmerking te laten.

Zeer ten onrechte heeft hij mijns inziens in elk geval een groot gedeelte van de 80.000 abonnees waarschijnlijk in slaap gesust met zijn kijk op de gang van zaken en daarmee een spoedige oplossing van het woningnoodprobleem niet bevorderd.

HEERLEN — **W. F. A. Peters**

Kennisgeving van uitloting

van 5/8 pct premielening 1969

BOUWFONDS VOOR LIMBURGSE GEMEENTEN (B.L.G.)

Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) te Geleen maakt bekend, dat overeenkomstig de voorwaarden van uitgifte op donderdag 15 oktober 1971 des namiddags te 14.30 uur ten kantore van het bouwfonds, Raadhuisstraat 23-25 te Geleen, in het openbaar ten overstaan van notaris Mr. M. J. Schyns zal plaats hebben de uitloting van de 5/8 pct premielening 1969 van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.). De premielening was oorspronkelijk groot ƒ 9.000.000,— en bedraagt thans pro resto ƒ 8.700.000,—.

Uitgeloot zullen worden 3000 obligaties, waarvan 1 met ƒ 100.000,—, 1 met ƒ 10.000,—, 6 met ƒ 2.500,—, 25 met ƒ 1.000,—, 100 met ƒ 500,— en 2867 met ƒ 100,—.

De uitgelote obligaties, voorzien van de niet verschenen coupons, zullen aflosbaar worden gesteld op 15 december 1971 bij de op de obligaties vermelde kantoren.

De afloop van de gehouden uitloting zal in deze krant worden gepubliceerd.

mannelijke administratieve krachten

Het telefoondistrict Maastricht vraagt voor de standplaats Maastricht mannelijke administratieve krachten.

Voor dit werk wordt een MULO- of gelijkwaardig diploma vereist. Het salaris is volgens Rijksregeling, afhankelijk van opleiding en leeftijd. Niet alleen jeugdige krachten kunnen solliciteren, ook zij die i.v.m. hun leeftijd over waardevolle ervaring beschikken kunnen in aanmerking komen voor deze functie.

Indien u belangstelling hebt, kunt u voor een vrijblijvend oriënterend gesprek schrijven naar het telefoondistrict Maastricht, t.a.v. de assistent-personeelschef, Stationsstraat 33, Maastricht.

PTT
TELEFOONDISTRICT MAASTRICHT

7110013

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 1 oktober 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Uiteenlopende reacties na uitlatingen van Kees Pellenaars

Eddie Beugels: "Uitlatingen van Pel absurd"

door Nico Jessen

HEERLEN, 1 okt. – Kees Pellenaars heeft met zijn uitlating, dat hij de drie Limburgse renners – Harrie Steevens, Jan Krekels en Ger Harings – per 1 januari '72 niet meer in zijn Goudsmit-Hoff-ploeg wenst en dat Eddy Beugels dan maar moet zorgen het drietal elders onder te brengen, uiteenlopende reacties ontketend.



● Eddie Beugels: „Het is toch belachelijk dat Pellenaars een controverse tussen hem en mij via de jongens gaat uitspelen. Als Pellenaars hun contract niet wil verlengen zal ik mijn zegje daarover wel doen"...

Eddy Beugels: „Indien Pellenaars dit inderdaad heeft gezegd is dat natuurlijk absurd. Ik heb echter vernomen, dat hij het niet zo heeft bedoeld. Het zou toch belachelijk zijn dat hij een controverse tussen hem en mij via de jongens gaat uitspelen. Zij staan helemaal buiten deze affaire. Als Pellenaars hun contract niet wil verlengen zal ik mijn zegje daarover wel doen".

Ondoordacht

Voor Jan Krekels kwam de mededeling als een donderdag bij heldere hemel. „Ik meen, dat ik toch voor voldoende publiciteit heb gezorgd. Ik kan me gewoon niet voorstellen dat Pellenaars dit meent. In de Tour de France heb ik contacten met andere firma's gehad. Ik ben er echter niet dieper op ingegaan, omdat ik eerst de zaken met Goudsmit-Hoff wilde regelen. Als ik inderdaad bij Pellenaars op straat kom te staan word ik in geen geval werkeloos. Er zijn heus wel andere sponsors die me willen hebben. Ik maak me voorlopig dan ook geen zorgen. Het zal overigens wel een ondoordachte opmerking zijn geweest".

Harry Steevens reed gisteren – na zijn knie-operatie – een wedstrijd in het Belgische Berlaere. „Het ging uitstekend en dat heb ik Pellenaars meegedeeld", aldus „de Witte" uit Elsloo. „De Pel ontkende toen beweerd te hebben, dat ik geen contract meer zou krijgen. Wel zinspeelde hij erop, dat het tegenover mijn werkgever onjuist zou zijn, wanneer ik een verbintenis zou aangaan indien mijn knie niet helemaal zou genezen. Daar heb ik alle begrip voor. Het is daarom niet onmogelijk dat ik een proefcontract krijg. Pellenaars heeft me in ieder geval toegezegd, dat ik een nieuwe kans krijg."

Geen verrassing

Ger Harings vatte de tijding nogal lakoniek op. „In de wielersport bestaan er geen verrasingen meer. Je moet in feite alles als normaal beschouwen. Als ik geen contract krijg stop ik met fietsen. Voorlopig zie ik de zaken echter niet zo duister. Wanneer Pellenaars mij inderdaad laat vallen ga ik eens bij andere firma's poolshoogte nemen. Maar ik ga in geen geval fietsen zonder een behoorlijk contract op zak".

Groot gelijk

Zijn broer Hub, momenteel assistent van Pellenaars, toonde zich geschokt over de uitlatingen van Eddy Beugels aan het adres van zijn baas.

Hub Harings: „Pellenaars heeft me altijd goed behandeld. Ik geloof daarom niet, dat hij de Limburgers zonder meer aan de dijk gaat zetten. Beugels is in zijn opmerkingen veel te ver gegaan. Bovendien had de Pel groot gelijk, dat hij zijn renners in de Grand Prix de Fourmies in plaats van in Kerkrade liet rijden. Hij is toch de baas. Is het overigens onrechtvaardig, dat hij opkomt voor de minder sterke renners in de ploeg? Ik vind het een goede instelling, dat hij wil dat de hele ploeg en niet enkele afzonderlijke renners gecontracteerd worden. Pellenaars kan wel eens uitvallen, maar voor de renners en de wielersport in Nederland — dus ook in Limburg — heeft hij bijzonder veel gedaan".



● Een foto van de presentatie van de Goudsmit-Hoffploeg: Huub Harings letterlijk met de Pel op zijn schouders. Harrie Steevens een tevreden derde man...

NA NACHTJE SLAPEN...

door Will J. Poulssen

Een nachtje slapen heeft van Kees Pellenaars weer een ander mens gemaakt. Toen hij gisterochtend wakker werd en de stilte van de bossen rond zijn huis aan de rand van Breda „voelde" was zijn gemoed niet meer zo geladen als een dreigende en donkere onweerswolk. Langzaam aan raakte hij weer vriendelijker gestemd tegenover die drie Limburgse jongens, die al fietsende bij hem hun brood verdienen en die hij een dag tevoren gedreigd had na nieuwjaar niet meer te willen zien in het zwart en oranje van de Goudsmit-Hoff-truien.....

Toen daarna in huize „Hier is 't" de telefoon roodgloeiend ging staan en de versmade Limburgse coureurs aan de andere kant van de draad bijna tot schreiens toe bewogen hun angst voor de toekomst aan Kees lieten doorschemeren, scheelde het maar een haar of de tranen kwamen in zijn ogen. Iedereen die de Pel kent verbaast dit niet: hij is immers een gevoelig mens.

Hij „blies" zijn verpletterend oordeel van een dag tevoren naar verre einders en wilde niet eens meer weten, dat hij ons woensdagavond om kwart over negen had gezegd dat hij Pustjens wel in de ploeg wilde hebben, maar dat de andere Limburgers per 1 januari hun congé zouden krijgen. En dat die „verdoemden" dan maar bij Eddy Beugels moesten aankloppen....

Zoals gezegd: een nachtje slapen en de stilte van de bossen brachten de Pel weer tot andere, mildere gedachten. Terwille van de waarheid schrijven we echter toch deze regelen, in de hoop dat Kees Pellenaars ook in de toekomst de Limburgse jongens een goed en warm hart blijft toedragen....

CHEMIE HALLE TERUG NAAR HUIS



● Günter Hoffmann, een van de gewonde spelers van het getroffen Chemie Halle, op weg naar het vliegtuig dat de Oostduitse ploeg gisteren naar huis terugbracht.

SCHIPHOL, 1 okt. — Nog zichtbaar onder de indruk van de zware slag die de ploeg dinsdagochtend in Eindhoven heeft getroffen, zijn spelers en officials van Chemie Halle donderdagavond van Schiphol naar huis teruggekeerd. Bij het vertrek waren namens PSV de heren B. van Gelder en P. Bakers, en namens de KNVB de heer H. Burgwal aanwezig.

Vele leden van de ploeg droegen nog duidelijk de sporen van hun vlucht uit het brandende hotel. Het ergst er aan toe is Klaus Urbanczyk, die een slagaderlijke bloeding en inwendige kneuzingen heeft opgelopen. Als enige moet hij dan ook achterblijven in het Eindhovense Binnenziekenhuis. Men hoopt dat hij zondag 10 oktober, gelijk met de Oostduitse nationale ploeg die 's middags in Rotterdam tegen Nederland speelt, weer naar huis kan terugkeren. Met het Poolse lijntoestel ging ook het stoffelijk overschot van de enige omgekomen speler, de 20-jarige Gunther Hoffmann, mee terug. De andere zwaargewonde Oostduitser, Eduard Mosert, maakte de reis liggend op een brancard mee. Voor hem waren enige stoelen uit de cabine verwijderd, zodat hij met de brancard in het toestel kon.

De Oostduitsers hadden op Schiphol niets dan lof voor de wijze waarop zij na de brand waren opgevangen en van het nodige voorzien. „Vooral de burgemeester, die ons herhaaldelijk heeft bezocht, de politie en het bestuur van PSV zijn wij zeer dankbaar voor de verleende hulp", aldus de voorzitter van Chemie Halle, Hans Schmidt.

13 Nederlanders in Parijs-Tours

Van onze sportredactie

HEERLEN, 1 okt. — Dertien Nederlandse profs nemen zondag deel aan de klassieker Parijs-Tours. Hieronder bevinden zich acht man van de Goudsmit-Hoff-ploeg: Gerben Karstens, Jan Krekels, Leo Duyndam, Jan van Katwijk, Jos van Beers, Jos van der Vleuten, Henk Benjamins en Ger Harings.

Jan Janssen en René Pijnen starten voor BIC. Joop Zoetemelk en Eef Dolman verdedigen de kleuren van Mars-Flandria en Rini Wagtmans verschijnt voor Molteni op het appèl.

Tot de prominente deelnemers behoort ditmaal niet Eddy Merckx.

Wel komt Luis Ocana voor de startlijn, evenals Lucien van Impe, Roger Pingeon, Frans Verbeeck, Raymond Poulidor, Herman van Springel en Georges Pintens, om slechts enkele prominenten te noemen.

De wedstrijd gaat over een afstand van 280 kilometer. De start vindt plaats in Versailles en de aankomst in het tentoonstellingspark van Tours. Het aantal deelnemers bedraagt in totaal 123. Hieronder bevinden zich behalve de dertien Nederlanders 48 Belgen, 44 Fransen, 11 Spanjaarden, 2 Engelsen, 3 Italianen, 1 Deen en 1 Duitser.

EUROPA CUP

HEERLEN, 1 okt. — De wedstrijd Olimpiakos Piraeus-Dynamo Moskou E.C. 2 is door de Grieken met 2—1 gewonnen. Aangezien de eerste wedstrijd in een 2—0 overwinning voor Dynamo eindigde gaan de Russen over naar de volgende ronde. Voor de Europa Cup 3 werd gisteren ook nog de ontmoeting Rapid Boekarest-AC Napels gespeeld. Uitslag 2—0 voor Boekarest dat zich hiermee plaatste. Voor de eerste ronde van de drie Europese bekers dient alleen nog de wedstrijd Panonois Athene-Atletico Madrid gespeeld te worden. Dit duel om EC-3 wordt woensdag 6 oktober gespeeld. Vandaag, vrijdag 1 oktober, vindt de loting plaats voor de volgende ronde.

Na onderhoud met de Pel

Pustjens heeft bedenktijd

BREDA, 1 okt. — Mathieu Pustjens, de amateurwielrenner uit Roosteren die in de jongste Ronde van de Toekomst de grote Bergprijs won, heeft gisteren een onderhoud gehad met Kees Pellenaars om te praten over een eventueel profcontract.

De ploegleider hierover: „Hij is vanmiddag hier geweest en we hebben er samen eens over gesproken. Hij heeft een poosje bedenktijd gekregen over het al dan niet professional worden bij mij. Jo van Pol uit Montfort zou mij vandaag over hetzelfde onderwerp bellen, maar ik heb geen telefoontje van hem gehad. Wie weet, misschien wil hij wel amateur blijven".

Na strijd tegen Lierse

Britse pers: Vernedering voor Leeds

LONDEN, 1 okt. — De nederlaag van Leeds United tegen Lierse S.K. is een grote teleurstelling voor de Britse sportjournalisten geworden.

In de „Sun" schrijft Peter Barnard dat Leeds een harde klap te verwerken heeft gekregen. Over de poging die Leeds nog in de tweede helft gedaan heeft om de Belgen onder druk te zetten, zegt hij: „Wat een gemakkelijke overgang naar de tweede ronde had moeten zijn was toen al een nachtmerrie voor Leeds geworden."

De „Daily Mirror" spreekt van een vernederende nederlaag voor Leeds, waarbij het blad wel opmerkte dat Leeds het zonder zeven internationals moest stellen.



HEERLEN, 1 oktober. — De Heerlense Kegel Bond viert in het komende weekeinde zijn gouden bestaansfeest. Bij die gelegenheid heeft het gemeentebestuur van Heerlen donderdagavond een deputatie van bestuur en feestcommissie feestelijk ten gemeentehuize ontvangen. Locoburgemeester H. Schlösser benadrukte dat de Heerlense overheid deze ceremoniën beperkte, maar dat de HKB in 50 jaren wel zo nauw bij het gemeenschapsleven betrokken is, vooral in de gezelligheidssfeer en ook in het creëren van ontspanning voor anderen, dat deze huldiging alleszins recht heeft. Vooral het in gebruik nemen van een eigen home heeft bijgedragen tot ontspanningsmogelijkheden ook voor derden. De steun hiervoor, door het gemeentebestuur gegeven, is niet beschaamd geworden. In wezen weegt de ontvangst zwaarder dan de ontvangst bij gelegenheid van vele kampioenschappen in de laatste tien jaar.

Voorzitter van de HKB, Wiel Geurten, kon niet anders doen dan deze visie onderstrepen en beloofde in de toekomst het gegeven vertrouwen royaal te honoreren.

Volleyballers tegen Israël

Winst dames; verlies heren

BOLOGNA, 1 okt. — De Nederlandse damesvolleybalploeg heeft donderdagavond in het sportpaleis van Bologna in de poule om de zevende plaats met 3—1 van Israël gewonnen.

De setstanden waren: 15—10, 15—8, 8—15, 15—11.

De heren verloren in de strijd om de zevende plaats met 1—3 van Israël. Setstanden: 15—10, 8—15, 12—15, 12—15.

Andere uitslagen zijn: Dames: Roemenië-Zwitserland 3—0; Frankrijk-Denemarken 3—0, Oostenrijk-Groot Brittannië 3—0, Joegoslavië-Zweden 3—0.

De negende plaats is het maximaal bereikbare voor de Nederlandse damesvolleybalploeg tijdens de strijd om de Europese kampioenschappen.

De oranjedames hadden in januari van dit jaar, toen Israel naar Nederland kwam, vrijwel geen moeite met deze tegenstanders. Maar duidelijk bleef de hand van de Roemeense trainer die vooral de aanvalskracht had weten te vergroten.

Annie Geertsma, Ietie Pranger, Truus Gielen, Marga Willemsen, Aukje de Vries en Celine Pauwen.

De heren stelden danig teleur door met 1—3 van het toch niet al te sterke I[illegible] te verliezen. Alleen in de eerste set [illegible] men de tegenstanders de baas: 15—[illegible].

Nederlands waterpoloteam zevende

HVAR, 1 oktober — Het H[illegible] terpolozevental is donderdag [illegible] winnaar geworden van het [illegible] de Coppa Jadran. In hun laatste strijd speelden de Hongaren [illegible] Zuid-Slavië: 3-3.

Nederland besloot uitstekend met [illegible] overwinning van 4-2 op Roemen[illegible] eindigde daardoor als eervolle [illegible] met zeven punten.

Sporttoto 9

DEN HAAG, 1 okt. — Met het resultaat van de donderdagmiddag in Boekarest gespeelde UEFA-cupwedstrijd Rapid Boekarest - AC Napoli (2—0) is het [illegible] mulier van sporttoto negen compleet. De uitslagen van de wedstrijden zijn:

Wedstrijd	Uitslag
Spartak Trnava - Dynamo Boekarest	2-[illegible]
AEK Athene - Internazionale	3-[illegible]
Malmö - Ujpest	[illegible]
Dynamo Dresden - Ajax	[illegible]
Sparta - Levski Spartak Sofia	2-[illegible]
Academica - Wolverhampton Wanderers	1-[illegible]
FC Köln - St. Etienne	2-[illegible]
FC Nantes - Porto	1-[illegible]
Anderlecht - Bologna	0-[illegible]
Rapid Boekarest - AC Napoli	2-[illegible]
Basel - Real Madrid	1-[illegible]
FC Brugge - Serajewo	[illegible]

PSV - Chemie Halle, afgelast, vervangende uitslag 1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:

3 1 1 3 1 2 1 3 2 1 2 1 1

Eijkenbroek voorwaardelijk geschorst

DEN HAAG, 1 okt. — Hans Eijkenbroek van het Rotterdamse Sparta is door de tuchtcommissie van de afdeling betaald voetbal van de KNVB voorwaardelijk geschorst voor één bindende wedstrijd en heeft een geldboete gekregen van f 250.—. Deze straf is Eijkenbroek opgelegd wegens een ernstige overtreding (blokkeren van een tegenstander zonder de bal te spelen) in de wedstrijd Excelsior-Sparta op 26 september.

Aad Kila van FC Den Haag die in de wedstrijd FC Groningen-FC Den Haag (26 september) herhaalde malen op al te robuuste wijze een tegenspeler aanviel werd door de tuchtcommissie gestraft met schorsing voor een bindende wedstrijd en een boete van f 150.—.

Mishandelde arbiter vraagt schadevergoeding

MONTEVIDEO, 1 okt. — Drie Uruguese scheidsrechters hebben een eis tot schadevergoeding ingediend bij de voetbalbond van bijna 400.000 pesos (rond 63[illegible] gulden) wegens het verlies van enke[le] tanden, een aantal dagen werkverzuim en vernieling en diefstal van kledingstukken. Scheidsrechter Carlos Iguini en de grensrechters Ramon Colman [en] Julio Pelaez waren in het stadje Centenario van Montevideo belast met [de] leiding van de wedstrijd tussen lijs[t]aanvoerder Danubio en Bellavista. [Na] afloop van de wedstrijd werd het arbitrale trio mishandeld.

In zijn rapport aan de Uruguese voetbalfederatie schreef scheidsrechter Carlos Iguini dat hij en zijn grensrechters aanvankelijk op de „gewone manier" waren aangevallen en wat vuistslagen en schoppen hadden opgelopen, maar dat het publiek spoedig overging tot het „iets minder gebruikelijke" gooien van stenen en flessen.

Drie wereldkampioenen in zesdaagse Dortmund

DORTMUND, 1 oktober — Voor de 3[illegible] zesdaagse van Dortmund, die van 21 t[ot] 27 oktober wordt gehouden, zijn reeds negen koppels gecontracteerd. Tot de 18 renners behoren drie wereldkampioenen, namelijk de Nederlander Leijn Loevesijn en de Belgen Dirk Baert en Th[illegible] Verschueren. Loevesijn rijdt met Baert en Verschueren is gekoppeld aan de Westduitser Horst Oldenburg. Verder werden nog gecontracteerd: Leo Duyndam/René Pijnen, Peter Post/Patrick Sercu, Rudig Altig/Albert Fritz (W-Dld.), Bugdahl/Kemper (W-Dld.) Renz/Schulze (W-Dld.), Tschan/Van Lancker (W-Dld./Bel.) en Peffgen/Fritz Pfenninger (W-Dld-Zwi).

In totaal zullen 13 koppels aan de start verschijnen.

Limburgse hockeydames 2 B kwamen niet tot winst

Heerlen handhaaft in 3B zijn leiderspositie

HEERLEN, 1 oktober — Na drie wedstrijden in de hockeycompetitie heeft Heerlen in 3B nog steeds de leiding. Ook afgelopen zondag werd de volle winst behaald. In 2B lukte dat Maastricht nog geen enkele keer. Met nog geen enkel punt staat het nu eenzaam onderaan de ranglijst. Ook voor Geleen in 3B ziet het er somber uit want ook daar werd nog geen enkel punt veroverd.

In de hoogste Afdeling Zuid zijn inmiddels HTCC met acht punten aan de leiding staat, gevolgd door EMHC en Or. Zwart. Venlo veroverde een puntje door op knappe manier HTCC op 0—0 te houden en behield daarmee zijn plaats in de middenmoot. In 2B blijft ook HOD aan de leiding door de volle winst te pakken, maar Concordia blijft, mede door de overwinning op Eindhoven, goed volgen. De clubs in de middenmoot staan nu al drie punten achter op de leider. In ieder geval een betere positie dan van Maastricht, dat tegen HMHC zijn derde nederlaag moest incasseren.

In 3B zien we drie clubs aan de leiding: Heerlen, Blerick en Venray. Heerlen won met 2—1 van Weert. Blerick klopte met grote cijfers het zwakke Basko en Venray toonde zich de meerdere van Racing. Sittard won de derby van Geleen en houdt daarmee aansluiting met Geleen en Basko.

Bij de dames

Bij de dames gaan in 2B HOD en HTCC aan kop na respectievelijk overwinningen op Maastricht en Heerlen. Nuenen versloeg Geleen en passeerde daarmee ook de Limburgse dames op de ranglijst. HUAC behaalde de eerste overwinning (op Racing) en liet daardoor Heerlen alleen op de laatste plaats achter. In 3B blijft Blerick zonder verliespunten aan de leiding. Sittard blijft samen met Geel Zwart op de laatste plaats staan doordat het op Limbricht de meerdere moest erkennen in SON.

Het programma voor het aanstaande weekeinde is:

1e klasse heren: Tilburg - Venlo, Or. Zwart - EMHC, Were Di - Breda, MEP - HTCC, 's-Hertogenb. - MOP. 2B: Eindhoven - HUAC, Maastricht - Uden, HOD - Concordia, Geel Zwart - HMHC. 3B: Geleen - Venray, Weert - Blerick, Basko - Sittard, Racing - Heerlen. Res. 3D: EMHC 6 - HTCC 3, Blerick 2 - Maastricht 2, Sittard 2 - HOD 2, Venlo 6 - Blerick 3. Res. 4. H: Eindhoven 6 - HUAC 6, Maastricht 3 - Venlo 5, Or. Zwart 5 - Concordia 3, Tegelen 3 - Heerlen 2.

Dames: 1e kl.: Were Di - Venlo, MEP - Rapidity, MOP - EMHC, Or. Zwart - 's-Hertogenb. 2B: Geleen - HUAC, HTCC - Maastricht, HOD - Nuenen, Racing - Heerlen. 3B: Eindhoven - HMHC, Deurne - Blerick, Groen Wit - Sittard, Geel Zwart - Concordia. Res. 2B: HUAC 2 - Venlo 2, Uden 2 - Push 4, Or. Zwart 3 - EMHC 3, Heerlen 2 - Uden 2. Res.4D: geleen 2 - HMHC 3, Blerick 3 - Blerick 2, Groen Wit 2 - HUAC 3, Tegelen 2 - Venlo 3.

De standen zijn:

Heren 1e klasse:							
HTCC	5	3	2	0	8	5	1
EMHC	5	3	1	1	7	5	1
Or. Zwart	5	3	1	1	7	4	2
Breda	5	1	4	0	6	4	3
MEP	5	2	2	1	6	2	2
Venlo	5	2	1	2	5	3	2
Tilburg	5	2	0	3	4	4	6
MOP	5	1	1	3	3	2	2
's-Hertogenb.	5	0	2	3	2	3	4
Were DI	5	1	0	4	2	2	6
Heren 2e klasse B:							
HOD	3	3	0	0	6	4	1
Concordia	3	2	1	0	5	5	3
Uden	3	1	1	1	3	5	3
HMHC	3	1	1	1	3	4	3
HUAC	3	1	1	1	3	3	3
Eindhoven	3	0	2	1	2	4	5
Geel Zwart	3	0	2	1	2	1	4
Maastricht	3	0	0	3	0	3	7
Heren 3e klasse B:							
Heerlen	3	3	0	0	6	13	3
Blerick	3	3	0	0	6	7	1
Venray	3	3	0	0	6	7	1
Sittard	3	1	2	0	4	6	3
Racing	3	0	1	2	1	3	5
Weert	3	0	1	2	1	3	8
Geleen	3	0	0	3	0	2	11
Basko	3	0	0	3	0	1	9
Dames 1e klasse:							
Or. Zwart	1	1	0	0	2	6	0
Venlo	1	1	0	0	2	2	0
Were Di	1	1	0	0	2	1	0
's-Hertogenb.	1	0	1	0	1	1	1
MOP	1	0	1	0	1	1	1
Rapidity	1	0	0	1	0	0	1
EMHC	1	0	0	1	0	0	2
MEP	1	0	0	1	0	0	6
Dames 2e klasse B:							
HTCC	3	3	0	0	6	8	0
HOD	3	3	0	0	6	3	0
Nuenen	3	2	0	1	4	5	6
Geleen	3	1	1	1	3	6	3
Racing	3	1	0	2	2	3	6
HUAC	3	1	0	2	2	1	2
Maastricht	3	0	1	2	1	2	4
Heerlen	3	0	0	3	0	3	6
Dames 3e klasse B:							
Blerick	3	3	0	0	6	8	2
HMHC	3	2	1	0	5	7	2
Concordia	3	1	2	0	4	5	3
SON	3	1	1	1	3	3	4
Deurne	3	1	0	2	2	4	7
Groen Wit	3	0	2	1	2	1	4
Sittard	3	0	1	2	1	3	4
Geel Zwart	3	0	1	2	1	3	6



Prestigeduel Hevok-Heer Ploum

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN, 1 okt. — Zaterdag vindt in sporthal „De Varenbeuk" het prestigeduel volleybal plaats tussen Hevok Heerlen en Heer/Ploum VC. De ploeg uit Heer, die waarschijnlijk weer kompleet kan verschijnen, wil de nederlaag van vorige week goed maken, terwijl Hevok in zijn eerste thuiswedstrijd een behoorlijke indruk achter wil laten. De wedstrijd begint om 19.00 uur en belooft bijzonder veel spanning.

Bekkerveld zal een moeilijke opgave krijgen bij Were Di, dat zo verrassend voor de dag kwam bij Odulphus. Winst zou voor de Bekkerveldploeg een enorme morele steun betekenen.

Petrus en Paulus kan zijn tweede overwinning gaan boeken op Hajraa. In de nieuwe sporthal „Ter Waerden" in Waubach verwacht men een behoorlijk aantal toeschouwers, die voor het eerst kennis zullen maken met kompetitie-volleybal (aanvang 19.30 uur).

In de overgangsklasse wordt de Maastrichtse derby Rapid-Mavok een verbeten duel om de punten, met Mavok lichtelijk favoriet (17.00 uur). Bij de dames gaat Bekkerveld 3 de winst wegkapen bij BSV en kan Hevok heel wat tegenstand verwachten van Sittardia.

Remise voor Treebeek

TREEBEEK, 1 okt. — Damvereniging Treebeek heeft haar tweede wedstrijd voor de Regionale Hoofdklasse tegen D.V.A. uit Arnhem met 10—10 gelijk gespeeld.

Na ruim vier uur spelen won K. v.d. Broek van T. H. Timmer en speelde J. L. Waltmans remise tegen C. Timmer jr. waardoor Treebeek een 3—1 voorsprong kreeg. Jos Waltmans vergrootte tot 5—1 door M. Meeuwissen te verslaan. Arnhem liep in tot 5—3 door de nederlaag van B. Kole tegen A. D. Smeenk. L. d. Rooij zorgde zelfs voor 7—3 en versloeg M. G. Jas.

Na vier en een half uur spelen maakte E. Elbertsen er 9—3 van. Toen kwam de plotselinge ommekeer. P. Lole moest in het eindspel zijn meerdere erkennen in J. Willemsen, 9—5. W. Stelten maakte in een 7 om 7 stand een verkeerde afruil en verloor, 9—7. Zelfs de geroutineerde J. Jaspers had geen geluk en moest met een schijf voor in tijdnood nog remise toestaan, 10—8. De laatste partij tussen J. Hendriks en T. v. Grieken werd door de Arnhemse dammer gewonnen en werd de eindstand 10—10.

Nagekomen en verbeterde uitslagen afd. Limburg.

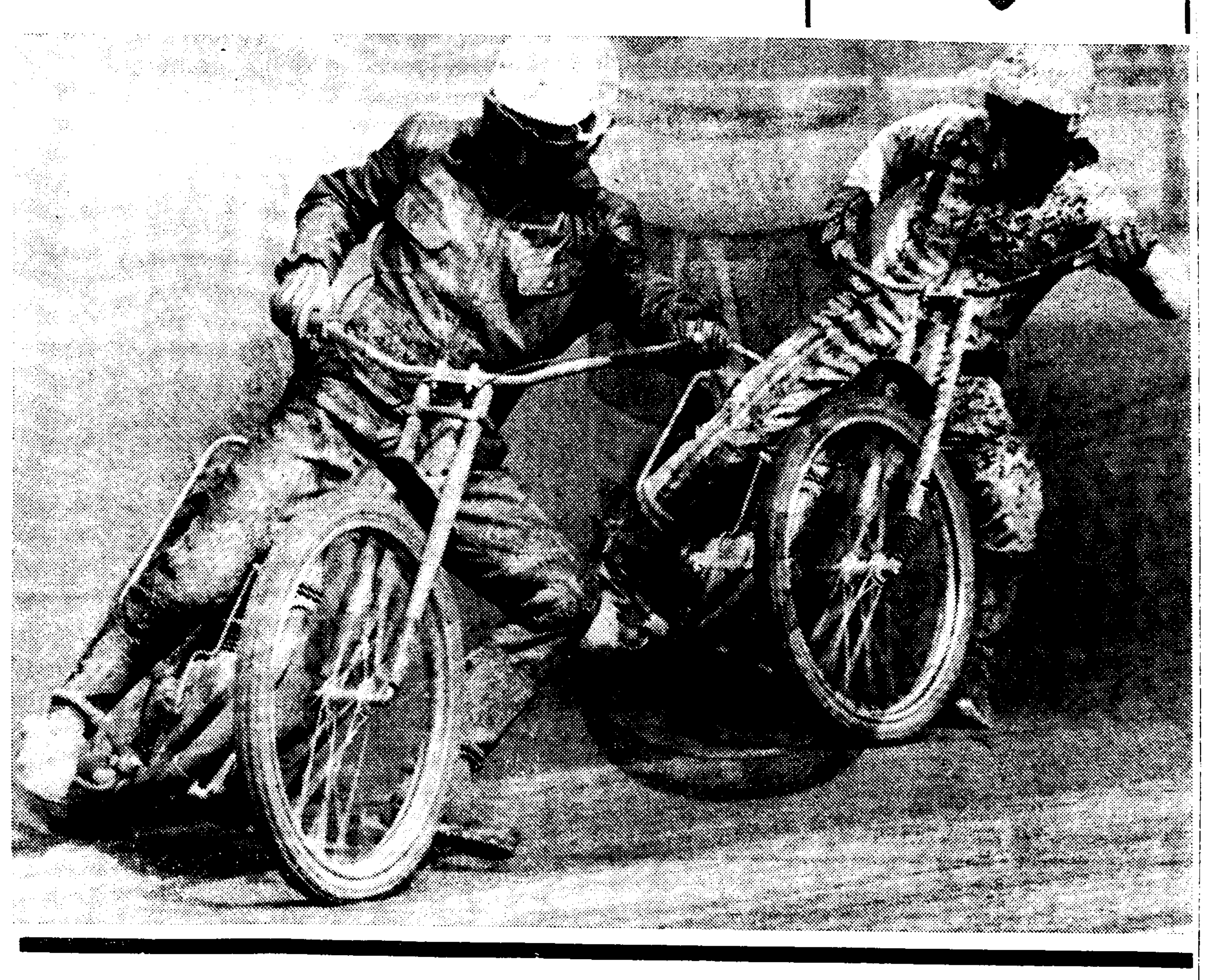
1e KLASSE:
RKMVC 2-Waub. boys 2 3—1. Sanderbout 2-OVCS 1—1, Swift 2-Maasbracht 2 1—2, Laar 2-Thorn 2 0—2.

2e KLASSE:
Oranje boys 2-VVM 2 1—1, Sibbe 2-SVB 2 1—2, Nijswiller 2-Wijlre 3—3. Sportclub 25 3-Struchter boys 2 8—0, Heksenberg 2-Kaspora 2 3—1, Maurits 3-Sweijkh. boys 2 0—1, Slekker Boys 2-PSV 3 0—0, MHD 2-EVV 3 1—7.

3e KLASSE:
Scharn 5-Heer 6 1—4, Celios 3-Scharn 7 5—1, Oranje Boys 4-FC Bemelen 2 2—2, VNB 3-SBCM 4 7-0, MKC 6-Heer 4 2—11, Berg 4-GSV 2 4—1, Sp. Slenaken 2-Gulpen 3 3—2, RKSVG 2-RKVVM 3 6—1, Parthij 2-Huls 2 3—1, Heilust 4-ONS 4 0—2, Weltania 2-Bekkerveld 6 9—1.

IN DE BOCHT

Speedwayrijders in de bocht. Het zijn de pool Pawel Waloszek (links) en de Tsjech Jiri Stancl tijdens training in het Wembley-stadion te Londen.



HELLAS VIERDE ZEVENDE LUSTRUM MET ZWEMTIENKAMP

SITTARD, 1 okt. — De zwemtienkamp die de Sittardse zwemvereniging Hellas ter gelegenheid van het zevende lustrum van de vereniging hield, is goed verlopen. Tien Limburgse zwemverenigingen in het overdekte zwembad van Sittard namen aan de strijd deel.

De uitslagen van de wedstrijden zijn: 100 meter schoolslag heren: 1. Richard Dehner, Hellas in 1.15,9; 2. Ton Jonkers, Mosa 1.16,5; 3. John van de Sommen, de Rog 1.17.1. 100 meter vrije slag dames: 1. Yvonne Schreurs, Z.O.N. 1.09.5; 2. Carla Hensen, Kimbria 1.10.7; 3. Simone Sliepen, Glana 1.11.8. 50 meter schoolslag meisjes tot 10 jaar: 1. Brigitte Weyenberg, M.Z.P.C. 0.43,1; 2. M. Versteeg, de Rog 0.46,6 en 3. Betty Brug, Z.O.N. 0.50. 50 meter schoolslag jongens tot 10 jaar: 1. Jacky Peters Z.O.N. 0.45,9; 2. W. Goedmakers, Mosa 0.46.8 en 3. Maurits ten Brink, H.Z.P.C. 0.47,7. 100 meter vrije slag meisjes tot 12 jaar: 1. Willeke Peeters, Mosa 1.15,2; 2. Hanneke Kok, de Rog 1.21,7 en 3. Juliette van Neer, Glana 1.21,7. 100 meter vrije slag jongens tot 12 jaar: 1. Stan Stolwerk, Z.O.N. 1.13,3; 2. Servaas Houtakkers, Hellas 1.15,1; 3. Eric Kamphuis, de Rog 1.16,3.

100 meter vlinderslag meisjes tot 14 jaar: 1. Charlotte Goedmakers, Mosa 1.25,3; 2. Liesbeth Sliepen, Glana 1.28,3 en 3. Monique Jetten, Hellas 1.36,2. 100 meter rugslag jongens tot 14 jaar: 1. Harry Banasiak, Z.O.N. 1.16,1; 2. Peter de Bie, Mosa 1.16,9; 3. Jan Jaap Blom, Hellas 1.17,4. 100 meter schoolslag meisjes tot 16 jaar: 1. Tiny Graus, Z.O.N. 1.26,2; 2. Wilma Hoogeveen, de Rog 1.31,1; 3. Rita Burlet, Glana 1.31,9. 100 meter vrije slag jongens tot 16 jaar: 1. Harrie Salden, R.Z. 1.03,1; 2. Wim Vlak, MZPC 1.03.4; 3. Harrie Kuezek, Z.V.H. 1.03,8. 50 meter rugslag meisjes tot 10 jaar: 1. Anique van Neer, Glana 0.41,6; 2. Carla Dielen, Mosa 0.42,6. 3. Titia Heyman, Kimbria 0.46,5. 50 meter rugslag jongens tot 10 jaar: 1. Frank Evers, Mosa 0.40,9; 2. Theo van de Wegen, Hellas 0.41,1: 3. Henk Cuypers, MZPC 0.44. 100 meter schoolslag meisjes tot 12 jaar: 1. Gerdy Aendekerk, ZON 1.33,1; 2. Mieke America, Hellas 1.38,1; 3. Wilma Gongaerts, HZPC 1.37,0. 100 meter schoolslag jongens tot 12 jaar: 1. Jos Amory, Hellas 1.36,2; 2. Giel Delbressine, Glana 1.37,5 en 3. Huub Faas, de Rog 1.39.5. 100 meter rije slag meisjes tot 14 jaar: 1. Jenny Bron, MZPC 1.131; 2. Marie-Louise Aendekerk, ZON 1.13.7; 3. Lisbeth Sybertsma R.Z. 1.16.3. 100 meter schoolslag jongens tot 14 jaar: 1. Ad Verbeek van Mosa 1.17,2; 2. Mareoen Scholten, Hellas 1.25,9; 3. Henk van Ehrenschot, de Rog 1.26,1. 100 meter rugslag meisjes tot 16 jaar: 1. Gerry van de Broek, ZON; 2. Gerrie Selders, R.Z. 1.18,3; 3. Beppie Peskens, de Rog 1.18,4. 100 meter vlinderslag jongens tot 16 jaar: 1. Henk Adema, ZON 1.09,3; 2. Fred Geisler R.Z. 1.11,9; 3. Jacq. Lambermon, Kimbria 1.13,1.

Estafettes: 4x50 meter schoolslag meisjes tot 12 jaar: 1. Hellas in 2.58; 2. Mosa 3.03,6; 3. MZPC 3.03,8. 4x50 meter vrije slag jongens onder 12 jaar: 1. Hellas 2.23; 2. de Rog 2.29,6; 3. Glana 2.30,7. 4x50 meter wisselslag meisjes tot 14 jaar: 1. Mosa 2.33,2; 2. Hellas 2.39,2; 3. MZPC 2.40,0. 4x100 meter wisselslag jongens tot 16 jaar: 1. Mosa 5.03,3; 2. Hellas 5,10,3; 3. MZPC 5.15,8. 4x100 meter vrije slag dames: 1. ZON 4.48,8; 2. R.Z. 4.53,5; 3. Glana 5.07,4. 4x100 meter vrije slag heren: 1. Mosa 4.14; 2. ZON 4.15,3; 3. Glana 4.20,5.

SPORT 2

SPORT KORTbij

Eys

— Het programma van de schoolvoetbalwedstrijden voor zaterdag 2 oktober is: Vijlen 1 - Eys 1 (13.30 uur); Eys 2 - Mechelen 2 (13.30 uur) en Eys 4 - Gulpen 4 (12.30 uur).

— Vanavond vindt de tweede wandeltocht plaats, georganiseerd door Buys Ballot, KPJL en Jong Nederland. De start is om 19.30 uur vanaf lokaal Weerts. Deelnemers kunnen zich melden vóór de start in lokaal Weerts.

Motortocht door Limburg

STEIN, 1 okt. — Zaterdag houdt de motorclub „De Flits" uit Stein voor leden en niet-leden een motortocht over 185 kilometer. De start vindt om 10.00 uur plaats vanaf het clublokaal (Mexicanabar, Kruisstraat). Tot en met zaterdagmorgen kan men zich laten inschrijven in het clublokaal, en bij de heren Meijers, Kruisstraat 37, Stein en Leers Lindendreisstraat 27, Meers-Stein.

Eerste overwinning van Siemonsma

GELEEN, 1 okt. — In de strijd om het damkampioenschap van Geleen slaagde W. Siemonsma er in tegen Leo Bosten zijn eerste winstpartij te boeken. Koploper blijft voorzitter J. Habets die tegen A. de Jong op schijfwinst kwam, hetgeen voldoende bleek voor partijwinst. Voor een verrassing zorgde J. Jehae die tegen G. Rutten tot remise kwam, nadat beiden op dam waren gekomen.

De stand is:

J. Habets	15	10	2	3	22
J. Notermans	11	7	3	1	17
A. de Jong	14	7	2	5	16
W. Janssen	8	7	1	—	15
G. Rutten	9	5	2	2	12
J. Jehae	13	4	4	5	12
L. Haeren	11	4	3	4	11
L. Colier	5	5	—	—	10
L. Bosten	16	3	4	9	10
H. Soons	16	4	1	11	9

Henny Wijckmans jeugdkampioen worstelen

BRUNSSUM, 1 okt. — De worstelaar Henny Wijckmans van Excelsior Brunssum is Nederlands jeugdkampioen geworden tijdens de wedstrijden die in IJsselstein plaats vonden.

In de 73 kg klasse (18—20 jaar) won Henny Wijckmans achtereenvolgens op touché van Van Noort van De Halter Utrecht na 28 seconden, van Van Velden van Nelson IJsselstein na 45 seconden, van Janssen van SDZ Utrecht na 1.03 min. en Van Wijk van KDO Deventer na 3.10 min. Tevens maakte hij de snelste touché. En omdat hij nul strafpunten had, verdiende hij tevens de stijlprijs. Deze werd evenwel toegekend aan een gehandicapte worstelaar waarmee Henny Wijckmans sportief akkoord ging.

Ook andere leden van Excelsior waren succesvol.

Mario Leczynski (16—18 jaar) die in de 57 kg klasse uitkwam, werd verdiend tweede en liet zeer goed worstelen zien. Hij versloeg achtereenvolgens op touché Duran van De Halter Utrecht na 2.30 min., Van Kuil van SDZ Utrecht na 58 sec., Van Wessen van Sandow Arnhem na 6.20 min. en verloor na 9 min. op punten van Ram van De Halter Utrecht.

Henjon Leczynski (18—20 jaar) kwam uit in de 68 kg klasse en eindigde als goede derde. Hij won van Van Wijk van de Halter Utrecht na 2.40 min. en verloor na 9 min. krap op punten (3—2) van F. Grosveld van KDO Venlo en van Kooijmans van De Halter Utrecht op touché na 6.50 min.

In de 82 kg klasse (18—20 jaar) eindigde Johnny Meesters als tweede. Hij won op touché van o.a. Rijkers van KDO Deventer na 2.30 en van Gijsen van Nelson IJsselstein na 2 min. Hij verloor op punten na 9 min. van Van Geven van Achilles Arnhem.

Excelsior-trainer Huub Janssens mag met recht trots zijn op deze successen.

Voor twaalfde maal wandel-herfsttocht

MAASTRICHT, 1 okt. — Zondag 10 oktober organiseert de wandeltochtsportvereniging „de Gemzen" onder auspiciën van de Limburgse Wandelsportbond de twaalfde Herfsttocht. De afstanden variëren van 5 kilometer voor acht-jarigen tot 20 kilomter voor wandelaars vanaf 14 jaar. De start vindt plaats om 12.00 uur vanaf het plein voor de kerk aan de Tongerseweg in Maastricht. De inschrijfadressen zijn: mevrouw H. A. Chardet, past. Habetsstraat 37; J. Knols Bunderstraat 128, Meerssen en de secretaris in de Brusselsestraat 38, Maastricht.

Toernooi Elly Boys

GELEEN, 1 okt. — De uitslagen van het voetbaltoernooi van de Elly Boys luiden: Krekels-PVC 1—0, Lindenheuvel Boys-Heidelust 4—1, Firma Dassen-Elly Boys 0—1, Timmer Boys-Heidebloem 4—1, Dortmunder Boys-Bey Boys 0—1, Stevel Bos-KFC Oranje Boys 0—1, Silvia Bar-Esterella 0—4. Zaterdag worden op het terrein bij de kolenverkoop volgende halve finales gespeeld: 1 uur Krekels Boys-Stein City, 2 uur Lindenheuvelse Boys-KFC Oranje Boys, 3 uur Elly Boys-Timmer Boys, 4 uur Bey Boys-Esterella. Zondag worden de finales gespeeld.

Standen Afdeling Limburg

EERSTE KLASSE

1A	
RHC	4—7
RKUVC	4—7
Maastr. B.	4—6
RKASV	4—6
SCG	4—5
Schimmert	4—4
Amicitas	4—4
Geulse B.	4—4
Valkenb. B.	4—2
Oranje B.	4—2
Polaris	4—1
RKVCL	4—0
1B	
SBCM 2	3—5
RVU 2	4—5
Heer 3	4—5
Haslou 3	3—4
Caberg 2	3—4
Bunde 2	3—4
Rapid 3	4—4
RKUVC 2	4—4
MVV 4	4—4
MKC 3	4—3
RKVVL 2	4—2
Maastr. B. 2	4—0
1C	
Walram 2	4—6
Zwart Wit 3	4—6
RKMVC	4—6
Strucht. B.	4—5
RKSVB	4—5
RKVVM	4—5
Partij	4—4
WDZ	4—3
Banholtia	4—3
Vijlen 2	4—3
Gulpen 2	4—1
Hulsberg 3	4—1
1D	
Nieuw Einde	4—8
Grachter B.	4—6
Coriovallum	4—5
Wijnandia	4—5
RKDFC	4—5
Kaspora	3—3
Amstenrade	4—3
Helios	4—3
Sylvia	3—2
Jabeek	4—2
RKVVD	4—2
Abdissenbosch	4—2
1E	
Bekkerveld 2	4—7
Rimburg 2	4—6
Heerlen 2	3—5
RKHBS 2	3—4
Treebeek 2	4—4
Schuttersv. 3	4—4
Kolonia 2	3—3
RKMVC 2	2—2
SVK 2	2—2
Hopel 2	3—2
Heerlen Sp. 2	4—1
Waub. B. 2	4—0
1F	
Weltania	4—7
Spaubeek	4—6
Vaesrade 2	3—5
Hoensbroek 2	4—5
RKSNE 2	4—5
Vrangendael	4—4
Sittard 2	3—3
COV	4—3
Kluis	3—2
Mariarade 2	4—2
Palemig	4—2
Schinnen 2	3—0
1G	
SVE	4—8
Walburgia	4—6
PSV 2	4—6
Putbroek	3—5
Koningsbosch	4—5
OVCS	4—4
Sanderbout 2	3—3
Stevensweert	3—2
SVH	4—2
Vlodrop	3—2
Thienb. B.	4—1
Roosteren	4—0
1J	
Thorn 2	4—8
Merefeldia 2	4—7
Maasbracht 2	4—6
FC Oda 2	4—5
DESM 2	4—5
Altw'heide 2	4—5
Laar 2	4—3
FC RIA 2	4—3
Born 2	4—2
EVV 2	4—2
Swift 2	4—2
SVO 2	4—0

TWEEDE KLASSE

Keer 2	4—8
WVV 3	4—7
SCG 2	4—6
Oranje B. 2	3—5
Geertr. B.	3—4
Scharn 2	3—4
HSV 2	4—4
DBSV 2	4—4
SVME 2	4—3
RKVVM 2	?—2
White Star 2	3—1
RKASV 3	4—0
2B	
RKASV 2	4—7
Iason 2	4—7
RKVCL 2	4—6
Polaris 2	4—5
Caberg 3	3—4
St. Pieter 2	4—4
Geertr. B. 2	4—3
RKVVL 3	3—2
Rapid 4	3—2
MKC 5	3—2
Scharn 4	4—2
RKBFC 3	3—0
2C	
MKC 4	4—8
RKBFC 2	3—5
Biesland 2	4—5
Celios	3—4
Meerssen 3	3—4
RHC 2	C 4—4
VNB 2	4—3
Scharn 3	2—2
Leonidas 3	3—2
RKVVL 4	4—2
Willem I 2	4—2
Amelie 2	4—1
2D	
Meerssen 2	4—8
GSV	4—6
Vilt 2	4—6
Caesar 3	2—4
Schimmert 2	3—4
Iason	4—3
Geulse B. 2	3—2
Walram 3	3—2
Berg 3	4—2
Amicitas 2	4—2
Bunde 3	4—2
RVU 3	3—1
2E	
RKIVV	4—8
Mheerd. B.	4—6
Noorb. B.	4—6
Juliana	4—5
Wijlre	3—4
Slenaken	4—4
Sportclub 2	3—3
Reijmerst. B.	4—3
WDZ 2	4—3
Huls	3—1
Wahlwiller	3—1
Lemirsia	4—0
2F	
Reijm. B. 2	4—8
RKSVB 2	4—8
Sportclub 3	4—7
Simpelveld 3	4—6
Wijlre 2	4—5
SV Nijswill. 2	4—4
Wit Groen 3	3—2
Vijlen 3	3—2
Strucht. B. 2	4—2
Wijlre 3	3—0
Sibbe 2	4—0
SCKR 2	4—0
2G	
Kakertse B. 2	4—8
SVN 3	4—7
Waub. B. 3	3—6
Haanrade 2	3—6
Miranda 3	4—6
RKTSV 2	4—5
Laura 3	4—4
Gracht. B. 2	3—2
SVK 3	3—0
KVC Or. 3	4—0
Heilust 3	4—0
Abd'bosch 2	4—0
2H	
Nw Einde 2	4—7
Bekkerv. 3	4—7
Voerendaal 3	3—6
Husk. B. 2	4—5
Helios 2	4—4
Klimmania 2	4—4
Eikenderv. 2	4—4
Kolonia 3	3—3
Palemig 2	4—3
RKTSV 3	4—2
Coriovall. 2	4—1
RKONS 3	4—0
2I	
Passart	4—7
Huskense B.	4—6
Eikenderveld	4—6
Schuttersv. 4	4—5
Egge 2	4—5
de Leeuw 2	3—4
Langeberg 3	4—4
Schinveld 3	3—3
EHC 4	4—3
Schinnen 4	4—2
Heksenberg 3	4—1
RKBSV 4	4—0
2J	
CSVT	4—8
Troja	4—8
Bekkerv. 4	4—6
RKSNE 3	4—6
Schinveld 2	4—5
Heksenberg 2	4—4
VCT 2	4—4
Langeberg 4	4—3
Adveo 2	4—2
RKBSV 3	4—1
Mariarade 3	4—1
Kaspora 2	4—0
2K	
Minor 3	4—7
RKBSV 5	4—6
Sweikh. B. 2	3—5
BVC	4—4
RKDFC 2	3—3
Schinnen 3	3—3
EHC 3	3—3
Adveo	2—2
Hoensbroek 3	3—2
Maurits 3	3—2
Amstenr. 2	3—1
RKVVD 2	3—0
2L	
SVM 2	4—7
Maurits 2	4—7
Sanderb. 3	4—6
Urmondia 2	4—5
Lindenh. 3	4—5
Spaubeek 2	4—4
Havantia 2	3—3
DVO 3	4—3
Geleen 3	4—3
Almania 3	4—3
de Ster 4	4—2
Neerbeek	4—0
2M	
Dieteren	4—7
OVCS 2	4—6
Susteren 3	4—6
DVO 2	4—5
Armada 2	4—5
GVCG 2	4—4
IVS 2	3—3
Obbicht 2	4—3
Stadbroek 2	4—3
Limbricht 2	4—3
Buchten 2	3—1
Urmondia 3	4—0
2N	
RKVVB	4—7
EVV 3	3—6
PSV 3	3—5
Slekker B. 2	4—5
Roosteren 2	4—5
Koningsb. 2	4—3
Susteren 4	3—2
MHD 2	3—2
Vesta 3	4—2
Maasbracht 4	3—1
Susterse B. 2	3—0

DERDE KLASSE

Bemelen	4—8
Banholtia 2	4—7
SCG 3	4—6
Mheerd. B. 2	4—6
Eijsden 3	3—5
Keer 3	4—4
Scharn 5	4—3
SVME 3	4—3
Heer 6	4—2
Oranje B. 3	3—1
Geertr. B. 3	4—1
HSV 3	4—0
3B	
Biesland 3	4—7
MKC 7	3—6
SBCM 3	4—6
DBSV 3	4—6
Bunde 4	3—5
Polaris 4	4—5
Maastr. B. 3	4—5
RKVCL 3	3—2
Celios 2	4—2
Amelie 3	4—2
St. Pieter 4	4—0
Caberg 4	4—0
3C	
Oranje B. 4	4—7
Celios 3	4—7
WVV 4	3—6
Rapid 5	4—6
Bemelen 2	4—5
RHC 3	4—4
Keer 4	4—4
RKASV 4	4—4
Heer 5	2—1
White Star 3	3—0
Scharn 7	3—0
RKUVC 4	4—0
3D	
Scharn 6	3—6
VNB 3	4—6
Leonidas 4	4—6
Heer 4	4—5
St. Pieter 3	4—5
MKC 8	2—4
SBCM 4	3—4
Polaris 3	2—2
RKVVL 5	3—2
DBSV 4	3—0
MKC 6	4—0
Bemelen 3	4—0
3E	
Caesar 5	4—8
Valkenb. B. 2	3—5
GSV 2	4—5
Klimmania 3	3—4
Celios 4	3—4
Geulse B. 3	4—4
Berg 4	4—4
Meerssen 4	3—3
Amicitas 3	4—2
RKUVC 3	3—1
SV Hulsb. 4	3—1
Schimmert 3	4—1
3F	
Simpelv. 4	4—8
Slenaken 2	4—8
Gulpen 3	4—6
Noorb. B. 2	4—5
SVG 2	3—4
SV Nijswill. 3	4—3
Rapid 6	1—2
Partij 3	3—2
RKVVM 3	3—2
Gerendal 2	3—0
Zwart Wit 5	3—0
Wahwiller 2	4—0
3G	
Partij 2	4—8
Gerendal	3—6
Zwart Wit 4	4—6
RKIVV 2	2—4
Huls 2	4—3
RKMVC 3	2—2
Sportclub 4	3—2
Wit Groen 4	4—2
WDZ 3	3—1
RKSVB 3	3—1
Juliana 2	4—1
3H	
RKTSV 4	4—7
Grachter B. 3	4—7
Hopel 3	4—6
Waub. B. 4	3—4
Waubach 3	3—3
Chèvrem. 3	3—3
Rimburg 3	3—2
Laura 4	3—2
Abdissenb. 4	1—0
SVK 4	3—0
Abdissenb. 3	3—0
3I	
Roda JC 4	4—7
Sylvia 2	3—6
Heerl. Sp. 4	4—6
Kolonia 4	2—4
KEV 4	4—3
RKONS 4	4—3
Kakertse B. 3	2—2
Heilust 4	3—2
Heerlen 4	3—2
SVN 4	3—1
Grachter B. 4	1—0
Laura 5	3—0
3J	
KEV 3	4—8
Eikenderv. 3	4—6
Heerl. Sp. 3	4—5
RKSNE 4	3—4
Bekkerv. 5	4—4
Heerlen 3	4—4
RKHBS 3	3—3
Helios 4	2—2
Palemig 3	3—2
FC Hoensbr. 5	1—0
Weltania 3	3—0
Nw Einde 4	3—0
3K	
Weltania 2	4—7
RKHBS 4	3—6
Nw Einde 3	4—6
Helios 3	4—5
Wijnandia 2	3—4
Voerendaal 4	3—4
Groene Ster 3	4—3
de Leeuw 5	3—2
Heksenberg 4	3—1
Bekkerveld 6	1—0
Huskense B. 3	3—0
Eikenderv. 4	3—0
3L	
Langeberg 5	3—6
Limburgia 3	3—6
Waubach 4	2—4
Jabeek 2	4—4
Treebeek 3	4—4
EHC 5	2—3
RKBSV 6	2—2
RKVVD 3	3—2
de Leeuw 3	4—2
Egge 4	4—2
Schinveld 4	4—1
Huskense B. 4	2—0
3M	
BVC 2	3—6
Troja 2	3—5
Vaesrade 3	4—4
Spaubeek 3	4—4
Minor 4	2—3
Sweikh. B. 3	3—3
Adveo 3	3—2
Hoensbroek 4	3—2
Wijnandia 3	3—2
Kaspora 3	4—2
SVM 4	2—1
3N	
Egge 3	4—7
Treebeek 4	4—7
Groene Ster 4	4—7
Passart 2	4—4
de Leeuw 4	4—4
Amstenr. 3	4—4
Mariarade 4	4—4
CSVT 2	4—3
Kaspora 4	2—1
VCT 3	3—1
Langeberg 6	3—1
Vaesrade 4	4—1
3O	
SVM 3	4—8
Vrangendael 2	4—8
COV 2	3—6
Geleen 4	4—6
Haslou 4	4—5
Lindenh. 4	3—4
SVE 2	4—4
Havantia 3	4—2
de Ster 5	4—1
Caesar 4	4—1
Kluis 2	4—1
Thienb. B. 3	4—0
3P	
Born 3	4—7
DVO 4	4—7
OVCS 3	4—6
Susteren 6	2—3
Kluis 3	4—3
COV 3	4—3
Urmondia 4	1—2
Thienb. B. 2	3—2
Vrangend. 4	4—2
Geleen 5	4—2
Lindenh. 5	3—1
Sittard 3	1—0
3Q	
GVCG 3	4—8
FC RIA 3	4—8
Holtum 2	4—7
Born 4	3—5
Armada 3	4—3
Obbicht 3	4—3
Buchten 3	3—2
Sittard 4	3—2
Limbricht 3	3—2
Sanderb. 4	4—2
Vrangend. 3	4—2
IVS 3	4—0
3R	
Vlodrop 2	4—8
Dieteren 2	3—6
RKSNA 3	4—5
Susteren 5	4—5
Maasbracht 6	4—4
EVV 4	2—3
Slekker B. 3	3—3
St. Joost 3	4—2
Roosteren 3	3—1
SHH 4	2—0
RKVVB 2	3—0

RES. KLASSEN AMATEURS

Res. 1e kl.	
Irene 2	4—7
Caesar 2	3—6
Almania 2	4—6
RIOS 2	3—5
Roermond 2	4—5
de Ster 2	4—4
Belfeldia 2	3—3
Voerend. 2	4—3
MKC 2	4—3
Limburg. 2	3—2
MVV 3	4—0
Geleen 2	4—0
Res. 2A	
WVV 2	3—6
Heer 2	3—5
Berg 2	4—5
Haslou 2	2—4
Rapid 2	4—4
Simpelv. 2	4—4
Hulsberg 2	4—3
Wit Gr. 2	4—3
Leonidas 2	3—2
Eijsden 2	3—2
Zwart Wit 2	4—0
Res. 2B	
EHC 2	3—5
Lindenh. 2	4—5
Minor 2	4—5
Susteren 2	3—4
Brevendia 2	3—4
RKBSV 2	4—4
de Ster 3	4—4
Veritas 2	3—2
Schuttersv. 2	3—2
RIOS 3	4—2
Langeb. 2	3—1
Res. 2C	
SVN 2	4—8
Miranda 2	5—7
Waubach 2	4—5
KEV 2	3—4
Roda JC 3	3—4
KVC Or. 2	5—4
Gr. Ster 2	4—3
Chèvrem. 2	3—2
Laura 2	3—2
Heilust 2	4—2
RKONS 2	4—1



Luik 19 dagen Mekka voor schaatsliefhebbers

IJsrevue Weenser dan ooit voorheen



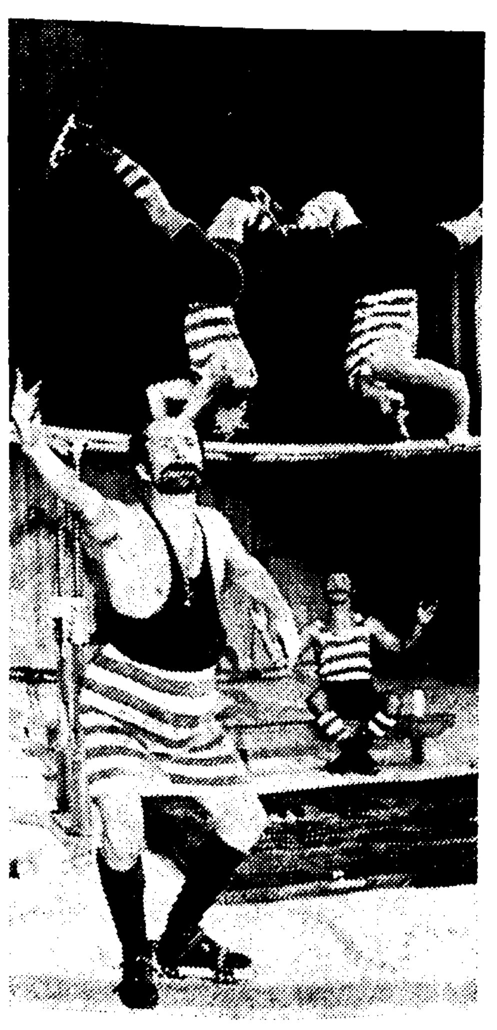
Hana Maskova, voormalig Europees kampioene bij de amateurs, in de openingsscène van de „Csardasfürstin".

door Hubert Haenen

Het sportpaleis in Luik is weer het domein van de schaatssterren. De 34ste Weense IJsrevue, waarvan de opvoeringen woensdag zijn begonnen, blijkt dit jaar Weenser dan ooit. Vooral 't tweede deel van deze ijsshow is overgoten met onsterfelijke melodieën uit de Weense wereld. Behalve kijkgenot betekent dat voor de liefhebbers van lichte operettemuziek ook nog eens volop luistergenot. Heel wat toeschouwers neurieden woensdag bij de première enthousiast mee.

De show werd hierbij opgebouwd rond scènes uit Der Vogelhändler, Die Fledermaus en Die Csardasfürstin. De finale van de show bestond uit een drietal walsen; Wiener Blut, Rosen aus dem Süden en natuurlijk „An der schönen blauen Donau".

Romantiek was er weer volop te vinden in de sprookjesachtige opbouw van de taferelen, de bijzonder mooie kostuums, de sfeervolle verlichting, de massale ijsballetten. Opvallend echter was, dat er dit maal eens niet te zeer overdreven werd naar de romantische richting. Het kitcherige, dat voorgaande shows vaak hadden, was vrijwel weg en dat is misschien dan ook de oorzaak waardoor deze show puurder Weens aandeed, dan voorheen ooit het geval was.



De „Zelenkas" oogsten met hun komische, maar uiterste knappe turnstuntjes, veel applaus van het Luikse publiek.

Faam

Onder de solisten zijn weer enkele schaatsers en schaatsters met internationale faam. Zij zorgden er ook voor, dat er voor de schaatsliefhebbers wel het een en ander te beleven viel. Onder hen was ook het Hollandse meiseje Manja Boumans dat in haar rol van „Christel von der Post" de harten van de toeschouwers stal. Bijzonder imponerend waren de pirouettes die de Amerikaan Ronnie Mc. Kenzie op het ijs legde. Spectaculair deden de verrichtingen aan van het paar Margaret Godfrey en Alain Herminjard.

Komisch

Nieuw in het programma van de Weense IJsrevue was het optreden van Hana Maskova en de acrobatengroep De Zelenka's.

Hana Maskova was Europees kampioene 1968 bij de amateurs en wereldkampioene 1970 bij de beroepsschaatsters. De acrobatengroep vormde een bijzonder welkome afwisseling in het programma. Naar het applaus gemeten, zou deze groep, met haar komische nummers, wel eens het aantrekkelijkste onderdeel van de show kunnen vormen.

Voor de nieuwe show van de Weense IJsrevue zijn in totaal 600 kostuums gemaakt. Hier was voor nodig: 10.000 meter aan stoffen, 2000 meter voeringen, 5000 meter band, er werd 350 kilo draad verwerkt in de kostuums alsmede vierhonderd vierkante meter schuimplastic. In al die kostuums werden 2000 ritssluitingen genaaid. Voor baljurken is 56 meter stof nodig. Hoeveel zorg er aan de kostuums wordt besteed, blijkt ook wel uit het feit dat er voor de exotisch kostuums maar liefst 5100 munten werden gebruikt. Alleen al aan de hoeden, die de meisjes van het ballet droegen, werkten zes personen vijf maanden lang. Er werden ondermeer 6000 Japanse hanenveren, 2000 kunstbloemen en 9000 meter draad iebruikt. 15.000 arbeidsuren werden in totaal besteed aan de kostuums van de dames van het ballet. De Weense IJsrevue blijft 19 dagen in Luik. Zitplaatsen kosten ongeveer f 12.— Voor dezelfde prijs kunt U ook per bus naar Luik. De entree is hierbij dan inbegrepen. De busreizen worden verzorgd door Splendid Cars in Valkenburg.

Plotseling komt een tovervrouwtje

KYKEN

Zondag kunt u met de kinderen naar de schouwburg in Maastricht. Het Limburgs Jeugdtoneel voert daar om 2.15 uur het sprookje Assepoester op. Er is muziek en ballet bij. Entree kost f 2.75, f 2,25 of f 1.75. De inhoud van het sprookje:

Prinses Cinderella, verliest vroegtijdig haar moeder. Haar vader hertrouwt met hertogin Arsena, die ook een dochter heeft en wel freule Veronica. Ook de vader van prinses Cinderella overlijdt vroegtijdig en vanaf dit moment verlaat de hertogin het land en gaat in een naburig land wonen, waar zij de rijkdom van prinses Cinderella opteert. Prinses Cinderella wordt Assepoester genoemd en moet alle vuile werk opknappen. Ze wordt zeer slecht behandeld door de hertogin en haar dochter freule Veronica. Alleen dienaar Fredo, de vroegere dienaar van haar vader, die met prinses Cinderella is meegereisd, probeert haar te helen, maar hij wordt door de hertogin tot kok gedegradeerd.

Op zekere dag gaat de hertogin naar een groot hofbal, waar een prins een vrouw zoekt. Assepoester en de kok moeten thuis blijven om te werken. Plotseling verschijnt het tovervrouwtje en helpt Assepoester bij het werk en geeft haar de mooiste jurk uit het hele land, zodat zij ook naar het hofbal kan gaan. Daar ontmoet zij de prins, die met haar danst, maar zij moet plotseling vertrekken omdat om 12 uur de betovering voorbij is. Ze verliest in haar haast een van de balschoentjes. Dit wordt door de prins gevonden en met zijn vader zoekt hij het land af om de prinses te vinden die het schoentje past, want met diegene zal de prins trouwen. Vanaf dit moment gaat de spanning ten top stijgen, w... ook de hertogin en freule Veronica stellen alles in het werk om h... schoentje aan te trekken. Hoe zich de zaak dan ontwikkelt, blijft het geheim van het sprookje.

Doodspannend niet? Schaamt u ... met u kinderen te gaan kijken. U zult niet de enige volwassene zijn, die in sprookjes gelooft



Scène uit Repelsteeltje, een van de sprookjes die het Limburgs Jeugdtoneel op het programma heeft.

Elke nieuwe creatie is een ingeving

SMULLEN

Math Adriaens, kok-eigenaar van het restaurant Chévalier D'Orleans in Maastricht, heeft aan zijn toch al indrukwekkende lijst van specialiteiten een nieuw gerecht toegevoegd: de Russian Steak.

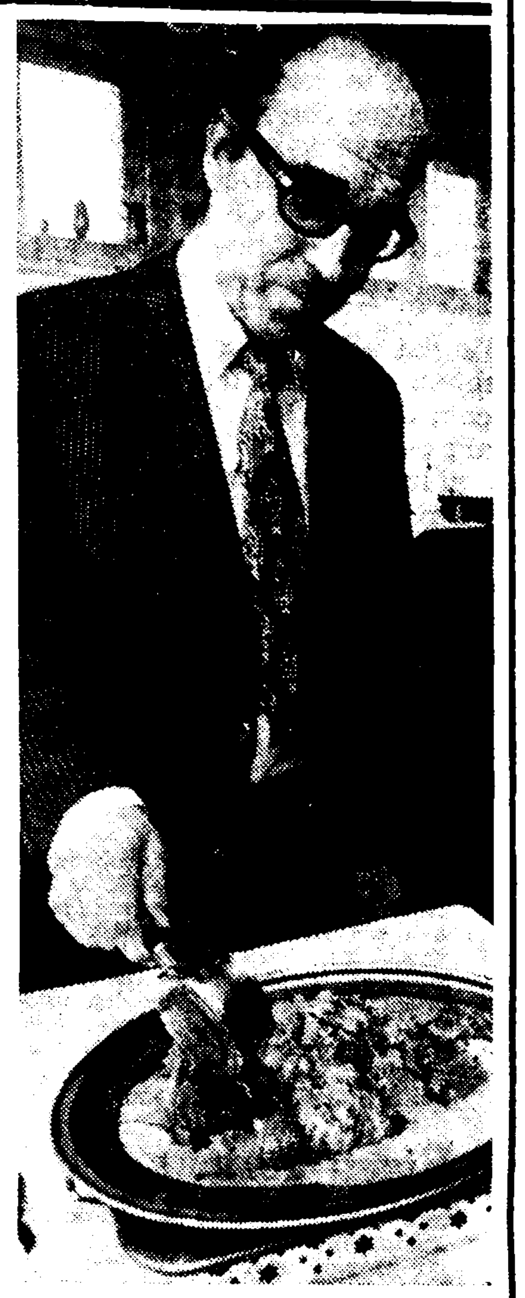
Het bijzondere van deze steak is dat tussen het in twee plakken gesneden vlees een paté is verwerkt. De saus waarmee de steak wordt overgoten is nauwkeurig afgestemd op de smaak van de paté. Het is een soort roompeper saus, niet scherp overigens, waarvan de kok het geheim niet prijs wil geven.

Aan tafel wordt het gerecht geflambeerd met wiskye, maar ook al in de keuken, zegt Adriaens, heeft die Russian Steak een zelfde behandeling — ...ij het met andere drankjes — ondergaan. Welke dranken, een combinatie van maar liefst vier stuks — wil Adriaens niet zeggen: „Er komen sauzen en drankjes in die iets met Rusland te maken hebben", vertelt hij vaag. In elk geval is zijn nieuwe creatie — in de saus zijn champignons verwerkt — geslaagd.

Math. Adriaens zoekt voortdurend naar nieuwe gerechten: „'n Nieuwe creatie is een ingeving", vindt hij, „Op 'n gegeven moment krijg je zo'n ingeving, net als een schrijver inspiratie krijgt voor het schrijven van een verhaal". Hij vindt het van belang ook steeds met iets nieuws te komen bij wijze van service aan de gasten.

Math Adriaens, oorspronkelijk radiotechnicus van zijn vak, heeft zijn zaak in vijftien jaar tijd zo opgewerkt, dat ze al enige vermaardheid geniet. Trots is hij er op dat hij het wapen van de stad Orleans mag voeren. De toestemming hiervoor kreeg hij van de burgemeester van Orleans nadat hij in die stad enkele gerechten had klaar gemaakt en daarmee zijn kundigheid bewees. De burgemeester kende hem toen ook de titel „Maître Cuisinier" toe.

Tot slot nog even iets over de Russian Steak: Hij kost f 13,50. Met een helder soepje vooraf en een kop koffie na, gaat een diner in de Chévalier D'Orleans f 16,50 kosten. Ik raad u aan, neem Mokka koffie achteraf. Een gewone kop koffie — die ietwat te wensen overliet — zou zonde zijn van het voortreffelijke hoofdgerecht. Reserveren voor een diner is wel gewenst. Het restaurant is te vinden op het Orleansplein in Maastricht.



Math. Adriaens flambeert de Russian Steak.

Herfst zorgt voor een kleurrijk afsterven

WANDELEN

Wandelen in de bossen is misschien nu de herst zorgt voor een kleurrijk afsterven, nog attractiver dan in de zomer. Bijzonder mooi is nu het natuurreservaat Savelsbos bij Sint-Geertruid. Dit reservaat bestaat uit een 200 ha groot hellingbos, dat van grote natuurwetenschappelijke en landschappelijke betekenis is, terwijl het tevens als wandeldomein van grote recreatieve betekenis is voor de omgeving van Maastricht.

Het Savelsbos strekt zich uit als een coulissenbos over een lengte van zes kilometer. De Maashelling wordt hier op diverse plaatsen doorbroken door droge insnijdingen, de droogdalen die ook wel „dellen" of „grubben" worden genoemd. De Grubben vormen de natuurlijke verbindingswegen tussen de dorpen op het plateau en die in het Maasdal. Archeologisch is dit reservaat van betekenis door de aanwezigheid van pre-historische vuursteenmijnen uit de Nieuwe Steentijd. Door het Savelsbos zijn verschillende rondwandelingen aangegeven. Ook zijn er aan de rand van het bos bij het bezoekerscentrum (vanuit Sint-Geertruid wijzen borden U de weg er naar toe) parkeerplaatsen aangebracht.

Ook de Vijlenerbossen zijn in de herfst bijzonder attractief. Deze bossen, behorende bij de boswachterij Vaals, zijn niet alleen landschappelijk, maar ook floristisch faunistisch en geologisch zeer interessant. De Vijlenerbossen worden doorsneden door de Mergelland-route. In feite kan men daar nu nog meer genieten van de vergezichten — die tot de mooiste in Nederland behoren — doordat de bomen hun dichte uitzicht belemmerende bladerdak aan het verliezen zijn.

Bent U al uitgewandeld in Zuid-Limburg, trek dan eens naar het noordelijk deel van onze provincie. Bijzonder mooi is daar het natuurreservaat „De Hamert"; 625 ha groot, ten zuiden van Wellerloot, oostelijk van de rijksweg Venlo-Nijmegen. Het reservaat omvat bossen, heidevlakten, vennen, moerassen en cultuurgronden. Temidden van stuifduinen ligt het „Pikmeeuwenwater" en aan de rand van de heide het „Hereven". Ze vormen beide belangrijke pleisterplaatsen voor trekvogels.

Een wandelkaart is vereist. Deze is te krijgen bij de boswachterswoning tegenover het café-restaurant „Jachthut op den Hamert". Vanaf de parkeerplaats lopen goed „bepaalde" wegen door het gebied. Er staan overal banken en er zijn enkele schuilhutten. De Hamert is als wandelgebied bijzonder aantrekkelijk.

Dieren zijn in Eifel geen museumstukken

TOEREN

Wilt U dit weekend er op uittrekken met Uw auto, rij dan eens naar de „Deutsche Wildstrasse" in de centrale Eifel. Men kan daar sedert kort met de auto door het eerste Duitse grootwild-park rijden. Dit park ligt in de omgeving van Daun, links van de autoweg Trier-Koblenz.

Met een snelheid van maximaal 20 kilometer per uur rijdt men langs bijzonder mooi aangelegde wegen. Men kan halt houden bij de zogenaamde „Beobachtungstribünen" om in alle rust van het groot-wild in zijn natuurlijke omgeving te bekijken. De dieren zijn hier geen museumstukken als in een dierentuin. Hele roedels herten en reeën zijn er te zien, als u een beetje geluk hebt. Er komen ook wilde varkens, steenbokken, beren en wolvenkudden voor.

Alleen in het park Daun zijn meer dan 350 stuks herten uitgezet. Dit aantal zal nog uitgebreid worden. De bezoeker kan de dieren benaderen zonder gestoord te worden door hekwerken, of afrasteringen. Wanneer alle plannen van deze „Wildstrasse" gerealiseerd zijn, dan zal de route door zeven uitgestrekte reservaten lopen. In elk van deze reservaten zal een bepaalde wildsoort domineren. De zeven parken zullen in totaal een oppervlakte krijgen van 1500 hectare.

Als U deze tocht gaat maken kunnen wij U nog enkele raadgevingen meegeven. Honden mogen in het park niet los rondlopen. De maximum snelheid op de wegen bedraagt 20 kilometer. In de parken behoort de „Wildbaan" aan het wild, en de straat aan de bezoeker. Vrij wandelen is mogelijk. Inhalen of stoppen mag U met de auto slechts daar waar de weg hiervoor speciaal verbreed is. Er bestaat op de hele wildroute, met uitzondering van de verschillende op- en afritten eenrichtingsverkeer. De dieren voeren is verboden en U mag, tenslotte, niet in de bossen roken. Deze tocht neemt zeker een dag in beslag.

wat waar wanneer

Ruilen

De vereniging De Verzamelaar heeft nog maar tien leden nodig om aan het respectabele aantal van 10.000 te komen. De 10.000-ste laat De Verzamelaar niet zomaar voorbij gaan, bovendien elk nieuw lid — aan te melden op de beurzen — krijgt een busreis — gratis — aangeboden naar de grote ruilbeurs in Den Haag of Arnhem. Benieuwd of we volgende week de 10.000ste kunnen vermelden.

Beurzen zijn er dit weekend in Valkenburg, Pey-Echt en Heerlen. Zaterdag vanaf twee uur in de Kurzaal, Sint Pieterstraat 24 in Valkenburg. Eveneens zaterdag in zaal Goldsteyn, Kerkstraat 3, Pey-Echt. Zondagmorgen muntenbeurs in de ijssalon Venetiano, Oranje Nassaustraat 16, in Heerlen (10.30 uur) en zondagmiddag eveneens in Heerlen, in het Kegelpaleis, Emmastraat 7A een ruilbeurs voor postzegels, first-day-covers, luciferétiketten, munten, sigarenbanden, prentbriefkaarten en nog een heleboel meer.

Markt

Langs de Maas in Luik wordt iedere zondag de vlooienmarkt gehouden. Deze begint 's morgens al vrij vroeg. De sluiting is om 13.00 uur. 't Is een geweldige attractie en bovendien helemaal gratis voor niks

Kasteelpark

Het kasteelpark in Born heeft in de loop der tijden een fraaie collectie van voornamelijk vogels bijeengebracht. Deze bestaat uit patrijzen, eenden, zwanen, uilen, pauwen en ander gevleugeld gedierte. Al die soorten hebben ze daar in merkwaardige afleveringen. Voorts is er een kinderboerderij met kippen, konijnen, dwerggeitjes, hangbuikzwijntjes, schapen en een ezel. Iets om met de kinderen naar toe te gaan. Elke dag open van 10-18 uur. Entree volwassenen f 1.25, kinderen f 0.75.

Abraham

In het Brabantse Oosterhout wordt morgen voor de negende maal „Abrahamsdag" gehouden. Dit is een feest voor mannen die dit jaar vijftig worden of nog moeten worden. Het wordt elke eerste zaterdag van de maand oktober op touw gezet. Vijftigers, die dit nu pas horen, vissen wat het feest betreft, nog achter het net. 49-ers hebben nog een jaar bedenktijd

Ergeren

Als U zich dit weekend eens lekker wilt ergeren, volg dan deze tip: langs de Belgische grens, aan de kant van onze zuiderburen, op zoek naar vogelvangers. Dat zijn die mensen die beschermde vogels in hun netten proberen te verstrikken.



Dit vogeltje kon nog net aan de lijmstok ontkomen. De lijm moest met wasbenzine worden verwijderd.

Vogels die wij juist met zoveel moeite in stand proberen te houden. Vanaf 1 oktober begint in België weer de massale vangst, die door vogelbeschermers een schaamteloze moordpartij wordt genoemd .

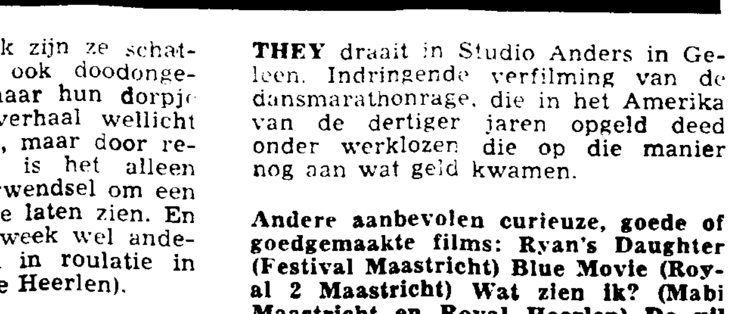
Oktoberfeesten

De Stichting Gemeenschapsbelangen Mergelland, die de bevordering van sociale en culturele activiteiten nastreeft, houdt dit weekend oktoberfeesten in Gulpen. De opbrengst is bestemd voor de aanschaf van een busje voor het bejaardentehuis in die plaats. Programma: vandaag 1 oktober 19.30 uur: optreden van harmonieën, parodisten, Beierse kapel. Entree f 2. Zaterdag en zondag optreden van Böhmeländer Musikanten en de bekende Les Clochards. Entree voor de avonden f 8.50. Pierre Knoops treedt bij de oktoberfeesten op als conferencier. De feesten worden gehouden in het feestpaviljoen op het Prins Willem Alexanderplein.

UW WEEKEND IDEE IN DE KRANT!

SCHRYF NAAR POSTBUS 1 VALKENBURG

films kort belicht



OSTIA van Pasolini's leerling Sergio Citti behandelt het thema van de menselijke onmacht, de dwangmatige invloed van de sociale omgeving te doorbreken. Duidelijk is te zien dat Pasaolini de hand heeft gehad in d opleiding van Citti. De meester zelf heeft trouwens toegezien bij de verfilming. Het werk doet denken aan Pasolini's meesterwerk Accatone, een keiharde schets van een leegloperparasiet. Het verhaal is in het kort als volgt: vijf jongens keren na een mislukte inbraak naar huis terug. Ze vinden een slapend meisje dat door drie van de vijf verkracht wordt. Tussen de andere twee, broers, en het meisje ontstaat een zekere band. Als de broers in de gevangenis komen wendt het meisje een verhouding met de ene broer voor om hen beide te kunnen bezoeken. Dit wekt de jaloezie van de andere op, en als ze vrij zijn vermoordt hij zijn rivaal, op het strand van Ostia bij Rome. De film is niet zo realistisch als bijvoorbeeld Accatone, meer heeft Citti een parabel willen maken, het ene geval is algemeen geldend geworden. Wie als pauper geboren is, zal dat ook blijven. Een uitstekende film. (zaterdagavond 10.30, Royal Heerlen).

MAD DOGS AND ENGLISHMEN moet je niet gaan zien om de filosofie van popzanger Joe Cocker, want die slaat natuurlijk nergens op. Wat wel zeer de moeite waard is zijn de uitstekend opgenomen en meeslepend verfilmde songs (liefst zeventien) van Joe Cocker en zijn 45 medewerkers. De film werd opgenomen tijdens een toernee van de reizende commune in de Verenigde Staten. (Rivoli Heerlen).

COOL IT CAROL is het verhaaltje van een paar, dat besluit in Londen zijn geluk te beproeven. Dat lukt niet zo best en dan moet de vrouw aan de slag, eerst als fotomodel maar al gauw, men raadt het, als callgirl. Dat duurt niet lang; na een week zijn ze schatrijk geworden, maar ook doodongelukkig. Ze besluiten naar hun dorpje terug te keren. Als verhaal wellicht niet geheel onmogleijk, maar door regisseur Peter Walker is het alleen maar gebruikt als voorwendsel om een heleboel bloterigheid te laten zien. En daarvoor zijn er deze week wel andere, zelfs leukere film in roulatie in Zuid-Limburg. (Passage Heerlen).

ROSEMARY'S BABY meesterwerk van Roman Polanski, met Mia Farrow (Rivoli Heerlen, zaterdag 10.30).

THEY SHOOT HORSES, DON'T THEY draait in Studio Anders in Geleen. Indringende verfilming van de dansmarathonrage, die in het Amerika van de dertiger jaren opgeld deed onder werklozen die op die manier nog aan wat geld kwamen.

Andere aanbevolen curieuze, goede of goedgemaakte films: Ryan's Daughter (Festival Maastricht) Blue Movie (Royal 2 Maastricht) Wat zien ik? (Mabi Maastricht en Royal Heerlen) De uil en de poes (met Barbara Streisand, in Lux., Maastricht), On her Majesty's Secret Service (James Bond, Scala Heerlen) en West Side Story (Royal Hoensbroek).

TWEEDELING VAN OOSTELIJK MIJNGEBIED

GS ging met sloophamer door Zd.-Limburg

door Servé Overhof

MAASTRICHT, 1 oktober — Wie de beminnelijke, altijd glimlach-bereide heren van G.S. met vaste regelmaat pleegt te ontmoeten, kan zijn oren niet geloven wanneer hij op raadsvergaderingen en hearings over hen hoort spreken in termen die weinig vleiend zijn en daarenboven soms een regelrechte bedreiging lijken in te houden voor de persoonlijke veiligheid van deze hoogedelachtbaren. De „Zeven van Maastricht" hebben in 3 jaar tijds de twijfelachtige — door henzelf geenszins gewilde — reputatie opgebouwd twee-derde van de provinciale burgerij te hebben verdeeld in fervente mede- en ziedende tegenstanders. En dat allemaal omdat zij een plan in discussie hebben gebracht, dat niets meer en niets minder beoogt dan het aantal Zuidlimburgse gemeenten terug te brengen van 58 tot 11. In diepste wezen is dit plan van het provinciaal bestuur niets anders dan een advies aan de rijksoverheid. De burger van Simpelveld en die van Eijsden weet echter mèt de burgemeester van Meerssen en diens collega van Brunssum maar al te goed, dat een advies van G.S. in Den Haag een breder klankbord pleegt te vinden dan een geëmotioneerd of geargumenteerd protest van hun kant. Vandaar die beroering en die uitingen van bezorgdheid. Ook: die ongepolijste kreten en regelrechte verwijten.

De meest rigoureuze ingreep die Gedeputeerde Staten voor ogen staat, heeft betrekking op de streek die nog steeds Oostelijk Mijngebied wordt genoemd. G.S. willen deze regio met zijn ongeveer kwart miljoen inwoners opdelen in twee grote bestuurskrachtige gemeenten met Heerlen en Kerkrade als respektieve hoofdkernen. Zij willen dit bereiken door het bijeenbrengen enerzijds van de plaatsen Amstenrade, Brunssum, Heerlen, Hoensbroek, Nieuwenhagen, Schaesberg (zonder Eikske-Terwinselen), Schinveld en Voerendaal en anderzijds Eygelshoven, Kerkrade, Schaesberg (Eikske-Terwinselen), Simpelveld en Ubach over Worms. De nieuwe gemeente rond de kern Heerlen zou 163.000 [illegible] tellen, die rond Kerkrade 74.000.

Openhartigheid

Met te prijzen openhartigheid hebben G.S. toegegeven te hebben gespeeld met de idee het hele gebied van de Oostelijke Mijnstreek in één gemeentelijk verband onder te brengen. Het provinciaal bestuur ging er daarbij van uit, dat dit gebied zich door zijn gelijk [illegible] op het terrein van wonen, werken en verkeer nagenoeg als een eenheid aandient. Met onderbrenging onder één gemeentelijke noemer dacht men de optimale bestuurskracht te kunnen bereiken, die nodig is voor het aanpakken van de thans traag verlopende economische herstructurering en het oplossen van de daarmee verband houdende problematiek. Om verschillende redenen zijn G.S. in een later stadium van dit voornemen afgestapt. Enerzijds vanwege een te sterke groei in de sector van verzorgende funkties en anderzijds uit vrees voor een portie extra moeilijkheden gedurende de aanloopperiode. Doorslaggevend is vooral geweest de verwachting, dat één gemeente van 236.000 inwoners het evenwicht zou verstoren tussen de drie in Zuid-Limburg gegroeide grote centra.

Om aan de oostflank toch een stevige bestuursconcentratie tot stand te brengen, hebben Gedeputeerde Staten gekozen voor de vorming van twee gemeenten. De rond Heerlen en Kerkrade te formeren gemeentelijke grootheden achten zij van een zodanig gehalte, dat ieder op zich in staat moet zijn een beleid te voeren dat overeenstemt met de [illegible] die zich in deze streek [illegible]. Volgens G.S. komt in het voorgestelde bestuurspatroon de positie van Heerlen als het hoofdcentrum van de streek duidelijk tot zijn recht en krijgt ook het secundaire centrum Kerkrade daarin voldoende ontplooiingsmogelijkheden.

In het gewijzigde herindelingsplan is de [illegible] voorgestelde samenvoeging van Brunssum en Hoensbroek tot één [illegible] gemeente [illegible]. Beide plaatsen zijn ruimtelijk [illegible] verbonden, maar van een [illegible] over en weer blijkt [illegible] geringe mate sprake. Het [illegible] Hoensbroek vertoont een duidelijke verbondenheid met Heerlen. Volgens G.S. is Hoensbroek qua structuur nauwelijks meer dan een Heerlense stadswijk. Zij zijn voorts van oordeel, dat in een zelfstandige gemeente Brunssum-Hoensbroek slechts een bescheiden uitbouw van het verzorgingsapparaat toelaatbaar zou zijn wil men geen afbreuk doen aan de verzorgende funktie van het hoofdcentrum Heerlen.

Eigen gezicht

Een aparte gemeente met Kerkrade als hoofdkern ligt naar de mening van de provinciale overheid besloten in de [illegible] van de streek. [illegible] vertoont duidelijk een [illegible] als de [illegible] van [illegible] ling zich veel [illegible] ingezet dan van de andere thans stedelijke mijngemeenten. Uitbreiding met het gebied van de gemeente Ubach over Worms biedt Kerkrade, zo zien het de gedeputeerden, verdere uitbreidingsmogelijkheden in het stedelijke gebied, waarbinnen de ontwikkelingen op de eerste plaats dienen te worden geconcentreerd. De nieuwe provinciale noord-zuidverbinding vormt hier een duidelijke grens en voorziet in een goede communicatiemogelijkheid met de hoofdkern Kerkrade.

Het opnemen van de gemeente Simpelveld in de nieuwe bestuurseenheid is het resultaat van een nadere bezinning op de positie van deze gemeente en betekent een terugkeer naar het voorontwerp van een herindelingsplan voor Zuid-Limburg. In hun toelichting wijzen Gedeputeerde Staten op de ligging van Simpelveld in de rand van het urbane gebied en in de onmiddellijke nabijheid van het industrieterrein op de Beitel.
Daar is voorts de in Simpelveld reeds duidelijk te constateren stedelijke invloed, niet in de laatste plaats door een naar het oordeel van G.S. te snel uitgegroeide woonfunktie. Zij achten het om al deze redenenwering reëel de kern Simpelveld nog te blijven zien als een onderdeel van het overgangsgebied naar het open recreatief-agrarisch deel van Zuid-Limburg en geven daarom de voorkeur aan indeling bij een stedelijke gemeente. Als gevolg van zijn excentrische ligging — beneden Simpelveld tegen de Duitse grens aan gelegen is Bocholtz op de provinciale tekentafel terecht gekomen binnen een nieuwe gemeente met Vaals als hoofdkern. In deze uiterst zuidoostelijke constructie is voorts plaats ingeruimd voor Wahlwiller, Nijswiller, Mechelen en Epen, allen tezamen 19.000 inwoners omvattend.

In de middenmoot van Zuid-Limburg willen Gedeputeerde Staten een reconstructie tot stand brengen die zal leiden tot 3 gemeenten met respektievelijk Nuth, Valkenburg en Gulpen als hoofdkern en een inwonertal van respektievelijk 21.000, 26.000 en 18.000. Voor een overwegend landelijke gemeente rond Nuth zijn als componenten voorgedragen: Jabeek, Bingelrade, Doenrade, Merkelbeek, Puth, Oirsbeek, Schinnen, Nuth en Wijnandsrade. Voor samenvoeging met Valkenburg komen naar de opvatting van G.S. in aanmerking: Schimmert, Hulsberg, Klimmen-Ransdaal en Berg en Terblijt en voor een gemeente Groot-Gulpen: Margraten, Eckelrade, Gulpen, Sint Geertruid, Banholt, Mheer, Noorbeek, Slenaken, Wijlre alsmede een deel van de tegenwoordige gemeente Wittem met de kernen Wittem en Eys-Overeys.

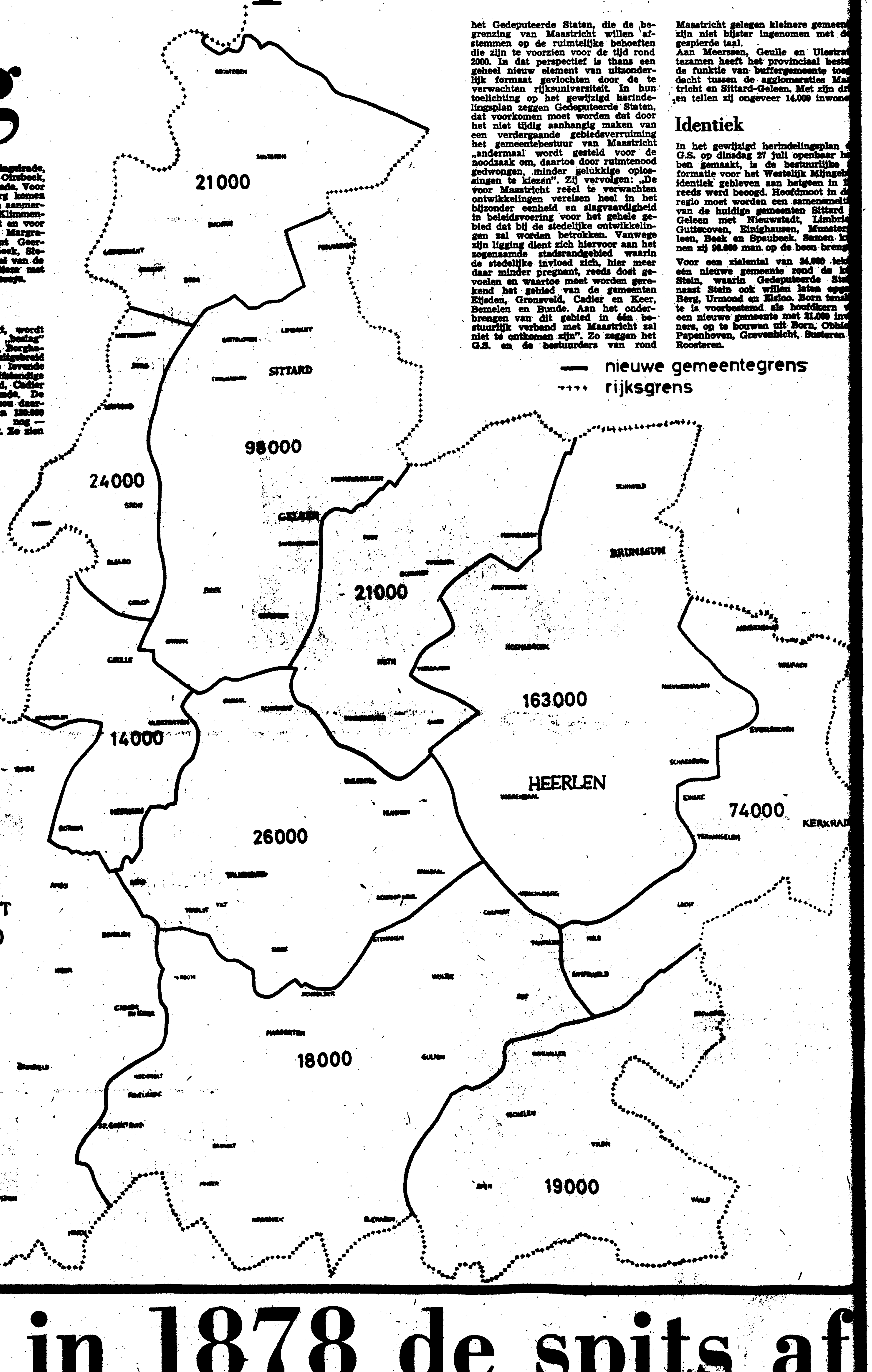
Meer armslag

Wanneer het aan G.S. ligt, wordt Maastricht — dat vorig jaar „beslag" mocht leggen op Heer, Amby, Borgharen en Itteren — verder uitgebreid met het grondgebied en de levende have van de thans nog zelfstandige gemeenten Eijsden, Gronsveld, Cadier en Keer, Bemelen en Bunde. De hoofdstad van de provincie zou daardoor een sterkte krijgen van 130.000 inwoners en — voornamer nog — ruimtelijk wat meer armslag. Zo zien het Gedeputeerde Staten, die de begrenzing van Maastricht willen afstemmen op de ruimtelijke behoeften die zijn te voorzien voor de tijd rond 2000. In dat perspectief is thans een geheel nieuw element van uitzonderlijk formaat gevlochten door de te verwachten rijksuniversiteit. In hun toelichting op het gewijzigd herindelingsplan zeggen Gedeputeerde Staten, dat voorkomen moet worden dat door het niet tijdig aanhangig maken van een verdergaande gebiedsverruiming het gemeentebestuur van Maastricht „andermaal wordt gesteld voor de noodzaak om, daartoe door ruimtenood gedwongen, minder gelukkige oplossingen te kiezen". Zij vervolgen: „De voor Maastricht reëel te verwachten ontwikkelingen vereisen heel in het bijzonder eenheid en slagvaardigheid in beleidsvoering voor het gehele gebied dat bij de stedelijke ontwikkelingen zal worden betrokken. Vanwege zijn ligging dient zich hiervoor aan het zogenaamde stadsrandgebied waarin de stedelijke invloed zich, hier meer daar minder pregnant, reeds doet gevoelen en waartoe moet worden gerekend het gebied van de gemeenten Eijsden, Gronsveld, Cadier en Keer, Bemelen en Bunde. Aan het onderbrengen van dit gebied in één bestuurlijk verband met Maastricht zal niet te ontkomen zijn". Zo zeggen het G.S. en de bestuurders van rond Maastricht gelegen kleinere gemeen[ten] zijn niet bijster ingenomen met d[e] gespierde taal.
Aan Meerssen, Geulle en Ulestra[ten] tezamen heeft het provinciaal best[uur] de funktie van buffergemeente to[e]dacht tussen de agglomeraties Ma[as]tricht en Sittard-Geleen. Met zijn d[rie]en tellen zij ongeveer 14.000 inwone[rs].

Identiek

In het gewijzigd herindelingsplan [dat] G.S. op dinsdag 27 juli openbaar h[eb]ben gemaakt, is de bestuurlijke [...]formatie voor het Westelijk Mijngeb[ied] identiek gebleven aan hetgeen in [...] reeds werd beoogd. Hoofdmoot in d[e] regio moet worden een samensmelt[ing] van de huidige gemeenten Sittard [en] Geleen met Nieuwstadt, Limbric[ht], Guttecoven, Einighausen, Munster[gee]leen, Beek en Spaubeek. Samen k[un]nen zij 98.000 man op de been breng[en].

Voor een zielental van 24.000 tek[enen] een nieuwe gemeente rond de k[ern] Stein, waarin Gedeputeerde St[aten] naast Stein ook willen laten opga[an] Berg, Urmond en Elsloo. Born tens[lot]te is voorbestemd als hoofdkern v[an] een nieuwe gemeente met 21.000 inw[o]ners, op te bouwen uit Born, Obbic[ht], Papenhoven, Grevenbicht, Susteren [en] Roosteren.



Strucht beet in 1878 de spits af

MAASTRICHT, 1 okt. — Strucht is de eerste Limburgse gemeente, die haar zelfstandigheid heeft moeten prijsgeven. Dat gebeurde in 1878. Bij K.B. werd Strucht toen ingelijfd bij de toenmalige gemeente Schin op Geul, die op haar beurt in 1940 zou opgaan in de gemeente Valkenburg-Houthem. Nadat de gemeente Strucht uit het register van autonomen was geschrapt, bleven er in de provincie Limburg nog 125 gemeenten over. Hun gemeentewapens droeg het koninklijk signatuur uit 1820.
De [illegible] Limburgse gemeente [illegible] zich het noodlot van de annexatie [illegible], was Rimburg, dat in 1887 werd ingenomen in het grotere verband van de gemeente Ubach over Worms. Tot aan het begin van de tweede wereldoorlog bleef het bestuurlijk patroon van Limburg verder ongewijzigd, met uitzondering van de gebieden rond de provinciale hoofdstad. Nadat in 1907 reeds gedeelten van de gemeenten Meerssen en Heer aan Maastricht waren toegevoegd, volgde in 1920 de volledige annexatie van de gemeenten Sint Pieter en Oud-Vroenhoven alsmede enkele voor Maastricht profijtelijke grenscorrecties op het territoir van Gronsveld, Heer, Amby, Meerssen en Borgharen. In 1940 kreeg Valkenburg zijn tegenwoordige omvang door overname van de voorheen zelfstandige gemeenten Houthem, Oud-Valkenburg en Schin op Geul. Een gedeelte van Houthem viel toe aan Berg en Terblijt.

Aan het einde van het eerste oorlogsjaar heeft een massale annexatiegolf gedreigd. Medio december moesten Gedeputeerde Staten in opdracht van het departement van Binnenlandse Zaken aan de besturen van 59 Limburgse gemeenten een ontwerp-besluit toesturen waarin de opheffing van 38 dezer gemeenten was geregeld. Met deze ingreep beoogde de toenmalige overheid 20 [illegible] gemeenten tot stand te brengen [illegible].

1 — Gronsveld (1685 inwoners), Rijckholt (362), Eijsden (3896) en Mesch (528).

2 — Noorbeek (946), Mheer (1027), en Sint Geertruid (772).

3 — Gulpen (3236), en Slenaken (886).

4 — Bemelen (374) en Berg en Terblijt (1886).

5 — Meerssen (5650) en Ulestraten (1147).

6 — Itteren (594), en Bunde (1722).

7 — Spaubeek (1888) en Schinnen (3622).

8 — Jabeek (689), Merkelbeek (2380), Bingelrade (881) en Oirsbeek (3126).

9 — Hulsberg (1669), Klimmen (2686) en Wijnandsrade (862).

10 — Sittard (16.127), Broeksittard (951) en Munstergeleen (2256).

11 — Grevenbicht en Obbicht-Papenhoven.

12 — Roosteren en Susteren.

13 — Stevensweert en Ohé en Laak.

14 — Melick-Herkenbosch en Vlodrop.

15 — Hunsel, Neeritter en Ittervoort.

16 — Thorn en Wessem.

17 — Heel, Panheel en Beegden.

18 — Baexem en Grathem.

19 — Haelen, Nunhem en Buggenum.

20 — Wanssum, Meerlo en Broekhuizen.

De gemeentebesturen kregen precies één maand de tijd om hun standpunt kenbaar te maken. Een in Maastricht verschijnend dagblad concludeerde hieruit: „Gezien de voortvarendheid waarmee aan deze zaak wordt gewerkt, zal deze samenvoeging van gemeenten binnen enkele maanden in kannen en kruiken zijn". De volgende dag liet dezelfde krant weten: „Het bericht over de aanhangig gemaakte samenvoeging van gemeenten heeft nog al beroering gewekt, omdat aan jarenlang bestaande toestanden en verhoudingen een einde zal worden gemaakt. Tal van mensen zullen dientengevolge zonder werk komen, al zullen ze dan ook geruime tijd wachtgeld ontvangen. Historisch gegroeide toestanden zullen hierdoor worden gewijzigd en tradities verbroken. Het streven naar centralisatie ter vereenvoudiging van het overheidsapparaat zal ook voor deze maatregel wel de doorslag hebben gegeven".
Het voorstel van Den Haag kwam niet binnen de kortste keren in kannen en kruiken, maar wel in de doofpot terecht. Met dezelfde voortvarendheid waarmee het plan was gelanceerd, werd ook zonder veel omhaal van woorden, een streep door de rekening gehaald. In 1942 werden 5 onderdelen van het plan toch geëffectueerd. De gemeente Broeksittard werd opgeheven en bij Sittard gevoegd, Buggenum en Nunhem werden aan Haelen toebedeeld en Ittervoort en Neeritter aan Hunsel. In 1943 hield de gemeentelijke zelfstandigheid op van Mesch, dat opging in het grotere verband van nabuur Eijsden en in datzelfde jaar ook kwamen in Rijckholt de gemeenteborden van Gronsveld te staan.
Behoudens (kleine) grenscorrecties in 1951 tussen Maastricht, Borgharen, Itteren en Meerssen en in 1957 tussen Venlo en Grubbenvorst bleef in de na-oorlogse tijd alles bij het oude tot 1969. In dat jaar ging Maasniel „over" naar Roermond en werden enkele percelen gemeentegrens tussen Heerlen en Schaesberg rechtgestre[-]ken. In 1962 maakte het gemeentebe[-]stuur van Maastricht een procedu[re] aanhangig om het grondgebied va[n] deze stad uit te breiden met dat va[n] de buurgemeenten Heer, Amby, Borgharen en Itteren en om in links en rechtse uithoeken enkele minde[r] ingrijpende grenscorrecties toe te passen. Met ingang van 1 juli 197[0] heeft Maastricht zijn zin gekregen. En passant is — ter hoogte van huize Sint Josef — een stuk van de voormalige gemeente Heer het bestuursgebied en het inwonertal van de forensengemeente Cadier en Keer gaan versterken en is een kleine hap Amby's territoir toegevallen aan Meerssen. Volledig is deze opsomming pas wanneer nog wordt vermeld de samenvoeging in 1969 van Meerlo en Wanssum in het noorden van de provincie.
Op dit moment telt de provincie Limburg 105 gemeenten. Gedeputeerde Staten willen er daarvan, in het zuiden, 47 afpinkken.

Voornaamste wens: behoud van zelfstandigheid

GEMEENTEN LANCEREN ALTERNATIEVEN-MELANGE

door Servé Overhof

MAASTRICHT, 1 oktober. – Onder de 58 gemeenten wier namen voorkomen in het herindelingsplan van Gedeputeerde Staten, zijn er nauwelijks 5 aan te wijzen die er onverdeeld mee instemmen. Alle overige zijn er – B. en W. en de raad voorop – vierkant tegen. De meest geuite grief richt zich tegen het abrupt opheffen van de gemeentelijke zelfstandigheid. Weinig gemeentebestuurders in Zuid-Limburg zijn er niet van overtuigd ook in de jaren 70 best hun eigen boontjes te kunnen doppen, zo nodig voor een deel in coöperatie met rechtstreekse buren.

Voor zover zij een hergroepering van gemeenten ervaren als een niet te keren dreiging, staan zij groepsgewijs volslagen andere — en bovenal kleinere — formaties voor dan die in het plan van de provincie. Met zijn drieën of vieren bijeen garandeert volgens hen een sterker behoud van eigen gezicht en eigen inbreng dan na inlijving in het pachtgebied van een plaats met allures of pretenties van een stad. Alle tot nog toe vernomen alternatieven tezamen brengen het aantal Zuidlimburgse gemeenten terug tot pak weg, 25. Wie durft echter veronderstellen, dat dit getal G.S. voldoende genoegdoening kan verschaffen? . . . .

MAASTRICHT WIL "DE BERG" OP

Het herindelingsplan van G.S. is in de afgelopen weken het meest overhoop gehaald in het gebied rond Maastricht. Stond het provinciaal bestuur reeds de toevoeging aan Maastricht voor van Eijsden, Gronsveld, Cadier en Keer, Bemelen ~~en Bunde~~, burgemeester en wethouders van Maastricht hebben daar een drie weken geleden nog een behoorlijke schep opgedaan, door ook Meerssen, Ulestraten en Geulle — inclusief de Luchthaven Zuid-Limburg — en Berg en Terblijt te claimen alsmede kleine delen van Valkenburg.



— Burgemeester A. Baeten, Maastricht —

...Adequate kansen...

Wijlre en Margraten. Slechts in een zodanige gebiedsuitbreiding acht het Maastrichtse college voldoende waarborgen besloten voor een stedebouwkundig verantwoorde organische uitgroei van zijn gemeente. Maastricht zegt in de komende decennia behoefte te hebben aan een aaneengesloten gebied voor de bouw van tenminste 13.000 woningen met daarnaast terreinen voor recreatie en een aantal centrale voorzieningen. Slechts twee gebieden komen naar het oordeel van B. en W. voor een dergelijke bestemming in aanmerking. Het zijn de terreinen rond Gasthuis en Wolfshuis, gedeeltelijk liggend in de gemeenten Berg en Terblijt, Bemelen, Valkenburg, Wijlre en Margraten en voorts de terreinen ten noorden en oosten van de kern Margraten, liggend binnen de gemeenten Margraten en Wijlre. Deze terreinen tezamen hebben een omvang van circa 500 hectare. Het wordt mogelijk geacht hier in totaal 14.000 woningen te bouwen en daarnaast 50 hectare te bestemmen voor de actieve recreatie en 60 hectare voor bijzondere doeleinden, zoals onderwijsvoorzieningen. In hun „pleitnota" lichten B. en W. van Maastricht voorts uitvoerig toe waarom naar hun overtuiging de hoofdstad van de provincie beter dan een gemeente van betrekkelijk geringe omvang in staat moet worden geacht de toekomstige ontwikkeling van het Zuidlimburgse vliegveld bestuurlijk te begeleiden.

Op dinsdag 21 september gaf de gemeenteraad van Maastricht met 24 tegen 12 stemmen zijn fiat aan de ruimtelijke verlangens van zijn college. Tegenstanders waren voornamelijk de „overgekomen" raadsleden uit gebieden die reeds op 1 juli 1970 aan Maastricht zijn toegevoegd. In een uitvoerige motivatie zei burgemeester mr. A. Baeten die avond: „Wij hebben niet de geringste ambitie Maastricht omwille van de stad zelf zo groot mogelijk te maken. Onze ambitie is alleen maar om een reeds reëel bestaande gemeenschap over de huidige grenzen van Maastricht heen adekwate kansen te geven in ontwikkeling en welzijn".

Maastrichts burgemeester zal het allemaal bijzonder idëel en constructief hebben bedoeld. Zijn ambtgenoten in de naaste omgeving echter kwamen prompt met een vertaling van zijn woorden voor de dag waarin woorden als „landhonger", „statussymbolen", „slok-op" en „verpaupering" nogal veelvuldig voorkwamen. Het meest geprikt bleken burgemeester mr L. Corten van Meerssen en burgemeester H. Wijnands van Eijsden, die al eerder met grote broer Maastricht in de clinch hebben gelegen toen zij nog respectievelijk burgemeester en secretaris waren van de voormalige gemeente Heer.



— Burgemeester L. Corten, Meerssen —

...Op de bres voor zelfbeschikking...

Voor het zelfbeschikkingsrecht van gemeenten is nauwelijks een meer geestdriftige en militante voorvechter denkbaar dan burgemeester Corten van Meerssen. Volgens hem dient een eventueel samengaan van gemeenten slechts plaats te vinden na overleg tussen de betrokken gemeenten. Inzet van een dergelijk overleg zou volgens hem kunnen zijn een samengaan van de gemeenten Meerssen, Bunde, Geulle en Ulestraten. De overige randgemeenten in het door Maastricht bestreken gebied kunnen als enig alternatief de vorming van een zogenaamde plateaugemeente, op te bouwen uit Berg en Terblijt, Bemelen, Cadier en Keer, St. Geertruid, Mheer, Noorbeek en Margraten. In deze contreien is men benauwd, dat Maastricht „de berg op" komt, waarmee enerzijds de Keerderberg en anderzijds de Rasberg naar Berg en Terblijt wordt bedoeld. Een volijverige en politiek volleerde burgemeester H. van Laar heeft zijn gemeentenaren zowel van Cadier en Keer als van Gronsveld een woordje willen laten meespreken in hun uiteindelijke administratieve bestemming. Hij heeft daartoe in beide plaatsen een hearing doen houden voorafgaand aan de jongste raadsvergadering. Beide samenkomsten kenden een alleszins bevredigende opkomst. De betogen vanaf de publieke tribune stonden op een peil van meer dan gemiddelde overtuigingskracht en bewogenheid. Op een enkel moment echter leek het er op alsof men nog diezelfde avond de schutterij in het geweer wilde roepen voor een onmiddellijke mars op Maastricht.

Wittem is al evenmin gelukkig met de jongste plannen van G.S. Volgens de raad van deze gemeente getuigen deze plannen van louter willekeur. Werd Wittem aanvankelijk ingedeeld bij Gulpen, in tweede aanleg werd de gemeente opgedeeld in drieën en bij de jongste herziening weer in tweeën. Met tal van andere Zuidlimburgse gemeenten is ook Wittem van mening, dat gewestvorming het enige midel is om een gemeentelijke herindeling meer vloeiend te laten verlopen. Wanneer daarvan wordt afgezien — en daar lijkt het wel heel erg op —, dan opteren die van Wittem, van Slenaken en van nog enkele andere plaatsen voor een „groene gemeente" ten zuiden van de rijksweg Maastricht - Gulpen - Vaals. In het alleruiterste geval wil Wittem liever in zijn geheel bij Vaals worden gevoegd dan in twee of drie moten toe te vallen aan geheel nieuwe gemeentelijke constructies.

Voor de gemeenteraad van Gulpen is de toekomstige herindeling bepaald geen „halszaak". Met deze uitspraak werd volstaan toen tijdens de laatstgehouden vergadering van de vroedschap burgemeester jhr. mr. Van Ryckevorsel een door hem hoogstpersoonlijk opgestelde nota op tafel bracht, bedoeld als stellingname tegen de plannen van Gedeputeerde Staten. Leitmotiv in de burgemeesterlijke nota was de vrees, dat Maastricht de (Keerder-)berg zal opkomen, Cadier en Keer een stedelijk aanzien zal geven en de daarop volgende dorpen zal opschepen met een minderwaardigheidscomplex. Er waren raadsleden die daarin niet zo'n levensgroot probleem zagen en liever wilden aandringen op toevoeging aan Wittem van Mechelen en Epen, die door G.S. bij Vaals zijn ingedeeld. Maar nogmaals: de raad van Gulpen wenste er geen halszaak van te maken en stemde erin toe, dat de nota van de burgemeester zonder meer naar het Gouvernementsgebouw wordt gestuurd.

Vaals tenslotte is het in grote lijnen eens met de visie van Gedeputeerde Staten. Dat dit college Bocholtz bij Vaals wil voegen, juicht men alleen maar toe. „Men" betekent in dit geval de voltallige raad minis 2. Bocholtz zelf wil kost wat kost zijn zelfstandigheid behouden en zijn grondgebied het liefst uitbreiden met de tussen Vaals en Bocholtz gelegen Duitse enclave Orsbach. Een niet zo verwonderlijk verlangen in een gebied, dat „Land zonder Grenzen" wordt genoemd!

PLEIDOOIEN VOOR EEN PLATEAU-, EEN PARK- EN EEN ENSU-GEMEENTE

Welke zijn in deze hoek van Zuid-Limburg de alternatieven voor zowel voor het plan van G.S. als voor dat van Maastricht? Voor zover zij hun zelfstandigheid niet kunnen behouden, willen Eijsden en Gronsveld samen één Maasdalgemeente gaan vormen en mag daaraan desgewenst Sint Geertruid worden toegevoegd. Bunde en Geulle voelen er evenmin voor een stadswijk van Maastricht te worden. Veeleer zijn zij geneigd met zijn tweeen een gemeenschappelijke huishouding te gaan voeren en daar eventueel ook Elsloo bij te betrekken. Volgens hen is dat de meest geëigende oplossing om tot een schaalvergroting te geraken, die zowel uit sociologisch oogpunt als uit dat van bestuurskracht verantwoord is.

B. en W. van Bunde hebben het aldus geformuleerd: „Het gebied van de drie gemeenten Bunde, Geulle en Elsloo, die binnen de grenzen van rijkswegen (E-9 en E-39) en de rijksgrens (de Maas) een gezamenlijke woon- en recreatiefunktie vervullen, is enerzijds landschappelijk bijzonder fraai en van groot belang voor de recreatie, maar anderzijds ook te kwetsbaar om in een stedebouwkundig patroon van de stad te worden opgenomen". Niet alleen uit het oogpunt van recreatie maar ook uit dat van milieubeheer achten de drie gemeentebesturen het van het grootste belang, dat tussen de westelijke mijnstreek (DSM-chemie) en het stadsgebied van Maastricht (Beatrixhaven) een open groene zone wordt gehandhaafd.



Zo protesteerden in Simpelveld jong en oud tegen de herindeling



— Burgemeester J. W. Quint, Brunssum —

...Eeuwige rivaliteit...

In het oostelijk deel van Zuid-Limburg zijn de herindelingsplannen van Gedeputeerde Staten al evenmin met gejuich ontvangen. Op een maandagavond aan het einde van augustus geraakte het anders zo gematigd Simpelveld plots in staat van opwinding en regelrechte mobilisatie toen een der gedeputeerden voor de microfoon van de Regionale Omroep Zuid de opmerking maakte, dat de hele herindeling de burgerij in feite koud blijkt te laten, aangezien de protesten daartegen tot dan toe vrijwel uitsluitend waren gehoord van lokale politici en secretariemensen. Voor de inwoners van Simpelveld die op de bewuste avond naar de ROZ luisterden, was dat net teveel gezegd. Van de in totaal 15 telefoontjes naar de studio waren er 9 vanuit Simpelveld. Diezelfde avond nog ontstond er een plaatselijke verzetsactie en werd zowaar de naam „knokploeg" aangenomen.

Waar Simpelveld zich tegen verzet? Vierkant categorisch tegen ~~een samens~~ gaan met Kerkrade. Bij een onafwendbare herindeling gaat de voorkeur van de Simpelveldenaren uit naar een nieuwe gemeente, op te bouwen uit Simpelveld, Bocholtz, Eys, Overys en Ubachsberg.

Heftig verzet ook in de hartstreek van het Oostelijk Mijngebied en niet het onopvallendst in Brunssum. Burgemeester J. W. Quint van die plaats: „Twee grote nieuwe steden in de mijnstreek betekent nooit samenwerking, maar eeuwig rivaliteit". Prompt kreeg deze uitspraak respons. De zelfstandige ondernemers van Brunssum kwamen aandragen met slagzinnen als: „Heerlen grootstad - Heerlen noodstad" en Brunssum goed - Heerlen bankroet". In deze kreten wilden zij hun angst en bezorgdheid tot uitdrukking brengen, dat de gemeenten die straks bij Heerlen gevoegd zullen worden ook de financiële problemen van die plaats moeten helpen oplossen. Vrees van de Brunssumse (en Hoensbroekse) middenstanders is, dat in een toekomstige gemeente Groot-Heerlen eerst het centrum zal worden gesaneerd en de „buitenwijken" daarbij in verval zullen raken. De zuigkracht van dat centrum zal de kopers weglokken uit de randgebieden, zo betogen en verwachten zij met grote vreze.

Is Hoensbroek zelf er al des duivels over, dat Gedeputeerde Staten deze plaats in zijn huidige voorkomen een stadswijk van Heerlen durven noemen, het gemeentebestuur van Brunssum heeft uit deze kwalifikatie van zijn nabuurgemeente een lering getrokken. Uit de stelling van G.S., dat Hoensbroek een duidelijke verbondenheid met Heerlen vertoont en qua structuur niet meer is dan een stadswijk van die plaats, leiden B. en W. van Brunssum af, dat straks ook hun gemeente zal terugvallen tot stadswijk van Heerlen. Volgens hen houdt dat een afremming, zo al niet een volledige stopzetting in van Brunssums verdere ontwikkeling. „Wat dit voor verstrekkende gevolgen heeft voor de gehele maatschappelijke en economische sector van onze gemeenschap is onvoorstelbaar", hebben B. en W. van Brunssum de gemeenteraad voorgehouden. Bij wijze van postscriptum adviseren zij de raad de minister van Binnenlandse Zaken te verzoeken het herindelingsplan van G.S. niet verder in behandeling te nemen.

Intussen zijn in het Oostelijk Mijngebied ook 4 ENSU-gemeenten gevormd. Hun benaming heeft in geen enkel opzicht te maken met die van herindelingsgedeputeerde Jos. ENSinck. Peetoom zijn eerder de colleges van B. en W. van Eygelshoven (de E), Nieuwenhagen (de N), Schaesberg (de S) en Ubach over Worms (de U). Gezamenlijk hebben zij op 10 september aan de raden van hun gemeenten een schrijven gericht waarin deze markante passage voorkomt: „Politieke opportuniteitsoverwegingen hebben gezegevierd boven algemeen erkende objektieve normen als sociale-, maatschappelijke-, culturele-, economische- en planologische banden, die de bevolking in een nieuwe gemeente moeten binden. Het is moeilijk verteerbaar te constateren, dat in het herindelingsvoorstel gemeenten worden gehandhaafd, die qua omvang en potentieel toch zeker niet meer bestuurskracht kunnen opbrengen dan de gemeenten die in de regio thans gedoemd zijn te verdwijnen". Concreet stellen de gezamenlijke colleges aan de gezamenlijke raden voor het jongste herindelingsplan van G.S. af te wijzen en te streven naar één gemeente, uit hun vieren te formeren. De in tweeëndeling binnen de oostelijke mijnstreek grotere gemeenten Heerlen en Kerkrade zien zij als een politieke keuze, die vooruitloopt op een nog verdergaande herindeling en uiteindelijk leidt naar één — gemeente — Heerlen — met 225.000 inwoners. Om het plan politiek haalbaar te doen zijn, zijn G.S. vooralsnog bij een tweedeling gebleven, oordelen de vier colleges. Volgens hen bestaat er tussen Heerlen en Kerkrade geen enkel machtsevenwicht.

HEERLEN WENST DE BEITEL TE BEHOUDEN

Die twee plaatsen zelf kunnen zich overigens in grote lijnen met het gewijzigde herindelingsplan van de provincie verenigen. Gemeentelijk Kerkrade heeft er vrede mee, dat Nieuwenhagen aan Groot-Heerlen wordt toegeschoven, maar maakt bezwaar tegen de voorgestelde verbintenis tussen Bocholtz en Vaals. In Kerkraadse ogen past Bocholtz qua karakter en funktie eerder onder het dak van de Klankstad. De vrijwel enige aanmerking die Heerlen op de nieuwe plannen heeft, betreft het 155 hectare grote industrieterrein De Beitel. Heerlen maakt er bezwaar tegen, dat G.S. dit aan Kerkrade in plaats van aan Heerlen hebben toebedacht.

SITTARD LONKT NAAR LAND VAN SWENTIBOLD

Aangezien hun laatstverschenen plan nagenoeg geen nieuwe wijzigingen inhoudt voor het westelijk mijngebied, hebben Gedeputeerde Staten er mee volstaan de gemeentebesturen in dat gebied de „derde herzien druk" uitsluitend ter kennisneming toe te sturen. In Sittard heeft men daar niet zonder meer genoegen mee genomen. Afgelopen dinsdag heeft de gemeenteraad van die plaats zich uitgesproken voor de vorming van een nieuwe gemeente, te construeren uit Sittard, Geleen en het Land van Swentibold, waaronder worden verstaan de gemeenten Limbricht, Berg-Urmond, Obbicht en Papenhoven, Born, Nieuwstadt, Grevenbicht, Roosteren en Susteren.

Deze visie, door B. en W. voorgesteld, is een geheel nieuwe en steunt voor een deel op het ingewonnen advies van een wetenschappelijk bureau in Rotterdam. In een eerder stadium had men zich eveneens uitgesproken voor aanhaking van het Land van Swentibold bij Sittard, maar was voor het overige rekening gehouden met een zelfstandig voortbestaan van Geleen.

De gemeente Sittard is hiervan thans afgestapt op grond van het door G.S. ingenomen standpunt, dat in de stedelijke gebieden Heerlen-Kerkrade en Maastricht de zelfstandige bestuurrseenheden krachtiger geformeerd dienen te worden dan aanvankelijk was voorgesteld. Sittard beschouwt het als een logische consequentie, dat deze opvatting ook op het westelijk mijngebied wordt toegepast. Vandaar dat nieuwe voorstel, dat men rechtstreeks aan de minister van Binnenlandse Zaken wil toesturen. Sittard meent daar goede redenen voor te hebben nu in het herziene plan van G.S. zijn aanvankelijke oordeel niet blijkt te zijn verwerkt en dat plan slechts vrijblijvend ter kennisneming werd ontvangen. „Wij geven nu onze mening ongevraagd en sluiten alle risico's uit door rechtstreeks in contact te treden met de minister", hebben college en raad besloten.

Er zijn tal van factoren waarom Sittard zeer beslist een zelfstandige gemeente „Land van Swentibold" van de hand wijst. Men gaat ervan uit, dat een dergelijke gemeente van ongeveer 20.000 zielen geen toereikende waarborgen kan bieden voor voldoende bestuurskracht en dienovereenkomstige financiële daadkracht. Bovendien, zo zeggen B. en W. van Sittard, zal een dergelijke gemeente sterke groeitendensen willen ontwikkelen, waardoor het gevaar ontstaat van de vorming van een nieuw centrum op korte afstand van Sittard en Geleen. Dat zou het risico kunnen inhouden van een herhaling van het probleem Sittard-Geleen in de jaren twintig. Het Sittardse college acht het voorts noodzakelijk, dat de industrieterreinen ten noord-westen van de stad onder het gezag van één gemeente komen. Men voelt er evenwel niet voor ook Beek in de nieuwe gemeente te laten opgaan. Sittard pleit zowaar voor een nieuwe gemeente Beek - Ulestraten - Elslo - Geulle, die zou moeten fungeren als bufferzône tussen de stedelijke gebieden Maastricht en Sittard-Geleen. Beek op zijn beurt wijst het plan van G.S. volledig af en persisteert bij zijn eerder gegeven mening, dat gewestvorming vooraf dient te gaan aan een gemeentelijke herindeling. Geleen ziet niet veel bezwaren in het provinciale schetsboek. Deze plaats beklemtoont slechts de noodzaak te mogen uitbreiden in de richting van het vliegveld en van de haven in Stein en voert daarvoor de industriële expansie aan als argument.

Vin-ke. Wol voor warm-te.



Ze gaan naar bui-ten.
Niet in de tuin, daar is het nu te nat. Maar
op straat spe-len ze nu. Hun wan-gen wor-den rood en ook
een beet-je blauw. Dat komt
van de kou... Dat geeft niet...

Uit het boek
van Ot en Sien.

Want er is wol in de winter. Zuiver Scheerwol dat warmte geeft en beschermt, al is het nog zo fijn geweven, zoals de prachtige **kamgaren** van deze ultra modieuze mantel met de allernieuwste kraaglijn, precieuze stiksels en echt leren ceintuur. Puur bruin, bordeaux-rood of soldaten-groen **f 299.–** ★ ★ ★ Deze mantel willen wij u laten zien omdat wij hem zo vreselijk mooi vinden. U kunt bij ons keuze maken uit een uitgebreide kollektie zuiver scheerwollen tweed mantels in visgraat vanaf **f 169.–**, kamgaren mantels vanaf **f 199.75**

Vinke 183

Vinke modehuizen N.V. - Heerlen, Saroleastraat 30.

FA. SAVELBERG

ORANJE NASSAUSTRAAT 7, HEERLEN
TEL. 713292

Slijterij - Wijnhandel

Ruime sortering in ½ flessen.

Speciale weekaanbiedingen.

Feestverpakkingen in alle prijsklassen.

Vele Henkes dranken voorradig. x

---

stap onze wereld vol muziek binnen

10009 MVE 2k. 175

Bewonder de grootste collectie
vleugels - piano's - orgels - spinetten
en clavecimbels.

MEER DAN **100** INSTRUMENTEN IN VOORRAAD



Wist u dat er in een **zelfde prijsklasse** groot verschil in toon en meubel bij de instrumenten bestaat? Daarom hebben wij alle bekende merken in alle soorten en stijlen in voorraad. Wij geven u naast een deskundig ook een objectief advies voor uw instrument en voor uw leraar, die u desgewenst aan huis les kan geven. Twijfelt u nog? Huur dan eerst een piano met recht van koop **al vanaf f 25.- per maand.** Ook dát kan bij Mossel & Versteege. **Vraag onze 70 pagina's tellende kleurencatalogus.**

mossel + versteege
wij leven met muziek
ervaar hoe fijn dat is

HEERLEN, HONINGMANSTRAAT 5, TEL. 045-717155
Filialen: Den Haag, Groningen, Middelburg

---

gratis stofdoek bij peli teakolie



WEGENBOUWMIJ TEMPELMAN GELEEN

heeft plaats voor een ambitieuze JONGEMAN die zich wil bekwamen tot

Assistent-uitzetter

Bij gebleken geschiktheid biedt ons bedrijf hem de mogelijkheid zich op te werken tot volwaardig uitzetters.

Gegadigden gelieven zich te melden aan ons hoofdkantoor te Geleen, Rijksweg C. 61, tel. 04494—5757.

KRO

TALENTENJACHT

maandag 11 oktober, 20.00 uur
ST. HUBERTUSHUIS
KERKRADE

Begeleiding Trio Jo Budie

Aanmeldingen: KRO-Springplank Hilversum.
Emmastraat 52, telefoon 02150—49141
Deelname gratis.

Toegangskaarten aan de zaal.

LANDHUIS TE KOOP

Rustig gelegen landhuis te koop, voor alle doeleinden geschikt. Omgeven door prachtig aangelegd park van ± 10.000 m2 met eigen visvijver.
Indeling:

begane grond: wintertuin, grote eetkamer, zitkamer, salon, ruime keuken, gang en toilet. Geheel omgeven door betegeld terras. Helemaal onderkelderd.

verdieping: 4 grote slaapkamers, badkamer, toilet en bergruimte.

2e verdieping: 2 ruime slaapkamers en grote zolder.
Het geheel is voorzien van C.V.

Stalling voor meerdere auto's. Vraagprijs f 275.000,—.
Eventueel te huur (langlopend contract).
Inlichtingen: 04403—2516 of 04443—5041. x

SAICIS

ZITBAD
geëmailleerd wit met afvoer f 133,—
BADMENGKRAAN
met handdouche f 69,—
f 202,—
Tijdelijk
CASH AND CARRY-KORTING f 35,—
NU ...... TOTAAL **f 167,–**

Jan van Erp N.V.
Houtstraat 5
Grevenbicht
's maandags
gesloten
Tel. 04497—689 x

JAN VAN ERP

PAK ANNO 1971



Voor de
man anno 1971
(en natuurlijk
voor de
vrouw 1971)

Mannen voelen zich
man in een pak.
Tenminste
in het pak anno 1971
want in dat pak
kan elke man zichzelf zijn.
C&A heeft eens
extra aandacht besteed
aan het pak anno 1971.



Een pak
om je vrij in te
voelen ook tijdens het
werk is het
BLAZERPAK
in een van de
nieuwe stoffen
zoals Cavalry Twill.
Nègre en
aubergine. 179.-

Goed te kombineren
met een coltrui, bijvoorbeeld van
Astralon. 29.75



Een van de
meest trendy
stoffen in de
winterkollektie is
RIBFLUWEEL,
met of zonder ribbel.
Een comfortabel
ribkostuum heeft u al
voor 140.-

Met zo'n grof
coltrui is een ribfluwelen pak
helemaal vrijetijds. 24.-



De echt
Engelse tweed
mode wordt
weer belang-
rijk, zoals
COUNTRY LOOK.
Visgraat tweed
met leren
knopen. 249.-

Daaronder
een Oxford shirt van Europese
topkwaliteit. 23.50



Dit blazerpak in
JACQUARD DESSIN
heeft opvallende
WAPENKNOPEN.
De pantalon
heeft een
brede riem. 179.-

Altijd korrekt en toch soepel
in het dragen is het Diolen Garant
shirt exclusief voor C&A. 17.-



Wat in de zomer het safaripak
was, wordt deze winter het
CABANPAK, het pak met
het extra lange kolbert,
dat ook als jas ge-
dragen kan wor-
den. In cordu-
roy met brede
ribbel,
camel en
zwart.
198.-

C&A *is toch voordeliger!*

A67

ELKE VRIJDAGAVOND=KOOPAVOND=SERVICEAVOND BIJ C&A. NU AL IN ROTTERDAM CENTRUM EN ZUID, DORDRECHT, VLAARDINGEN, ZWOLLE, APELDOORN, ARNHEM CENTRUM EN PRESIKHAAF. DOETINCHEM, HILVERSUM, ROOSENDAAL, DEN BOSCH EN EINDHOVEN. **ELKE DONDERDAGAVOND** IN RIJSWIJK, DEN HAAG, LEIDEN, UTRECHT EN AMSTERDAM CENTRUM, OOST OSDORP EN NOORD